



BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2025

Department of Economic Planning and Statistics
Ministry of Finance and Economy
Brunei Darussalam

Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei
Pengkatalogan Data-dalam-Penerbitan (Cataloguing-in-Publication)

BRUNEI Darussalam. Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik.

Brunei Darussalam statistical yearbook 2025.-- Bandar Seri Begawan :
Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics (DEPS),
Ministry of Finance and Economy, 2026.

400 pages ; 21.0 cm x 29.7 cm

ISBN 978-99917-72-72-1 (eBook)

1. Brunei Darussalam -- Statistics -- Periodicals
 2. Brunei Darussalam -- Economic conditions -- Statistics -- Periodicals
- I. Brunei Darussalam. Department of Economic Planning and Statistics
II. Brunei Darussalam Statistical Yearbook 2025

315.955 BRU (DDC 23)

BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2025

**JABATAN PERANCANGAN EKONOMI DAN STATISTIK (JPES)
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI**

**DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND STATISTICS (DEPS)
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY**

KATA PENGANTAR

Buku Tahunan Perangkaan Brunei Darussalam 2025 merupakan penerbitan tahunan yang dikeluarkan oleh Jabatan Perangkaan, Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES), Negara Brunei Darussalam. Penerbitan ini menghimpunkan statistik-statistik utama mengenai perkembangan demografi, sosial, ekonomi dan alam sekitar Negara Brunei Darussalam.

Maklumat yang terkandung dalam Buku Tahunan ini diharapkan dapat dimanfaatkan oleh pembuat dasar, perancang, penyelidik, ahli akademik, sektor perniagaan serta orang ramai dalam menyokong tugas, kajian dan pemahaman mengenai kemajuan dan pembangunan negara.

Tahun ini merupakan penerbitan edisi keempat puluh sembilan Buku Tahunan Perangkaan Brunei Darussalam. Edisi ini memaparkan statistik rasmi utama yang merangkumi perangkaan Penduduk, Tenaga Kerja, Keluaran Dalam Negeri Kasar, Indeks Harga Pengguna, Perdagangan Barangan Antarabangsa, Pelaburan Langsung Asing, Kewangan, Pendidikan, Kesihatan, Pertanian serta sektor-sektor penting lain dalam ekonomi dan masyarakat. Seajar dengan komitmen berterusan JPES untuk meningkatkan kerelevanan dan kegunaan statistik rasmi, edisi ini turut memperkenalkan beberapa penunjuk dan jadual baharu, termasuk Indeks Jualan Runcit, Indeks Perkhidmatan Makanan dan Minuman, Indeks Jualan Perkhidmatan, serta Perbelanjaan Kerajaan mengikut Fungsi. Penambahan ini mencerminkan usaha berterusan untuk memenuhi keperluan data yang sentiasa berkembang serta menyediakan gambaran yang lebih menyeluruh mengenai pembangunan negara.

Statistik merupakan asas penting dalam menilai kemajuan sesebuah negara. Statistik membantu dalam memahami perubahan yang berlaku dalam ekonomi dan masyarakat, menilai keberkesanan dasar dan program yang dilaksanakan, serta mengenal pasti bidang-bidang yang memerlukan perhatian, intervensi dan penambahbaikan. Dalam usaha Negara Brunei Darussalam mencapai aspirasi Wawasan Brunei 2035, statistik yang berkualiti terus menjadi asas penting bagi perancangan dan pembuatan keputusan yang berasaskan bukti. Walaupun setiap usaha telah diambil untuk memastikan ketepatan dan kebolehpercayaan maklumat yang dipaparkan, angka-angka yang diterbitkan dalam Buku Tahunan ini adalah berdasarkan data terkini yang tersedia semasa proses penyusunan. Sebarang semakan yang dibuat ke atas data tersebut akan menggantikan angka-angka yang telah diterbitkan dalam edisi-edisi terdahulu.

Saya ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada semua kementerian, jabatan-jabatan kerajaan, agensi, perniagaan serta individu-individu yang telah menyumbangkan data dan maklumat bagi penyediaan Buku Tahunan ini. Kerjasama dan komitmen berterusan mereka amat dihargai dalam memperkukuhkan Sistem Statistik Kebangsaan serta memastikan ketersediaan statistik yang berkualiti. Dalam meneruskan usaha ke arah penerbitan edisi kelima puluh Buku Tahunan ini pada tahun hadapan, JPES akan terus komited untuk meningkatkan kualiti, ketepatan masa dan kebolehcapaian statistik rasmi. Kami juga mengalu-alukan sebarang maklum balas dan cadangan bagi membantu menambah baik penerbitan ini pada masa hadapan agar dapat memenuhi keperluan pengguna dengan lebih berkesan.

Saya berharap Buku Tahunan Perangkaan Brunei Darussalam 2025 akan terus menjadi sumber rujukan yang berguna, dipercayai dan bernilai kepada semua pengguna.

HEIDI FARAH SIA BINTI ABD RAHMAN
Pemangku Ketua Pengarah
Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik
Negara Brunei Darussalam

FOREWORD

The Brunei Darussalam Statistical Yearbook (BDSYB) 2025 is an annual publication produced by the Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics (DEPS), Brunei Darussalam. It brings together key statistics on Brunei Darussalam's demographic, social, economic and environmental developments.

It is our hope that the information presented in this Yearbook will be useful to policymakers, planners, researchers, academics, businesses and the wider public in their work, studies and understanding of the nation's progress and development.

This year marks the forty-ninth edition of the Brunei Darussalam Statistical Yearbook. It presents key official statistics on Population, Labour Force, Gross Domestic Product, Consumer Prices Index, International Merchandise Trade, Foreign Direct Investment, Finance, Education, Health, Agriculture and other important sectors of the economy and society. In line with our commitment to continuously enhance the relevance and usefulness of official statistics, this edition introduces additional indicators and tables, including the Retail Sales Index, Food and Beverage Services Index, Services Sales Index, as well as Government Expenditure by Function. These additions reflect our ongoing efforts to respond to evolving data needs and provide a more comprehensive picture of national development.

Statistics tell the story of our nation's progress. They help us better understand the changes taking place in our economy and society, assess the effectiveness of policies and programmes, and identify areas where further efforts may be needed. As Brunei Darussalam works towards achieving the aspirations of Wawasan Brunei 2035, quality statistics remain an important foundation for informed planning and decision-making. While every effort has been made to ensure the accuracy of the information presented, the figures in this Yearbook are based on the latest data available at the time of compilation and supersede those published in previous editions where revisions have been made.

I would like to express my sincere appreciation to all government ministries, departments, agencies, businesses and individuals who have contributed data and information towards the compilation of this Yearbook. Their continued cooperation and commitment are invaluable in strengthening the national statistical system and ensuring the availability of quality statistics. As we approach the fiftieth edition of this publication, we remain committed to enhancing the quality, timeliness and accessibility of official statistics, and we welcome feedback and suggestions as we continue to improve future editions and better serve the needs of users.

I hope that the Brunei Darussalam Statistical Yearbook 2025 will continue to serve as a useful and trusted source of information for all.

HEIDI FARAH SIA ABD RAHMAN
Acting Director General
Department of Economic Planning and Statistics
Brunei Darussalam

ISI KANDUNGAN

ISI KANDUNGAN CONTENTS

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN BRUNEI DARUSSALAM: AN INTRODUCTION

PETUNJUK PERANGKAAAN STATISTICAL INDICATORS

SEKSYEN 1 PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL SECTION 1 POPULATION AND VITAL STATISTICS

Nota Keterangan	2 - 5
<i>Explanatory Notes</i>	
1.1 Penduduk mengikut Jantina, Nisbah Jantina dan Kadar Pertumbuhan Tahunan	6
<i>Population by Sex, Sex Ratio and Annual Growth Rate</i>	
1.2 Penduduk mengikut Daerah	7
<i>Population by District</i>	
1.3 Penduduk mengikut Taraf Penduduk	8
<i>Population by Residential Status</i>	
1.4 Penduduk mengikut Bangsa	9
<i>Population by Race</i>	
1.5 Penduduk mengikut Daerah dan Jantina	10
<i>Population by District and Sex</i>	
1.6 Kadar Pertumbuhan Tahunan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina	11
<i>Annual Population Growth Rate by District and Sex</i>	
1.7 Kepadatan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina	12
<i>Population Density by District and Sex</i>	
1.8 Penduduk mengikut Bangsa dan Jantina	13
<i>Population by Race and Sex</i>	
1.9 Penduduk mengikut Taraf Penduduk dan Jantina	14
<i>Population by Residential Status and Sex</i>	
1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina	15 - 16
<i>Population by Age Group and Sex</i>	
1.11 Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun mengikut Bangsa, Jantina dan Daerah bagi Tahun 2025	17
<i>Mid-Year Population Estimates by Race, Sex and District for Year 2025</i>	
1.12 Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital	18
<i>Registered Live Births, Deaths and Vital Rates</i>	

1.13	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina <i>Registered Live Birth by District and Sex</i>	19
1.14	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Berat Kelahiran <i>Registered Live Birth by Birth Weight</i>	20
1.15	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Umur Ibu <i>Registered Live Birth by Age of Mother</i>	21
1.16	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Bangsa Bapa dan Jantina <i>Registered Live Birth by Race of Father and Sex</i>	22
1.17	Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Susunan Kelahiran <i>Registered Live Birth by Live Birth Order</i>	23
1.18	Kematian yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina <i>Death Registered by District and Sex</i>	24
1.19	Kematian yang Didaftarkan mengikut Kumpulan Umur dan Jantina bagi Tahun 2025 <i>Death Registered by Age Group and Sex for Year 2025</i>	25
1.20	Perkahwinan mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah <i>Marriages by Type of Marriage and District</i>	26
1.21	Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi Pengantin Lelaki dan Perempuan <i>Marriages by Age Group of Grooms and Brides</i>	27 - 28
1.22	Perceraian mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah <i>Divorces by Type of Marriage and District</i>	29
1.23	Perceraian mengikut Tempoh Perkahwinan <i>Divorces by Duration of Marriage</i>	30
1.24	Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina <i>Divorces by Age Group and Sex</i>	31 - 32

ISI KANDUNGAN

SEKSYEN 2 TENAGA KERJA SECTION 2 LABOUR FORCE

Nota Keterangan	34
<i>Explanatory Notes</i>	
2.1 Tenaga Kerja Umur 15 Tahun dan Ke atas	35
<i>Labour Force Aged 15 Years and Above</i>	
2.2 Tenaga Kerja Umur 18 Tahun dan Ke atas	36
<i>Labour Force Aged 18 Years and Above</i>	
2.3 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025	37 - 38
<i>Labour Force by Age Group 15 Years and Above for Year 2024 and 2025</i>	
2.4 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025	39 - 40
<i>Labour Force by Age Group 18 Years and Above for Year 2024 and 2025</i>	
2.5 Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025	41
<i>Labour Force Participation Rate by Age Group 15 Years and Above for Year 2024 and 2025</i>	
2.6 Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025	42
<i>Labour Force Participation Rate by Age Group 18 Years and Above for Year 2024 and 2025</i>	
2.7 Tenaga Kerja Berumur 18 hingga 59 Tahun bagi Kajian Tenaga Kerja 2025	43
<i>Labour Force Aged 18 to 59 Years for Labour Force Survey 2025</i>	
2.8 Pekerja Kerajaan mengikut Bahagian	44
<i>Government Employees by Division</i>	

SEKSYEN 3 PERANGKAAN AKAUN NEGARA SECTION 3 NATIONAL ACCOUNTS STATISTICS

Nota Keterangan	46 - 49
<i>Explanatory Notes</i>	
3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan	50
<i>Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach</i>	
3.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita	51
<i>Gross Domestic Product Per Capita</i>	
3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa	52 - 53
<i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	
3.4 Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa	54 - 55
<i>Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	

3.5	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices</i>	56 - 57
3.6	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices</i>	58 - 59
3.7	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices</i>	60
3.8	Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa <i>Share in Gross Value Added by Type of Expenditure at Current Prices</i>	61
3.9	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant Prices</i>	62
3.10	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product Growth Rate by Type of Expenditure at Constant Prices</i>	63
SEKSYEN 4	HARGA	
SECTION 4	PRICES	
	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	66 - 67
4.1	Indeks Harga Pengguna <i>Consumer Price Index</i>	68
4.2	Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index</i>	69
4.3	Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan <i>Consumer Price Index of Food and Non-Food</i>	70
4.4	Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Food and Non-Food</i>	71
4.5	Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan <i>Consumer Price Index of Goods by Durability and Services</i>	72
4.6	Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods by Durability and Services</i>	73
4.7	Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih <i>Average Retail Price of Selected Food Items</i>	74 - 75
4.8	Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan <i>Average Retail Price of Selected Non-Food Items</i>	76

ISI KANDUNGAN

SEKSYEN 5 **IMBANGAN PEMBAYARAN** **SECTION 5 *BALANCE OF PAYMENTS***

Nota Keterangan	78
<i>Explanatory Notes</i>	
5.1 Imbangan Pembayaran	79 - 80
<i>Balance of Payments</i>	
5.2 Transaksi Perkhidmatan	81 - 82
<i>Services Transactions</i>	
5.3 Penerimaan mengikut Rakan Dagangan	83
<i>Receipts by Trading Partners</i>	
5.4 Pembayaran mengikut Rakan Dagangan	84
<i>Payments by Trading Partners</i>	
5.5 Akaun Kewangan	85 - 87
<i>Financial Account</i>	

SEKSYEN 6 **PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA** **SECTION 6 *INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS***

Nota Keterangan	90 - 92
<i>Explanatory Notes</i>	
6.1 Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan	93
<i>Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance</i>	
6.2 Kadar Pertumbuhan Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan	94
<i>Growth Rates of Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance</i>	
6.3 Import mengikut Seksyen Barangan	95
<i>Imports by Commodity Section</i>	
6.4 Eksport mengikut Seksyen Barangan	96
<i>Exports by Commodity Section</i>	
6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih	97
<i>Imports of Major and Selected Commodities</i>	
6.6 Eksport Barangan Utama dan Terpilih	98
<i>Exports of Major and Selected Commodities</i>	
6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan bagi Tahun 2025	99 - 100
<i>Imports by Trading Partners and Commodity Section for Year 2025</i>	

6.8	Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan bagi Tahun 2025 <i>Exports by Trading Partners and Commodity Section for Year 2025</i>	101 - 102
6.9	Import mengikut Rakan Dagangan <i>Imports by Trading Partners</i>	103 - 104
6.10	Eksport mengikut Rakan Dagangan <i>Exports by Trading Partners</i>	105 - 106
6.11	Nilai Eksport Utama mengikut Rakan Dagangan bagi Tahun 2025 <i>Value of Major Exports by Trading Partners for Year 2025</i>	107
6.12	Jumlah Peratus Import mengikut Seksyen Barangan <i>Total Percentage of Imports by Commodity Section</i>	108
6.13	Jumlah Peratus Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Total Percentage of Exports by Commodity Section</i>	109
6.14	Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir <i>Imports by End Use Categories</i>	110
6.15	Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan <i>Exports dan Imports by Mode of Transport</i>	111
SEKSYEN 7	PELABURAN LANGSUNG ASING	
SECTION 7	FOREIGN DIRECT INVESTMENT	
	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	114
7.1	Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen <i>Foreign Direct Investment Flows by Component</i>	115
7.2	Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara <i>Foreign Direct Investment Flows by Country</i>	116
7.3	Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi <i>Foreign Direct Investment Flows by Economic Activity</i>	117
7.4	Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen <i>Foreign Direct Investment Stock by Component</i>	118
7.5	Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara <i>Foreign Direct Investment Stock by Country</i>	119
7.6	Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi <i>Foreign Direct Investment Stock by Economic Activity</i>	120

ISI KANDUNGAN

SEKSYEN 8 INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA SECTION 8 INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

Nota Keterangan	122
<i>Explanatory Notes</i>	
8.1 Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan	123
<i>Exports Unit Value Index by Commodity Section</i>	
8.2 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan	124
<i>Annual Percentage Change of Exports Unit Value Index by Commodity Section</i>	
8.3 Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan	125
<i>Exports Volume Index by Commodity Section</i>	
8.4 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan	126
<i>Annual Percentage Change of Exports Volume Index by Commodity Section</i>	
8.5 Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan	127
<i>Imports Unit Value Index by Commodity Section</i>	
8.6 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan	128
<i>Annual Percentage Change of Imports Unit Value Index by Commodity Section</i>	
8.7 Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan	129
<i>Imports Volume Index by Commodity Section</i>	
8.8 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan	130
<i>Annual Percentage Change of Imports Volume Index by Commodity Section</i>	
8.9 Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan	131
<i>Terms of Trade Index by Commodity Section</i>	
8.10 Peratusan Perubahan Tahunan Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan	132
<i>Annual Percentage Change of Terms of Trade Index by Commodity Section</i>	

SEKSYEN 9 INDEKS JUALAN RUNCIT SECTION 9 RETAIL SALES INDEX

Nota Keterangan	134
<i>Explanatory Notes</i>	
9.1 Indeks Nilai Tahunan Jualan Runcit	135
<i>Annual Retail Sales Value Index</i>	
9.2 Nilai Tahunan Jualan Runcit	136
<i>Annual Retail Value of Sales</i>	
9.3 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Jualan Runcit	137
<i>Growth Rate of Annual Retail Sales Value Index</i>	

9.4	Indeks Volum Tahunan Jualan Runcit <i>Annual Retail Sales Volume Index</i>	138
9.5	Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Jualan Runcit <i>Growth Rate of Annual Retail Sales Volume Index</i>	139
SEKSYEN 10	INDEKS PERKHIDMATAN MAKANAN & MINUMAN	
SECTION 10	FOOD & BEVERAGES SERVICES INDEX	
	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	142
10.1	Indeks Nilai Tahunan Perkhidmatan Makanan & Minuman <i>Annual Food & Beverages Services Value Index</i>	143
10.2	Nilai Tahunan Jualan Perkhidmatan Makanan & Minuman <i>Annual Food & Beverages Services Value of Sales</i>	144
10.3	Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Perkhidmatan Makanan & Minuman <i>Growth Rate of Annual Food & Beverages Services Value Index</i>	145
10.4	Indeks Volum Tahunan Perkhidmatan Makanan & Minuman <i>Annual Food & Beverages Services Volume Index</i>	146
10.5	Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Perkhidmatan Makanan & Minuman <i>Growth Rate of Food & Beverages Services Volume Index</i>	147
SEKSYEN 11	INDEKS JUALAN PERKHIDMATAN	
SECTION 11	SERVICES SALES INDEX	
	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	150 - 151
11.1	Indeks Nilai Tahunan Jualan Perkhidmatan <i>Annual Services Sales Value Index</i>	152
11.2	Nilai Tahunan Jualan Perkhidmatan <i>Annual Services Value of Sales</i>	153
11.3	Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Jualan Perkhidmatan <i>Growth Rate of Annual Services Sales Value Index</i>	154
11.4	Indeks Volum Tahunan Jualan Perkhidmatan <i>Annual Services Sales Volume Index</i>	155
11.5	Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Jualan Perkhidmatan <i>Growth Rate of Food & Beverages Services Volume Index</i>	156

ISI KANDUNGAN

SEKSYEN 12 KEWANGAN KERAJAAN SECTION 12 GOVERNMENT FINANCE

Nota Keterangan	158 - 159
<i>Explanatory Notes</i>	
12.1 Kewangan Kerajaan	160
<i>Government Finance</i>	
12.2 Hasil Kerajaan	161
<i>Government Revenue</i>	
12.3 Perbelanjaan Kerajaan	162
<i>Government Expenditure</i>	
12.4 Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara	163
<i>National Development Plan Expenditure</i>	
12.5 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian	164
<i>Government Expenditure by Ministry</i>	
12.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan	165 - 168
<i>Government Expenditure by Department</i>	
12.7 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Fungsi	169
<i>Government Expenditure by Function</i>	
12.8 Jenis Cukai dan Duti Dikutip	170
<i>Type of Taxes and Duties Collected</i>	
12.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Kementerian	171
<i>Government Budget by Ministry</i>	
12.10 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan	172 - 175
<i>Government Budget by Department</i>	

SEKSYEN 13 PERKHIDMATAN KEWANGAN SECTION 13 FINANCIAL SERVICES

Nota Keterangan	178 - 179
<i>Explanatory Notes</i>	
13.1 Matawang dalam Edaran	180
<i>Currency in Circulation</i>	
13.2 Sistem Perbankan : Aset	181
<i>Banking System : Assets</i>	
13.3 Sistem Perbankan : Liabiliti	182
<i>Banking System : Liabilities</i>	

13.4	Agregat Monetari <i>Monetary Aggregates</i>	183
13.5	Kadar Pertukaran <i>Exchange Rates</i>	184 - 185
13.6	Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan <i>Banking System : Direction of Lending</i>	186 - 187
13.7	Nilai dan Transaksi Kiriman Wang Keluar <i>Outward Remittance Value and Transaction</i>	188
13.8	Akses kepada Kewangan <i>Access to Finance</i>	189
13.9	Aset Kelas Utama Institusi Kewangan <i>Assets of the Major Classes of Financial Institution</i>	190 - 191
13.10	Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah <i>Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances</i>	192 - 193
13.11	Jumlah Aset, Premium / Sumbangan dan Tuntutan Industri Insurans / Takaful <i>Total Assets, Premiums / Contributions and Claims of Insurance / Takaful Industry</i>	194
13.12	Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan, Hayat dan Bukan Hayat <i>Number of Policyholders Covered by Business, Life and Non-Life Insurance / Takaful</i>	195
13.13	Premium / Sumbangan Kasar dan Tuntutan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat <i>Gross Premiums / Contributions and Gross Claims for Business and Non-Life Insurance / Takaful Business</i>	196
SEKSYEN 14	UGAMA	
SECTION 14	RELIGION	
14.1	Penduduk mengikut Agama, Jantina dan Tahun Banci <i>Population by Religion, Sex and Census Year</i>	198
14.2	Bilangan Masjid, Surau dan Balai Ibadat mengikut Daerah <i>Number of Mosques, Suraus and Worship Halls by District</i>	199
14.3	Bilangan Saudara Baru yang Memeluk Islam (Muallaf) <i>Number of New Muslim Converts</i>	200
14.4	Pungutan Zakat <i>Collection of Zakat</i>	201
14.5	Pengagihan Zakat <i>Distribution of Zakat</i>	202
14.6	Bilangan Jemaah Menunaikan Fardhu Haji mengikut Jantina <i>Number of Pilgrims Who Performed Hajj Pilgrimage by Sex</i>	203
14.7	Bilangan Jumlah Umrah mengikut Jantina <i>Number of Pilgrims Who Performed Umrah by Sex</i>	204

ISI KANDUNGAN

SEKSYEN 15 PENDIDIKAN SECTION 15 EDUCATION

15.1	Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah <i>Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District</i>	206 - 207
15.2	Bilangan Sekolah mengikut Sektor dan Peringkat Pendidikan <i>Number of Schools by Sector and Level of Education</i>	208
15.3	Bilangan Guru mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers by Level of Education</i>	209
15.4	Bilangan Guru di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers in Government Sector by Level of Education</i>	210
15.5	Bilangan Guru di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers in Private Sector by Level of Education</i>	211
15.6	Bilangan Guru mengikut Sektor dan Taraf Penduduk <i>Number of Teachers by Sector and Residential Status</i>	212
15.7	Bilangan Penuntut mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students by Level of Education</i>	213
15.8	Bilangan Penuntut di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students in Government Sector by Level of Education</i>	214
15.9	Bilangan Penuntut di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students in Private Sector by Level of Education</i>	215
15.10	Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina <i>Student Enrolments by Level, Age and Sex</i>	216 - 217
15.11	Bilangan Sekolah Agama, Guru dan Penuntut mengikut Daerah <i>Number of Religious Schools, Teachers and Students by District</i>	218
15.12	Bilangan Penuntut Sekolah Agama mengikut Kelas dan Jantina <i>Number of Students in Religious School by Class and Sex</i>	219
15.13	Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina <i>Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex</i>	220 - 221
15.14	Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>New Intakes at Technical and Vocational Level</i>	222 - 223
15.15	Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>Student Enrolments at Technical and Vocational Level</i>	224 - 225
15.16	Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>Technical and Vocational Graduates</i>	226 - 227
15.17	Pengambilan Baru Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>New Intakes at Tertiary Level by Sector</i>	228

15.18	Pendaftaran Penuntut Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>Student Enrolments at Tertiary Level by Sector</i>	229
15.19	Graduan Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>Graduates at Tertiary Level by Sector</i>	230
15.20	Penuntut Biasiswa <i>Scholarship Students</i>	231 - 232
15.21	Perbelanjaan Kerajaan di bawah Kementerian Pendidikan <i>Government Expenditure under Ministry of Education</i>	233
15.22	Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam <i>Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations</i>	234 - 235
15.23	Kadar Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bahasa <i>Literacy Rate of the Population Aged 9 and Above by Language</i>	236
15.24	Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bangsa dan Jantina <i>Literacy of the Population Aged 9 and Above by Race and Sex</i>	237
15.25	Bilangan Buku yang Terdapat di Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Volume of Books Available at the Library of Language and Literature Bureau</i>	238
15.26	Keahlian, Pengguna dan Pinjaman Buku Perpustakaan di Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Library Memberships, Users and Book Lending at the Language and Literature Bureau</i>	239

SEKSYEN 16 KESIHATAN
SECTION 16 HEALTH

16.1	Bilangan Hospital, Pusat Kesihatan dan Klinik Kesihatan <i>Number of Hospitals, Health Centres and Health Clinics</i>	242
16.2	Bilangan Kakitangan Perubatan <i>Number of Medical Personnel</i>	243
16.3	Perkhidmatan Hospital mengikut Aktiviti dan Prestasi Indeks bagi Tahun 2025 <i>Hospital Services by Activity and Performance Indices for the Year 2025</i>	244
16.4	Bilangan Pesakit yang menerima Rawatan di Luar Negeri mengikut Jenis Rawatan dan Negeri <i>Number of Patients Receiving Treatment Abroad by Types of Treatment and Country</i>	245
16.5	Kematian mengikut Punca Utama <i>Death by Major Causes</i>	246
16.6	Jadual Jangka Hayat mengikut Jantina <i>Abridged Life Table by Sex</i>	247
16.7	Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2025 <i>Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2025</i>	248

ISI KANDUNGAN

SEKSYEN 17 PERUMAHAN SECTION 17 HOUSING

17.1	Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci <i>Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year</i>	250
17.2	Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah dan Tahun Banci <i>Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, District and Census Year</i>	251
17.3	Kebenaran dan Kelulusan Hartanah Kediaman <i>Permission and Approval of Residential Properties</i>	252

SEKSYEN 18 KESELAMATAN AWAM SECTION 18 PUBLIC SAFETY

18.1	Kemalangan Jalan Raya mengikut Daerah <i>Road Accidents by District</i>	254
18.2	Perangkaan Jenayah <i>Crime Statistics</i>	255
18.3	Kebakaran <i>Fire Breakouts</i>	256

SEKSYEN 19 ALAM SEKITAR SECTION 19 ENVIRONMENT

19.1	Alam Sekitar <i>Environment</i>	258
19.2	Pencemaran Udara <i>Air Pollution</i>	259
19.3	Jumlah Hujan Turun di Stesen-Stesen Pertanian <i>Total Rainfall in Agricultural Stations</i>	260
19.4	Purata Suhu, Kelembapan Relatif, Sinaran Matahari Cerah dan Jumlah Turunan Hujan Dicatatkan di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei <i>Mean Temperatures, Relative Humidity, Bright Sunshine and Total Rainfall Recorded at the Brunei International Airport</i>	261

SEKSYEN 20 KESELAMATAN SOSIAL
SECTION 20 SOCIAL SECURITY

20.1	Tabung Amanah Pekerja <i>Employees Trust Fund</i>	264
20.2	Permohonan Pengeluaran Tabung Amanah Pekerja mengikut Jenis Skim Pengeluaran <i>Withdrawals Application of Employee Trust Fund by Type of Withdrawal Scheme</i>	265
20.3	Permohonan Pengeluaran Skim Tabungan Perumahan mengikut Sukatan Gaji <i>Housing Fund Scheme Withdrawal Application by Salary Range</i>	266
20.4	Jumlah Penerima Pencen Umur Tua mengikut Daerah <i>Persons Receiving Old Age Pensions by District</i>	267

SEKSYEN 21 PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA
SECTION 21 PRIVATE SECTOR BUSINESSES

	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	270 - 271
21.1	Syarikat / Perusahaan yang Baru Berdaftar dan Dibubarkan <i>Newly Registered and Cessation of Companies / Enterprises</i>	272
21.2	Statistik Utama mengikut Saiz Perusahaan <i>Key Statistics by Business Size</i>	273
21.3	Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Saiz Perusahaan <i>Total Employment in Private Sector by Business Size</i>	274
21.4	Bilangan Perusahaan di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Number of Enterprises in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	275
21.5	Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Total Employment in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	276
21.6	Bayaran Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Payment to Workers in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	277
21.7	Pendapatan Operasi di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Operating Revenue in Private Sector by Kind of Economic Activity</i>	278
21.8	Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Tanda-Tanda Perniagaan yang Diterima mengikut Residen dan Bukan Residen <i>Number of Patent, Industrial Designs and Trademark Applications Received by Residents and Non-Residents</i>	279
21.9	Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Tanda-Tanda Perniagaan yang Didaftarkan / Dibenarkan mengikut Residen dan Bukan Residen <i>Number of Registered / Granted Patent, Industrial Designs and Trademark Applications by Residents and Non-Residents</i>	280

ISI KANDUNGAN

SEKSYEN 22 PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN SECTION 22 AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

22.1	Kawasan Ditanami dan Pengeluaran Tanaman Utama	282
	<i>Area Under Cultivation and Production of Main Crops</i>	
22.2	Pengeluaran Padi Tempatan mengikut Musim, Keluasan Bertanam dan Purata Hasil	283
	<i>Local Paddy Production by Season, Planted Area and Average Yield</i>	
22.3	Hasil Keseluruhan Beras mengikut Musim dan Daerah bagi Tahun 2025	284
	<i>Overall Yield of Rice by Season and District for Year 2025</i>	
22.4	Pengeluaran Ternakan dan Telur	285 - 288
	<i>Livestock and Eggs Production</i>	
22.5	Pengeluaran Balak dan Keluaran-Keluaran Hutan Lain	289
	<i>Production of Timber and Other Forestry Products</i>	
22.6	Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan	290 - 291
	<i>Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Processing Industry</i>	
22.7	Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam	292 - 293
	<i>Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam</i>	
22.8	Nilai dan Kuantiti Ikan Dipasarkan bagi Tahun 2025	294
	<i>Value and Quantity of Fish Marketed for Year 2025</i>	
22.9	Bilangan Perkakas dan Kapal Menangkap Ikan Berlesen	295
	<i>Number of Licensed Fishing Gears and Fishing Vessels</i>	

SEKSYEN 23 PERLOMBONGAN SECTION 23 MINING

23.1	Pengeluaran Minyak, Eksport dan Kewajaran Harga Purata	298
	<i>Oil Production, Export and Weighted Average Price</i>	
23.2	Pengeluaran Gas, Eksport LNG dan Kewajaran Harga Purata	299
	<i>Gas Production, LNG Export and Weighted Average Price</i>	
23.3	Pengeluaran Produk-Produk Petroleum	300
	<i>Production of Petroleum Products</i>	
23.4	Penggunaan Domestik Minyak dan Gas	301
	<i>Domestic Consumption of Oil and Gas</i>	

SEKSYEN 24 LOGISTIK
SECTION 24 LOGISTICS

24.1	Mel dan Muatan <i>Mail and Freight</i>	304
24.2	Pemungghahan dan Pengisian Kargo Pengangkutan Laut mengikut Negara Asal dan Destinasi <i>Seaborne Cargo Discharged and Loaded by Country of Origin and Destination</i>	305
24.3	Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	306

SEKSYEN 25 ELEKTRIK DAN AIR
SECTION 25 ELECTRICITY AND WATER

25.1	Pengeluaran dan Penggunaan Elektrik <i>Production and Consumption of Electricity</i>	308
25.2	Pengeluaran dan Penggunaan Air <i>Production and Consumption of Water</i>	309

SEKSYEN 26 PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN
SECTION 26 TRANSPORT AND COMMUNICATION

26.1	Panjang Jalan Raya mengikut Klasifikasi Jalan <i>Length of Road by Road Classification</i>	312
26.2	Panjang Jalan Raya mengikut Jenis Permukaan <i>Length of Road by Surface Type</i>	313
26.3	Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Non-Government Vehicles</i>	314
26.4	Bilangan Kenderaan Kerajaan yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Government Vehicles</i>	315
26.5	Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan <i>Number of Registered Non-Government Vehicles and Licensed</i>	316
26.6	Bilangan Kenderaan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan <i>Number of Registered Government Vehicles and Licensed</i>	317

ISI KANDUNGAN

26.7	Bilangan Kenderaan mengikut Sumber Tenaga <i>Number of Vehicles by Energy Source</i>	318
26.8	Perjalanan Pesawat dan Penumpang <i>Aircraft Movement and Passenger</i>	319
26.9	Bilangan Kapal dan Bot Berlesen <i>Numbers of Vessels and Boats Licensed</i>	320
26.10	Telekomunikasi <i>Telecommunication</i>	321
26.11	Orang Keluar dan Masuk Negara Brunei Darussalam <i>Persons Entering and Exiting Brunei Darussalam</i>	322
26.12	Ketibaan dan Bertolak melalui Udara, Laut dan Darat <i>Arrivals and Departures by Air, Sea and Land</i>	323
26.13	Warga Tempatan yang Masuk melalui Pos-Pos Kawalan Imigresen <i>Locals Entering through Immigration Control Posts</i>	324
26.14	Warga Asing yang Masuk melalui Pos-Pos Kawalan Imigresen <i>Foreigners Entering through Immigration Control Posts</i>	325
26.15	Warga Tempatan yang Keluar melalui Pos-Pos Kawalan Imigresen <i>Locals Exiting through Immigration Control Posts</i>	326
26.16	Warga Asing yang Keluar melalui Pos-Pos Kawalan Imigresen <i>Foreigners Exiting through Immigration Control Posts</i>	327
26.17	Ketibaan melalui Udara mengikut Kerakyatan <i>Air Arrivals by Nationality</i>	328
26.18	Ketibaan melalui Udara mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat bagi Tahun 2025 <i>Air Arrivals by Nationality and Purpose of Visit for Year 2025</i>	329

SEKSYEN 27 PERANGKAAN ANTARABANGSA
SECTION 27 INTERNATIONAL STATISTICS

27.1	Penduduk mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Population by ASEAN and Selected Countries</i>	332
27.2	Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Current Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	333
27.3	Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Constant Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	334
27.4	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product at Constant Prices Growth Rate by ASEAN and Selected Countries</i>	335
27.5	Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Gross Domestic Product Per Capita at Current Prices by ASEAN and Selected Countries</i>	336
27.6	Eksport mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Exports by ASEAN and Selected Countries</i>	337
27.7	Import mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Imports by ASEAN and Selected Countries</i>	338
27.8	Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih <i>Foreign Direct Investment Flows by ASEAN and Selected Countries</i>	339

SEKSYEN 28 MAKLUMAT PEMBANGUNAN MAMPAN
SECTION 28 SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

28.1	Penunjuk Matlamat Pembangunan Mampan yang Terpilih bagi Negara Brunei Darussalam <i>Selected Sustainable Development Goals Indicators for Brunei Darussalam</i>	342 - 343
------	--	-----------

TATATANDA / NOTATIONS

-	Kosong / Nil
...	Tidak Diperolehi / <i>Not Available</i>
0	Di bawah Unit / <i>Below Unit</i>
Bil. / No.	Bilangan / <i>Number</i>
BND	Dolar Brunei Darussalam / <i>Brunei Darussalam Dollar</i>
f.o.b	<i>Free on Board</i>
c.i.f	<i>Cost, Insurance and Freight</i>
g	Gram / <i>Gramme</i>
GWj / <i>GWh</i>	Giga Watt Jam / <i>Giga Watt Hour</i>
HA	Hektar / <i>Hectare</i>
Kboe	Persamaan Ribu Tong Minyak / <i>Thousand Barrels of Oil Equivalent</i>
Kbbl	Ribu Tong / <i>Thousand Barrels</i>
Kg	Kilogram / <i>Kilogramme</i>
MMBtu	Juta British terma unit / <i>Million British thermal unit</i>
m ³	Meter Padu / <i>Cubic Metre</i>
MW	<i>Mega Watt</i>
p	Sementara / <i>Provisional</i>
r	Semakan Semula / <i>Revised</i>
TM / <i>MT</i>	Tan Metrik / <i>Metric Tonne</i>
USD	Dollar U.S. / <i>U.S. Dollar</i>
t.t.t.l / <i>n.i.e</i>	tidak tercatat di tempat lain / <i>not included elsewhere</i>


UNIT PENGUKURAN / UNIT OF MEASUREMENT

1 tan metrik / <i>metric tonne</i>	=	0.9842 long tan / <i>long tonne</i>
1 kilogram / <i>kilogramme</i>	=	2.2046 paun / <i>pound</i>
1 kilometer / <i>kilometre</i>	=	0.6214 batu / <i>mile</i>
1 liter / <i>litre</i>	=	0.2200 gelen imperial / <i>imperial gallon</i>
1 hektar / <i>hectare</i>	=	2.4710 ekar / <i>acres</i>
1 meter padu / <i>cubic metre</i>	=	35.3147 kaki padu / <i>cubic feet</i>
	=	220 gelen imperial / <i>imperial gallon</i>
1 millimeter / <i>millimetre</i>	=	0.0394 inci / <i>inch</i>

Jumlah di dalam sebahagian jadual-jadual mungkin tidak selaras kerana angka digenapkan
Total inside the tables may not tally due to rounding

 **statistics.jpes**

 **<https://deps.mofe.gov.bn>**

 **Department of Economic Planning and Statistics
4th Floor, Tower Block
Ministry of Finance and Economy
Commonwealth Drive
Bandar Seri Begawan BB3910
Brunei Darussalam**

 **info.statistics@jpes.gov.bn**

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN

Negara Brunei Darussalam terletak di barat laut Pulau Borneo, di antara garis-garis bujur timur 114° 04' dan 11° 23' dan garis-garis lintang utara 4° 00' dan 5° 05'. Keluasannya ialah 5,765 km persegi dan mempunyai pesisir pantai sepanjang kira-kira 161 km menghadap Laut Cina Selatan. Laut Cina Selatan menjadi sempadan di utara dan bahagian-bahagian lain bersempadankan Sarawak (sebuah negeri dalam Malaysia) yang membahagikan Negara Brunei Darussalam kepada dua bahagian, iaitu di bahagian timur ialah daerah Temburong dan di bahagian barat terdiri dari daerah-daerah Brunei Muara, Tutong dan Belait.

Bandar Seri Begawan adalah ibu negeri bagi Negara Brunei Darussalam dengan luasannya kira-kira 100.36 km persegi dan penduduk seramai lebih kurang 458.6 ribu orang termasuk Kampong Ayer. Letaknya ialah di daerah Brunei Muara. Bandar-bandar kecil ialah Pekan Muara, terletak di daerah Brunei Muara, Pekan Seria di daerah Belait, Pekan Tutong di daerah Tutong dan Pekan Bangar di daerah Temburong.

Dalam terbitan ini Bangsa Melayu ditafsirkan sebagai Melayu Brunei, Melayu dari Singapura dan Malaysia. Mengikut Akta Kebangsaan Brunei 1961, Melayu Brunei secara rasmi terdiri dari puak asli Melayu, iaitu Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya dan Murut. Bangsa Melayu adalah kumpulan bangsa yang terbesar, diikuti oleh Bangsa Cina dan Lain-lain Bangsa. Bahasa Melayu adalah bahasa rasmi negara dan Bahasa Inggeris adalah juga digunakan secara meluas.

Negara Brunei Darussalam telah mencapai kemerdekaan sepenuhnya pada 1 Januari 1984 dengan mengamalkan sistem kerajaan berkementerian. Struktur Kementerian bagi Negara Brunei Darussalam terdiri dari Jabatan Perdana Menteri, Kementerian Kewangan dan Ekonomi, Kementerian Pertahanan, Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Kementerian Pendidikan, Kementerian Kesihatan, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Kementerian Pembangunan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi.

Negara Brunei Darussalam adalah ahli kepada beberapa organisasi serantau dan antarabangsa seperti ASEAN, APEC, Commonwealth, GP 77, IMF, OIC, ILO, UNESCO, UNESCAP, UNSD, WTO dan ADB.

BRUNEI DARUSSALAM: AN INTRODUCTION

Brunei Darussalam is situated on the north west of the Island of Borneo, between east longitude 114° 04' and 11° 23' and north latitudes of 4° 00' and 5° 05'. It has a total land area of 5,765 sq. km with a coast line of about 161 km along the South China Sea. It is bounded by the South China Sea in the north and all other sides are bounded by the Malaysian State of Sarawak which divides Brunei Darussalam into two parts i.e. the eastern part which is the Temburong district and the western part which consists of Brunei Muara, Tutong and Belait districts.

Bandar Seri Begawan is the capital of Brunei Darussalam with an area of about 100.36 sq. km and a population of about 458.6 thousand including Kampong Ayer (Water Village). It is located in the Brunei Muara district. Other smaller towns are Pekan Muara located in the Brunei Muara district, Pekan Seria located in the Belait district, Pekan Tutong located in the Tutong district and Pekan Bangar located in the Temburong district.

In this publication, as applied in the Brunei Nationality Act 1961, Brunei Malay comprises of Brunei, Belait, Tutong, Dusun, Bisaya, Murut and Kedayan. Malay is the largest ethnic group, followed by Chinese and Other Races. In Brunei Darussalam, Malay or Bahasa Melayu is the official language and English is also widely used.

Brunei Darussalam gained its independence on 1st January 1984 and adopted the Ministerial System of Government. The Ministerial structure of Brunei Darussalam consists of Prime Minister's Office, Ministry of Finance and Economy, Ministry of Defence, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Home Affairs, Ministry of Education, Ministry of Health, Ministry of Religious Affairs, Ministry of Primary Resources and Tourism, Ministry of Development, Ministry of Culture, Youth and Sports and Ministry of Transport and Infocommunications.

Brunei Darussalam is a member of several regional and international organizations such as ASEAN, APEC, Commonwealth, GP 77, IMF, OIC, ILO, UNESCO, UNESCAP, UNSD, WTO and ADB.

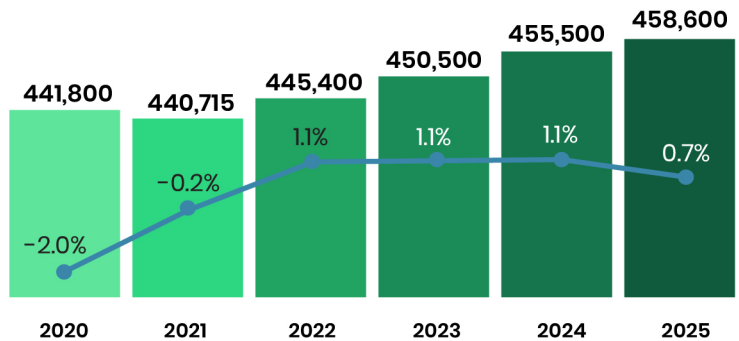
POPULATION 2025

POPULATION ESTIMATE

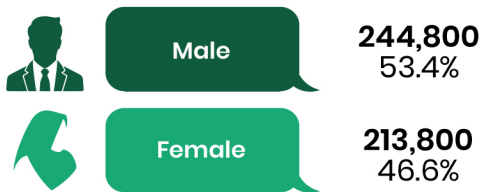
458,600 persons

ANNUAL GROWTH RATE

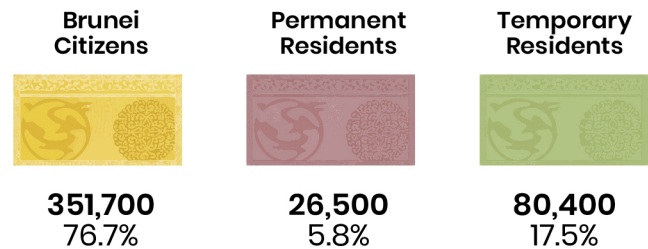
0.7%



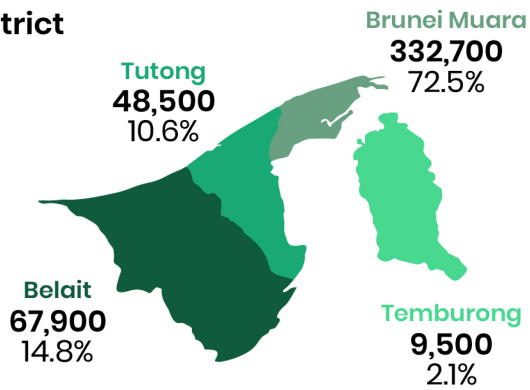
Sex



Residential Status



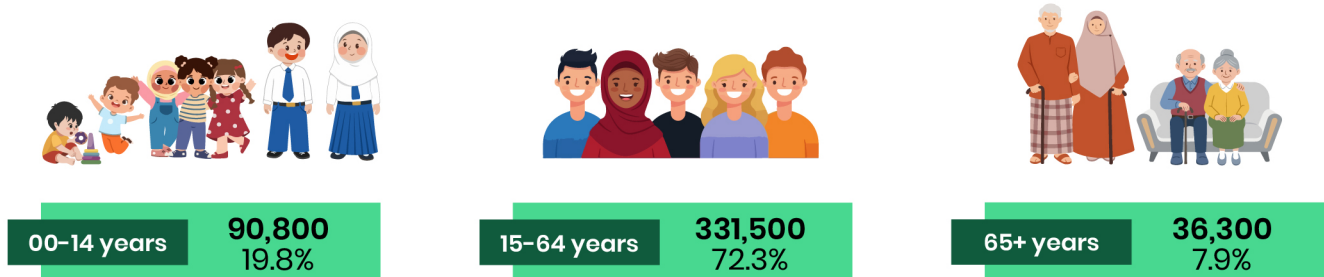
District



Race

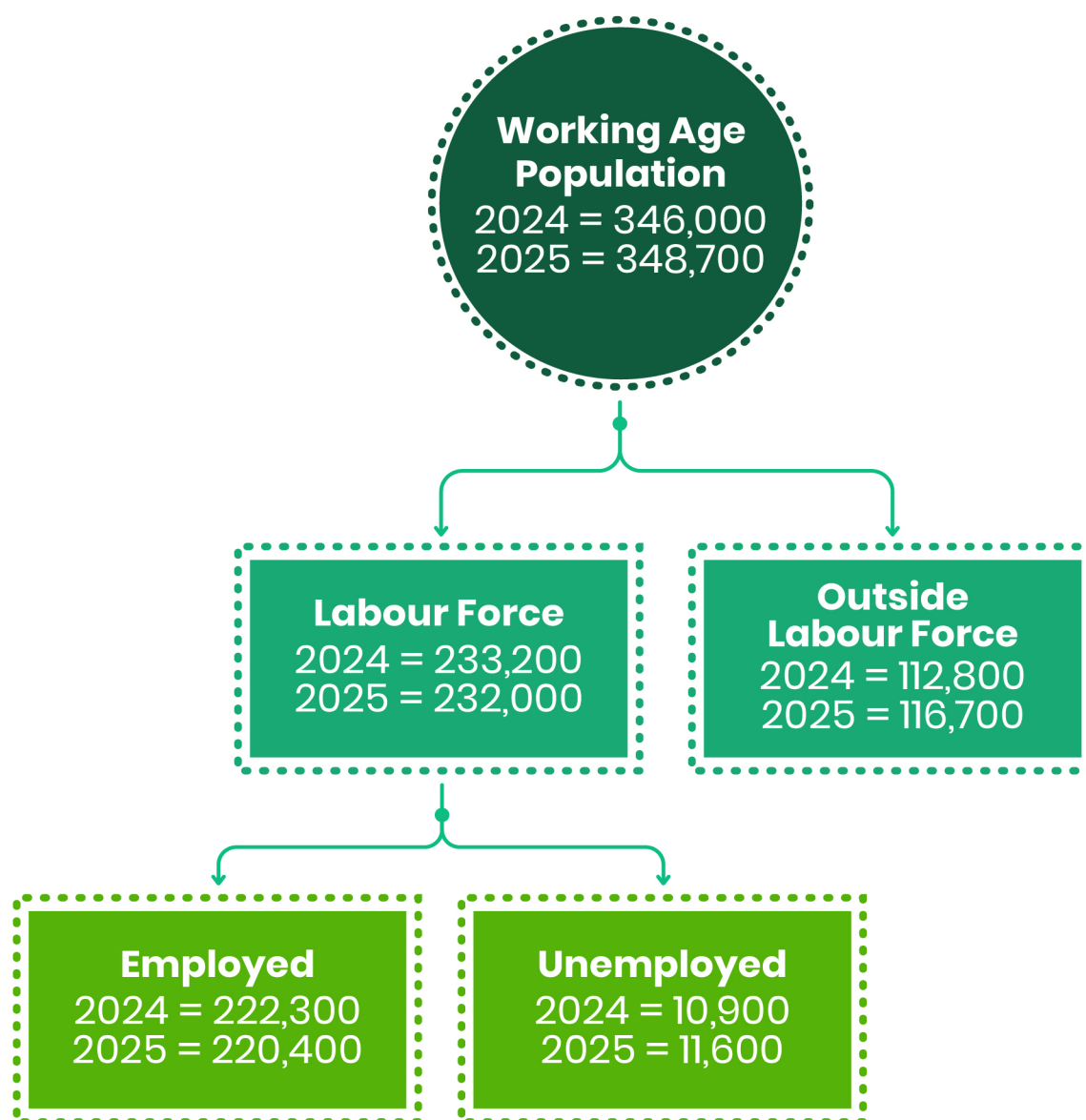


Age Group



LABOUR FORCE STATISTICS


Labour Force Framework of Brunei Darussalam 2024–2025 Aged 18 years and over (persons)




Labour Force Participation Rate (LFPR)
2024 = 67.4%
2025 = 66.5%



Employment to Population Ratio
2024 = 64.2%
2025 = 63.2%



Unemployment Rate (UER)
2024 = 4.7%
2025 = 5.0%

Notes: Data may not add up to the total due to the rounding.

GROSS DOMESTIC PRODUCT

ANNUAL 2025



GDP 2025
BND Million

At constant prices

19,869.0

At current prices

19,610.1

GDP

Growth rate

1.0%

GDP BY PRODUCTION

BY OIL & GAS AND
NON-OIL & GAS

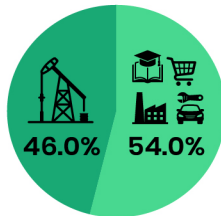
Growth rate

Oil & gas

3.0%

Non-oil & gas

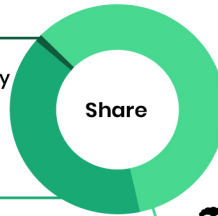
-0.8%



1.1%
Agriculture,
Forestry & Fishery



39.8%
Services



59.0%
Industry

BY ECONOMIC
ACTIVITIES

Growth rate

Industry

1.9%

Agriculture, Forestry & Fishery

-1.7%

Services

-0.2%

GDP BY EXPENDITURE



29.4%
Household Final Consumption
Expenditure (HFCE)



25.6%
Government Final
Consumption
Expenditure (GFCE)



28.2%
Gross Capital
Formation (GCF)



19.6%
Net Exports

Growth rate

HFCE

-1.9%

GFCE

6.3%

GCF

-2.6%

Net Exports

Exports

-4.1%

Imports

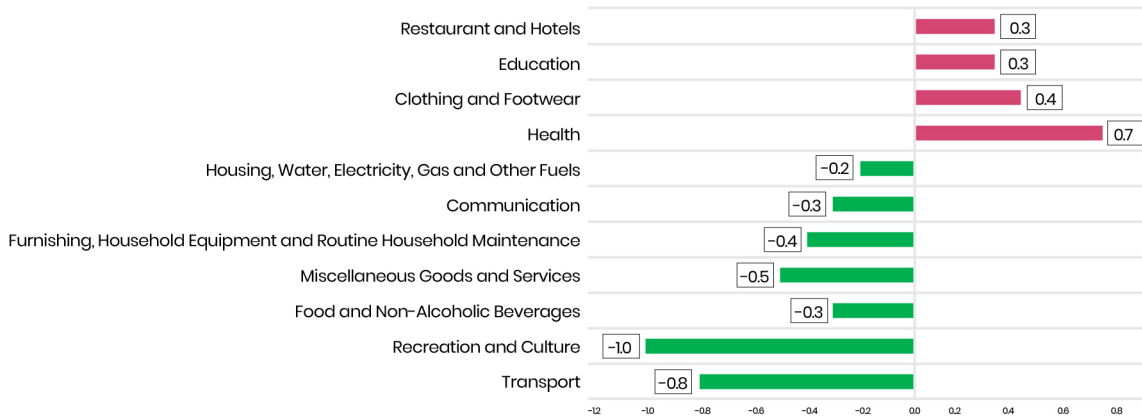
-13.8%

CONSUMER PRICE INDEX

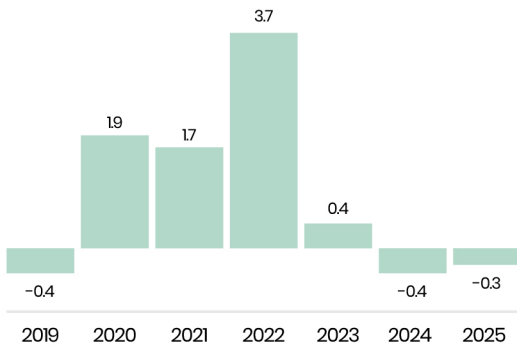
ANNUAL 2025

Inflation 2025: -0.3%

Percentage Changes by Division
January - December



Inflation Trend



Notes

- CPI measure the average change of prices of a fixed basket of goods and services paid by households in a certain period of time
- The annual inflation rate is the average change in prices of the CPI basket over the course of a year.

Main Contributors

January - December

Food and Non-Alcoholic Beverages

Meat	▼ 2.3%
Milk, Dairy Products and Eggs	▼ 1.1%
Vegetables	▼ 0.6%
Fruits	▲ 1.9%
Coffee, Tea and Cocoa	▲ 2.6%
Oil and Fats	▲ 1.3%

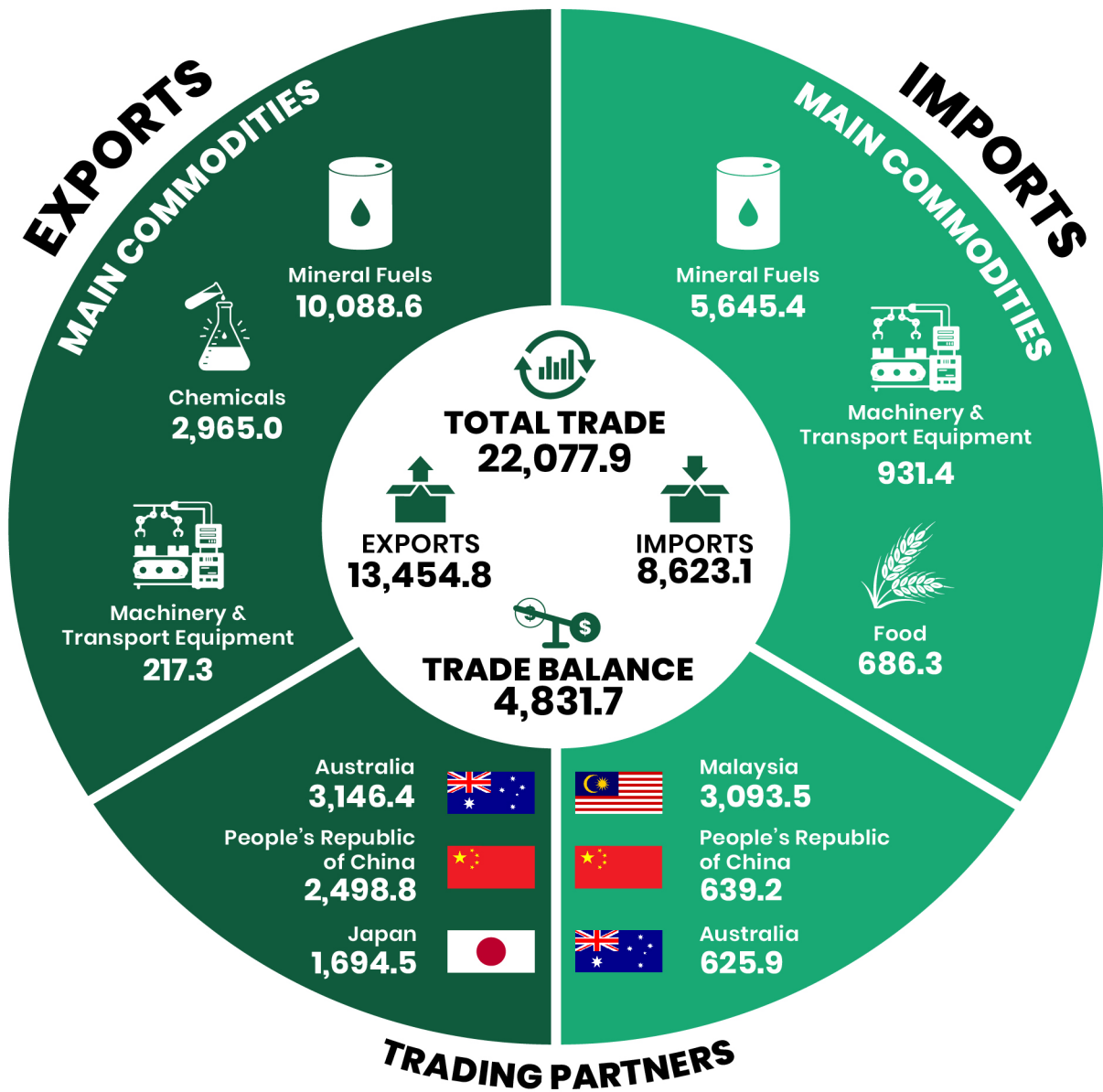
Non-Food

Transport	▼ 0.8%
Recreation and Culture	▼ 1.0%
Miscellaneous Goods and Services	▼ 0.5%
Restaurants and Hotels	▲ 0.3%
Education	▲ 0.3%
Clothing and Footwear	▲ 0.4%

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

ANNUAL 2025

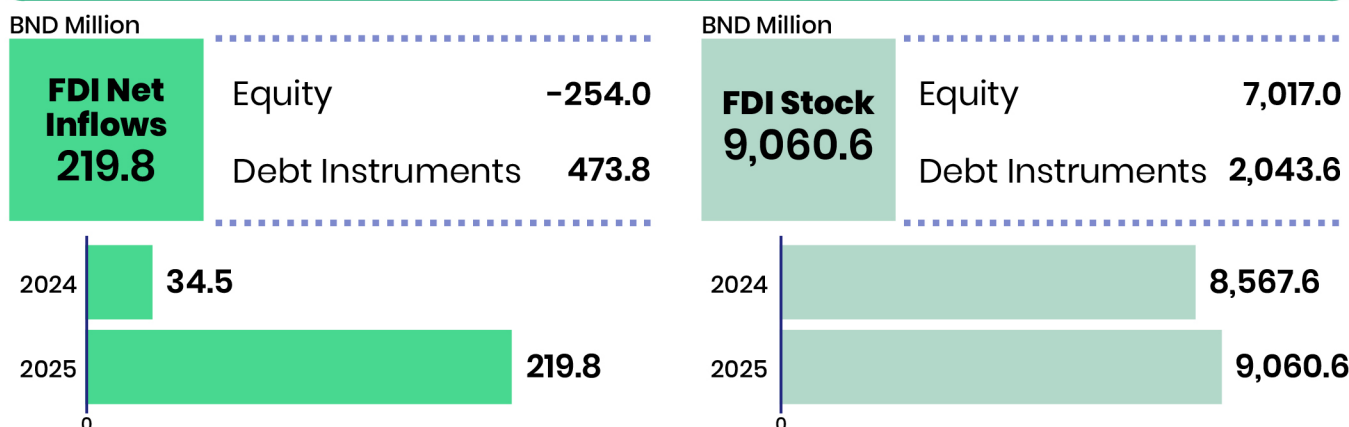
(BND Million)



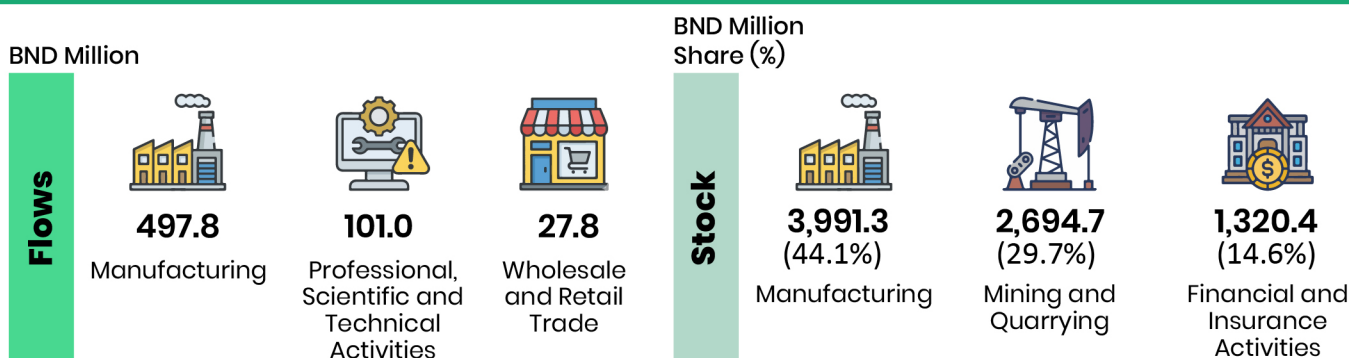
FOREIGN DIRECT INVESTMENT STATISTICS

ANNUAL 2025

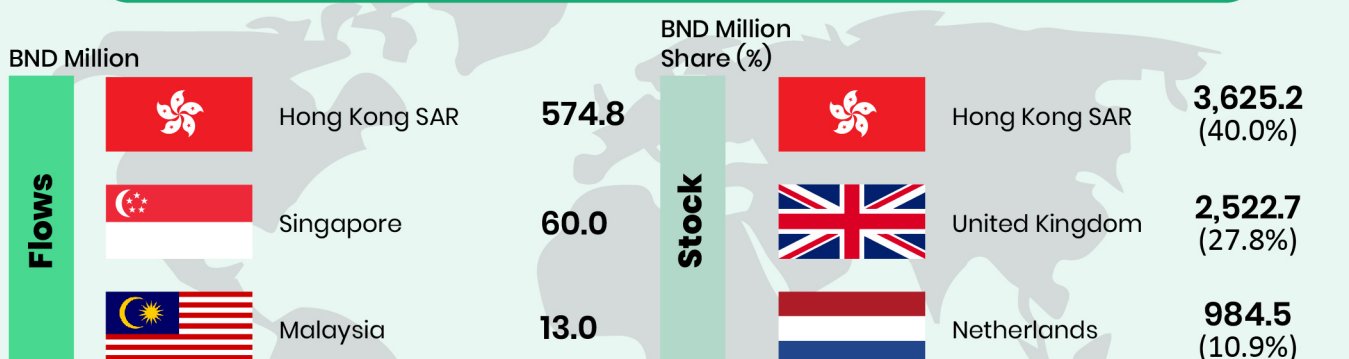
FDI FLOWS & STOCK BY COMPONENT



TOP SECTORS



MAIN SOURCE



Note:

1. FDI Flows record the value of cross-border transactions related to direct investment within a specific period.
2. FDI Stock measures the total accumulated level of direct investment at a given point in time, usually the end of a quarter or a year

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

ANNUAL 2025

Exports

2024
BND15,033.9m

2025
BND13,454.8m

Imports

2024
BND9,753.8m

2025
BND8,623.1m

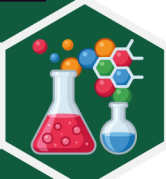
Unit Value Index ▼ -12.8%

Unit Value Index ▼ -4.1%



MINERAL FUELS
-13.0%

MANUFACTURED GOODS
-24.3%



CHEMICALS
-12.1%

MINERAL FUELS
-8.1%



MACHINERY AND TRANSPORT
EQUIPMENT
-5.0%

CHEMICALS
-3.6%



Volume Index ▼ -2.1%

Volume Index ▼ -2.8%



MACHINERY AND TRANSPORT
EQUIPMENT
-6.2%

MISCELLANEOUS
MANUFACTURED ARTICLES
-6.1%



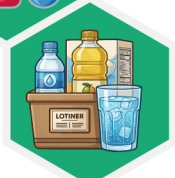
MISCELLANEOUS
MANUFACTURED ARTICLES
-5.8%

CHEMICALS
-5.0%



CRUDE MATERIALS INEDIBLE
-2.4%

BEVERAGES
-4.1%

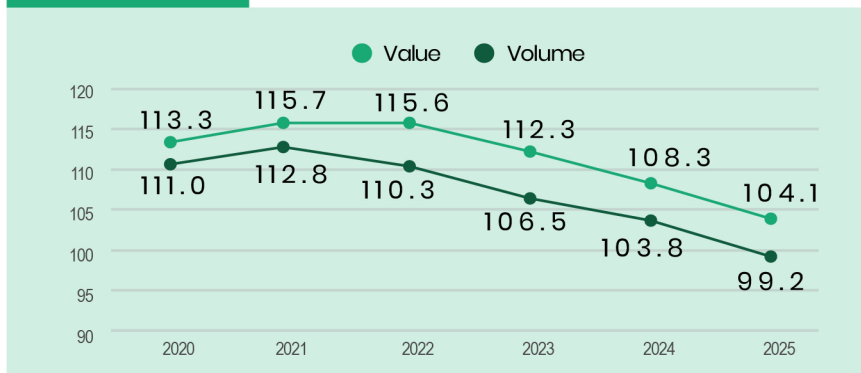


RETAIL SALES INDEX

ANNUAL 2025

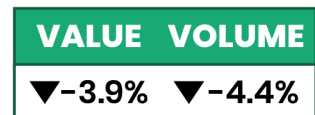
The Retail Sales Index (RSI) measures the movements of retail sales activities. It serves as a leading economic indicator of the retail trade performance as well as consumer spending behavior.

INDEX TREND (2020 - 2025)

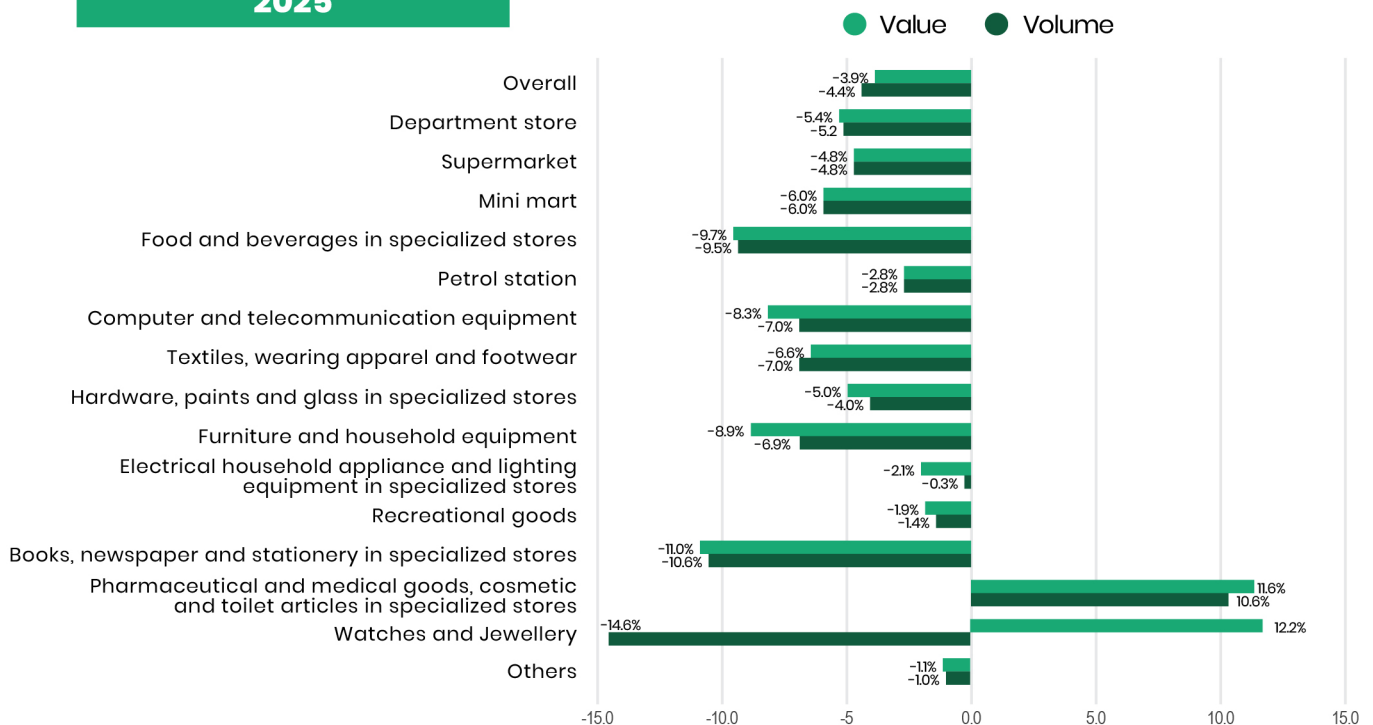


Year-on-Year Change

Jan-Dec 2025 | Jan-Dec 2024



YEAR-ON-YEAR CHANGE 2025



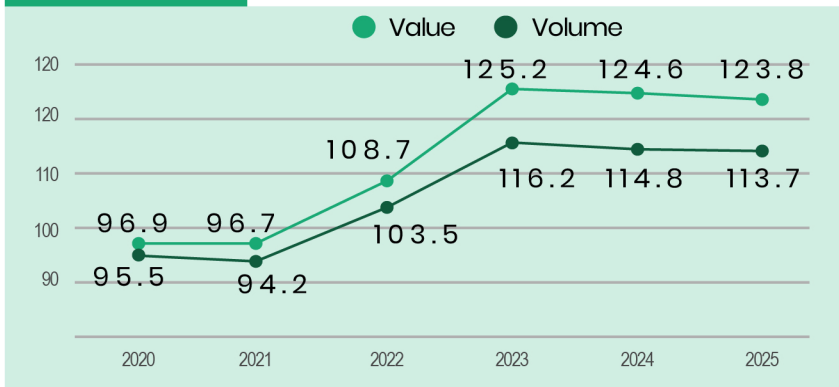
VALUE OF SALES: BND 1,614.7 MILLION

FOOD & BEVERAGES SERVICES INDEX

ANNUAL 2025

The Food & Beverages Services Index (F&BSI) measures the movements of food & beverages services activities. It serves as a leading economic indicator of the food & beverages services performance as well as consumer spending behavior.

INDEX TREND (2020 - 2025)

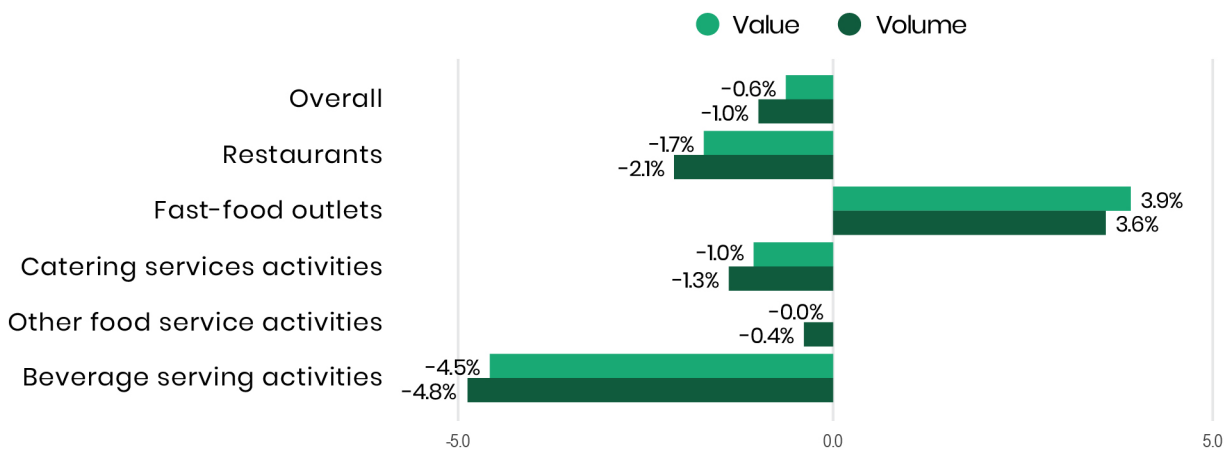


Year-on-Year Change

Jan-Dec 2025 | Jan-Dec 2024

VALUE	VOLUME
▼-0.6%	▼-1.0%

YEAR-ON-YEAR CHANGE 2025



VALUE OF SALES: BND 463.3 MILLION

SERVICES SALES INDEX

ANNUAL 2025

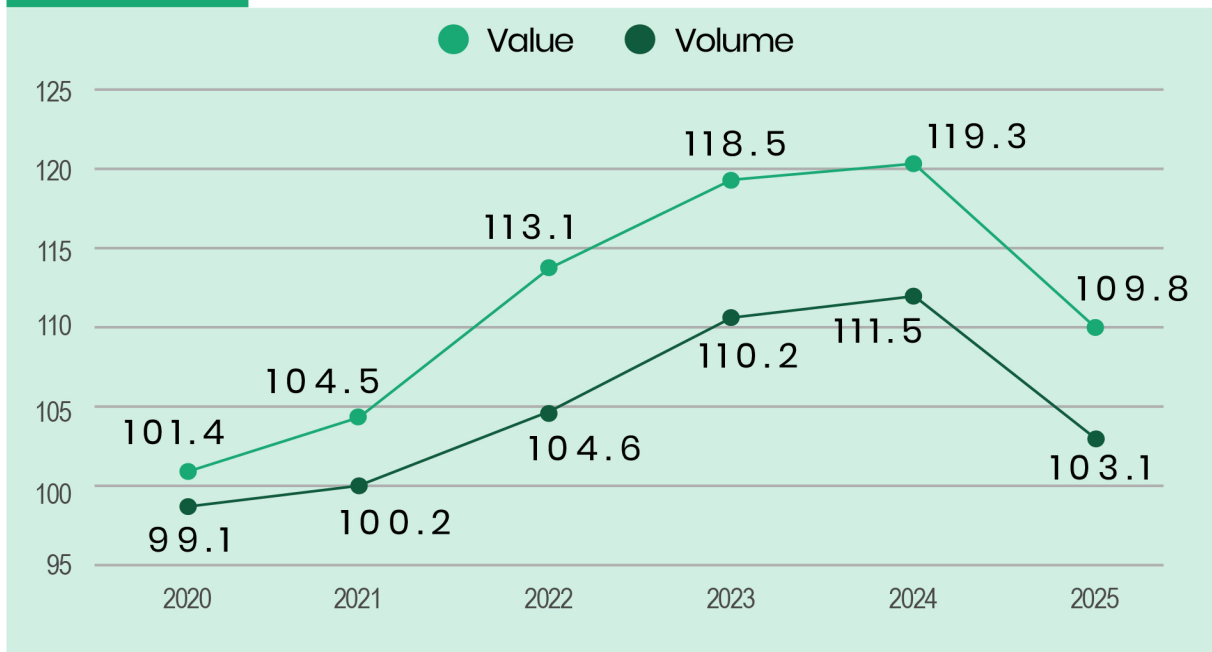
The Services Sales Index (SSI) measures the movements of selected business services activities. It serves as a leading economic indicator of the services performance in the private sector as well as consumer spending behavior.

Year-on-Year Change

Jan-Dec 2025 | Jan-Dec 2024

VALUE	VOLUME
▼-7.9%	▼-7.5%

INDEX TREND (2020 - 2025)



VALUE OF SALES: BND 9,191.6 MILLION

SEKSYEN / SECTION

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL
POPULATION AND VITAL STATISTICS

1

Nota Keterangan

1

PENDUDUK DAN PERANGKAIAN VITAL

Bangsa

Kumpulan Bangsa mempunyai 3 kategori iaitu Melayu, Cina dan Lain-lain Bangsa.

Bangsa Melayu mengandungi puak asli Melayu Brunei sahaja iaitu secara rasmi terdiri dari puak Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya, dan Murut mengikut Akta Kebangsaan Brunei 1961.

Bangsa Cina merujuk kepada penduduk dalam kumpulan etnik Cina. Manakala Lain-lain Bangsa merujuk kepada penduduk yang tidak termasuk dalam kategori yang dinyatakan di atas.

Kadar Pertumbuhan Purata Tahunan

$r = \ln(P_n/P_o)/n$ yang mana

r ialah kadar pertumbuhan tahunan purata

n ialah bilangan tahun yang tepat di antara P_o dan P_n

P_o ialah penduduk pada tahun asal

P_n ialah penduduk pada tahun kemudiannya

Kepadatan Penduduk

Kepadatan penduduk merujuk kepada kepadatan ramai orang setiap satu kilometer sebagai nisbah bilangan penduduk dalam sesebuah kawasan geografi tertentu dengan keluasan kilometer persegi di kawasan yang sama.

Nisbah Jantina

Nisbah jantina ialah bilangan lelaki bagi setiap 1,000 orang perempuan.

Taraf Penduduk

Taraf penduduk ialah taraf orang berkenaan yang berhubungkait dengan undang-undang imigresen negara ini. Kategori taraf penduduk ialah :

- i) Rakyat Brunei, iaitu pemegang kad pengenalan kuning Negara Brunei Darussalam;
- ii) Penduduk tetap, iaitu pemegang kad pengenalan ungu Negara Brunei Darussalam; dan
- iii) Penduduk sementara, iaitu pemegang kad pengenalan hijau Negara Brunei Darussalam

Kadar Pertambahan Semula Jadi

$$\text{Kadar Pertambahan Semula Jadi} = \frac{(\text{Bilangan Kelahiran hidup} - \text{Bilangan Kematian}) \text{ dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

Kadar Kelahiran

$$\text{Kadar Kelahiran} = \frac{\text{Bilangan Kelahiran hidup dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

Kadar Kematian

$$\text{Kadar Kematian} = \frac{\text{Bilangan Kematian dalam tahun } t}{\text{Penduduk pertengahan tahun dalam tahun } t} \times 1,000$$

Kadar Mortaliti Anak Damit

$$\text{Kadar Mortaliti Anak Damit} = \frac{\text{Bilangan kematian umur kurang daripada 1 tahun dalam tahun } t}{\text{Bilangan kelahiran hidup dalam tahun } t} \times 1,000$$

Perkahwinan di Luar Brunei

Perkahwinan di luar Brunei merujuk kepada perkahwinan yang didaftarkan semula di Negara Brunei Darussalam di bawah perkahwinan Adat dan lain-lain.

Perkahwinan Sivil

Perkahwinan Sivil tidak termasuk perkahwinan Cina (Bab 126) dan perkahwinan Puak Asli (Bab 124).

Explanatory Note

1

POPULATION AND VITAL STATISTICS

Race

Race Group is divided into 3 main categories namely Malay, Chinese and Other Races.

Brunei Malay consists of the following indigenous groups of the Malay race, namely Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya and Murut as defined under the Brunei Nationality Act 1961.

Chinese refers to population who belong to the Chinese ethnic group. Meanwhile, the Other Races category consists of the remaining population not included in the Malay and Chinese groups.

Average Annual Growth Rate

$r = \ln(P^n/P^0)/n$ where

r is the average annual rate of growth

n is the exact number of years between P^0 and P^n

P^0 is the population at the initial year

P^n is the population at the later year

Population Density

Population Density refers to the density of persons per square kilometer. It is the ratio of the population of a given geographic area to the number of square kilometres of the same area.

Sex Ratio

Sex Ratio refers to number of males per 1,000 females.

Residential Status

Residential Status is the status of the person in relation to the immigration laws of the country. The categories of residential status are :

- i) Brunei citizen, i.e. holder of Brunei Darussalam yellow identity card;
- ii) Permanent resident, i.e. holder of Brunei Darussalam purple identity card; and
- iii) Temporary resident, i.e. holder of Brunei Darussalam green identity card

Rate of Natural Increase

$$\text{Rate of Natural Increase} = \frac{(\text{No. of live births} - \text{No. of deaths}) \text{ in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

Birth Rate

$$\text{Birth Rate} = \frac{\text{No. of live births in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

Death Rate

$$\text{Death Rate} = \frac{\text{No. of deaths in year } t}{\text{Mid-year population in year } t} \times 1,000$$

Infant Mortality Rate

$$\text{Infant Mortality Rate} = \frac{\text{No. of deaths under 1 year of age in year } t}{\text{No. of live births in year } t} \times 1,000$$

Marriages Outside Brunei

Marriages outside Brunei refer to marriages re-registered in Brunei Darussalam under Customary marriages and others.

Civil Marriages

Civil marriages exclude Chinese marriages (Cap 126) and Indigenous Marriages (Cap 124).

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.1 Penduduk mengikut Jantina, Nisbah Jantina dan Kadar Pertumbuhan Tahunan *Population by Sex, Sex Ratio and Annual Growth Rate*

Tahun Year	Jumlah Penduduk Total Population	Jantina Sex		Nisbah Jantina Sex Ratio	Kadar Pertumbuhan Tahunan (Peratus) Annual Growth (Per cent)		
		Lelaki	Perempuan	(Lelaki Bagi Setiap 1,000 Perempuan)	Jumlah	Lelaki	Perempuan
		Male	Female	(Males Per 1,000 Females)	Total	Male	Female
2016	417,256	214,104	203,152	1,054	1.2	1.0	1.3
2017	426,400	223,100	203,300	1,097	2.2	4.2	0.1
2018	436,600	232,100	204,500	1,135	2.4	4.0	0.6
2019	451,000	241,600	209,400	1,154	3.3	4.1	2.4
2020	441,800	236,000	205,800	1,147	-2.0	-2.3	-1.7
2021	440,715	232,194	208,521	1,114	-0.2	-1.6	1.3
2022	445,400	235,000	210,400	1,117	1.1	1.2	0.9
2023	450,500	237,700	212,800	1,117	1.1	1.1	1.1
2024	455,500	240,700	214,800	1,121	1.1	1.3	0.9
2025	458,600	244,800	213,800	1,145	0.7	1.7	-0.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2016 adalah Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016

Note : Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016

(2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021
Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021

(3) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

(4) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk
Year 2022 to 2025 are population estimates

POPULATION AND VITAL STATISTICS

1.2 Penduduk mengikut Daerah *Population by District*

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Daerah District			
		Brunei Muara	Belait	Tutong	Temburong
2016	417,256	289,630	69,062	48,313	10,251
2017	426,400	308,100	63,400	45,700	9,200
2018	436,600	315,600	64,900	46,800	9,300
2019	451,000	325,900	67,000	48,300	9,800
2020	441,800	319,300	65,700	47,300	9,500
2021	440,715	318,530	65,531	47,210	9,444
2022	445,400	322,400	66,100	47,400	9,500
2023	450,500	326,000	66,900	48,000	9,600
2024	455,500	329,900	67,500	48,500	9,600
2025	458,600	332,700	67,900	48,500	9,500

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

Nota : (1) Tahun 2016 adalah Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016

Note : *Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016*

(2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021

(3) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

(4) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk

Year 2022 to 2025 are population estimates

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.3 Penduduk mengikut Taraf Penduduk *Population by Residential Status*

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Taraf Penduduk Residential Status		
		Rakyat Brunei Brunei Citizens	Penduduk Tetap Permanent Residents	Penduduk Sementara Temporary Residents
2016	417,256	319,325	32,803	65,128
2017	426,400	328,100	25,400	72,900
2018	436,600	329,300	25,500	81,800
2019	451,000	331,200	25,600	94,200
2020	441,800	332,200	25,700	83,900
2021	440,715	333,669	25,834	81,212
2022	445,400	338,300	25,800	81,300
2023	450,500	342,300	26,000	82,200
2024	455,500	346,500	26,300	82,700
2025	458,600	351,700	26,500	80,400

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

- Nota : (1) Tahun 2016 adalah Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Note : Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016
- (2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021
Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021
- (3) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021
Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021
- (4) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk
Year 2022 to 2025 are population estimates

POPULATION AND VITAL STATISTICS

1.4 Penduduk mengikut Bangsa *Population by Race*

Orang / Person

Tahun Year	Jumlah Total	Bangsa Race		
		Melayu Malay	Cina Chinese	Lain-lain Others
2016	417,256	274,138	42,995	100,123
2017	426,400	312,800	40,700	72,900
2018	436,600	320,200	41,800	74,600
2019	451,000	330,800	43,100	77,100
2020	441,800	324,000	42,300	75,500
2021	440,715	297,016	42,132	101,567
2022	445,400	327,300	42,300	75,800
2023	450,500	332,100	43,400	75,000
2024	455,500	335,500	43,800	76,200
2025	458,600	337,200	44,500	76,900

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2016 adalah Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016

Note : Year 2016 is the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016

(2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Population and Housing Census (BPP) 2021

(3) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

(4) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk

Year 2022 to 2025 are population estimates

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.5 Penduduk mengikut Daerah dan Jantina *Population by District and Sex*

Orang / Person

Daerah <i>District</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Brunei Muara	318,530	322,400	326,000	329,900	332,700
Lelaki / <i>Male</i>	167,650	169,700	172,900	175,300	178,800
Perempuan / <i>Female</i>	150,880	152,700	153,100	154,600	153,900
Belait	65,531	66,100	66,900	67,500	67,900
Lelaki / <i>Male</i>	34,914	35,300	35,100	35,500	36,100
Perempuan / <i>Female</i>	30,617	30,800	31,800	32,000	31,800
Tutong	47,210	47,400	48,000	48,500	48,500
Lelaki / <i>Male</i>	24,599	24,800	24,800	25,000	25,100
Perempuan / <i>Female</i>	22,611	22,600	23,200	23,500	23,400
Temburong	9,444	9,500	9,600	9,600	9,500
Lelaki / <i>Male</i>	5,031	5,200	4,900	4,900	4,800
Perempuan / <i>Female</i>	4,413	4,300	4,700	4,700	4,700
Jumlah / Total	440,715	445,400	450,500	455,500	458,600
Lelaki / <i>Male</i>	232,194	235,000	237,700	240,700	244,800
Perempuan / <i>Female</i>	208,521	210,400	212,800	214,800	213,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

Nota : (1) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021
Note : *Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021*
(2) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk
Year 2022 to 2025 are population estimates

POPULATION AND VITAL STATISTICS

1.6 Kadar Pertumbuhan Tahunan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina Annual Population Growth Rate by District and Sex

Peratus / Per cent

Daerah District	2021	2022	2023	2024	2025
Brunei Muara	-0.2	1.2	1.1	1.2	0.8
Lelaki / Male	-1.7	1.2	1.9	1.4	2.0
Perempuan / Female	1.4	1.2	0.3	1.0	-0.5
Belait	-0.3	0.9	1.2	0.9	0.6
Lelaki / Male	-0.5	1.1	-0.6	1.1	1.7
Perempuan / Female	0.1	0.6	3.2	0.6	-0.6
Tutong	-0.2	0.4	1.3	1.0	0.0
Lelaki / Male	-2.8	0.8	0.0	0.8	0.4
Perempuan / Female	2.8	0.0	2.7	1.3	-0.4
Temburong	-0.6	0.6	1.1	0.0	-1.0
Lelaki / Male	-1.4	3.4	-5.8	0.0	-2.0
Perempuan / Female	0.3	-2.6	9.3	0.0	0.0
Jumlah / Total	-0.2	1.1	1.1	1.1	0.7
Lelaki / Male	-1.6	1.2	1.1	1.3	1.7
Perempuan / Female	1.3	0.9	1.1	0.9	-0.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Note : Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

(2) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk
Year 2022 to 2025 are population estimates

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.7 Kepadatan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina Population Density by District and Sex

Orang bagi setiap kilometer persegi
Persons per square kilometre

Daerah District	2021	2022	2023	2024	2025
Brunei Muara	558	565	571	578	583
Lelaki / Male	294	297	303	307	313
Perempuan / Female	264	267	268	271	270
Belaït	24	24	25	25	25
Lelaki / Male	13	13	13	13	13
Perempuan / Female	11	11	12	12	12
Tutong	40	41	41	42	42
Lelaki / Male	21	21	21	21	22
Perempuan / Female	19	19	20	20	20
Temburong	7	7	7	7	7
Lelaki / Male	4	4	4	4	4
Perempuan / Female	3	3	4	4	4
Jumlah / Total	76	77	78	79	80
Lelaki / Male	40	41	41	42	42
Perempuan / Female	36	36	37	37	37

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Note : Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

(2) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk

Year 2022 to 2025 are population estimates

POPULATION AND VITAL STATISTICS

1.8 Penduduk mengikut Bangsa dan Jantina *Population by Race and Sex*

Orang / Person

Bangsa Race	2021	2022	2023	2024	2025
Melayu / Malay	297,016	327,300	332,100	335,500	337,200
Lelaki / Male	150,575	166,400	175,000	177,100	180,000
Perempuan / Female	146,441	160,900	157,100	158,400	157,200
Cina / Chinese	42,132	42,300	43,400	43,800	44,500
Lelaki / Male	21,576	21,700	22,700	22,900	23,500
Perempuan / Female	20,556	20,600	20,700	20,900	21,000
Lain-lain / Others	101,567	75,800	75,000	76,200	76,900
Lelaki / Male	60,043	46,900	40,000	40,700	41,300
Perempuan / Female	41,524	28,900	35,000	35,500	35,600
Jumlah / Total	440,715	445,400	450,500	455,500	458,600
Lelaki / Male	232,194	235,000	237,700	240,700	244,800
Perempuan / Female	208,521	210,400	212,800	214,800	213,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021

Note : Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021

(2) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk

Year 2022 to 2025 are population estimates

(3) Bagi tahun 2021, Melayu mengandungi Melayu Brunei (Brunei, Belait, Tutong, Kedayan, Bisaya, Dusun dan Murut)

In 2021, Malay consisted of Brunei Malay (Brunei, Belait, Tutong, Kedayan, Bisaya, Dusun and Murut)

(4) Bagi anggaran penduduk tahun 2022 hingga 2025, Melayu mengandungi Melayu Brunei dan Melayu daripada lain-lain negeri

For population estimates in 2022 to 2025, Malays consisted of Brunei Malay and Malay of other countries

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.9 Penduduk mengikut Taraf Penduduk dan Jantina *Population by Residential Status and Sex*

Orang / Person

Taraf Penduduk <i>Residential Status</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Rakyat Brunei <i>Brunei Citizens</i>	333,669	338,300	342,300	346,500	351,700
Lelaki / <i>Male</i>	168,149	170,500	172,500	174,700	177,400
Perempuan / <i>Female</i>	165,520	167,800	169,800	171,800	174,300
Penduduk Tetap <i>Permanent Residents</i>	25,834	25,800	26,000	26,300	26,500
Lelaki / <i>Male</i>	11,901	11,900	12,000	12,200	12,300
Perempuan / <i>Female</i>	13,933	13,900	14,000	14,100	14,200
Penduduk Sementara <i>Temporary Residents</i>	81,212	81,300	82,200	82,700	80,400
Lelaki / <i>Male</i>	52,144	52,600	53,200	53,800	55,100
Perempuan / <i>Female</i>	29,068	28,700	29,000	28,900	25,300
Jumlah / Total	440,715	445,400	450,500	455,500	458,600
Lelaki / <i>Male</i>	232,194	235,000	237,700	240,700	244,800
Perempuan / <i>Female</i>	208,521	210,400	212,800	214,800	213,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

Nota : (1) Tahun 2021 adalah Tahun Banci Penduduk dan Perumahan (BPP) 2021
Note : *Year 2021 is the Population and Housing Census Year (BPP) 2021*
(2) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk
Year 2022 to 2025 are population estimates

POPULATION AND VITAL STATISTICS

1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina Population by Age Group and Sex

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022			2023		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
0 - 4	29,700	15,300	14,400	30,000	15,400	14,600
5 - 9	30,600	16,100	14,500	29,800	15,500	14,300
10 - 14	31,200	16,300	14,900	31,400	16,400	15,000
15 - 19	32,400	16,600	15,800	31,500	16,300	15,200
20 - 24	37,100	19,700	17,400	36,900	19,500	17,400
25 - 29	40,900	22,700	18,200	40,900	22,800	18,100
30 - 34	40,800	22,900	17,900	41,500	23,300	18,200
35 - 39	38,900	21,800	17,100	40,200	22,500	17,700
40 - 44	36,800	20,100	16,700	37,300	20,500	16,800
45 - 49	31,600	16,500	15,100	32,300	16,800	15,500
50 - 54	27,600	14,300	13,300	27,900	14,600	13,300
55 - 59	21,200	10,800	10,400	22,000	11,000	11,000
60 - 64	17,900	8,700	9,200	17,500	8,600	8,900
65 - 69	13,100	6,000	7,100	13,700	6,500	7,200
70 - 74	7,800	3,800	4,000	8,700	4,100	4,600
75 - 79	4,100	1,800	2,300	4,500	2,000	2,500
80 - 84	2,500	1,000	1,500	2,900	1,200	1,700
85 dan ke atas 85 and above	1,200	600	600	1,500	700	800
Jumlah Total	445,400	235,000	210,400	450,500	237,700	212,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk
Note : Year 2022 to 2025 are population estimates

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina (Sambungan)
Population by Age Group and Sex (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2024			2025		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
0 - 4	30,200	15,500	14,700	30,200	15,500	14,700
5 - 9	29,800	15,300	14,500	29,400	15,100	14,300
10 - 14	30,700	15,900	14,800	31,200	16,200	15,000
15 - 19	30,100	15,700	14,400	29,800	15,300	14,500
20 - 24	39,700	21,800	17,900	38,300	21,300	17,000
25 - 29	42,500	24,100	18,400	42,600	24,500	18,100
30 - 34	42,900	24,100	18,800	42,400	24,000	18,400
35 - 39	41,500	23,200	18,300	41,500	23,600	17,900
40 - 44	37,700	20,600	17,100	37,800	21,300	16,500
45 - 49	32,700	17,100	15,600	33,500	18,100	15,400
50 - 54	27,300	14,000	13,300	27,600	14,500	13,100
55 - 59	20,900	10,200	10,700	21,200	10,400	10,800
60 - 64	16,400	7,900	8,500	16,800	8,000	8,800
65 - 69	13,500	6,500	7,000	14,400	7,100	7,300
70 - 74	9,400	4,300	5,100	10,200	4,700	5,500
75 - 79	5,300	2,400	2,900	6,000	2,700	3,300
80 - 84	3,000	1,200	1,800	3,300	1,400	1,900
85 dan ke atas 85 and above	1,900	900	1,000	2,400	1,100	1,300
Jumlah Total	455,500	240,700	214,800	458,600	244,800	213,800

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2022 hingga 2025 adalah anggaran penduduk
Note : Year 2022 to 2025 are population estimates

1.11 Penduduk mengikut Bangsa, Jantina dan Daerah bagi Tahun 2025 Population by Race, Sex and District for Year 2025

Bangsa Race	Jumlah Total	Brunei Muara	BelaIt	Tutong	Temburong
Melayu / Malay	337,200	252,900	40,300	38,000	6,000
Lelaki / Male	180,000	135,000	21,800	20,000	3,200
Perempuan / Female	157,200	117,900	18,500	18,000	2,800
Cina / Chinese	44,500	29,700	11,800	2,600	400
Lelaki / Male	23,500	15,900	6,200	1,200	200
Perempuan / Female	21,000	13,800	5,600	1,400	200
Lain-lain / Others	76,900	50,100	15,800	7,900	3,100
Lelaki / Male	41,300	27,900	8,100	3,900	1,400
Perempuan / Female	35,600	22,200	7,700	4,000	1,700
Jumlah / Total	458,600	332,700	67,900	48,500	9,500
Lelaki / Male	244,800	178,800	36,100	25,100	4,800
Perempuan / Female	213,800	153,900	31,800	23,400	4,700

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Tahun 2025 adalah anggaran penduduk

Note : Year 2025 are population estimates

(2) Bagi anggaran penduduk 2025, Bangsa Melayu mengandungi Melayu Brunei dan Melayu daripada lain-lain negeri
For population estimates in 2025, Malay consisted of Brunei Malay and Malay from other countries

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.12 Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital *Registered Live Births, Deaths and Vital Rates*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bilangan Kelahiran Hidup Berdaftar <i>Number of Registered Live Births</i>	6,751	6,254	6,290	5,359	5,391
Kadar Kesuburan (Peratus) <i>Total Fertility Rate (Per cent)</i>	1.9	1.8	1.8	1.5	1.5
Jangka Hayat Ketika Lahir (Tahun) <i>Life Expectancy at Birth (Years)</i>	77.6	75.4	76.2	79.1	80.4
Kematian Berdaftar <i>Registered Deaths</i>					
Jumlah (Orang) <i>Total (Person)</i>	1,865	2,322	2,003	1,974	2,001
Kadar Kematian Kasar (Setiap 1,000 penduduk) <i>Crude Death Rate</i> (Per 1,000 population)	4.2	5.2	4.4	4.3	4.4
Anak Damit (Orang) <i>Infant (Person)</i>	40	65	46	61	44
Kadar Mortaliti Anak Damit (Setiap 1,000 kelahiran) <i>Infant Mortality Rate</i> (Per 1,000 live birth)	5.9	10.4	7.3	11.4	8.2
Kanak-kanak di bawah 5 Tahun (Orang) <i>Children below 5 Years (Person)</i>	48	71	57	75	47
Kadar Kematian Kanak-kanak dibawah 5 Tahun (Setiap 1,000 kelahiran) <i>Children below 5 Years Mortality Rate</i> (Per 1,000 live birth)	7.1	11.4	9.1	14.0	8.7
Kadar Kelahiran Kasar (Setiap 1,000 penduduk) <i>Crude Birth Rate</i> (Per 1,000 population)	15.3	14.0	14.0	11.8	11.8
Kadar Kenaikan Semula Jadi (Setiap 1,000 penduduk) <i>Natural Increase Rate</i> (Per 1,000 population)	11.1	8.8	9.7	7.4	7.4

Sumber : Kementerian Kesihatan, Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Ministry of Health, Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

POPULATION AND VITAL STATISTICS

1.13 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina Registered Live Birth by District and Sex

Orang / Person

Daerah District	2021	2022	2023	2024	2025
Brunei Muara	5,828	5,451	5,374	4,582	4,737
Lelaki / Male	3,015	2,827	2,784	2,338	2,463
Perempuan / Female	2,813	2,624	2,590	2,244	2,274
Belaït	871	797	869	753	639
Lelaki / Male	449	432	462	405	311
Perempuan / Female	422	365	407	348	328
Tutong	42	6	37	20	15
Lelaki / Male	24	4	22	12	9
Perempuan / Female	18	2	15	8	6
Temburong	10	-	10	4	-
Lelaki / Male	5	-	5	2	-
Perempuan / Female	5	-	5	2	-
Jumlah / Total	6,751	6,254	6,290	5,359	5,391
Lelaki / Male	3,493	3,263	3,273	2,757	2,783
Perempuan / Female	3,258	2,991	3,017	2,602	2,608

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.14 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Berat Kelahiran *Registered Live Birth by Birth Weight*

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Sekurang-kurangnya 2.5 Kg <i>At Least 2.5 Kg</i>	5,976	5,628	5,582	4,756	4,784
Kurang daripada 2.5 Kg (Berat Kelahiran Rendah) <i>Less Than 2.5 Kg (Low Birth Weight)</i>	737	564	674	574	578
Kurang daripada 1.5 Kg (Berat Kelahiran Sangat Rendah) <i>Less Than 1.5 Kg (Very Low Birth Weight)</i>	86	73	78	66	67
Kurang daripada 1.0 Kg (Berat Kelahiran Teramat Rendah) <i>Less Than 1.0 Kg (Extremely Low Birth Weight)</i>	34	38	35	30	30
Berat Kelahiran Rendah (Kurang daripada 2.5 Kg) (Peratus) <i>Low Birth Weight (Less Than 2.5 Kg) (Per cent)</i>	10.9	9.0	10.7	10.7	10.7
Tidak Diketahui <i>Unknown</i>	38	62	34	29	29
Jumlah Total	6,751	6,254	6,290	5,359	5,391

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : *Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs*

1.15 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Umur Ibu *Registered Live Birth by Age of Mother*

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kumpulan Umur Ibu Age Group of Mother	6,751	6,254	6,290	5,359	5,391
Di bawah 15 <i>Below 15</i>	7	4	4	3	3
15 - 19	147	140	153	135	79
20 - 24	849	812	822	712	560
25 - 29	1,994	1,898	1,904	1,646	1,457
30 - 34	2,193	1,972	1,993	1,691	1,798
35 - 39	1,181	1,056	1,085	907	1,066
40 - 44	320	308	292	238	349
45 - 49	20	15	17	14	20
50 dan ke atas <i>50 and above</i>	16	20	9	6	4
Tidak dinyatakan <i>Not stated</i>	24	29	11	7	55

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : *Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs*

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.16 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Bangsa Bapa dan Jantina *Registered Live Birth by Race of Father and Sex*

Orang / Person

Bangsa Bapa <i>Race of Father</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Melayu / Malay	5,280	4,941	4,844	4,303	4,435
Lelaki / Male	2,749	2,566	2,518	2,213	2,289
Perempuan / Female	2,531	2,375	2,326	2,090	2,146
Cina / Chinese	373	340	352	274	195
Lelaki / Male	187	177	180	145	95
Perempuan / Female	186	163	172	129	100
Lain-lain / Others	736	625	700	522	476
Lelaki / Male	370	327	365	269	240
Perempuan / Female	366	298	335	253	236
Tidak dinyatakan / Not stated	362	348	394	260	285
Lelaki / Male	187	193	210	130	159
Perempuan / Female	175	155	184	130	126
Jumlah / Total	6,751	6,254	6,290	5,359	5,391
Lelaki / Male	3,493	3,263	3,273	2,757	2,783
Perempuan / Female	3,258	2,991	3,017	2,602	2,608

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

1.17 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Susunan Kelahiran *Registered Live Birth by Live Birth Order*

Orang / Person

Susunan Kelahiran <i>Live Birth Order</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Pertama / <i>First</i>	2,317	2,120	1,974	1,682	1,692
Kedua / <i>Second</i>	1,689	1,624	1,612	1,374	1,382
Ketiga / <i>Third</i>	1,206	1,054	1,148	978	984
Keempat / <i>Fourth</i>	688	664	705	601	604
Kelima / <i>Fifth</i>	409	346	381	324	326
Keenam / <i>Sixth</i>	204	201	222	189	190
Ketujuh / <i>Seventh</i>	109	90	111	94	95
Kelapan / <i>Eighth</i>	44	55	57	49	49
Kesembilan / <i>Ninth</i>	22	24	28	24	24
Kesepuluh dan ke atas & Tidak dinyatakan <i>Tenth and above & Not stated</i>	63	76	52	44	45
Jumlah <i>Total</i>	6,751	6,254	6,290	5,359	5,391

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.18 Kematian yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina Death Registered by District and Sex

Orang / Person

Daerah District	2021	2022	2023	2024	2025
Brunei Muara	1,398	1,726	1,500	1,505	1,455
Lelaki / Male	768	954	787	856	789
Perempuan / Female	630	772	713	649	666
Belait	266	379	308	327	333
Lelaki / Male	148	237	161	184	188
Perempuan / Female	118	142	147	143	145
Tutong	170	181	160	98	171
Lelaki / Male	92	105	94	58	100
Perempuan / Female	78	76	66	40	71
Temburong	31	36	35	44	42
Lelaki / Male	17	23	25	31	28
Perempuan / Female	14	13	10	13	14
Jumlah / Total	1,865	2,322	2,003	1,974	2,001
Lelaki / Male	1,025	1,319	1,067	1,129	1,105
Perempuan / Female	840	1,003	936	845	896

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

POPULATION AND VITAL STATISTICS

1.19 Kematian yang Didaftarkan mengikut Kumpulan Umur dan Jantina bagi Tahun 2025 Death Registered by Age Group and Sex for Year 2025

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
0 - 4	47	24	23
5 - 9	4	4	-
10 - 14	6	5	1
15 - 19	6	6	-
20 - 24	14	10	4
25 - 29	16	12	4
30 - 34	31	21	10
35 - 39	53	39	14
40 - 44	78	55	23
45 - 49	113	74	39
50 - 54	146	97	49
55 - 59	180	102	78
60 - 64	182	105	77
65 - 69	243	132	111
70 dan ke atas 70 and above	882	419	463
Jumlah Total	2,001	1,105	896

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

Nota : Data bagi tahun 2025 adalah sementara

Note : Data for year 2025 is provisional

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.20 Perkahwinan mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah *Marriages by Type of Marriage and District*

Jenis Perkahwinan <i>Type of Marriages</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Islam	2,679	2,608	2,322	2,576	2,897
<i>Muslim</i>					
Brunei Muara	1,927	1,876	1,654	1,983	2,337
Belait	328	338	277	252	210
Tutong	306	254	254	213	212
Temburong	102	81	43	42	43
Di Luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	16	59	94	86	95
Sivil	69	156	118	91	121
<i>Civil</i>					
Brunei Muara	49	110	81	67	91
Belait	20	46	34	21	26
Tutong	-	-	3	3	4
Temburong	-	-	-	-	-
Di Luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	-	-	-	-	-
Adat dan Lain-lain	35	60	78	66	52
<i>Customary and Others</i>					
Brunei Muara	9	9	8	10	4
Belait	6	11	4	8	3
Tutong	15	23	28	16	12
Temburong	5	7	9	6	6
Di Luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	-	10	29	26	27
Jumlah	2,783	2,824	2,518	2,733	3,070
<i>Total</i>					

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office

POPULATION AND VITAL STATISTICS

1.21 Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi Pengantin Lelaki dan Perempuan *Marriages by Age Group of Grooms and Brides*

Orang / Person

Kumpulan Umur <i>Age Group</i>	2022			2023		
	Jumlah <i>Total</i>	Pengantin Lelaki <i>Grooms</i>	Pengantin Perempuan <i>Brides</i>	Jumlah <i>Total</i>	Pengantin Lelaki <i>Grooms</i>	Pengantin Perempuan <i>Brides</i>
Di bawah 15 <i>Below 15</i>	3	1	2	-	-	-
15 - 19	210	59	151	169	51	118
20 - 24	1,400	633	767	1,018	427	591
25 - 29	2,133	1,064	1,069	1,857	935	922
30 - 34	996	573	423	978	533	445
35 - 39	411	212	199	448	255	193
40 - 44	204	103	101	232	119	113
45 - 49	124	68	56	126	65	61
50 - 54	76	45	31	83	45	38
55 - 59	29	15	14	50	29	21
60 - 64	36	28	8	27	17	10
65 - 69	15	13	2	22	16	6
70 dan ke atas <i>70 and above</i>	10	10	-	25	25	-
Tidak dinyatakan <i>Not stated</i>	1	-	1	1	1	-
Jumlah <i>Total</i>	5,648	2,824	2,824	5,036	2,518	2,518

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perkahwinan Islam, Sivil, Adat dan lain-lain
Note : Include Muslim, Civil, Customary and other marriages

PENDUDUK DAN PERANGKAIAN VITAL

1.21 Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi Pengantin Lelaki dan Perempuan (Sambungan) Marriages by Age Group of Grooms and Brides (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2024			2025		
	Jumlah Total	Pengantin Lelaki Grooms	Pengantin Perempuan Brides	Jumlah Total	Pengantin Lelaki Grooms	Pengantin Perempuan Brides
Di bawah 15 Below 15	5	-	5	4	-	4
15 - 19	152	43	109	166	43	123
20 - 24	1,059	457	602	1,260	545	715
25 - 29	2,090	1,030	1,060	2,370	1,199	1,171
30 - 34	1,056	588	468	1,199	645	554
35 - 39	474	267	207	492	278	214
40 - 44	238	118	120	269	148	121
45 - 49	147	86	61	152	80	72
50 - 54	101	45	56	91	45	46
55 - 59	60	37	23	60	33	27
60 - 64	38	21	17	35	23	12
65 - 69	23	19	4	25	17	8
70 dan ke atas 70 and above	21	20	1	14	13	1
Tidak dinyatakan Not stated	2	2	-	3	1	2
Jumlah Total	5,466	2,733	2,733	6,140	3,070	3,070

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara dan Jabatan Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department and Attorney General Chambers, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perkahwinan Islam, Sivil, Adat dan lain-lain
Note : Include Muslim, Civil, Customary and other marriages

1.22 Perceraian mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah *Divorces by Type of Marriage and District*

Jenis Perkahwinan <i>Type of Marriages</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Islam	397	577	717	649	484
Muslim					
Brunei Muara	276	390	481	466	327
Belait	57	103	108	87	84
Tutong	56	66	105	75	57
Temburong	7	16	21	19	12
Di Luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	1	2	2	2	4
Sivil	36	11	18	23	21
Civil					
Brunei Muara	36	11	18	23	21
Belait	-	-	-	-	-
Tutong	-	-	-	-	-
Temburong	-	-	-	-	-
Di Luar Brunei <i>Outside Brunei</i>	-	-	-	-	-
Jumlah Total	433	588	735	672	505

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri

Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : (1) Termasuk perceraian Islam dan Sivil

Note : Include Muslim and Civil divorces

(2) Perceraian Sivil bagi daerah Belait, Tutong dan Temburong hanya didaftarkan di daerah Brunei Muara sahaja
Civil divorces for Belait, Tutong and Temburong district are registered in Brunei Muara district only

PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL

1.23 Perceraian mengikut Tempoh Perkahwinan *Divorces by Duration of Marriage*

Tempoh Perkahwinan (Tahun) <i>Duration of Marriage (Year)</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Di bawah 1 <i>Below 1</i>	-	-	-	-	5
1	29	44	46	44	8
2	23	36	51	29	23
3	24	33	45	37	20
4	20	28	46	48	33
5	24	44	35	42	44
6	30	26	51	43	23
7	33	37	29	39	24
8	36	39	40	45	21
9	21	36	36	36	12
10 - 14	78	111	157	132	102
15 - 19	52	71	91	95	76
20 dan ke atas <i>20 and above</i>	63	83	108	82	83
Tidak dinyatakan <i>Not stated</i>	-	-	-	-	31
Jumlah <i>Total</i>	433	588	735	672	505

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri
Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perceraian Islam dan Sivil
Note : Include Muslim and Civil divorces

1.24 Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina Divorces by Age Group and Sex

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022			2023		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Di bawah 15 Below 15	-	-	-	-	-	-
15 - 19	7	2	5	6	1	5
20 - 24	45	15	30	82	25	57
25 - 29	170	72	98	169	73	96
30 - 34	277	134	143	305	154	151
35 - 39	252	127	125	308	150	158
40 - 44	179	90	89	253	131	122
45 - 49	115	69	46	156	87	69
50 - 54	58	28	30	79	46	33
55 - 59	28	20	8	42	22	20
60 - 64	25	17	8	34	20	14
65 - 69	12	9	3	11	8	3
70 - 74	1	1	-	12	10	2
75 dan ke atas 75 and above	2	2	-	13	8	5
Tidak dinyatakan Not stated	5	2	3	-	-	-
Jumlah Total	1,176	588	588	1,470	735	735

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri

Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perceraian Islam dan Sivil

Note : Include Muslim and Civil divorces

PENDUDUK DAN PERANGKAPAN VITAL

1.24 Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina (Sambungan) Divorces by Age Group and Sex (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2024			2025		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
Di bawah 15 Below 15	-	-	-	-	-	-
15 - 19	2	-	2	7	2	5
20 - 24	85	28	57	52	18	34
25 - 29	185	81	104	137	62	75
30 - 34	264	123	141	179	83	96
35 - 39	296	159	137	192	93	99
40 - 44	199	113	86	166	95	71
45 - 49	123	67	56	112	59	53
50 - 54	73	33	40	52	29	23
55 - 59	32	22	10	39	20	19
60 - 64	21	9	12	30	17	13
65 - 69	22	15	7	17	9	8
70 - 74	7	3	4	12	10	2
75 dan ke atas 75 and above	3	2	1	5	3	2
Tidak dinyatakan Not stated	32	17	15	10	5	5
Jumlah Total	1,344	672	672	1,010	505	505

Sumber : Jabatan Kehakiman Negara, Jabatan Perdana Menteri

Source : State Judiciary Department, Prime Minister's Office

Nota : Termasuk perceraian Islam dan Sivil

Note : Include Muslim and Civil divorces

SEKSYEN / *SECTION*

TENAGA KERJA
LABOUR FORCE

2

Nota Keterangan

2 | TENAGA KERJA

Tenaga Kerja adalah terdiri daripada penduduk berumur:

- i. 15 tahun dan ke atas - ini adalah berasaskan garis panduan kumpulan umur berkerja yang ditetapkan oleh Pertubuhan Buruh Antarabangsa.
- ii. 18 tahun dan ke atas - kumpulan umur berkerja di Negara Brunei Darussalam.

Bekerja merujuk kepada orang pada tempoh masa rujukan adalah bekerja untuk mendapatkan gaji, untung atau faedah atau pekerja keluarga. Orang yang tidak bekerja dalam minggu rujukan kerana misalnya sakit atau bercuti tetapi mempunyai pekerjaan adalah juga dipertimbangkan sebagai bekerja.

Penganggur merujuk kepada orang yang tidak mempunyai pekerjaan tetapi aktif mencari kerja dalam tempoh masa rujukan.

Kadar Penyertaan Tenaga Kerja merujuk kepada jumlah tenaga kerja mengikut umur tertentu berbanding dengan jumlah penduduk dalam lingkungan umur yang sama (peratus).

Kadar Pengangguran merujuk kepada jumlah pencari kerja yang menganggur berbanding dengan jumlah tenaga kerja (peratus).

Explanatory Note

2 | LABOUR FORCE

Labour Force consists of working age population:

- i. 15 years and above - this is in accordance with the working age group guidelines by the International Labour Organization (ILO).
- ii. 18 years and above - the working age in Brunei Darussalam.

Labour Force consist of population who were either employed or looking for job (unemployed) during the reference period.

Employed refers to persons who, during the reference period worked for pay, profit or family gain. Persons who did not work during the reference period because of, for example illness or vacation but had a job to return to are also considered as employed.

Unemployed refers to persons who were not working but were actively seeking for employment during the reference period.

Labour Force Participation Rate refers to total of unemployed divided by total labour force (percentage).

Unemployment Rate is the proportion of the unemployed population to the total labour force (percentage).

2.1 Tenaga Kerja Umur 15 Tahun dan Ke Atas
Labour Force Aged 15 Years and Above

Tenaga Kerja <i>Labour Force</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Tenaga Kerja (Orang) <i>Total Labour Force (Person)</i>	223,338	221,968	228,600	233,800	232,600
Lelaki / <i>Male</i>	132,709	134,013	137,100	139,700	140,600
Perempuan / <i>Female</i>	90,629	87,955	91,500	94,100	92,000
Pekerja / <i>Employed</i>	212,382	210,523	216,700	222,700	220,800
Lelaki / <i>Male</i>	127,575	127,666	130,100	133,900	134,800
Perempuan / <i>Female</i>	84,807	82,857	86,600	88,900	86,000
Penganggur / <i>Unemployed</i>	10,956	11,445	11,900	11,100	11,800
Lelaki / <i>Male</i>	5,134	6,347	7,000	5,900	5,800
Perempuan / <i>Female</i>	5,822	5,098	4,900	5,200	6,000
Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus) <i>Labour Force Participation Rate (Per cent)</i>	63.8	62.7	63.6	64.1	63.2
Lelaki / <i>Male</i>	71.6	71.5	72.0	72.0	71.0
Perempuan / <i>Female</i>	54.9	52.8	54.2	55.1	54.2
Kadar Pengangguran (Peratus) <i>Unemployment Rate (Per cent)</i>	4.9	5.2	5.2	4.8	5.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

Nota : (1) Data adalah berdasarkan daripada Kajian Tenaga Kerja
 Note : *Data are based from Labour Force Survey*

2.2 Tenaga Kerja Umur 18 Tahun dan Ke Atas Labour Force Aged 18 Years and Above

Tenaga Kerja Labour Force	2022	2023	2024	2025
Jumlah Tenaga Kerja (Orang) Total Labour Force (Person)	220,949	227,700	233,200	232,000
Lelaki / Male	133,489	136,700	139,500	140,200
Perempuan / Female	87,460	91,000	93,700	91,800
Pekerja / Employed	209,875	216,000	222,300	220,400
Lelaki / Male	127,355	129,700	133,700	134,600
Perempuan / Female	82,520	86,300	88,600	85,800
Penganggur / Unemployed	11,073	11,700	10,900	11,600
Lelaki / Male	6,133	7,000	5,800	5,600
Perempuan / Female	4,940	4,700	5,100	6,000
Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus) Labour Force Participation Rate (Per cent)	65.9	67.2	67.4	66.5
Lelaki / Male	75.2	75.8	75.9	74.6
Perempuan / Female	55.5	57.3	57.8	57.1
Kadar Pengangguran (Peratus) Unemployment Rate (Per cent)	5.0	5.1	4.7	5.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah berdasarkan daripada Kajian Tenaga Kerja
Note : Data are based from Labour Force Survey

2.3 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025

Labour Force by Age Group 15 Years and Above for Year 2024 and 2025

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2024								
	Tenaga Kerja / Labour Force			Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	3,400	1,600	1,800	2,500	1,100	Female	900	500	400
20 - 24	21,400	13,500	7,800	17,700	11,600	6,100	3,700	2,000	1,800
25 - 29	34,600	20,700	13,900	31,300	19,000	12,300	3,300	1,700	1,600
30 - 34	35,200	20,700	14,600	33,900	20,100	13,800	1,300	600	700
35 - 39	37,000	23,700	13,200	36,300	23,400	12,900	700	400	400
40 - 44	32,200	19,700	12,500	31,700	19,400	12,300	500	300	200
45 - 49	24,900	14,200	10,700	24,500	13,900	10,600	400	300	100
50 - 54	21,800	12,200	9,600	21,800	12,100	9,600	100	100	-
55 - 59	15,300	8,600	6,700	15,200	8,500	6,700	100	50	50
60 - 64	3,900	2,200	1,600	3,800	2,200	1,600	50	50	-
65 dan ke atas 65 and above	4,200	2,600	1,600	4,200	2,600	1,600	-	-	-
Jumlah / Total	233,800	139,700	94,100	222,700	133,900	88,900	11,100	5,900	5,200

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.3 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025 (Sambungan)

Labour Force by Age Group 15 Years and Above for Year 2024 and 2025 (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2025								
	Tenaga Kerja / Labour Force			Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	3,800	2,300	1,400	2,600	1,600	1,000	1,200	800	400
20 - 24	21,800	14,000	7,900	18,300	12,300	6,100	3,500	1,700	1,800
25 - 29	33,800	21,400	12,300	30,600	20,100	10,500	3,100	1,300	1,800
30 - 34	35,700	21,700	14,000	33,700	20,900	12,800	2,000	800	1,200
35 - 39	33,900	20,500	13,400	32,800	20,000	12,800	1,100	500	600
40 - 44	33,600	19,200	14,500	33,200	18,800	14,400	400	300	100
45 - 49	26,900	16,500	10,300	26,500	16,200	10,300	300	300	0
50 - 54	19,900	11,800	8,100	19,700	11,700	8,000	100	100	0
55 - 59	15,100	7,900	7,300	15,100	7,900	7,200	0	-	0
60 - 64	4,300	2,800	1,400	4,300	2,800	1,400	-	-	-
65 dan ke atas 65 and above	3,900	2,500	1,400	3,900	2,500	1,400	-	-	-
Jumlah / Total	232,600	140,600	92,000	220,800	134,800	86,000	11,800	5,800	6,000

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.4 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025 Labour Force by Age Group 18 Years and Above for Year 2024 and 2025

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2024								
	Tenaga Kerja / Labour Force			Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
18 - 24	24,100	14,900	9,300	19,700	12,500	7,200	4,400	2,400	2,100
25 - 29	34,600	20,700	13,900	31,300	19,000	12,300	3,300	1,700	1,600
30 - 34	35,200	20,700	14,600	33,900	20,100	13,800	1,300	600	700
35 - 39	37,000	23,700	13,200	36,300	23,400	12,900	700	400	400
40 - 44	32,200	19,700	12,500	31,700	19,400	12,300	500	300	200
45 - 49	24,900	14,200	10,700	24,500	13,900	10,600	400	300	100
50 - 54	21,800	12,200	9,600	21,800	12,100	9,600	100	100	-
55 - 59	15,300	8,600	6,700	15,200	8,500	6,700	100	50	50
60 - 64	3,900	2,200	1,600	3,800	2,200	1,600	50	50	-
65 dan ke atas 65 and above	4,200	2,600	1,600	4,200	2,600	1,600	-	-	-
Jumlah / Total	233,200	139,500	93,700	222,300	133,700	88,600	10,900	5,800	5,100

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.4 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025 (Sambungan) Labour Force by Age Group 18 Years and Above for Year 2024 and 2025 (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2025								
	Tenaga Kerja / Labour Force			Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
18 - 24	25,000	15,900	9,200	20,500	13,600	7,000	4,500	2,300	2,200
25 - 29	33,800	21,400	12,300	30,600	20,100	10,500	3,100	1,300	1,800
30 - 34	35,700	21,700	14,000	33,700	20,900	12,800	2,000	800	1,200
35 - 39	33,900	20,500	13,400	32,800	20,000	12,800	1,100	500	600
40 - 44	33,600	19,200	14,500	33,200	18,800	14,400	400	300	100
45 - 49	26,900	16,500	10,300	26,500	16,200	10,300	300	300	0
50 - 54	19,900	11,800	8,100	19,700	11,700	8,000	100	100	0
55 - 59	15,100	7,900	7,300	15,100	7,900	7,200	0	-	0
60 - 64	4,300	2,800	1,400	4,300	2,800	1,400	-	-	-
65 dan ke atas 65 and above	3,900	2,500	1,400	3,900	2,500	1,400	-	-	-
Jumlah / Total	232,000	140,200	91,800	220,400	134,600	85,800	11,600	5,600	6,000

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.5 Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 15 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025 *Labour Force Participation Rate by Age Group 15 Years and Above for Year 2024 and 2025*

Peratus / Per cent

Kumpulan Umur <i>Age Group</i>	2024			2025		
	Jumlah	Lelaki	Perempuan	Jumlah	Lelaki	Perempuan
	<i>Total</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
15 - 19	11.4	10.1	12.9	12.3	14.4	9.4
20 - 24	61.7	67.5	53.4	56.6	65.1	46.2
25 - 29	84.6	90.4	77.2	86.4	91.8	78.3
30 - 34	85.9	96.7	74.5	88.6	95.6	79.5
35 - 39	86.9	96.0	73.3	86.0	96.7	73.6
40 - 44	85.0	93.8	74.4	84.6	92.3	76.7
45 - 49	81.1	90.4	71.3	81.5	87.8	72.5
50 - 54	77.9	85.3	69.6	76.8	86.8	65.9
55 - 59	65.1	72.3	57.8	64.3	70.5	59.3
60 - 64	20.4	26.2	15.0	21.7	26.9	15.1
65 dan ke atas <i>65 and above</i>	11.4	14.5	8.5	10.4	13.7	7.3
Jumlah / Total	64.1	72.0	55.1	63.2	71.0	54.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

2.6 Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur 18 Tahun dan Ke Atas bagi Tahun 2024 dan 2025 *Labour Force Participation Rate by Age Group 18 Years and Above for Year 2024 and 2025*

Peratus / Per cent

Kumpulan Umur <i>Age Group</i>	2024			2025		
	Jumlah	Lelaki	Perempuan	Jumlah	Lelaki	Perempuan
	<i>Total</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
18 - 24	52.9	57.8	46.7	49.4	57.8	39.8
25 - 29	84.6	90.4	77.2	86.4	91.8	78.3
30 - 34	85.9	96.7	74.5	88.6	95.6	79.5
35 - 39	86.9	96.0	73.3	86.0	96.7	73.6
40 - 44	85.0	93.8	74.4	84.6	92.3	76.7
45 - 49	81.1	90.4	71.3	81.5	87.8	72.5
50 - 54	77.9	85.3	69.6	76.8	86.8	65.9
55 - 59	65.1	72.3	57.8	64.3	70.5	59.3
60 - 64	20.4	26.2	15.0	21.7	26.9	15.1
65 dan ke atas <i>65 and above</i>	11.4	14.5	8.5	10.4	13.7	7.3
Jumlah / Total	67.4	75.9	57.8	66.5	74.6	57.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.7 Tenaga Kerja Berumur 18 hingga 59 Tahun bagi Kajian Tenaga Kerja 2025 *Labour Force Aged 18 to 59 Years for Labour Force Survey 2025*

Tenaga Kerja <i>Labour Force</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
Tenaga Kerja (Orang) <i>Labour Force (Person)</i>	223,900	134,900	89,000
Bekerja <i>Employed</i>	212,300	129,300	83,000
Penganggur <i>Unemployed</i>	11,600	5,600	6,000
Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus) <i>Labour Force Participation Rate (Per cent)</i>	76.8	84.8	67.2
Kadar Pengangguran (Peratus) <i>Unemployment Rate (Per cent)</i>	5.2	4.2	6.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.8 Pekerja Kerajaan mengikut Bahagian Government Employees by Division

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bahagian I / Division I	987	1,036	975	983	903
Lelaki / Male	579	625	573	564	499
Perempuan / Female	408	411	402	419	404
Bahagian II / Division II	11,121	11,229	11,396	11,487	11,254
Lelaki / Male	3,644	3,682	3,735	3,786	3,716
Perempuan / Female	7,477	7,547	7,661	7,701	7,538
Bahagian III / Division III	10,360	10,362	10,474	10,371	10,030
Lelaki / Male	3,953	3,955	3,994	3,997	3,904
Perempuan / Female	6,407	6,407	6,480	6,374	6,126
Bahagian IV / Division IV	11,014	10,910	11,151	10,839	10,391
Lelaki / Male	4,602	4,584	4,613	4,474	4,296
Perempuan / Female	6,412	6,326	6,538	6,365	6,095
Bahagian V / Division V	12,219	11,903	11,765	11,528	10,997
Lelaki / Male	7,145	6,965	6,866	6,793	6,485
Perempuan / Female	5,074	4,938	4,899	4,735	4,512
Jumlah / Total	45,701	45,440	45,761	45,208	43,575
Lelaki / Male	19,923	19,811	19,781	19,614	18,900
Perempuan / Female	25,778	25,629	25,980	25,594	24,675

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Awam, Jabatan Perdana Menteri

Source : Public Service Department, Prime Minister's Office

Nota : Tidak termasuk Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Polis Diraja Brunei dan Unit Simpanan Gurkha

Note : Excluding Royal Brunei Armed Forces, Royal Brunei Police Force and Gurkha Reserve Unit

Bahagian I - Ketua Jabatan/Seksyen
Division I Heads of Departments/Sections

Bahagian II - Pegawai Kanan
Division II Senior Officers

Bahagian III - Penyeliaan
Division III Supervisory

Bahagian IV dan V - Perkeranian dan Operator
Division IV and V Clerical and Operators

SEKSYEN / SECTION

PERANGKAAN AKAUN NEGARA
NATIONAL ACCOUNT STATISTICS

3

3 KELUARAN DALAM NEGERI KASAR (KDNK)

Perangkaan Akaun Negara (Tahun Asas 2010)

Siri akaun negara terkini menggunakan tahun asas 2010. Dalam siri ini, Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) disusun menggunakan tiga pendekatan: pendekatan pengeluaran, pendekatan perbelanjaan, dan pendekatan pendapatan. Ia juga merangkumi agregat makroekonomi utama lain seperti Pendapatan Negara Kasar (PNK) dan Tabung Negara Kasar (TNK).

Siri ini merupakan penambahbaikan kepada siri KDNK tahun asas 2000 yang hanya merangkumi pendekatan pengeluaran dan perbelanjaan, serta siri KDNK tahun asas 1974 yang hanya menggunakan pendekatan pengeluaran.

Penyusunan akaun negara ini adalah selaras dengan garis panduan antarabangsa yang digariskan dalam Sistem Akaun Negara 1993 dan 2008.

Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) adalah ukuran bagi jumlah nilai pengeluaran barang-barang dan perkhidmatan oleh unit pengeluar yang menetap dalam sesebuah ekonomi dalam tempoh perakaunan, biasanya satu tahun atau satu suku tahun.

KDNK Mengikut Pendekatan Pengeluaran

Di bawah pendekatan ini, KDNK ialah jumlah Nilai Tambah Kasar (GVA) bagi industri dalam ekonomi. GVA dikira bagi setiap aktiviti ekonomi dan kemudiannya dicampur untuk mendapatkan jumlah nilai tambah kasar atau KDNK bagi keseluruhan ekonomi, iaitu:

$$\text{KDNK} = \Sigma \text{GVA} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

GVA diperolehi dengan menolak nilai barang-barang dan perkhidmatan yang digunakan dalam proses pengeluaran (dirujuk sebagai penggunaan perantara, IC) daripada nilai barang-barang dan perkhidmatan yang dihasilkan (disebut sebagai keluaran kasar, GO), iaitu:

$$\text{GVA} = \text{GO} - \text{IC}$$

KDNK mengikut pendekatan pengeluaran ditunjukkan mengikut jenis aktiviti ekonomi, berpandukan Klasifikasi Standard Industri Negara Brunei Darussalam (BDSIC 2011), yang berasaskan Klasifikasi Standard Industri Antarabangsa (ISIC), Semakan 4.

KDNK Mengikut Pendekatan Perbelanjaan

Pendekatan ini menilai penggunaan akhir bagi pengeluaran negara. Komponen perbelanjaan KDNK adalah berasaskan pembelian barang dan perkhidmatan untuk penggunaan akhir, dan kadangkala disebut sebagai agregat 'permintaan akhir' atau 'perbelanjaan akhir'. Pembelian perantara barang dan perkhidmatan untuk pemeroses selanjutnya adalah dikecualikan.

KDNK ialah jumlah perbelanjaan penggunaan persendirian (HFCE), perbelanjaan penggunaan kerajaan (GFCE), pembentukan modal kasar atau pelaburan (I) dan eksport (X) dikurangkan import (M) barang dan perkhidmatan, iaitu:

$$\text{KDNK} = \text{HFCE} + \text{GFCE} + \text{I} + \text{X} - \text{M}$$

Diskrepansi perangkaan (SD) dicampur kepada KDNK perbelanjaan untuk mencatatkan perbezaan dalam nilai KDNK daripada pendekatan pengeluaran dan perbelanjaan.

KDNK Mengikut Pendekatan Pendapatan

Pendekatan pendapatan adalah jumlah bayaran pekerja (CoE), penggunaan modal tetap (CFC), pendapatan lebih operasi kasar dan pendapatan bercampur (OS) ditambah cukai bersih subsidi pada pengeluaran.

$$\text{KDNK} = \text{CoE} + \text{CFC} + \text{OS} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

Pendapatan Negara Kasar (PNK)

$$\text{PNK} = \text{KDNK} + \text{Pendapatan utama bersih}$$

Tabung Negara Kasar (TNK)

$$\text{TNK} = \text{PNK} + \text{Pendapatan sekunder bersih} - \text{Perbelanjaan penggunaan akhir}$$

Yang mana:

Perbelanjaan penggunaan akhir termasuk:

- Perbelanjaan penggunaan persendirian (HFCE)
- Perbelanjaan penggunaan kerajaan (GFCE)

KDNK Pada Harga Semasa dan Tetap

Bagi membolehkan berbagai jenis barang dan perkhidmatan dicampur dalam satu unit ukuran yang sama, KDNK dikira dalam nilai matawang. KDNK pada harga semasa merujuk kepada KDNK yang dikira pada harga semasa dalam tempoh perakaunan. KDNK pada harga semasa juga disebut sebagai KDNK nominal.

Memandangkan harga barang dan perkhidmatan berubah dari satu masa ke satu masa, perubahan dalam nilai KDNK mungkin disebabkan oleh perubahan dalam kuantiti barang dan perkhidmatan yang dihasilkan atau disebabkan perubahan harga. Oleh yang demikian, kesan dari perubahan harga perlu diasingkan untuk membolehkan perbandingan yang bermakna untuk melihat perubahan dalam paras atau kuantiti aktiviti ekonomi sepanjang masa tertentu. Ini memerlukan pertukaran KDNK harga semasa kepada harga tetap. KDNK pada harga tetap juga digelar KDNK sebenar.

Kadar Pertumbuhan KDNK

Perubahan dalam KDNK harga semasa, yang dikira oleh kadar pertumbuhan, menggambarkan kesan cantuman dari perubahan dalam paras harga dan juga kuantiti pengeluaran barang dan perkhidmatan dari satu tempoh ke satu tempoh yang lain.

Kadar pertumbuhan bagi KDNK pada harga tetap memberikan ukuran bagi pertumbuhan 'sebenar' dalam ekonomi kerana kesan dari perubahan harga telah dikecualikan.

Kadar pertumbuhan tahunan, r , dalam peratus bagi KDNK harga tetap dikira seperti berikut:

$$r_t = ((Y_t / Y_{t-1}) - 1) \times 100$$

Yang mana:

- r_t = Kadar pertumbuhan tahunan KDNK bagi tahun t
- Y_t = KDNK bagi tahun t
- Y_{t-1} = KDNK bagi tahun $t-1$ (tahun sebelumnya)

KDNK per kapita diperolehi dengan membahagi KDNK pada harga semasa dengan saiz penduduk. Ini digunakan untuk menunjukkan tahap perkembangan ekonomi sebagai perbandingan dengan negara-negara lain. KDNK per kapita juga dikira dalam harga tetap. Perubahan dalam KDNK per kapita pada harga tetap digunakan untuk menunjukkan kesejahteraan keseluruhan dalam ekonomi.

Explanatory Note

3 | GROSS DOMESTIC PRODUCT

National Accounts Statistics (Base Year 2010)

The current national accounts series is using base year 2010. In this series, Gross Domestic Product (GDP), is compiled using three approaches: the production approach, expenditure approach, and income approach. It also includes other key macroeconomic aggregates such as Gross National Income (GNI) and Gross National Savings (GNS).

This series improves the previous GDP series of base year 2000, which only included the production and expenditure approach, and the GDP series of base year 1974 which only used the production approach.

The compilation of the national accounts follows international guidelines outlined in the System of National Accounts 1993 and 2008.

Gross Domestic Product (GDP) is a measure of the total value of production of goods and services by all resident producing units in an economy during an accounting period, which is usually one year or one quarter.

GDP by Production Approach

Under this approach, GDP is the sum of the value-added of the various industries in the economy. Gross Value Added (GVA) is calculated for every economic activity and then summed up to obtain the total gross value added or GDP for the whole economy, i.e.

$$\text{GDP} = \Sigma \text{GVA} + \text{Taxes less subsidies on products}$$

GVA is derived by deducting the value of goods and services used in the production processes (referred to as intermediate consumption, IC) from the value of goods and services produced (referred to as output, GO), i.e.

$$\text{GVA} = \text{GO} - \text{IC}$$

GDP by production approach is presented by kind of economic activities according to the Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC 2011), which is based on the International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4.

GDP by Expenditure Approach

This approach evaluates the final uses of the country's output. The GDP expenditure components are based on the purchases of goods and services for final use, and are sometimes referred to as 'final demand' or 'final expenditure' aggregates. Intermediate purchases of goods and services used for further processing are excluded.

GDP is the sum of Household Final Consumption Expenditure (HFCE), Government Final Consumption Expenditure (GFCE), capital formation or investment (I) and exports (X) less imports (M) of goods and services, i.e. :

$$\text{GDP} = \text{HFCE} + \text{GFCE} + \text{I} + \text{X} - \text{M}$$

A statistical discrepancy (SD) is added to the GDP by expenditure to record the difference in the GDP values obtained from the production and expenditure approaches.

GDP by Income Approach

The income approach is the sum of compensation of employees (CoE), consumption of fixed capital (CFC), gross operating surplus and gross mixed income (OS) plus taxes net of subsidies on production.

$$GDP = CoE + CFC + OS + Taxes \text{ less subsidies on products}$$

Gross National Income (GNI)

$$GNI = GDP + Net \text{ primary income}$$

Gross National Savings (GNS)

$$GNS = GNI + Net \text{ secondary income} - Final \text{ consumption expenditure}$$

Where:

Final consumption expenditure includes:

- Household Final Consumption Expenditure (HFCE)
- Government Final Consumption Expenditure (GFCE)

GDP at Current and Constant Prices

In order to aggregate the wide variety of goods and services in a common unit of measurement, GDP is expressed in monetary terms. GDP at current prices refers to GDP measured at the prevailing prices in the current accounting period. GDP at current prices is also referred to as nominal GDP.

Since prices of goods and services change from one period to another, the change in GDP value may be due to changes in volume of the goods or services produced or due to price changes. Therefore, the effects of price changes have to be removed to enable a meaningful comparison to see the changes in the level or volume of economic activities over time. This requires the conversion of GDP current prices to constant prices. GDP at constant prices is also referred to as real GDP.

GDP Growth Rates

The changes in current price GDP, as measured by the growth rates, reflect the combined effect of the changes in the price level as well as the quantity or volume of production of goods and services from one period to another.

The growth rates of GDP at constant prices give a measure of the 'real' growth of the economy as the effects of price changes have been eliminated.

The annual growth rate, r , in per cent for GDP constant prices is calculated as follows:

$$r_t = ((Y_t / Y_{t-1}) - 1) \times 100$$

Where:

- r_t = Annual growth rate of GDP in year t
- Y_t = GDP in year t
- Y_{t-1} = GDP in year $t-1$ (previous year)

GDP per capita is obtained by dividing the GDP at current prices by the population size. This is used to indicate the level of economic development in comparison to other countries. GDP per capita is also computed at constant prices. The change in GDP per capita at constant prices is used to indicate the overall economic well-being.

PERANGKAAAN AKAUN NEGARA

3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan *Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach*

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product at Current Prices</i>	18,822.0	23,003.1	20,273.9	20,495.8	19,610.1
Sektor Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Sector</i>	9,330.7	12,314.4	9,750.9	9,792.4	9,187.1
Sektor Bukan Minyak dan Gas <i>Non-Oil and Gas Sector</i>	9,789.9	11,043.4	10,878.4	11,073.0	10,788.2
Kerajaan <i>Government</i>	2,968.8	3,061.2	3,046.4	3,086.0	3,189.1
Swasta <i>Private</i>	6,821.1	7,982.1	7,831.9	7,987.0	7,599.1
Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product at Constant Prices</i>	19,007.8	18,698.2	18,909.1	19,675.4	19,869.0
Sektor Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Sector</i>	9,859.5	9,136.3	8,905.5	9,388.3	9,673.4
Sektor Bukan Minyak dan Gas <i>Non-Oil and Gas Sector</i>	9,507.5	9,915.3	10,360.9	10,658.9	10,571.0
Kerajaan <i>Government</i>	2,934.4	3,031.7	2,966.4	2,974.7	3,066.6
Swasta <i>Private</i>	6,573.1	6,883.6	7,394.5	7,684.2	7,504.4
Keluaran Dalam Negeri Kasar melalui Kaedah Pendapatan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Income Approach at Current Prices</i>	18,822.0	23,003.1	20,273.9	20,495.8	19,610.1
Pampasan Pekerja <i>Compensation of Employees</i>	5,685.8	5,887.5	6,112.4	6,279.9	6,415.6
Penggunaan Modal Tetap <i>Consumption of Fixed Capital</i>	927.8	1,048.4	1,025.9	1,067.5	1,063.6
Lain-lain Cukai pada Pengeluaran <i>Other Taxes on Production</i>	15.1	15.8	16.5	16.7	16.1
Lebihan Kendalian Bersih/Pendapatan Bercampur <i>Net Operating Surplus/Mixed Income</i>	12,492.0	16,406.1	13,474.4	13,501.3	12,479.9
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	-298.6	-354.7	-355.4	-369.6	-365.1
Pendapatan Negara Kasar (PNK) <i>Gross National Income (GNI)</i>	18,942.5	22,493.4	20,534.5	21,151.3	20,246.2
Tabung Negara Kasar (TNK) <i>Gross National Savings (GNS)</i>	9,361.3	11,589.5	9,300.2	9,768.3	8,523.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita Gross Domestic Product Per Capita

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Harga Semasa / Current Prices					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)	18,822.0	23,003.1	20,273.9	20,495.8	19,610.1
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) GDP Growth Rate (Per cent)	13.6	22.2	-11.9	1.1	-4.3
KDNK Per Kapita (BND) GDP Per Capita (BND)	42,707.9	51,645.9	45,003.1	44,996.3	42,760.7
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)	13.9	20.9	-12.9	0.0	-5.0
Harga Tetap / Constant Prices					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)	19,007.8	18,698.2	18,909.1	19,675.4	19,869.0
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) GDP Growth Rate (Per cent)	-1.6	-1.6	1.1	4.1	1.0
KDNK Per Kapita (BND) GDP Per Capita (BND)	43,129.4	41,980.8	41,973.6	43,195.2	43,325.3
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)	-1.3	-2.7	0.0	2.9	0.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita dan Penduduk adalah semakan berasaskan data terakhir Banci Penduduk dan Perumahan 2021
Note : Gross Domestic Product Per Capita and Population are based on final data of the Population and Housing Census 2021

PERANGKAAAN AKAUN NEGARA

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	236.5	252.2	237.8	240.7	228.4
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	28.0	27.4	31.1	36.7	30.5
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	79.3	86.4	84.0	87.9	87.6
Perhutanan <i>Forestry</i>	26.3	21.5	25.7	24.2	19.4
Perikanan <i>Fishery</i>	102.9	116.9	96.9	91.9	90.9
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	11,801.7	15,625.0	12,517.4	12,640.9	11,789.3
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	7,667.6	9,899.6	8,072.3	8,238.0	7,795.7
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	3,245.0	4,842.6	3,504.0	3,460.0	3,101.9
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	31.0	32.0	37.5	38.9	35.9
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	40.4	42.0	42.7	41.5	41.8
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	168.4	172.6	198.7	197.8	164.5
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	189.5	189.8	186.7	198.9	192.8
Pembinaan <i>Construction</i>	459.8	446.5	475.5	465.7	456.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan) Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2021	2022	2023	2024	2025
Sektor Perkhidmatan Services Sector	7,082.5	7,480.7	7,874.1	7,983.8	7,957.5
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	1,065.4	1,149.7	1,164.1	1,199.5	1,171.1
Pengangkutan Darat Land Transport	9.4	10.2	9.8	10.3	10.0
Pengangkutan Air Water Transport	172.8	173.1	171.9	189.7	198.8
Pengangkutan Udara Air Transport	12.5	37.9	57.9	65.3	71.9
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan Other Transport Services	71.5	85.3	95.0	89.9	88.2
Perhubungan Communication	334.5	345.6	358.8	374.9	375.3
Kewangan Finance	935.3	994.7	1,283.2	1,237.5	1,150.6
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman Real Estate and Ownership of Dwellings	618.0	635.5	620.0	620.0	635.2
Hotel Hotels	18.6	20.2	21.7	22.3	21.7
Restoran Restaurants	187.1	218.6	240.2	248.7	248.0
Perkhidmatan Kesihatan Health Services	312.5	327.6	347.4	356.7	335.1
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	530.4	533.0	544.3	555.4	575.8
Perkhidmatan Perniagaan Business Services	438.0	466.7	492.0	515.2	488.2
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah Domestic Services	86.8	89.7	95.5	97.1	98.8
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian Other Private Services	93.5	105.3	111.1	110.5	108.2
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam Government Services / Public Administration	2,196.0	2,287.6	2,261.2	2,290.8	2,380.5
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Prices	19,120.6	23,357.8	20,629.3	20,865.4	19,975.2
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran Taxes Less Subsidies on Products	-298.6	-354.7	-355.4	-369.6	-365.1
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	18,822.0	23,003.1	20,273.9	20,495.8	19,610.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN AKAUN NEGARA

3.4 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa *Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices*

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	1.2	1.1	1.2	1.2	1.1
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Perhutanan <i>Forestry</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Perikanan <i>Fishery</i>	0.5	0.5	0.5	0.4	0.5
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	61.7	66.9	60.7	60.6	59.0
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	40.1	42.4	39.1	39.5	39.0
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	17.0	20.7	17.0	16.6	15.5
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	0.9	0.7	1.0	0.9	0.8
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	1.0	0.8	0.9	1.0	1.0
Pembinaan <i>Construction</i>	2.4	1.9	2.3	2.2	2.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan) Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2021	2022	2023	2024	2025
Sektor Perkhidmatan Services Sector	37.0	32.0	38.2	38.3	39.8
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	5.6	4.9	5.6	5.7	5.9
Pengangkutan Darat Land Transport	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Pengangkutan Air Water Transport	0.9	0.7	0.8	0.9	1.0
Pengangkutan Udara Air Transport	0.1	0.2	0.3	0.3	0.4
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan Other Transport Services	0.4	0.4	0.5	0.4	0.4
Perhubungan Communication	1.7	1.5	1.7	1.8	1.9
Kewangan Finance	4.9	4.3	6.2	5.9	5.8
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman Real Estate and Ownership of Dwellings	3.2	2.7	3.0	3.0	3.2
Hotel Hotels	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Restoran Restaurants	1.0	0.9	1.2	1.2	1.2
Perkhidmatan Kesihatan Health Services	1.6	1.4	1.7	1.7	1.7
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	2.8	2.3	2.6	2.7	2.9
Perkhidmatan Perniagaan Business Services	2.3	2.0	2.4	2.5	2.4
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah Domestic Services	0.5	0.4	0.5	0.5	0.5
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian Other Private Services	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam Government Services / Public Administration	11.5	9.8	11.0	11.0	11.9
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN AKAUN NEGARA

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	195.7	189.2	167.4	169.4	166.5
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	20.0	19.9	20.8	24.1	21.2
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	82.9	74.0	67.5	69.1	70.9
Perhutanan <i>Forestry</i>	10.4	8.3	9.8	9.3	7.4
Perikanan <i>Fishery</i>	82.4	87.1	69.2	67.0	66.9
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	11,889.0	11,305.6	11,095.5	11,721.0	11,938.8
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	7,616.7	7,158.4	7,035.3	7,451.3	7,713.8
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	3,371.3	3,254.3	3,111.1	3,324.8	3,335.6
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	32.4	32.4	37.9	40.8	37.5
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	38.0	38.5	37.4	35.8	36.1
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	159.8	170.7	191.3	188.5	155.6
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	194.2	194.7	191.6	204.7	195.7
Pembinaan <i>Construction</i>	476.7	456.6	491.0	475.0	464.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

NATIONAL ACCOUNTS STATISTICS

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan) Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2021	2022	2023	2024	2025
Sektor Perkhidmatan Services Sector	7,282.3	7,556.8	8,003.6	8,156.8	8,139.2
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	1,057.5	1,094.9	1,106.8	1,147.4	1,123.3
Pengangkutan Darat Land Transport	6.2	6.7	6.6	6.9	6.7
Pengangkutan Air Water Transport	172.8	173.1	162.3	173.8	179.4
Pengangkutan Udara Air Transport	16.8	41.5	73.1	86.8	101.1
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan Other Transport Services	75.5	82.2	94.6	91.3	90.8
Perhubungan Communication	351.7	364.1	382.5	405.7	410.4
Kewangan Finance	996.2	998.0	1,371.6	1,371.3	1,282.7
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman Real Estate and Ownership of Dwellings	804.2	823.4	844.7	865.1	885.8
Hotel Hotels	25.0	28.7	29.7	30.1	29.9
Restoran Restaurants	176.9	201.5	216.4	222.5	220.8
Perkhidmatan Kesihatan Health Services	308.8	322.4	336.4	344.9	323.5
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	516.3	524.6	523.6	531.1	548.9
Perkhidmatan Perniagaan Business Services	428.3	445.8	461.8	484.3	460.4
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah Domestic Services	85.9	87.7	89.5	91.3	93.2
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian Other Private Services	90.2	98.2	103.9	103.9	102.9
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam Government Services / Public Administration	2,170.1	2,263.8	2,200.1	2,200.5	2,279.6
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Prices	19,367.0	19,051.6	19,266.4	20,047.2	20,244.5
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran Taxes Less Subsidies on Products	-359.2	-353.3	-357.3	-371.8	-375.5
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	19,007.8	18,698.2	18,909.1	19,675.4	19,869.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN AKAUN NEGARA

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap *Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices*

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	16.9	-3.3	-11.6	1.2	-1.7
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	-11.9	-0.3	4.5	15.7	-12.1
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	19.3	-10.7	-8.8	2.3	2.7
Perhutanan <i>Forestry</i>	0.2	-20.8	18.9	-5.6	-19.7
Perikanan <i>Fishery</i>	27.1	5.6	-20.5	-3.2	-0.1
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	-4.2	-4.9	-1.9	5.6	1.9
Penggalan Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	-3.0	-6.0	-1.7	5.9	3.5
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	-8.1	-3.5	-4.4	6.9	0.3
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	15.2	0.1	16.8	7.8	-8.1
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	23.0	1.4	-2.9	-4.2	0.9
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	21.0	6.8	12.1	-1.5	-17.4
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	3.1	0.2	-1.6	6.9	-4.4
Pembinaan <i>Construction</i>	-5.6	-4.2	7.5	-3.3	-2.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan) Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

Peratus / Per cent

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	2.5	3.8	5.9	1.9	-0.2
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	4.3	3.5	1.1	3.7	-2.1
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	14.7	8.0	-2.3	4.8	-2.3
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	-7.6	0.2	-6.3	7.1	3.2
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	-20.1	147.1	75.8	18.9	16.4
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	0.7	8.9	15.0	-3.5	-0.6
Perhubungan <i>Communication</i>	4.4	3.5	5.1	6.0	1.2
Kewangan <i>Finance</i>	1.6	0.2	37.4	0.0	-6.5
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	2.2	2.4	2.6	2.4	2.4
Hotel <i>Hotels</i>	24.7	14.7	3.5	1.5	-0.8
Restoran <i>Restaurants</i>	5.3	13.9	7.4	2.8	-0.8
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	4.4	4.4	4.3	2.5	-6.2
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	-0.2	1.6	-0.2	1.4	3.3
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	6.0	4.1	3.6	4.9	-4.9
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	0.4	8.9	5.8	-0.1	-1.0
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam <i>Government Services / Public Administration</i>	2.3	4.3	-2.8	0.0	3.6
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Prices</i>	-1.6	-1.6	1.1	4.1	1.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN AKAUN NEGARA

3.7 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2021	2022	2023	2024	2025
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	4,677.6	5,349.4	5,594.5	5,894.3	5,772.2
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	4,228.8	4,629.2	4,636.3	4,643.4	5,011.7
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	5,886.1	5,946.5	6,006.8	5,718.1	5,526.3
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	5,850.7	5,906.7	5,965.7	5,676.9	5,485.4
Persendirian <i>Private</i>	5,710.0	5,724.8	5,705.0	5,470.3	5,215.3
Kerajaan <i>Government</i>	140.7	181.9	260.7	206.6	270.2
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	35.4	39.8	41.1	41.2	40.8
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	15,052.7	19,872.2	15,550.7	15,222.4	14,067.9
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	14,783.4	19,484.0	15,094.1	14,694.3	13,463.1
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	269.3	388.2	456.7	528.1	604.8
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	12,388.3	13,936.3	12,196.8	11,952.5	10,228.4
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	11,183.1	12,378.6	9,990.9	9,609.2	8,216.0
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	1,205.2	1,557.7	2,205.9	2,343.3	2,012.4
Diskrepani Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	1,365.1	1,142.0	682.4	970.0	-539.5
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	18,822.0	23,003.1	20,273.9	20,495.8	19,610.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.8 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa Share in Gross Value Added by Type of Expenditure at Current Prices

Peratus / Per cent

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2021	2022	2023	2024	2025
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	24.9	23.3	27.6	28.8	29.4
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	22.5	20.1	22.9	22.7	25.6
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	31.3	25.9	29.6	27.9	28.2
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	31.1	25.7	29.4	27.7	28.0
Persendirian <i>Private</i>	30.3	24.9	28.1	26.7	26.6
Kerajaan <i>Government</i>	0.7	0.8	1.3	1.0	1.4
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	80.0	86.4	76.7	74.3	71.7
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	78.5	84.7	74.5	71.7	68.7
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	1.4	1.7	2.3	2.6	3.1
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	65.8	60.6	60.2	58.3	52.2
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	59.4	53.8	49.3	46.9	41.9
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	6.4	6.8	10.9	11.4	10.3
Diskrepani Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	7.3	5.0	3.4	4.7	-2.8
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN AKAUN NEGARA

3.9 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant Prices

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2021	2022	2023	2024	2025
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	4,861.3	5,266.3	5,848.5	6,159.7	6,045.0
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	4,295.0	4,589.6	4,478.4	4,399.2	4,677.5
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	5,898.5	5,794.0	5,806.4	5,535.7	5,389.6
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	5,863.7	5,755.9	5,767.6	5,496.7	5,350.9
Persendirian <i>Private</i>	5,720.1	5,572.0	5,505.1	5,289.4	5,075.3
Kerajaan <i>Government</i>	143.6	183.8	262.5	207.4	275.6
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	34.7	38.2	38.8	39.0	38.7
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	13,811.6	14,800.0	14,469.2	14,914.1	14,299.9
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	13,545.9	14,431.1	14,036.6	14,411.8	13,722.7
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	265.7	368.8	432.6	502.3	577.2
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	11,115.8	12,396.9	11,432.3	11,242.5	9,691.3
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	9,926.1	10,913.7	9,347.9	9,014.4	7,770.7
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	1,189.7	1,483.2	2,084.4	2,228.1	1,920.6
Diskrepansi Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	1,257.1	645.1	-261.0	-90.9	-851.8
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	19,007.8	18,698.2	18,909.1	19,675.4	19,869.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.10 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap Gross Domestic Product Growth Rates by Type of Expenditure at Constant Prices

Peratus / Per cent

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2021	2022	2023	2024	2025
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian Household Final Consumption Expenditure	5.6	8.3	11.1	5.3	-1.9
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan Government Final Consumption Expenditure	2.6	6.9	-2.4	-1.8	6.3
Pembentukan Modal Kasar Gross Capital Formation	-13.8	-1.8	0.2	-4.7	-2.6
Pembentukan Modal Tetap Kasar Gross Fixed Capital Formation	-13.9	-1.8	0.2	-4.7	-2.7
Persendirian Private	-13.0	-2.6	-1.2	-3.9	-4.0
Kerajaan Government	-38.0	28.0	42.8	-21.0	32.9
Perubahan dalam Inventori Change in Inventories	-3.2	9.8	1.6	0.7	-0.8
Eksport Barang dan Perkhidmatan Exports of Goods and Services	8.4	7.2	-2.2	3.1	-4.1
Eksport Barang Exports of Goods	10.5	6.5	-2.7	2.7	-4.8
Eksport Perkhidmatan Exports of Services	-45.2	38.8	17.3	16.1	14.9
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan less: Imports of Goods and Services	27.0	11.5	-7.8	-1.7	-13.8
Import Barang Imports of Goods	40.0	9.9	-14.3	-3.6	-13.8
Import Perkhidmatan Imports of Services	-28.4	24.7	40.5	6.9	-13.8
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	-1.6	-1.6	1.1	4.1	1.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

SEKSYEN / SECTION

**HARGA
PRICES**

4

Nota Keterangan

4 | INDEKS HARGA PENGGUNA

Indeks Harga Pengguna (IHP) mengukur perubahan harga purata bakul barangan dan perkhidmatan yang tetap secara bulanan yang dibayar oleh sebahagian besar isi rumah di Negara Brunei Darussalam. IHP mengukur perubahan harga dari satu tempoh rujukan yang dikenali sebagai tempoh tahun asas. Indeks pada tempoh tahun asas ditetapkan dengan nilai indeks 100, dan perubahan harga pada tempoh masa berikutnya dikira dengan merujuk kepada nilai indeks ini. Tempoh tahun asas bagi IHP ialah tahun 2015 (Jan 2015=100).

IHP digunakan secara meluas untuk mengukur kadar inflasi dalam sesebuah negara. Kadar inflasi adalah peratusan perubahan tahunan dalam IHP bagi tahun berkenaan berbanding dengan tahun sebelumnya. Peratusan perubahan boleh dikira secara bulan-ke-bulan, tahun-ke-tahun dan tempoh-ke-tempoh. Sebagai contoh, peratusan perubahan bulan-ke-bulan ialah peratusan perubahan IHP pada bulan berkenaan dengan bulan sebelumnya.

Bakul IHP mengandungi barangan dan perkhidmatan yang lazimnya dibayar sebahagian besar isi rumah. Pada masa ini, terdapat 411 barangan dan perkhidmatan dalam bakul IHP. Kewajaran ditetapkan bagi semua barangan dan perkhidmatan IHP pada setiap peringkat bagi menunjukkan kepentingan sesuatu barangan dan perkhidmatan. Barangan dan perkhidmatan yang lebih penting biasanya mempunyai kewajaran yang tinggi serta memberi kesan yang besar kepada keseluruhan nilai IHP. Bakul IHP pada masa ini dan pengiraan kewajarannya adalah berasaskan Kajian Perbelanjaan Keluarga (KPK) tahun 2015. Klasifikasi dan kewajaran barangan serta perkhidmatan IHP adalah seperti berikut:

Kumpulan Utama	Kewajaran
i. Makanan dan Minuman Ringan	1,883
ii. Pakaian dan Kasut	403
iii. Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain	1,170
iv. Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah	702
v. Kesihatan	91
vi. Pengangkutan	1,961
vii. Perhubungan	594
viii. Rekreasi dan Kebudayaan	664
ix. Pendidikan	696
x. Restoran dan Hotel	1,069
xi. Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan	767
Jumlah	10,000

IHP juga boleh dibahagikan kepada jenis barangan berdasarkan ketahanan dan perkhidmatan seperti berikut:

Barang tahan lama:	Barangan yang digunakan berulang kali untuk jangka masa yang lama (contoh: perabot, peralatan isi rumah, kenderaan).
Barang tahan lama (sementara):	Barangan yang digunakan berulang kali tetapi mempunyai jangka hayat yang lebih pendek (contoh: pakaian, kasut, barangan kaca, permainan, tekstil isi rumah).
Barang tidak tahan lama:	Barangan yang hanya digunakan sekali sahaja (contoh: makanan dan minuman).
Perkhidmatan:	Perkhidmatan seperti pendidikan, kesihatan dan perkhidmatan persendirian.

Explanatory Note

4 CONSUMER PRICE INDEX

The Consumer Price Index (CPI) measures the monthly changes in the average prices of a fixed basket of goods and services purchased by the majority of households in Brunei Darussalam. It measures price changes from a reference period known as the base year. The index for the base year is set to 100, and changes in prices in the subsequent periods are measured in relation to this index. The base year of the current CPI is 2015 (Jan 2015=100).

CPI is widely used to measure the rate of inflation of a country. The inflation rate refers to the annual percentage change in the CPI for the year compared with the preceding year. Percentage change can be measured on month-on-month, year-on-year and period-on-period bases. The month-on-month percentage change, for instance, is the percentage change of the CPI of the month over the previous month.

CPI basket comprises of goods and services commonly purchased by majority of households. Currently, there are 411 goods and services in the CPI basket. Weights are assigned to CPI goods and services at all levels which indicate their relative importance. More important goods and services would have more weights and thus have greater influence on the overall CPI. The current CPI basket and the computation of weights are based on the 2015 Household Expenditure Survey (HES). The classification and weights of CPI goods and services are as follows:

Major Groups	Weights
i. Food and Non-Alcoholic Beverages	1,883
ii. Clothing and Footwear	403
iii. Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	1,170
iv. Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance	702
v. Health	91
vi. Transport	1,961
vii. Communication	594
viii. Recreation and Culture	664
ix. Education	696
x. Restaurants and Hotels	1,069
xi. Miscellaneous Goods and Services	767
Total	10,000

The CPI can also be classified by the type of goods, according to their durability, and services, as follows:

Durable goods:	Goods that are used repeatedly or continuously over a long period of time (e.g. furniture, household equipment, vehicles).
Semi-durable goods:	Goods that are used repeatedly but their expected lifetime use is less than for durables and their purchaser's value is significantly less (e.g. clothing, footwear, glassware, games, toys, household textiles).
Non-durable goods:	Goods that are for single use only (e.g. food and drinks).
Services:	Services such as education, health and personal services.

4.1 Indeks Harga Pengguna Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	102.7	106.4	106.8	106.4	106.1
Makanan / Food						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	106.8	112.3	115.3	115.9	115.6
Bukan Makanan / Non-Food						
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	99.5	100.7	100.3	97.0	97.4
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	93.0	94.8	95.1	94.2	94.0
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	100.5	101.4	101.6	101.0	100.6
Kesihatan <i>Health</i>	91	102.5	102.7	103.5	103.7	104.5
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	101.3	106.1	103.3	102.1	101.3
Perhubungan <i>Communication</i>	594	100.1	99.0	96.0	94.0	93.6
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	103.8	105.2	106.8	106.9	105.8
Pendidikan <i>Education</i>	696	105.3	105.3	106.1	106.3	106.6
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	104.5	106.8	109.6	110.3	110.7
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	110.5	126.0	126.4	126.6	125.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.2 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna
Annual Percentage Change in Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	1.7	3.7	0.4	-0.4	-0.3
Makanan / Food						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	2.4	5.1	2.7	0.5	-0.3
Bukan Makanan / Non-Food	8,117	1.6	3.3	-0.2	-0.6	-0.3
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	-0.6	1.2	-0.4	-3.3	0.4
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	-0.2	2.0	0.3	-1.0	-0.2
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	-1.1	0.9	0.2	-0.6	-0.4
Kesihatan <i>Health</i>	91	0.9	0.1	0.8	0.2	0.7
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	6.6	4.8	-2.6	-1.2	-0.8
Perhubungan <i>Communication</i>	594	0.6	-1.1	-3.1	-2.1	-0.3
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	0.3	1.4	1.5	0.1	-1.0
Pendidikan <i>Education</i>	696	0.2	-0.01	0.8	0.1	0.3
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	0.7	2.2	2.6	0.7	0.3
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	0.3	14.1	0.3	0.2	-0.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.3 Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan *Consumer Price Index of Food and Non-Food*

Makanan dan Bukan Makanan <i>Food and Non-Food</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	102.7	106.4	106.8	106.4	106.1
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	106.8	112.3	115.3	115.9	115.6
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	101.7	105.1	104.8	104.2	103.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.4 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan
Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Food and Non-Food

Makanan dan Bukan Makanan <i>Food and Non-Food</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	1.7	3.7	0.4	-0.4	-0.3
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	2.4	5.1	2.7	0.5	-0.3
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	1.6	3.3	-0.2	-0.6	-0.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.5 Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan *Consumer Price Index of Goods by Durability and Services*

Jenis Barangan <i>Types of Goods</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	102.7	106.4	106.8	106.4	106.1
Barangan <i>Goods</i>	5,726	102.2	105.3	106.1	105.7	105.5
Barangan Tahan Lama <i>Durable Goods</i>	1,220	98.6	103.5	101.6	100.0	99.5
Barangan Separuh Tahan Lama <i>Semi-Durable Goods</i>	790	102.3	104.0	104.0	101.7	101.6
Barangan Tidak Tahan Lama <i>Non-Durable Goods</i>	3,716	103.4	106.3	108.1	108.4	108.4
Perkhidmatan <i>Services</i>	4,274	103.3	107.9	107.7	107.3	106.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

4.6 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan
Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods by Durability and Services

Jenis Barangan <i>Types of Goods</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	1.7	3.7	0.4	-0.4	-0.3
Barangan <i>Goods</i>	5,726	2.4	3.1	0.7	-0.4	-0.2
Barangan Tahan Lama <i>Durable Goods</i>	1,220	9.0	5.0	-1.8	-1.5	-0.5
Barangan Separuh Tahan Lama <i>Semi-Durable Goods</i>	790	-0.7	1.6	0.1	-2.2	-0.2
Barangan Tidak Tahan Lama <i>Non-Durable Goods</i>	3,716	1.2	2.8	1.7	0.4	-0.1
Perkhidmatan <i>Services</i>	4,274	0.8	4.5	-0.1	-0.4	-0.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih Average Retail Price of Selected Food Items

	BND				
Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	2021	2022	2023	2024	2025
Beras dan Bijirin <i>Rice and Cereals</i>					
Beras Siam (10 kg) <i>Ordinary Thai Rice (10 kg)</i>	8.31	8.37	8.40	8.41	8.41
Beras Wangi (10 kg) <i>Fragrant Rice (10 kg)</i>	11.89	12.00	12.06	12.08	12.09
Beras Tempatan (10 kg) <i>Local Rice (10 kg)</i>	12.51	12.52	12.46	12.23	11.88
Beras Pulut (10 kg) <i>Glutinous Rice (10 kg)</i>	7.57	7.59	7.60	7.61	7.61
Tepung Gandum (1 kg) <i>Wheat Flour (1 kg)</i>	1.74	1.79	1.89	1.73	1.67
Daging dan Ayam Segar (1 kg) <i>Fresh Meat and Poultry (1 kg)</i>					
Daging Kerbau <i>Buffalo Meat</i>	11.16	12.60	13.53	13.47	13.48
Daging Lembu <i>Beef</i>	17.85	21.15	20.52	20.10	20.06
Ayam <i>Chicken</i>	4.55	5.05	5.17	5.20	5.04
Susu, Telur dan Minyak <i>Milk, Egg and Oil</i>					
Susu Tepung Formula Anak Damit (900 g) <i>Infant Formula Milk Powder (900 g)</i>	47.63	48.79	49.80	49.79	49.64
Susu Tepung Formula Ibu Mengandung (650 g sekotak) <i>Maternal Formula Milk Powder (650 g per box)</i>	17.45	17.47	17.73	18.68	18.65
Susu Pekat (388 g) <i>Condensed Milk (388 g)</i>	0.92	0.99	1.07	1.07	1.10
Susu Cair (400 g) <i>Evaporated Milk (400 g)</i>	1.15	1.26	1.34	1.27	1.25
Telur Ayam (satu tray) <i>Chicken Eggs (per tray)</i>	5.14	5.45	5.78	5.85	5.18
Mentega (340 g) <i>Butter (340 g)</i>	5.97	6.15	6.30	6.26	6.33
Marjerin (1 kg) <i>Margarine (1 kg)</i>	4.32	4.96	5.56	5.53	5.43
Minyak Sayuran (5 kg) <i>Vegetable Oil (5 kg)</i>	10.79	14.81	13.41	11.68	11.55
Minyak Jagung (3 kg) <i>Corn Oil (3 kg)</i>	11.94	13.43	14.24	13.72	13.52
Minyak Kelapa Sawit (2 kg) <i>Palm Oil (2 kg)</i>	4.52	5.97	4.95	4.51	4.72

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

	BND				
Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	2021	2022	2023	2024	2025
Gula					
Sugar					
Gula Halus (1 kg) <i>Refined White Sugar (1 kg)</i>	1.36	1.30	1.30	1.30	1.30
Ikan dan Udang (1 kg) Fish and Prawns (1 kg)					
Ikan Tenggiri <i>Spanish Mackerel</i>	12.13	12.80	12.95	12.05	11.97
Ikan Rumahan <i>Indian Mackerel</i>	5.69	6.11	5.92	5.56	5.59
Ikan Bilis <i>Ponyfish</i>	3.85	4.04	4.04	3.97	4.11
Pusu Masin <i>Salted Anchovies</i>	14.35	15.43	15.30	15.88	15.12
Udang Segar - Besar <i>Fresh Prawns - Large</i>	13.89	14.10	15.12	15.56	15.88
Udang Kering <i>Dried Prawns</i>	30.11	31.81	32.20	31.21	30.82
Sayur-sayuran dan Buah-buahan (1 kg) Vegetables and Fruits (1 kg)					
Sawi Putih <i>Pak Choy</i>	3.12	3.30	3.43	3.52	3.46
Kacang Panjang <i>Long Bean</i>	3.32	3.42	3.47	3.36	3.39
Timun <i>Cucumber</i>	1.87	2.11	1.85	1.80	1.74
Bawang Merah <i>Shallot</i>	4.36	3.70	3.72	3.61	3.61
Bawang Putih <i>Garlic</i>	2.87	2.84	2.99	3.63	3.66
Lada Segar <i>Fresh Chillies</i>	11.69	12.58	11.99	12.00	12.29
Pisang <i>Banana</i>	2.06	2.13	2.20	2.20	2.26
Betik <i>Papaya</i>	1.57	1.67	1.71	1.78	1.77
Tembikai <i>Watermelon</i>	1.61	1.86	1.92	1.95	2.01

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.8 Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan Average Retail Price of Selected Non-Food Items

	BND				
Barangan Bukan Makanan Terpilih <i>Selected Non-Food Items</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>					
Simen (10 kg) <i>Cement (10 kg)</i>	9.03	9.09	9.30	9.23	9.23
Bekalan Air (0 - 54.53 unit) <i>Water Supply (0 - 54.53 unit)</i>	0.11	0.11	0.11	0.11	0.11
Bekalan Air (54.54 unit dan ke atas) <i>Water Supply (54.54 unit and above)</i>	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44
Elektrik Prabayar (1 - 600 kWj) <i>Prepaid Electricity (1 - 600 kWh)</i>	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
Elektrik Prabayar (601 - 2,000 kWj) <i>Prepaid Electricity (601 - 2,000 kWh)</i>	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08
Elektrik Prabayar (2,001 - 4,000 kWj) <i>Prepaid Electricity (2,001 - 4,000 kWh)</i>	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10
Elektrik Prabayar (4,001 kWj dan ke atas) <i>Prepaid Electricity (4,001 kWh and above)</i>	0.12	0.12	0.12	0.12	0.12
Gas Paip <i>Piped Gas</i>	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Gas Tong (LPG) <i>Cylinder Gas (LPG)</i>	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>					
Pasport Biometrik Antarabangsa <i>International Biometric Passport</i>	60.00	60.00	60.00	60.00	60.00
Pasport Biometrik Borneo <i>Borneo Biometric Passport</i>	35.00	35.00	35.00	35.00	35.00

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

SEKSYEN / SECTION

IMBANGAN PEMBAYARAN
BALANCE OF PAYMENTS

5

Nota Keterangan

5

IMBANGAN PEMBAYARAN

Perangkaan Imbangan Pembayaran (BOP) meringkaskan transaksi ekonomi antara residen Negara Brunei Darussalam dan bukan residen. Perangkaan BOP menyediakan satu rangka kerja bersepadu untuk penganalisan ekonomi bagi hubungan ekonomi antarabangsa, ini termasuk prestasi ekonomi antarabangsa Negara Brunei Darussalam, dasar kadar pertukaran, pengurusan rizab dan pendedahan luaran.

BOP Negara Brunei Darussalam dikumpul mengikut piawaian antarabangsa yang ditetapkan dalam garispandu *Balance of Payments Manual, Sixth Edition* yang diterbitkan oleh Tabung Kewangan Antarabangsa (IMF). Transaksi ekonomi termasuk:

- Transaksi eksport dan import barangan dan perkhidmatan
- Transaksi pendapatan utama kepada jumlah yang dibayar dan diterima dalam pulangan untuk menyediakan penggunaan sementara kepada entity pekerja lain, sumber kewangan atau bukan pengeluar bukan kewangan asset;
- Transaksi pendapatan sekunder menengah yang menunjukkan pengagihan semula pendapatan; dan
- Perolehan dan pelupusan asset dan liabiliti kewangan

BOP terdiri daripada 3 akaun utama:

1. Akaun Semasa = Barangan + Perkhidmatan + Pendapatan Utama + Pendapatan Sekunder,
2. Akaun Modal
3. Akaun Kewangan = Perolehan dan pelupusan asset + liabiliti kewangan

Transaksi antarabangsa direkodkan dalam imbangan pembayaran adalah berdasarkan prinsip catatan bergu digunakan dalam perakaunan perniagaan, di mana setiap transaksi terdapat dua penyertaan pengimbangan dengan nilai yang sama iaitu prinsip kredit dan debit yang sentiasa seimbang.

Explanatory Note

5

BALANCE OF PAYMENTS

Balance of Payments (BOP) statistics summarises the economic transactions between residents of Brunei Darussalam and non-residents. The BOP statistics provide an integrated framework for the analysis of an economy's international economic relationship, including Brunei Darussalam's international economic performance, exchange rate policy, reserve management and external vulnerability.

Brunei Darussalam's BOP has been compiled in accordance with international standards set out in the Balance of Payments Manual, Sixth Edition published by the International Monetary Fund (IMF). The economic transactions include:

- *transactions of exports and imports of goods and services;*
- *transactions of primary income on the amount of payable and receivable in return for providing temporary use to another entity of labour, financial resources or nonproduced non-financial assets;*
- *transactions of secondary income which shows the redistribution of income; and*
- *acquisition and disposal of financial assets and liabilities*

BOP consists of 3 main accounts:

1. *Current Account = Goods + Services + Primary Income + Secondary Income*
2. *Capital Account*
3. *Financial Account = Acquisition and disposal of Financial Assets + Liabilities*

International transactions are recorded in the balance of payments on the basis of the double-entry principle used in business accounting, in which each transaction gives rise to two offsetting entries of equal values so that in principle the resulting credit and debit entries always balance.

5.1 Imbangan Pembayaran Balance of Payments

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Akaun Semasa Current Account	2,110.0	4,501.0	2,611.0	2,986.2	3,536.3
Barangan Goods	3,600.3	7,105.3	5,103.2	4,960.4	5,247.1
Eksport Exports	14,783.4	19,484.0	15,094.0	14,802.3	13,463.1
Import Imports	11,183.1	12,378.6	9,990.9	9,841.8	8,216.0
Perkhidmatan Services	-935.9	-1,169.5	-1,749.3	-1,784.4	-1,407.6
Penerimaan Receipts	269.3	388.2	456.7	547.2	604.8
Pembayaran Payments	1,205.2	1,557.7	2,205.9	2,331.6	2,012.4
Pendapatan Utama Primary Income	120.5	-509.7	260.6	655.5	636.1
Penerimaan Receipts	1,288.3	757.4	1,286.2	1,335.0	1,308.3
Pembayaran Payments	1,167.8	1,267.1	1,025.6	679.5	672.2
Pendapatan Sekunder Secondary Income	-674.9	-925.2	-1,003.4	-845.3	-939.3
Penerimaan Receipts	89.3	67.1	77.2	89.6	76.8
Pembayaran Payments	764.2	992.3	1,080.7	934.9	1,016.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

IMBANGAN PEMBAYARAN

5.1 Imbangan Pembayaran (Sambungan) Balance of Payments (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Akaun Semasa Current Account	2,110.0	4,501.0	2,611.0	2,986.2	3,536.3
Akaun Modal Capital Account	-	-	-	-	-
Akaun Kewangan ⁽¹⁾ Financial Account	-160.5	3,290.7	2,473.5	2,406.2	2,356.3
Pelaburan Langsung Aset Direct Investment Assets	44.2	58.5	11.4	-59.4	-127.6
Ekuiti Equity	-	-	-	-	-
Modal Lain Other Capital	44.2	58.5	11.4	-59.4	-127.6
Pelaburan Langsung Liabiliti Direct Investment Liabilities	319.3	-344.7	-57.2	-24.9	92.2
Ekuiti Equity	159.8	-71.3	336.9	-213.8	-253.9
Modal Lain Other Capital	159.5	-273.4	-394.1	188.9	346.1
Pelaburan Portfolio Aset Portfolio Investment Assets	-318.7	628.7	-363.8	975.4	-766.0
Pelaburan Portfolio Liabiliti Portfolio Investment Liabilities	-	-	-	-	-
Lain-lain Pelaburan Aset Other Investment Assets	292.6	1,196.5	1,841.2	1,611.1	1,574.5
Lain-lain Pelaburan Liabiliti Other Investment Liabilities	-140.8	-1,062.3	-927.5	145.8	-1,767.6
Imbangan Akaun semasa + modal - kewangan Current + capital - financial account balance	2,270.5	1,210.3	137.5	580.0	1,180.0
Kesilapan dan Ketinggalan Bersih Net Errors and Omissions	-797.7	-1,103.7	-1,076.0	-729.3	-733.1
Rizab Aset / Reserve Assets	1,472.8	106.6	-938.4	-149.4	446.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti
Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

: (1) Tidak termasuk Rizab Aset
Excludes Reserve Assets

5.2 Transaksi Perkhidmatan Services Transactions

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Perkhidmatan Services	-935.9	-1,169.5	-1,749.2	-1,784.4	-1,407.6
Penerimaan Receipts	269.3	388.2	456.6	547.2	604.8
Pembayaran Payments	1,205.2	1,557.7	2,205.9	2,331.6	2,012.4
Penerimaan Receipts	269.3	388.2	456.7	547.2	604.8
Perkhidmatan Pembuatan Manufacturing Services	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Pemeliharaan dan Pembaikan Maintenance and Repair Services	0.9	0.1	0.4	1.2	1.5
Pengangkutan Transport	133.1	271.8	246.3	294.1	308.6
Laut Sea	92.4	119.1	34.4	34.0	35.7
Udara Air	39.0	150.9	210.1	258.8	271.5
Lain-lain Others	1.7	1.7	1.7	1.4	1.4
Pelancongan Travel	2.8	19.0	95.4	170.4	210.6
Pembinaan Construction	86.1	41.2	22.0	6.3	3.0
Perkhidmatan Insuran Insurance Services	0.6	1.9	0.3	0.4	10.8
Perkhidmatan Kewangan Financial Services	0.3	0.6	0.6	0.9	0.7
Caj bagi Penggunaan Harta Intelektual Charges for the Use of Intellectual Property	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Telekomunikasi, Komputer dan Informasi Telecommunications, Computer and Information Services	10.3	8.0	46.1	19.7	19.8
Perkhidmatan Perniagaan Lain Other Business Services	9.6	20.1	20.0	28.7	24.2
Penyelidikan dan Pembangunan Research and Development	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Teknikal, Perdagangan dan Perkhidmatan Perniagaan Lain Technical, Trade and Other Business Services	2.8	5.5	0.9	0.5	0.4
Perkhidmatan Perundingan Profesional dan Pengurusan Professional and Management Consulting Services	6.8	14.6	19.2	28.1	23.8
Lain-lain Others	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Peribadi, Kebudayaan dan Rekreasi Personal, Cultural and Recreational Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Barangan dan Perkhidmatan Kerajaan t.t.t.l Government Goods and Services n.i.e	25.5	25.5	25.5	25.5	25.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

IMBANGAN PEMBAYARAN

5.2 Transaksi Perkhidmatan (Sambungan) Services Transactions (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Pembayaran Payments	1,205.2	1,557.7	2,205.9	2,331.6	2,012.4
Perkhidmatan Pembuatan <i>Manufacturing Services</i>	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Pemeliharaan dan Pembaikan <i>Maintenance and Repair Services</i>	83.1	124.1	190.9	177.1	91.7
Pengangkutan <i>Transport</i>	312.5	330.8	391.8	396.4	320.3
Laut <i>Sea</i>	282.3	284.0	309.6	303.4	245.2
Udara <i>Air</i>	29.1	41.2	74.8	84.9	68.6
Lain-lain <i>Others</i>	1.1	5.6	7.3	8.1	6.6
Pelancongan <i>Travel</i>	17.9	165.8	548.9	738.3	732.3
Pembinaan <i>Construction</i>	135.3	289.8	235.9	107.2	87.5
Perkhidmatan Insuran <i>Insurance Services</i>	73.5	101.3	73.3	60.0	45.0
Perkhidmatan Kewangan <i>Financial Services</i>	5.4	2.1	1.1	1.5	1.0
Caj bagi Penggunaan Harta Intelekt <i>Charges for the Use of Intellectual Property</i>	18.3	8.5	8.1	26.1	29.0
Perkhidmatan Telekomunikasi, Komputer dan Informasi <i>Telecommunications, Computer and Information Services</i>	104.0	54.8	78.6	89.9	93.1
Perkhidmatan Perniagaan Lain <i>Other Business Services</i>	412.8	436.1	633.4	691.5	568.9
Penyelidikan dan Pembangunan <i>Research and Development</i>	0.3	7.4	13.9	7.4	6.1
Perkhidmatan Teknikal, Perdagangan dan Perkhidmatan Perniagaan Lain <i>Technical, Trade and Other Business Services</i>	83.5	40.6	46.6	89.0	73.2
Perkhidmatan Perundingan Profesional dan Pengurusan <i>Professional and Management Consulting Services</i>	329.0	388.1	572.9	595.1	489.5
Lain-lain <i>Others</i>	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Peribadi, Kebudayaan dan Rekreasi <i>Personal, Cultural and Recreational Services</i>	2.6	4.4	3.9	3.7	3.7
Barangan dan Perkhidmatan Kerajaan t.t.t.l <i>Government Goods and Services n.i.e</i>	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

5.3 Penerimaan mengikut Rakan Dagangan *Receipts by Trading Partners*

BND Juta / Million

Rakan Dagangan <i>Trading Partners</i>	2021	2022	2023	2024	2025
ASEAN :	4.5	8.4	28.7	18.2	33.1
Malaysia	3.8	5.5	17.3	15.5	23.5
Philippines	0.1	1.2	0.7	0.3	1.2
Singapore	0.3	0.9	9.4	1.7	7.4
Viet Nam	0.2	0.2	-	0.1	0.5
Lain-lain / <i>Others</i>	0.3	0.6	1.3	0.5	0.5
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :	103.4	63.6	60.9	16.1	41.0
OTHER TRADING PARTNERS :					
Australia	-	0.1	0.3	1.3	1.5
Germany	-	33.2	15.6	4.0	11.0
Hong Kong SAR	0.8	0.3	28.6	0.3	1.0
Japan	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5
Qatar	0.1	0.1	0.4	1.0	0.1
Switzerland	0.1	-	2.0	6.8	13.2
United Kingdom	0.5	0.1	0.2	0.3	0.1
United States of America	0.0	0.0	1.3	0.3	1.5
Lain-lain / <i>Others</i>	101.4	29.3	11.9	1.6	12.1
Jumlah <i>Total</i>	107.9	72.0	89.6	34.3	74.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tidak termasuk perkhidmatan pembayaran bagi Pengangkutan, Pelancongan dan Barangan dan Perkhidmatan Kerajaan

Note : Does not include payment services for Transport, Travel and Government Goods and Services

IMBANGAN PEMBAYARAN

5.4 Pembayaran mengikut Rakan Dagangan Payments by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2021	2022	2023	2024	2025
ASEAN :	341.9	459.9	582.2	661.2	506.2
Malaysia	160.3	149.6	243.6	177.4	163.8
Philippines	-	0.5	0.2	55.3	13.6
Singapore	142.7	257.8	279.9	375.3	275.4
Viet Nam	26.9	50.1	55.0	47.7	50.5
Lain-lain / Others	12.0	2.0	3.4	5.4	2.9
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :	492.9	561.1	643.0	570.9	469.8
OTHER TRADING PARTNERS :					
Australia	16.2	11.5	106.1	80.6	11.7
France	39.4	33.0	37.3	34.3	9.6
Germany	7.0	3.8	2.1	25.5	11.5
India	26.8	2.6	3.7	14.9	5.6
Netherlands	53.9	36.4	51.5	63.6	49.6
People's Republic of China	41.0	41.2	160.8	35.0	78.9
Saudi Arabia	0.0	0.0	0.4	16.9	0.2
United Arab Emirates	8.2	5.0	4.1	27.5	7.0
United Kingdom	36.7	52.1	63.1	78.7	92.7
United States of America	49.6	31.5	66.1	112.3	114.0
Lain-lain / Others	214.1	344.0	148.0	81.6	89.0
Jumlah Total	834.8	1,021.1	1,225.2	1,232.1	976.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Tidak termasuk perkhidmatan pembayaran bagi Pengangkutan, Pelancongan dan Barangan dan Perkhidmatan Kerajaan

Note : Does not include payment services for Transport, Travel and Government Goods and Services

5.5 Akaun Kewangan Financial Account

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Akaun Kewangan Financial Account	1,312.3	3,397.4	1,535.1	2,256.8	2,803.2
Perolehan Bersih Aset Kewangan Net Acquisition of Financial Assets	1,490.8	1,990.4	550.4	2,377.8	1,127.8
Tanggungan Bersih Liabiliti Kewangan Net Incurrence of Financial Liabilities	178.5	-1,407.0	-984.7	120.9	-1,675.4
Pelaburan Langsung Aset Direct Investment Assets	44.2	58.5	11.4	-59.4	-127.6
Ekuiti / Equity	-	-	-	-	-
Modal Lain / Other Capital	44.2	58.5	11.4	-59.4	-127.6
Pelaburan Langsung Laibiliti Direct Investment Liabilities	319.3	-344.7	-57.2	-24.9	92.2
Ekuiti / Equity	159.8	-71.3	336.9	-213.8	-253.9
Modal Lain / Other Capital	159.5	-273.4	-394.1	188.9	346.1
Pelaburan Portfolio Aset Portfolio Investment Assets	-318.7	628.7	-363.8	975.4	-766.0
Ekuiti / Equity	81.6	92.7	230.3	295.8	-162.7
Modal Lain / Other Capital	-400.3	536.0	-594.0	679.6	-603.3
Pelaburan Portfolio Liabiliti Portfolio Investment Liabilities	-	-	-	-	-
Lain-lain Pelaburan Aset Other Investment Assets	292.6	1,196.5	1,841.2	1,611.1	1,574.5
Matawang dan Deposit Currency and Deposits	-590.0	336.0	-39.6	-279.2	-566.5
Bank Banks	-633.4	198.4	-590.2	261.8	-1,088.1
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	-100.7	16.2	-29.7	2.7	-14.5
Lain-lain Sektor Other Sectors	144.1	121.4	580.2	-543.7	536.2
Pinjaman Loans	184.6	28.7	510.4	525.0	869.4
Bank Banks	184.6	28.7	509.6	519.9	871.7
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	0.0	0.0	0.9	5.2	-2.3
Lain-lain Sektor Other Sectors	-	-	-	-	-
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan Trade Credit and Advances	-	379.4	403.1	390.8	312.6
Lain-lain Akaun Penerimaan Other Accounts Receivable	698.0	452.4	967.3	974.6	959.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti
Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

IMBANGAN PEMBAYARAN

5.5 Akaun Kewangan (Sambungan) Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Lain-lain Pelaburan Liabiliti Other Investment Liabilities	-140.8	-1,062.3	-927.5	145.8	-1,767.6
Matawang dan Deposit Currency and Deposits	-19.3	40.7	-3.5	99.6	-12.2
Autoriti Monetari Monetary Authorities	-53.1	0.3	1.9	147.4	-23.8
Bank Banks	33.9	40.4	-5.4	-47.8	11.5
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	-	-	-	-	-
Lain-lain Sektor Other Sectors	-	-	-	-	-
Pinjaman Loans	-936.8	-1,098.7	-455.7	-18.1	-1,191.4
Bank Banks	-630.9	-168.1	248.0	287.3	102.6
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	-	-	-	-	-
Lain-lain Sektor Other Sectors	-305.9	-930.7	-703.7	-305.3	-1,294.0
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan Trade Credit and Advances	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Pembayaran Other Accounts Payable	271.4	-4.3	-468.4	64.2	-564.0
Hak Pengeluaran Khas (Peruntukan) Special Drawing Rights (Allocations)	543.8	0.0	0.0	0.0	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti
Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.5 Akaun Kewangan (Sambungan) Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Rizab Aset	1,472.8	106.6	-938.4	-149.4	446.9
<i>Reserve Assets</i>					
Emas Monetari <i>Monetary Gold</i>	-	-	-	-	-
Hak Pengeluaran Khas <i>Special Drawing Rights</i>	556.7	0.6	2.7	2.4	0.0
Kedudukan Rizab IMF <i>Reserve Position in the IMF</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Lain-lain Aset Rizab <i>Other Reserve Assets</i>	916.0	106.0	-941.1	-151.7	446.9
Mata Wang dan Deposit <i>Currency and Deposits</i>	919.3	181.7	-747.9	-444.0	637.0
Sekuriti Hutang <i>Debt Securities</i>	-55.2	-19.4	-196.6	260.3	-241.4
Lain-lain Tuntutan <i>Other Claims</i>	-	-	-	-	-
Saham <i>Shares</i>	52.4	-56.5	3.8	31.1	51.5
Derivatif Kewangan <i>Financial Derivatives</i>	-0.4	0.2	-0.4	0.8	-0.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti
Note : In the financial account, positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

SEKSYEN / *SECTION*

**PERANGKAAAN PERDAGANGAN
BARANGAN ANTARABANGSA**
*INTERNATIONAL MERCHANDISE
TRADE STATISTICS*

6

Nota Keterangan

6

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa terdiri daripada import dan eksport. Perangkaan import dan eksport berasaskan maklumat yang diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi melalui deklarasi kastam dan Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri.

Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa hanya meliputi import, eksport domestik dan eksport semula diluluskan melalui kastam. Ini tidak termasuk:

- a) matawang kertas dan syiling dalam peredaran;
- b) barang-barang persendirian dan rumah yang tidak dikenakan duti kastam di Negara Brunei Darussalam dan digunakan oleh penumpang untuk kegunaan sendiri;
- c) stor dan bahan bakar dibekalkan kepada kapal laut dan kapal udara Brunei;
- d) artikel mengenai pinjaman atau sewa contoh peralatan-peralatan untuk kajian minyak dan ujian penggerudi dll.;
- e) barang-barang persinggahan;
- f) ikan dan lain-lain produk laut yang mendarat terus dari kapal menangkap ikan di kawasan perikanan Negara Brunei Darussalam;
- g) barang-barang yang diimport dan dieksport oleh atau bagi pihak perkhidmatan diplomatik; dan
- h) barang-barang yang diimport oleh angkatan bersenjata

The Standard International Trade Classification, Revision 4 (SITC Rev.4), digunakan bagi penjenisan barangan komoditi untuk kedua-dua import dan eksport.

Import merujuk kepada barangan yang dibawa masuk ke dalam negara, sama ada secara terus atau disimpan dalam gudang sehingga cukainya dibayar, tanpa mengira sama ada barang tersebut untuk penggunaan, diproses, digunakan dalam perkilangan atau dieksport semula ke negara lain. Import dinilai mengikut *c.i.f (cost, insurance and freight - kos, insurans dan tambang)*.

Eksport merujuk kepada barangan (keluaran atau buatan tempatan atau barang diimport untuk dieksport semula) yang dibawa keluar dari negara. Eksport dinilai mengikut *f.o.b (free on board)*. Eksport terdiri daripada eksport domestik dan eksport semula.

- **Eksport Domestik** terdiri daripada barangan yang dikeluarkan di dalam Negara Brunei Darussalam.
- **Eksport Semula** merujuk kepada barangan yang dibawa keluar dari negara dalam keadaan seperti mana ianya diimport tanpa mengalami sebarang perubahan bentuk. Proses membungkus semula, menyisih atau menggred tidak dikira sebagai satu proses perubahan bentuk.

Jumlah Perdagangan ialah jumlah nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import.

Imbangan Perdagangan ialah perbezaan antara nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import. Lebih direkodkan apabila eksport melebihi import, dan defisit pula dicatatkan apabila import melebihi eksport.

Kategori Penggunaan Akhir diklasifikasikan mengikut Klasifikasi Kategori Ekonomi Umum yang diperkenalkan oleh Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu dan sebagai cara untuk menukar data *Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC)* kepada kategori penggunaan akhir. BEC menyediakan kategori selaras dengan 3 kelas barangan utama dalam Sistem Akaun Negara (*System of National Accounts - SNA*):

- Barangan Modal digunakan untuk menghasilkan barangan atau perkhidmatan lain.
- Barangan Perantaraan adalah separuh diproses, separa pembuatan dan pembekalan-perindustrian, dan diubah atau digunakan dalam pengeluaran barangan dan perkhidmatan.
- Barangan Penggunaan adalah produk akhir yang digunakan terutamanya oleh isi rumah untuk kegunaan akhir.

Barangan perdagangan mengikut mod pengangkutan dikumpul mengikut cara pengangkutan yang digunakan untuk barangan masuk atau keluar daripada sesebuah ekonomi. Klasifikasi berikut adalah kategori utama mod pengangkutan:

1. Udara;
2. Laut;
3. Darat; dan
4. Lain-lain, termasuk penghantaran pos, mel atau kurier dan barangan yang melintasi sempadan dan tidak mengaitkan urusan niaga kepada sebarang kategori pengangkutan jenis tertentu.

Explanatory Note

6

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

International Merchandise Trade Statistics comprises of imports and exports. The import and export statistics is based on the information captured by the Royal Customs and Excise Department, Ministry of Finance and Economy through the customs declarations and Department of Energy, Prime Minister's Office.

International Merchandise Trade Statistics practised by Brunei Darussalam imports, domestic exports and re-exports that have been cleared through customs excluding:

- a) currency notes and coins in circulation;
- b) personal and household effects which do not incur any Brunei Darussalam customs duty and which are taken by passengers for their own use;
- c) stores and fuel supplied to Brunei ships and aircrafts;
- d) articles on loan or rent e.g. equipments for oil surveys and experimental drilling etc.;
- e) goods in transit;
- f) fish and other marine products landed from Brunei Darussalam fishing vessels direct from fishing grounds;
- g) goods imported and exported by or on behalf of diplomatic services; and
- h) goods imported by the armed forces

The Standard International Trade Classification, Revision 4 (SITC Rev.4) is used to classify commodity items for both imports and exports.

Imports refer to goods brought into the country, either directly or into bonded warehouses, irrespective of whether such goods are for consumption, to be processed used in manufacturing or subsequent exports to other countries. Imports are valued on c.i.f (cost, insurance and freight) basis.

Exports refer to goods (locally produced or manufactured or imports for subsequent exports), which are taken out of the country. Exports are value on f.o.b (free on board) basis. Exports comprise of domestic exports and re-exports.

- **Domestic Exports** comprise of goods which are grown or produced in Brunei Darussalam.
- **Re-Exports** refer to goods taken out of the country in the same form as they were imported without any transformation. Re-packing, sorting or grading processes are not considered part of the transformation processes.

Total Trade is total of value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports.

Trade Balance is the difference between the value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports. When exports exceed imports it is recorded as surplus while a deficit is registered when imports exceed exports.

End Use Categories is classified in accordance with Broad Economic Category introduced by the United Nations and as a means for converting data compiled in terms of Standard International Trade Classification (SITC) into end use categories. The BEC provides categories which can be aligned into 3 large classes of goods in the System of National Accounts (SNA):

- **Capital Goods** are used as means of producing other goods or services.
- **Intermediate Goods** are semi-processed, semi-manufactured and industrial-supplies, and transformed or used up in the production of goods and services.
- **Consumption Goods** are final product mainly used by households for final consumption.

Merchandise trade in goods by mode of transport are compiled according to the means of transport used when goods enter or leave the economic territory of a country. The following classifications are the main categories of the mode of transport:

1. Air;
2. Sea;
3. Land; and
4. Others, include postal consignments, mail or courier shipments and goods crossing the border not to attribute a transaction to any specific mode of transport categories.

Klasifikasi Seksyen Barangan *Classification of Commodities Section*

- (0) Makanan
Food
- (1) Minuman dan Tembakau
Beverages and Tobacco
- (2) Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan
Crude Materials, Inedible
- (3) Bahan Api Galian
Mineral Fuels
- (4) Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran
Animal and Vegetable Oils and Fats
- (5) Bahan Kimia
Chemicals
- (6) Barang-Barang Keluaran Kilang
Manufactured Goods
- (7) Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan
Machinery and Transport Equipment
- (8) Pelbagai Barang Keluaran Kilang
Miscellaneous Manufactured Articles
- (9) Pelbagai Urusniaga
Miscellaneous Transaction

Nota : Barang Perdagangan dalam Seksyen ini diklasikan mengikut *Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012* berdasarkan *United Nation's Standard International Trade Classification (SITC), Revision 4*

Note : *Trade Commodities in this Section are classified according to Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012 based on the United Nation's Standard International Trade Classification (SITC), Revision 4*

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.1 Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Eksport Exports	14,133.8	19,623.6	14,765.4	15,033.9	13,454.8
Eksport Domestik Domestic Exports	13,723.3	19,304.1	14,479.9	14,590.0	13,109.1
Eksport Semula Re-Exports	410.5	319.5	285.5	443.8	345.7
Import Imports	9,721.7	12,664.3	10,007.2	9,753.8	8,623.1
Jumlah Perdagangan Total Trade	23,855.5	32,287.9	24,772.6	24,787.7	22,077.9
Imbangan Perdagangan Trade Balance	4,412.1	6,959.3	4,758.2	5,280.0	4,831.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.2 Kadar Pertumbuhan Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan *Growth Rates of Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance*

Tahun Year	Peratus / Per cent				
	2021	2022	2023	2024	2025
Eksport <i>Exports</i>	54.9	38.8	-24.8	1.8	-10.5
Eksport Domestik <i>Domestic Exports</i>	52.3	40.0	-25.0	0.8	-10.2
Eksport Semula <i>Re-Exports</i>	270.2	-22.2	-10.6	55.4	-22.1
Import <i>Imports</i>	32.5	30.3	-21.0	-2.5	-11.6
Jumlah Perdagangan <i>Total Trade</i>	44.9	35.3	-23.3	0.1	-10.9
Imbangan Perdagangan <i>Trade Balance</i>	147.4	57.7	-31.6	11.0	-8.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.3 Import mengikut Seksyen Barangan *Imports by Commodity Section*

BND Juta / Million

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Import <i>Total Imports</i>	9,721.7	12,664.3	10,007.2	9,753.8	8,623.1
Makanan <i>Food</i>	733.4	792.9	735.1	775.3	686.3
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	66.3	64.7	61.3	48.9	43.3
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	83.1	106.2	32.1	33.6	30.4
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	5,832.3	8,583.4	6,320.1	6,433.7	5,645.4
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	25.7	34.8	26.7	25.5	26.4
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	578.5	689.8	703.4	408.1	372.3
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	547.5	575.3	559.9	595.3	435.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	1,422.2	1,381.1	1,196.5	1,036.6	931.4
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	425.9	421.4	357.8	385.5	444.5
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	6.8	14.6	14.4	11.2	7.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.4 Eksport mengikut Seksyen Barangan *Exports by Commodity Section*

BND Juta / Million

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Eksport <i>Total Exports</i>	14,133.8	19,623.6	14,765.4	15,033.9	13,454.8
Makanan <i>Food</i>	52.2	60.6	25.1	15.0	13.9
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	0.2	0.3	0.2	0.1	0.1
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	40.8	38.7	18.8	18.4	28.6
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	11,037.2	15,752.4	11,358.6	11,349.3	10,088.6
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.9	0.6	0.5	0.6	0.6
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	2,608.7	3,430.3	3,030.2	3,222.8	2,965.0
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	43.0	100.6	109.5	80.8	65.2
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	289.0	181.8	156.1	299.3	217.3
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	41.4	44.2	56.5	33.3	30.8
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	20.3	14.1	9.8	14.4	44.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih Imports of Major and Selected Commodities

BND Ribu / Thousand

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Susu dan Krim, Cair Pekat <i>Milk and Cream, Evaporated Condensed</i>	41,191	46,862	42,537	39,064	34,418
Ikan (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	38,950	43,452	40,918	42,098	45,298
Beras <i>Rice</i>	37,609	35,738	28,324	45,279	44,381
Sayur-sayuran dan Buah-buahan <i>Vegetables and Fruits</i>	158,026	192,689	153,532	172,599	163,677
Gula, Molase dan Madu <i>Sugars, Molasses and Honey</i>	6,904	6,814	9,187	8,583	7,290
Petroleum, Keluaran Petroleum <i>Petroleum, Petroleum Products</i>	5,640,787	8,327,345	6,145,478	6,275,583	5,506,054
Perubatan dan Keluaran Farmasi <i>Medical and Pharmaceutical Products</i>	206,436	200,862	307,707	155,069	127,741
Pelbagai Keluaran Kimia <i>Miscellaneous Chemical Products</i>	72,792	112,445	65,909	40,245	36,644
Kapur, Simen dan Bahan-Bahan Binaan <i>Lime, Cements and Construction Materials</i>	34,229	29,526	34,322	30,326	26,200
Besi dan Keluli <i>Iron and Steel</i>	177,145	180,079	213,652	144,204	127,054
Barang-barang Logam Terkilang ⁽¹⁾ <i>Manufactured of Metals</i>	112,649	155,294	119,190	109,991	118,862
Mesin Janakuasa (kecuali elektrik) <i>Power Generating Machinery (except electricity)</i>	179,534	195,489	199,168	147,605	125,579
Mesin Perindustrian dan Lain-lain <i>Industrial and Other Machinery</i>	296,453	248,246	267,307	292,269	258,400
Peralatan Komunikasi <i>Telecommunication Equipment</i>	81,880	67,519	61,916	57,596	56,145
Kelengkapan, Peralatan dan Mesin Elektrik <i>Electric Machinery Apparatus and Appliances</i>	175,322	178,230	156,540	141,256	171,333
Kenderaan Jalanraya <i>Motor Vehicles</i>	352,278	302,311	279,086	118,925	113,758
Perabot dan Alat Ganti <i>Furniture and Parts</i>	45,521	42,270	33,907	35,713	27,022
Pakaian <i>Clothing</i>	68,382	82,084	50,859	68,276	41,143

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Selain daripada besi dan keluli
Note : Other than iron and steel

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.6 Eksport Barangan Utama dan Terpilih *Exports of Major and Selected Commodities*

BND Ribu / *Thousand*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Ikan dan Crustaceans (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish and Crustaceans (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	36,806	44,496	18,710	6,124	3,399
Minuman <i>Beverages</i>	13	43	46	11	21
Minyak Mentah <i>Crude Oil</i>	2,895,788	2,992,693	2,436,592	2,806,207	2,444,918
Gas Cecair Asli <i>Liquefied Natural Gas</i>	3,483,933	4,811,971	3,404,789	3,202,221	2,891,662
Metanol <i>Methanol</i>	260,352	256,845	216,150	2,466,121	197,922
Pembuatan Kayu <i>Wood Manufactures</i>	1,603	1,814	1,009	1,180	845
Pakaian <i>Garments</i>	2,807	3,126	1,628	2,953	1,433

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan bagi Tahun 2025 Imports by Trading Partners and Commodity Section for Year 2025

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections										Jumlah Total
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
ASEAN :											
Cambodia	16.6	-	-	-	0.0	-	0.0	0.0	0.2	0.0	16.8
Indonesia	29.2	3.7	0.2	133.8	5.0	7.6	36.6	23.0	5.3	0.0	244.4
Lao PDR	-	-	-	-	-	0.2	-	-	0.0	-	0.2
Malaysia	319.1	27.1	9.3	2,221.6	18.5	138.2	78.3	93.6	187.7	0.1	3,093.5
Myanmar	0.5	-	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0	-	0.5
Philippines	5.2	0.2	0.0	140.7	0.0	0.5	3.2	0.4	1.2	0.0	151.5
Singapore	38.7	2.3	2.5	141.1	1.6	64.1	55.6	113.4	36.4	2.2	457.9
Thailand	54.7	1.6	2.3	24.9	0.0	16.3	7.9	20.2	3.2	0.0	131.1
Viet Nam	9.5	0.1	0.0	179.5	-	2.2	13.8	2.6	6.0	0.0	213.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 92

Note : Commodity Sections refer to page 92 for classification of Trade Commodities

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan bagi Tahun 2025 (Sambungan) Imports by Trading Partners and Commodity Section for Year 2025 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections										Jumlah Total
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :											
Austria	0.1	-	0.0	-	-	0.0	1.0	2.0	0.3	-	3.5
Australia	47.1	0.7	0.1	570.3	0.0	4.4	0.5	2.3	0.6	0.0	625.9
Belgium	2.9	0.1	0.0	0.2	-	0.8	0.1	0.2	0.6	0.0	4.9
Canada	0.4	0.0	0.6	0.1	-	0.7	0.2	3.2	0.6	0.0	5.9
Denmark	1.1	0.1	0.0	0.0	-	0.7	0.9	1.5	0.6	-	4.9
Estonia	0.0	-	-	0.0	-	0.0	0.1	0.1	0.0	-	0.4
Finland	-	-	-	-	-	0.1	0.7	1.9	0.1	-	2.8
France	1.0	0.3	0.7	0.4	-	2.7	0.9	47.0	3.6	0.0	56.6
Germany	2.0	0.1	0.1	2.8	0.0	3.8	4.7	49.6	13.1	0.0	76.3
Greece	0.2	0.0	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-	0.3
Hong Kong SAR	0.8	0.3	0.0	2.4	0.0	1.6	4.3	8.2	6.3	0.0	23.9
India	29.8	0.1	0.8	0.2	0.1	6.8	4.9	13.6	2.9	0.0	59.1
Ireland	0.1	0.0	-	-	-	7.8	0.0	0.3	0.9	-	9.1
Italy	2.1	0.1	0.0	0.1	0.6	1.2	3.1	22.0	4.0	-	33.1
Japan	2.3	0.0	0.1	0.3	0.0	2.3	31.6	45.8	4.5	0.0	86.9
Luxembourg	-	-	-	-	-	0.0	0.0	0.3	0.0	-	0.3
Netherlands	3.6	0.0	0.4	0.0	-	1.8	1.7	9.5	5.0	0.0	22.0
New Zealand	9.4	0.4	0.0	-	-	0.1	0.1	1.4	0.1	0.0	11.5
People's Republic of China	46.7	0.0	3.3	113.8	0.1	61.3	138.0	178.6	97.5	0.0	639.2
Portugal	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.4	0.1	-	0.5
Republic of Korea	4.6	0.3	0.2	0.6	-	4.9	12.5	19.2	2.1	0.0	44.4
Spain	0.2	0.0	0.0	0.2	0.3	0.4	2.9	3.4	0.6	0.0	8.0
Sweden	0.0	0.0	0.1	0.0	-	0.1	0.4	1.1	0.3	-	2.1
Switzerland	0.7	0.0	-	0.0	-	0.4	0.4	0.6	10.1	0.0	12.2
Taiwan, China	2.3	4.8	0.2	0.0	0.0	2.4	2.7	10.1	2.1	0.0	24.6
United Arab Emirates	0.9	0.1	0.0	594.3	0.0	5.9	1.6	3.6	4.2	0.0	610.5
United Kingdom	3.2	0.4	0.0	0.1	0.0	10.5	5.2	54.4	6.8	0.5	81.0
United States of America	10.3	0.1	0.3	0.8	0.0	16.5	17.8	180.4	31.2	0.5	257.9
Lain-lain / Others	41.1	0.4	9.2	1,517.3	0.1	6.1	3.6	17.6	6.4	4.1	1,605.8
Jumlah Total	686.3	43.3	30.4	5,645.4	26.4	372.3	435.3	931.4	444.5	7.7	8,623.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 92
Note : Commodity Sections refer to page 92 for classification of Trade Commodities

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan bagi Tahun 2025 Exports by Trading Partners and Commodity Section for Year 2025

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections										Jumlah Total
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
ASEAN :	8.8	0.0	16.7	3,706.7	0.6	413.6	31.7	155.2	19.6	42.0	4,395.1
Cambodia	0.1	-	-	35.0	-	46.2	0.0	0.0	0.0	-	81.3
Indonesia	0.0	-	9.1	127.1	-	87.1	0.3	1.5	0.8	0.3	226.2
Lao PDR	-	-	-	-	-	-	0.0	-	0.0	-	0.0
Malaysia	4.8	0.0	6.7	608.1	0.6	7.5	14.0	24.4	12.6	0.5	679.2
Myanmar	-	-	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Philippines	0.3	0.0	-	411.4	-	81.8	2.5	0.5	0.0	0.7	497.2
Singapore	3.5	0.0	0.9	1,246.3	0.0	5.5	14.4	126.4	5.5	40.5	1,443.0
Thailand	0.0	-	0.0	757.2	-	95.2	0.5	0.9	0.2	0.0	854.0
Viet Nam	0.0	-	-	521.7	-	90.3	0.1	1.6	0.5	0.0	614.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 92

Note : Commodity Sections refer to page 92 for classification of Trade Commodities

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan bagi Tahun 2025 (Sambungan) Exports by Trading Partners and Commodity Section for Year 2025 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections										Jumlah Total
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :											
Australia	0.0	-	-	2,954.6	-	188.9	0.1	0.8	1.6	0.3	3,146.4
Canada	-	-	-	-	-	0.1	10.1	0.7	0.0	0.3	11.2
Denmark	-	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Finland	-	-	-	-	-	0.0	0.0	0.0	0.0	-	0.0
France	-	-	-	-	-	0.0	0.0	2.6	0.5	0.0	3.2
Germany	-	-	-	-	-	0.1	0.0	1.9	0.3	0.0	2.4
Hong Kong SAR	0.0	-	-	-	-	0.1	0.1	0.3	0.4	0.3	1.1
India	-	-	1.0	199.1	-	46.9	0.7	2.4	0.0	0.1	250.4
Italy	-	-	-	0.0	-	0.2	0.0	0.3	0.7	-	1.2
Japan	1.7	0.0	0.1	1,675.2	-	17.2	0.0	0.1	0.0	0.1	1,694.5
New Zealand	0.0	-	-	65.0	-	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	65.0
Norway	-	-	-	-	-	-	0.0	0.2	0.0	0.0	0.2
People's Republic of China	2.4	0.0	1.9	351.9	-	2,132.7	4.8	4.3	0.8	0.0	2,498.8
Republic of Korea	0.0	-	0.2	612.8	-	7.8	0.0	0.0	0.0	0.0	620.8
Spain	-	-	-	-	-	-	0.0	2.2	0.0	-	2.3
Sweden	-	-	-	-	-	-	0.0	2.1	0.0	0.0	2.1
Switzerland	-	-	-	-	-	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0
Taiwan, China	0.5	-	5.8	459.9	-	26.6	0.2	0.0	0.0	0.0	493.0
United Arab Emirates	0.1	-	0.0	0.0	-	0.1	0.1	1.0	0.6	0.1	2.0
United Kingdom	0.0	-	0.0	0.0	-	0.2	0.1	2.5	0.8	0.6	4.2
United States of America	0.3	-	0.1	27.1	-	0.3	16.9	29.1	3.1	0.1	77.1
Lain-lain / Others	0.0	0.0	2.8	36.4	-	130.2	0.3	11.6	2.1	0.5	183.9
Jumlah Total	13.9	0.1	28.6	10,088.6	0.6	2,965.0	65.2	217.3	30.8	44.7	13,454.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 92
Note : Commodity Sections refer to page 92 for classification of Trade Commodities

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan Imports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2021	2022	2023	2024	2025
ASEAN :	3,454.3	4,567.4	3,429.0	4,641.0	4,309.6
Cambodia	14.2	18.6	11.4	13.4	16.8
Indonesia	378.1	374.1	277.0	355.9	244.4
Lao PDR	0.0	0.0	0.0	0.3	0.2
Malaysia	2,142.6	3,041.8	2,335.2	3,375.9	3,093.5
Myanmar	0.8	1.4	0.8	0.5	0.5
Philippines	41.8	201.4	79.0	133.6	151.5
Singapore	690.5	678.1	471.1	352.9	457.9
Thailand	126.0	112.7	129.8	144.5	131.1
Viet Nam	60.3	139.3	124.6	263.9	213.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan (Sambungan) Imports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2021	2022	2023	2024	2025
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	6,267.3	8,097.0	6,578.3	5,112.8	4,313.5
Austria	3.6	4.5	3.0	2.2	3.5
Australia	585.1	598.9	719.3	864.3	625.9
Belgium	19.5	17.3	165.3	7.7	4.9
Brazil	2.6	5.5	4.3	11.6	3.4
Canada	10.9	15.8	6.4	64.8	5.9
Denmark	6.4	6.5	10.9	9.5	4.9
Finland	1.2	2.3	1.3	0.9	2.8
France	18.3	18.1	19.2	29.6	56.6
Germany	118.0	86.2	90.7	86.9	76.3
Greece	0.6	0.5	0.7	3.1	0.3
Hong Kong SAR	46.8	28.9	22.1	19.6	23.9
India	81.1	107.6	95.2	161.4	59.1
Ireland	3.2	8.4	9.9	15.4	9.1
Italy	43.1	43.8	37.5	32.9	33.1
Japan	199.4	148.9	119.8	108.6	86.9
Luxembourg	0.4	0.6	0.2	0.2	0.3
Netherlands	22.9	26.5	31.1	21.0	22.0
New Zealand	6.5	6.1	8.4	9.1	11.5
People's Republic of China	798.0	1,117.7	1,039.7	861.5	639.2
Portugal	0.2	0.4	0.8	0.7	0.5
Republic of Korea	66.6	112.7	96.3	55.6	44.4
Spain	16.8	14.0	4.6	20.2	8.0
Sweden	2.7	1.8	2.9	2.8	2.1
Switzerland	12.3	28.4	13.6	15.2	12.2
Taiwan, China	39.3	51.2	23.6	25.7	24.6
United Arab Emirates	258.0	1,544.4	1,171.4	773.0	610.5
United Kingdom	93.8	151.9	140.6	112.1	81.0
United States of America	297.3	392.1	374.2	298.4	257.9
Lain-lain / Others	3,512.7	3,555.9	2,365.3	1,499.1	1,602.8
Jumlah Total	9,721.7	12,664.3	10,007.2	9,753.8	8,623.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan Exports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2021	2022	2023	2024	2025
ASEAN :	4,497.5	7,706.7	5,211.6	5,544.2	4,395.1
Cambodia	0.0	24.4	16.2	36.1	81.3
Indonesia	218.4	930.2	444.8	501.3	226.2
Lao PDR	-	0.0	0.0	0.0	0.0
Malaysia	737.6	1,986.4	982.4	1,072.4	679.2
Myanmar	0.1	75.1	5.8	9.6	0.0
Philippines	504.9	588.7	347.4	477.4	497.2
Singapore	1,973.3	2,659.1	2,466.2	1,956.3	1,443.0
Thailand	695.8	642.5	726.9	809.9	854.0
Viet Nam	367.3	800.2	221.9	681.2	614.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan (Sambungan) Exports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2021	2022	2023	2024	2025
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN :	9,636.2	11,916.9	9,553.8	9,489.7	9,059.7
OTHER TRADING PARTNERS :					
Australia	2,420.7	4,043.4	3,173.6	2,875.4	3,146.4
Belgium	0.3	0.4	0.3	0.7	0.2
Canada	0.7	5.1	2.5	3.1	11.2
Denmark	-	0.1	0.1	0.0	0.0
Finland	-	0.1	0.0	0.0	0.0
France	0.2	0.4	0.5	0.5	3.2
Germany	1.0	5.1	2.7	6.0	2.4
Greece	-	0.0	0.1	0.0	0.0
Hong Kong SAR	154.3	18.5	53.3	1.7	1.1
India	595.7	412.1	229.5	343.1	250.4
Italy	1.7	4.0	1.7	3.2	1.2
Japan	2,954.3	3,409.3	2,028.3	2,042.1	1,694.5
Netherlands	3.3	3.7	-	-	1.0
New Zealand	76.9	151.4	115.9	48.7	65.0
Norway	0.0	0.1	0.2	0.3	0.2
People's Republic of China	2,959.6	3,053.1	2,497.0	2,732.3	2,498.8
Portugal	-	0.0	0.0	0.0	-
Republic of Korea	112.4	345.8	402.7	487.7	620.8
Spain	-	0.8	2.0	0.2	2.3
Sweden	0.1	0.1	0.1	0.1	2.1
Switzerland	0.8	0.5	0.7	0.3	0.0
Taiwan, China	161.4	29.0	253.7	322.1	493.0
United Arab Emirates	56.3	1.1	4.4	2.9	2.0
United Kingdom	18.5	33.0	30.1	3.8	4.2
United States of America	38.5	177.3	133.1	238.7	77.1
Lain-lain / Others	79.5	222.4	621.4	376.8	182.7
Jumlah Total	14,133.8	19,623.6	14,765.4	15,033.9	13,454.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.11 Nilai Eksport Utama mengikut Rakan Dagangan bagi Tahun 2025 Value of Major Exports by Trading Partners for Year 2025

BND Juta / Million

Rakan Dagangan	Minyak Mentah	Gas Cecair Asli	Produk Petroleum Lain	Produk Gas Lain	Metanol	Kimia dan Produk Berkaitan	Jumlah
<i>Trading Partners</i>	<i>Crude Oil</i>	<i>Liquefied Natural Gas</i>	<i>Other Petroleum Products</i>	<i>Other Gas Products</i>	<i>Methanol</i>	<i>Chemical and Related Products</i>	<i>Total</i>
ASEAN :							
Indonesia	127.1	-	-	-	74.2	12.7	213.9
Malaysia	107.6	-	434.3	65.9	3.8	1.3	612.9
Philippines	28.8	-	99.1	283.4	19.3	62.2	492.9
Singapore	245.9	-	988.8	11.6	2.1	2.0	1,250.4
Thailand	631.0	126.3	-	-	8.6	86.5	852.3
Viet Nam	64.9	43.8	370.5	42.5	39.5	50.5	611.8
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :							
Australia	753.0	-	2,201.6	-	-	188.9	3,143.5
People's Republic of China	149.0	199.5	-	3.4	7.0	2,122.1	2,481.0
India	199.1	-	-	-	-	45.4	244.5
Japan	138.7	1,505.2	31.3	-	14.5	2.7	1,692.3
Republic of Korea	-	556.9	55.7	-	1.2	5.9	619.8
New Zealand	-	-	65.0	-	-	-	65.0
Taiwan, China	-	459.9	-	-	26.2	-	486.1
United States of America	-	-	27.1	-	-	-	27.1
Lain-lain / Others	-	-	36.4	35.0	-	175.4	246.8
Jumlah Total	2,444.9	2,891.7	4,309.7	441.8	196.5	2,755.6	13,040.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.12 Jumlah Peratus Import mengikut Seksyen Barangan
Total Percentage of Imports by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Peratus / Per cent				
	2021	2022	2023	2024	2025
Makanan <i>Food</i>	7.5	6.3	7.3	7.9	8.0
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	0.7	0.5	0.6	0.5	0.5
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	0.9	0.8	0.3	0.3	0.3
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	60.0	67.8	63.2	66.0	65.5
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	6.0	5.4	7.0	4.2	4.3
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	5.6	4.5	5.6	6.1	5.0
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	14.6	10.9	12.0	10.6	10.8
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	4.3	3.3	3.6	4.0	5.2
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Jumlah Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.13 Jumlah Peratus Eksport mengikut Seksyen Barangan
Total Percentage of Exports by Commodity Section

Peratus / Per cent

Seksyen Barangan Commodity Section	Eksport Exports				
	2021	2022	2023	2024	2025
Makanan Food	0.4	0.3	0.2	0.1	0.1
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	0.3	0.2	0.1	0.1	0.2
Bahan Api Galian Mineral Fuels	78.1	80.3	76.9	75.5	75.0
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-Bahan Kimia Chemicals	18.5	17.5	20.5	21.4	22.1
Barang-Barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	0.3	0.5	0.7	0.5	0.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	2.0	0.9	1.1	2.0	1.6
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	0.3	0.2	0.4	0.2	0.2
Pelbagai Urusniaga Miscellaneous Transaction	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3
Jumlah Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PERANGKAAAN PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

6.14 Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir *Imports by End Use Categories*

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Barangan Modal Capital Goods	3,578.9	4,678.6	3,523.4	3,431.4	3,251.7
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	222.9	237.9	235.4	205.5	182.4
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	640.0	621.5	538.4	466.5	419.1
Bahan-bahan Kimia <i>Chemicals</i>	260.0	310.0	316.0	182.7	167.1
Lain-lain / <i>Others</i>	2,456.0	3,509.2	2,433.5	2,576.7	2,483.1
Barangan Perantara Intermediate Goods	5,670.3	7,570.3	6,119.4	5,930.0	5,047.3
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	286.0	299.5	290.3	321.6	225.9
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	725.3	704.4	610.2	528.7	475.0
Makanan <i>Food</i>	555.4	603.8	563.0	592.9	525.1
Lain-lain / <i>Others</i>	4,103.6	5,962.7	4,655.9	4,486.8	3,821.3
Barangan Penggunaan Consumption Goods	472.5	415.4	364.4	392.4	324.1
Makanan <i>Food</i>	178.0	189.2	172.1	182.5	161.3
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	38.6	37.9	34.1	68.2	24.0
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	56.9	55.1	47.9	41.5	37.3
Lain-lain / <i>Others</i>	199.0	133.1	110.3	100.3	101.5
Jumlah Total	9,721.7	12,664.3	10,007.2	9,753.8	8,623.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

6.15 Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan Exports and Imports by Mode of Transport

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Eksport Exports	14,133.8	19,623.6	14,765.4	15,033.9	13,454.8
Udara Air	270.0	132.1	147.6	205.9	228.9
Laut Sea	13,836.7	19,463.6	14,599.1	14,798.9	13,207.2
Darat Land	27.1	27.8	18.8	29.1	18.7
Lain-lain Others	0.0	0.0	-	0.0	-
Import Imports	9,721.7	12,664.3	10,007.2	9,753.8	8,623.1
Udara Air	743.2	975.3	956.5	733.4	768.7
Laut Sea	8,693.1	11,334.1	8,722.1	8,680.6	7,542.0
Darat Land	284.9	354.6	328.6	339.6	312.3
Lain-lain Others	0.5	0.3	0.1	0.2	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

SEKSYEN / *SECTION*

PELABURAN LANGSUNG ASING
FOREIGN DIRECT INVESTMENT

7

Nota Keterangan

7

PELABURAN LANGSUNG ASING

Perangkaan Pelaburan Langsung Asing (FDI) disusun mengikut Prinsip Arah Aliran. FDI merujuk kepada pelaburan oleh pelabur residen dalam sesebuah ekonomi yang mempunyai pengaruh yang kuat terhadap pengurusan sebuah perniagaan dalam ekonomi lain. Pemilikan syer sebanyak 10 peratus atau lebih bagi jenis syer biasa atau mengikut kuasa undian (bagi perusahaan diperbadankan) atau sebanding (bagi perusahaan tidak diperbadankan) digunakan sebagai bukti pengaruh yang kuat terhadap pengurusan.

Perangkaan FDI dikeluarkan mengikut Aliran FDI dan Stok FDI mengikut komponen, aktiviti ekonomi dan negara:

- i. **Aliran FDI** merujuk kepada jumlah transaksi pelaburan langsung asing rentas sempadan dalam tempoh tertentu.
- ii. **Stok FDI** mengukur jumlah keseluruhan pelaburan langsung asing pada penghujung tempoh.

Komponen

- **Ekuiti pelaburan** terdiri daripada semua instrumen dan rekod yang menunjukkan tuntutan ke atas nilai baki sesebuah perbadanan atau kuasi-perbadanan selepas semua hutang diselesaikan. Ini termasuk pendapatan yang dilabur semula iaitu bahagian Keuntungan yang tidak diagihkan sebagai dividen kepada pelabur langsung.
- **Instrumen hutang** merujuk kepada kedudukan hutang pelaburan langsung antara syarikat-syarikat bersekutu, termasuk pinjaman dan kredit perdagangan.

Aktiviti Ekonomi

Ini adalah berdasarkan aktiviti utama yang dijalankan oleh perusahaan seperti yang dilaporkan melalui banci atau maklumat dari Bahagian Pendaftaran Syarikat-Syarikat dan Nama-Nama Perniagaan (ROCBN), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Aktiviti-aktiviti tersebut diklasifikasikan mengikut *International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC Rev.4)*.

Negara

Ini adalah mengikut alamat tempat tinggal pelabur asing di luar Negara Brunei Darussalam, dan direkodkan mengikut *immediate source economy*, bukan *ultimate source economy*.

Explanatory Note

7

FOREIGN DIRECT INVESTMENT

Foreign Direct Investment (FDI) statistics are compiled based on the Directional Principle. FDI refers to investment by a resident of one economy that has a significant influence over the management of a business enterprise in another economy. Ownership of 10 per cent or more of ordinary shares or voting power (for incorporated enterprises), or the equivalent (for unincorporated enterprises), is considered as evidence of a significant influence over the management.

FDI statistics are presented as FDI Flows and FDI Stock, categorised by component, economic activity and country.

- i. **FDI Flows** refer to the total value of cross-border direct investment transactions during a given period.
- ii. **FDI Stock** measures the total level of direct investment at the end of period.

Component

- **Equity investment** consists of all instruments and records that represent claims on the remaining value of a corporation or quasi-corporation after all debts are paid. This also includes reinvested earnings, which are the investor's share of profits not paid out as dividends.
- **Debt instruments** refer to direct investment debt positions between affiliated enterprises, including loans and trade credits.

Economic Activity

This is based on the main business activity carried out by companies, as reported through census or obtained from the Registrar of Companies and Business Names (ROCBN), Ministry of Finance and Economy. These activities are classified according to the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC Rev.4).

Country

This refers to the country of residence or registered address of the foreign investors outside Brunei Darussalam, and is recorded according to the immediate source economy, not the ultimate source economy.

7.1 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen *Foreign Direct Investment Flows by Component*

BND Juta / Million

Pelaburan Investment	2021	2022	2023	2024	2025
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	312.1	-71.3	336.9	-213.7	-254.0
Instrumen Hutang <i>Debt Instruments</i>	-37.0	-331.9	-405.5	248.2	473.8
Jumlah Total	275.1	-403.2	-68.6	34.5	219.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PELABURAN LANGSUNG ASING

7.2 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara *Foreign Direct Investment Flows by Country*

BND Juta / Million

Negara Country	2021	2022	2023	2024	2025
ASEAN :	58.9	115.0	-47.4	-9.7	73.0
Malaysia	1.6	46.1	-43.0	17.9	13.0
Singapore	58.2	68.8	-4.4	-27.6	60.0
Lain-lain / Others	-0.9	0.1	-	-	-
LAIN-LAIN NEGARA :	216.2	-518.2	-21.2	44.2	146.8
OTHER COUNTRIES :					
Germany	0.3	-	1.0	0.2	1.2
Hong Kong SAR	280.5	-212.7	-181.1	56.9	574.8
Japan	30.9	-8.7	-59.5	-44.7	-37.1
Netherlands	60.0	-140.8	-5.2	328.9	-28.6
United Kingdom	-224.7	-248.7	234.5	-292.2	-326.6
United States of America	0.6	0.9	-24.5	3.3	-0.3
Lain-lain / Others	68.6	91.8	13.6	-8.2	-36.6
Jumlah Total	275.1	-403.2	-68.6	34.5	219.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.3 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi Foreign Direct Investment Flows by Economic Activity

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi Economic Activity	2021	2022	2023	2024	2025
Perlombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	-110.1	-293.8	161.2	35.9	-418.1
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	315.8	-231.2	-265.9	-20.8	497.8
Pembinaan <i>Construction</i>	18.1	14.7	-27.4	-22.9	26.7
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	8.3	27.8	21.6	-47.8	27.8
Aktiviti Kewangan dan Insurans <i>Financial and Insurance Activities</i>	53.2	80.5	55.9	76.3	23.6
Aktiviti Profesional, Sainifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Activities</i>	16.9	-25.9	-7.1	1.8	101.0
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	-27.0	24.7	-6.9	12.0	-39.0
Jumlah Total	275.1	-403.2	-68.6	34.5	219.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PELABURAN LANGSUNG ASING

7.4 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen *Foreign Direct Investment Stock by Component*

BND Juta / *Million*

Pelaburan Investment	2021	2022	2023	2024	2025
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	8,019.4	7,697.5	7,728.6	7,090.6	7,017.0
Instrumen Hutang <i>Debt Instruments</i>	1,921.8	1,494.4	1,232.2	1,477.0	2,043.6
Jumlah Total	9,941.2	9,191.9	8,960.8	8,567.6	9,060.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

7.5 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara Foreign Direct Investment Stock by Country

BND Juta / Million

Negara Country	2021	2022	2023	2024	2025
ASEAN :	633.9	668.9	633.1	581.7	671.8
Malaysia	242.5	232.6	269.5	293.0	325.1
Singapore	387.0	430.9	363.6	288.7	346.7
Lain-lain / Others	4.4	5.4	-	-	-
LAIN-LAIN NEGARA :	9,307.3	8,523.0	8,327.7	7,985.9	8,388.8
OTHER COUNTRIES :					
Germany	15.5	10.0	11.0	11.4	12.5
Hong Kong SAR	3,498.7	3,222.7	2,954.3	3,058.3	3,625.1
Japan	426.9	412.8	362.0	320.3	263.7
Netherlands	1,008.5	872.8	600.4	974.1	984.5
United Kingdom	3,193.4	2,840.2	3,007.7	2,696.2	2,522.7
United States of America	25.5	24.6	2.5	5.4	5.4
Lain-lain / Others	1,138.8	1,139.9	1,389.8	920.2	974.9
Jumlah Total	9,941.2	9,191.9	8,960.8	8,567.6	9,060.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

PELABURAN LANGSUNG ASING

7.6 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi *Foreign Direct Investment Stock by Economic Activity*

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi <i>Economic Activity</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Perlombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	4,047.3	3,568.2	3,422.5	2,987.6	2,694.7
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	4,128.8	3,749.7	3,444.3	3,480.6	3,991.3
Pembinaan <i>Construction</i>	38.4	65.2	58.8	22.4	78.6
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	156.7	187.3	205.5	168.1	206.6
Aktiviti Kewangan dan Insurans <i>Financial and Insurance Activities</i>	1,045.0	1,022.5	1,174.1	1,266.4	1,320.4
Aktiviti Profesional, Sainifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Activities</i>	240.6	306.6	228.6	228.4	344.6
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	284.4	292.4	427.0	414.1	424.4
Jumlah Total	9,941.2	9,191.9	8,960.8	8,567.6	9,060.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

SEKSYEN / SECTION

**INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN
ANTARABANGSA**
*INTERNATIONAL MERCHANDISE
TRADE INDEX*

8

Nota Keterangan

8

INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

Indeks Perdagangan Barangan Antarabangsa (IMTI) mengukur perubahan dalam nilai dan kuantiti unit. Indeks ini merupakan indeks perangkaan yang menggambarkan tren, nilai unit dan volum eksport dan import barangan di Negara Brunei Darussalam dalam tempoh tertentu.

IMTI disusun daripada nilai dan kuantiti Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa (IMTS). Sumber IMTS adalah berdasarkan data import dan eksport yang diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi melalui deklarasi kastam, dan Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri. Kewajaran tahun asas IMTI adalah 2015.

Penyusunan IMTI meliputi indeks seperti berikut:

- i. **Indeks Nilai Unit Eksport** mengukur perubahan dalam nilai unit barangan yang dieksport dari Negara Brunei Darussalam, termasuk eksport semula. Nilai unit yang digunakan dalam pengiraan indeks adalah nilai unit barangan yang keluar secara fizikal melalui pelabuhan utama eksport Negara Brunei Darussalam.
- ii. **Indeks Nilai Unit Import** digunakan sebagai indikator untuk mengukur perubahan dalam nilai unit barangan import ke Negara Brunei Darussalam. Nilai unit import dinilai mengikut *c.i.f.* (*cost, insurance and freight* - kos, insurans dan pengangkutan).
- iii. **Indeks Volum Eksport** mengukur perubahan kuantiti barangan yang dieksport dari Negara Brunei Darussalam.
- iv. **Indeks Volum Import** mengukur perubahan kuantiti barangan yang diimport ke Negara Brunei Darussalam.
- v. **Terma Indeks Perdagangan** mengukur nilai unit relatif eksport dari segi nilai unit import. Terma indeks perdagangan dikira berdasarkan nisbah indeks nilai unit eksport ke indeks nilai unit import.

Explanatory Note

8

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

The International Merchandise Trade Index (IMTI) measures the changes in unit value and quantity. This index is a statistical index that reflects the trends, unit value and volume of exports and imports of goods in Brunei Darussalam within a certain period of time.

The IMTI is compiled from the value and quantity of International Merchandise Trade Statistics (IMTS). The source of IMTS are based on the imports and exports data submitted by the Royal Customs and Excise Department, Ministry of Finance and Economy through customs declarations, and the Department of Energy, Prime Minister's Office. The weight for IMTI base year is 2015.

The compilation of IMTI comprises of the following:

- i. **Exports Unit Value Index** measures changes in the unit values of exported goods from Brunei Darussalam, including re-exports. Unit value used in the index computation is the unit value of goods that physically leave Brunei Darussalam's main ports of export.
- ii. **Imports Unit Value Index** is used as an indicator to measure changes in unit values of imported goods into Brunei Darussalam. The unit value of imports is valued at *c.i.f.* (*cost, insurance and freight*).
- iii. **Exports Volume Index** measures the changes in the quantity of exported goods from Brunei Darussalam.
- iv. **Imports Volume Index** measures the changes in the quantity of imported goods to Brunei Darussalam.
- v. **Terms of Trade Index** measures the relative unit value of exports in terms of import unit value. The terms of trade index is calculated based on the ratio of unit value index of exports to the unit value index of imports.

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

8.1 Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan Exports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	112.0	162.1	126.2	127.1	110.9
Makanan <i>Food</i>	6.3	142.2	153.2	141.6	140.0	141.0
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	67.0	88.0	90.8	90.9	90.9
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	121.3	120.5	115.9	107.4	111.5
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	111.6	163.5	126.7	127.8	111.2
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	121.0	151.3	124.6	117.2	103.0
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	173.8	167.3	144.8	146.4	141.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	97.8	98.2	90.1	93.6	88.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	105.1	92.4	95.4	90.0	88.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

8.2 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan Annual Percentage Change of Exports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	24.2	44.7	-22.1	0.7	-12.8
Makanan <i>Food</i>	6.3	22.6	7.7	-7.6	-1.1	0.7
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	-17.7	31.3	3.2	0.1	0.0
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	68.2	-0.7	-3.8	-7.3	3.8
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	24.8	46.5	-22.5	0.9	-13.0
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	28.7	25.0	-17.6	-5.9	-12.1
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	-1.3	-3.7	-13.4	1.1	-3.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	-6.5	0.4	-8.2	3.9	-5.0
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	12.9	-12.1	3.2	-5.7	-1.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

8.3 Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan *Exports Volume Index by Commodity Section*

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	86.4	67.0	65.1	73.2	71.7
Makanan <i>Food</i>	6.3	92.3	100.9	79.2	78.7	77.5
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	138.3	121.5	124.3	129.9	128.5
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	104.6	85.4	82.1	83.8	81.8
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	85.4	65.6	63.7	72.1	70.5
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	98.8	85.4	87.5	98.2	99.2
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	109.3	123.5	108.3	111.9	115.0
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	114.4	106.8	107.5	96.8	90.8
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	122.4	103.8	93.2	92.8	87.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

8.4 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan Annual Percentage Change of Exports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	-25.8	-22.5	-2.8	12.4	-2.1
Makanan <i>Food</i>	6.3	-9.0	9.3	-21.5	-0.6	-1.5
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	3.1	-12.1	2.3	4.5	-1.1
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	-19.3	-18.4	-3.9	2.1	-2.4
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	-26.5	-23.2	-2.9	13.2	-2.3
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	-8.5	-13.6	2.5	12.2	1.0
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	-2.9	13.0	-12.3	3.3	2.7
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	-17.8	-6.6	0.7	-10.0	-6.2
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	-4.2	-15.2	-10.2	-0.4	-5.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

8.5 Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan *Imports Unit Value Index by Commodity Section*

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	141.8	138.3	126.4	121.8	116.8
Makanan <i>Food</i>	1,598.0	107.8	106.3	101.1	103.3	102.9
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	192.1	106.2	109.8	110.9	112.0	112.3
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	114.0	134.7	141.2	132.5	126.4	124.3
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	755.1	125.1	175.8	137.5	130.4	119.9
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	45.5	137.3	165.4	156.4	150.9	147.5
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	809.7	119.4	127.2	119.8	112.1	108.0
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	2,349.6	162.8	164.5	150.8	138.2	124.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	3,141.0	167.4	141.1	126.9	124.1	123.3
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	995.0	104.8	103.3	106.5	107.4	104.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

8.6 Peratus Perubahan Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan Percentage Change of Imports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	5.0	-2.5	-8.6	-3.6	-4.1
Makanan <i>Food</i>	1,598.0	2.7	-1.3	-4.9	2.2	-0.4
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	192.1	-2.9	3.4	1.0	1.0	0.3
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	114.0	7.0	4.8	-6.2	-4.6	-1.7
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	755.1	3.5	40.5	-21.8	-5.2	-8.1
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	45.5	10.5	20.5	-5.4	-3.5	-2.3
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	809.7	6.7	6.5	-5.8	-6.4	-3.6
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	2,349.6	-1.3	1.1	-8.3	-8.4	-24.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	3,141.0	9.7	-15.7	-10.1	-2.2	-0.7
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	995.0	11.6	-1.4	3.1	0.8	-3.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

8.7 Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan *Imports Volume Index by Commodity Section*

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	111.8	114.1	114.2	115.2	111.9
Makanan <i>Food</i>	1,598.0	130.9	143.5	145.1	142.5	141.7
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	192.1	92.0	88.9	89.3	89.6	85.9
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	114.0	76.5	78.2	77.2	75.8	73.9
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	755.1	98.0	90.9	91.1	91.6	90.2
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	45.5	123.5	109.6	111.9	106.2	105.9
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	809.7	160.9	148.2	139.6	137.3	130.5
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	2,349.6	77.7	75.0	78.5	84.5	83.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	3,141.0	104.7	111.9	111.7	113.0	109.5
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	995.0	162.3	165.2	162.6	160.1	150.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

8.8 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan Annual Percentage Change of Imports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	-11.6	2.0	0.1	0.9	-2.8
Makanan <i>Food</i>	1,598.0	0.0	9.6	1.1	-1.8	-0.6
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	192.1	13.1	-3.4	0.5	0.3	-4.1
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	114.0	-1.6	2.3	-1.3	-1.8	-2.6
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	755.1	-8.9	-7.3	0.3	0.5	-1.6
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	45.5	-3.6	-11.3	2.1	-5.1	0.9
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	809.7	18.4	-7.9	-5.8	-1.6	-5.0
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	2,349.6	-21.2	-3.5	4.7	7.6	-1.6
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	3,141.0	-27.6	6.8	-0.2	1.2	-2.1
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	995.0	10.1	1.8	-1.6	-1.5	-6.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

8.9 Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan *Terms of Trade Index by Commodity Section*

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Terma Indeks Perdagangan <i>Terms of Trade Index</i>				
	2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	79.0	117.2	99.8	104.4	94.9
Makanan <i>Food</i>	131.9	144.1	140.1	135.5	137.0
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	63.1	80.1	81.9	81.2	80.9
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	90.1	85.3	87.5	85.0	89.7
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	89.2	93.0	92.1	98.0	92.8
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	101.3	119.0	104.0	104.5	95.3
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	106.8	101.7	96.0	105.9	113.7
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	58.4	69.6	71.0	75.4	72.1
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	100.3	89.4	89.6	83.8	85.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

8.10 Peratusan Perubahan Tahunan Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan Annual Percentage Change of Terms of Trade Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
	2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	18.3	48.4	-14.8	4.5	-9.1
Makanan <i>Food</i>	19.4	9.2	-2.8	-3.2	1.1
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	-15.2	27.0	2.2	-0.9	-0.3
Bahan-bahan Mentah Tidak Boleh DiMakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	57.2	-5.3	2.5	-2.9	5.6
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	20.6	4.3	-0.9	6.4	-5.3
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	20.6	17.4	-12.6	0.5	-8.8
Barang-barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	0.0	-4.7	-5.6	10.3	7.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	-14.8	19.1	2.0	6.2	-4.4
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	1.1	-10.8	0.2	-6.5	1.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

SEKSYEN / SECTION

INDEKS JUALAN RUNCIT
RETAIL SALES INDEX

9

Nota Keterangan

9 | INDEKS JUALAN RUNCIT

Indeks Jualan Runcit (RSI) mengukur perkembangan aktiviti jualan runcit bagi tempoh suku tahunan dan tahunan. Indeks ini merupakan indeks perangkaan yang berfungsi sebagai petunjuk awal mengenai prestasi jualan runcit serta corak perbelanjaan pengguna.

Aktiviti jualan runcit diklasifikasikan mengikut Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 di bawah Division 47 – Perdagangan Runcit, Kecuali Kenderaan Bermotor dan Motosikal, yang berdasarkan kepada United Nation's International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4. Kewajaran bagi setiap aktiviti mencerminkan sumbangan relatif dalam keseluruhan sektor jualan runcit. Kewajaran tahun asas RSI adalah 2019.

RSI disusun menggunakan data dari Kajian Suku Tahunan Perniagaan (KSTP) yang dijalankan oleh Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES) pada setiap suku tahun.

Indeks ini dilaporkan dari segi nilai dan volum. Indeks nilai mengukur perubahan dalam nilai jualan yang mungkin disebabkan oleh perubahan dalam kedua-dua harga dan kuantiti. Indeks volum mengukur perubahan dalam volum aktiviti jualan runcit dengan menyingkirkan kesan harga melalui penyelarasan nilai nominal menggunakan harga deflator bagi tempoh rujukan.

Penyusunan RSI meliputi perkara berikut:

- I. **Indeks Nilai Jualan Runcit** mengukur perubahan dalam nilai jualan aktiviti jualan runcit. Ia merupakan nilai wang bagi barangan yang dijual oleh perusahaan runcit, termasuk perubahan harga.
- II. **Anggaran Nilai Jualan Runcit** ialah anggaran jumlah hasil jualan daripada transaksi runcit bagi barangan yang dijual oleh perusahaan runcit.
- III. **Indeks Volum Jualan Runcit** mengukur perubahan dalam kuantiti (volum) barangan yang dijual oleh perusahaan runcit, dengan penyelarasan terhadap perubahan harga (inflasi).

Explanatory Note

9 | RETAIL SALES INDEX

The Retail Sales Index (RSI) measures the movements of retail sales activities on a quarterly and annual basis. This index is a statistical index that serves as a leading economic indicator of the retail trade performance as well as consumer spending behavior.

The retail trade activities are classified in accordance with the Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 under Division 47 – Retail Trade, Except of Motor Vehicles and Motorcycles, which is based on the United Nation's International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4. The weight for each activity reflects its relative importance in the overall retail trade sector. The weight for RSI base year is 2019.

The RSI is compiled using data from the Quarterly Survey of Businesses (QSB) conducted by the Department of Economic Planning and Statistics (JPES) every quarter.

The indices are reported both in value and volume terms. The indices in value terms measure the changes in sales value which may be due to changes in both price and quantity. The indices in volume terms measure the changes in volume of the retail trade activities. These are done by removing the price effect by adjusting the nominal value using price deflators of the reference period.

The compilation of RSI comprises of the following:

- I. **Retail Sales Value Index** measures changes in the sales values of retail sales activities. It reflects the monetary value of goods sold by retailers, including price changes.
- II. **Retail Estimated Value of Sales** is the estimated total sales revenue from retail transactions of goods sold by retailers.
- III. **Retail Sales Volume Index** measures the changes in the quantity (volume) of goods sold by retailers, adjusting for price changes (inflation).

9.1 Indeks Nilai Tahunan Jualan Runcit
Annual Retail Sales Value Index

Jenis Aktiviti Jualan Runcit <i>Type of Retail Sales Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	115.7	115.6	112.3	108.3	104.1
Gedung Serbaneka <i>Department Store</i>	2,576	125.0	122.2	115.6	112.4	106.4
Pasaraya <i>Supermarket</i>	1,711	113.3	116.5	114.9	112.2	106.7
Kedai Runcit <i>Mini Mart</i>	271	122.3	137.5	137.8	127.8	120.1
Makanan dan Minuman di Kedai Khusus <i>Food and Beverages in Specialized Stores</i>	200	83.4	88.1	98.9	101.8	91.9
Stesen Minyak <i>Petrol Station</i>	1,192	85.3	87.8	97.5	96.8	94.2
Peralatan Komputer dan Telekomunikasi <i>Computer and Telecommunications Equipment</i>	593	119.2	107.5	95.2	86.8	79.6
Tekstil, Pakaian dan Kasut <i>Textiles, Wearing Apparel and Footwear</i>	373	108.1	109.5	102.9	102.1	95.4
Perkakasan, Cat dan Kaca di Kedai Khusus <i>Hardware, Paints and Glass in Specialized Stores</i>	607	110.1	114.2	121.9	109.7	104.2
Peralatan Perabot dan Rumah <i>Furniture and Household Equipment</i>	326	100.6	94.9	92.7	85.2	77.6
Peralatan Elektrik dan Peralatan Pencahayaan Isi Rumah di Kedai Khusus <i>Electrical Household Appliances and Lighting Equipment in Specialized Stores</i>	586	128.0	117.0	117.9	117.6	115.2
Buku, Suratkhbar dan Alat Tulis di Kedai Khusus <i>Books, Newspapers and Stationery in Specialized Stores</i>	137	90.7	119.4	112.1	110.8	108.7
Barang Rekreasi <i>Recreational Goods</i>	186	124.6	129.6	128.6	115.2	102.5
Barangan Farmaseutikal dan Perubatan, Kosmetik dan Barang Mandian di Kedai Khusus <i>Pharmaceutical and Medical Goods, Cosmetic and Toilet Articles in Specialized Stores</i>	227	142.0	150.2	122.8	103.1	115.0
Jam Tangan dan Barang Kemas <i>Watches and Jewellery</i>	355	129.3	135.6	113.4	113.8	127.7
Lain-lain <i>Others</i>	659	136.4	130.5	120.5	118.6	117.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INDEKS JUALAN RUNCIT

9.2 Nilai Tahunan Jualan Runcit Annual Retail Value of Sales

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Jualan Runcit <i>Type of Retail Sales Activities</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Total	1,793.5	1,792.1	1,740.9	1,679.7	1,614.7
Gedung Serbaneka <i>Department Store</i>	499.2	488.0	461.6	448.8	424.8
Pasaraya <i>Supermarket</i>	300.6	309.1	304.9	297.6	283.2
Kedai Runcit <i>Mini Mart</i>	51.5	57.9	58.0	53.8	50.6
Makanan dan Minuman di Kedai Khusus <i>Food and Beverages in Specialized Stores</i>	25.9	27.3	30.7	31.5	28.5
Stesen Minyak <i>Petrol Station</i>	157.6	162.3	180.2	179.0	174.0
Peralatan Komputer dan Telekomunikasi <i>Computer and Telecommunications Equipment</i>	109.7	98.9	87.6	79.9	73.2
Tekstil, Pakaian dan Kasut <i>Textiles, Wearing Apparel and Footwear</i>	62.6	63.4	59.6	59.1	55.2
Perkakasan, Cat dan Kaca di Kedai Khusus <i>Hardware, Paints and Glass in Specialized Stores</i>	103.7	107.6	114.8	103.3	98.2
Peralatan Perabot dan Rumah <i>Furniture and Household Equipment</i>	50.8	47.9	46.8	43.1	39.2
Peralatan Elektrik dan Peralatan Pencahayaan Isi Rumah di Kedai Khusus <i>Electrical Household Appliances and Lighting Equipment in Specialized Stores</i>	116.4	106.3	107.2	106.9	104.7
Buku, Suratkhbar dan Alat Tulis di Kedai Khusus <i>Books, Newspapers and Stationery in Specialized Stores</i>	19.3	25.4	23.9	23.6	23.1
Barang Rekreasi <i>Recreational Goods</i>	35.9	37.3	37.0	33.1	29.5
Barangan Farmaseutikal dan Perubatan, Kosmetik dan Barang Mandian di Kedai Khusus <i>Pharmaceutical and Medical Goods, Cosmetic and Toilet Articles in Specialized Stores</i>	49.9	52.7	43.1	36.2	40.4
Jam Tangan dan Barang Kemas <i>Watches and Jewellery</i>	71.0	74.6	62.3	62.5	70.2
Lain-lain <i>Others</i>	139.5	133.4	123.2	121.2	119.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Nilai tahunan jualan runcit adalah berasaskan anggaran
Note : Annual retail value of sales are based on estimates

9.3 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Jualan Runcit
Growth Rate of Annual Retail Sales Value Index

Jenis Aktiviti Jualan Runcit <i>Type of Retail Sales Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Peratusan Perubahan Keseluruhan <i>Overall Growth Rate</i>	10,000	2.1	-0.1	-2.9	-3.5	-3.9
Gedung Serbaneka <i>Department Store</i>	2,576	4.8	-2.3	-5.4	-2.8	-5.4
Pasaraya <i>Supermarket</i>	1,711	4.4	2.8	-1.4	-2.4	-4.8
Kedai Runcit <i>Mini Mart</i>	271	-11.0	12.4	0.2	-7.2	-6.0
Makanan dan Minuman di Kedai Khusus <i>Food and Beverages in Specialized Stores</i>	200	-8.2	5.6	12.3	2.9	-9.7
Stesen Minyak <i>Petrol Station</i>	1,192	-9.0	3.0	11.1	-0.7	-2.8
Peralatan Komputer dan Telekomunikasi <i>Computer and Telecommunications Equipment</i>	593	-3.2	-9.8	-11.4	-8.8	-8.3
Tekstil, Pakaian dan Kasut <i>Textiles, Wearing Apparel and Footwear</i>	373	19.4	1.3	-6.0	-0.8	-6.6
Perkakasan, Cat dan Kaca di Kedai Khusus <i>Hardware, Paints and Glass in Specialized Stores</i>	607	4.0	3.7	6.8	-10.0	-5.0
Peralatan Perabot dan Rumah <i>Furniture and Household Equipment</i>	326	-4.6	-5.7	-2.3	-8.0	-8.9
Peralatan Elektrik dan Peralatan Pencahayaan Isi Rumah di Kedai Khusus <i>Electrical Household Appliances and Lighting Equipment in Specialized Stores</i>	586	2.0	-8.6	0.8	-0.2	-2.1
Buku, Suratkhbar dan Alat Tulis di Kedai Khusus <i>Books, Newspapers and Stationery in Specialized Stores</i>	137	-0.6	31.7	-6.1	-1.2	-1.9
Barang Rekreasi <i>Recreational Goods</i>	186	-0.9	4.0	-0.7	-10.5	-11.0
Barangan Farmaseutikal dan Perubatan, Kosmetik dan Barang Mandian di Kedai Khusus <i>Pharmaceutical and Medical Goods, Cosmetic and Toilet Articles in Specialized Stores</i>	227	9.6	5.7	-18.3	-16.0	11.6
Jam Tangan dan Barang Kemas <i>Watches and Jewellery</i>	355	18.3	4.9	-16.4	0.4	12.2
Lain-lain <i>Others</i>	659	0.4	-4.3	-7.7	-1.6	-1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

9.4 Indeks Volum Tahunan Jualan Runcit Annual Retail Sales Volume Index

Jenis Aktiviti Jualan Runcit <i>Type of Retail Sales Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	112.8	110.3	106.5	103.8	99.2
Gedung Serbaneka <i>Department Store</i>	2,576	122.3	117.6	111.2	110.6	104.8
Pasaraya <i>Supermarket</i>	1,711	110.4	110.5	107.2	104.3	99.3
Kedai Runcit <i>Mini Mart</i>	271	119.2	130.4	128.5	118.8	111.7
Makanan dan Minuman di Kedai Khusus <i>Food and Beverages in Specialized Stores</i>	200	79.5	79.8	87.3	89.3	80.8
Stesen Minyak <i>Petrol Station</i>	1,192	85.3	87.7	97.5	96.8	94.2
Peralatan Komputer dan Telekomunikasi <i>Computer and Telecommunications Equipment</i>	593	112.2	100.9	89.1	84.3	78.4
Tekstil, Pakaian dan Kasut <i>Textiles, Wearing Apparel and Footwear</i>	373	106.9	107.0	101.0	103.6	96.4
Perkakasan, Cat dan Kaca di Kedai Khusus <i>Hardware, Paints and Glass in Specialized Stores</i>	607	110.1	107.4	111.4	101.2	97.1
Peralatan Perabot dan Rumah <i>Furniture and Household Equipment</i>	326	95.8	90.5	89.6	84.5	78.6
Peralatan Elektrik dan Peralatan Pencahayaan Isi Rumah di Kedai Khusus <i>Electrical Household Appliances and Lighting Equipment in Specialized Stores</i>	586	131.9	115.0	115.2	117.4	117.1
Buku, Suratkhbar dan Alat Tulis di Kedai Khusus <i>Books, Newspapers and Stationery in Specialized Stores</i>	137	89.1	115.3	107.8	106.8	105.2
Barang Rekreasi <i>Recreational Goods</i>	186	120.3	120.3	119.7	109.4	97.8
Barangan Farmaseutikal dan Perubatan, Kosmetik dan Barang Mandian di Kedai Khusus <i>Pharmaceutical and Medical Goods, Cosmetic and Toilet Articles in Specialized Stores</i>	227	141.5	150.1	121.6	102.7	113.6
Jam Tangan dan Barang Kemas <i>Watches and Jewellery</i>	355	107.6	107.9	87.9	76.8	65.6
Lain-lain <i>Others</i>	659	133.4	125.6	115.9	116.7	115.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

9.5 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Jualan Runcit
Growth Rate of Annual Retail Sales Volume Index

Jenis Aktiviti Jualan Runcit <i>Type of Retail Sales Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Peratusan Perubahan Keseluruhan <i>Overall Growth Rate</i>	10,000	1.6	-2.3	-3.4	-2.6	-4.4
Gedung Serbaneka <i>Department Store</i>	2,576	5.5	-3.8	-5.5	-0.5	-5.2
Pasaraya <i>Supermarket</i>	1,711	3.1	0.1	-3.0	-2.7	-4.8
Kedai Runcit <i>Mini Mart</i>	271	-12.1	9.4	-1.5	-7.5	-6.0
Makanan dan Minuman di Kedai Khusus <i>Food and Beverages in Specialized Stores</i>	200	-10.4	0.4	9.3	2.3	-9.5
Stesen Minyak <i>Petrol Station</i>	1,192	-9.0	2.8	11.2	-0.7	-2.8
Peralatan Komputer dan Telekomunikasi <i>Computer and Telecommunications Equipment</i>	593	-9.2	-10.1	-11.6	-5.5	-7.0
Tekstil, Pakaian dan Kasut <i>Textiles, Wearing Apparel and Footwear</i>	373	20.0	0.1	-5.6	2.6	-7.0
Perkakasan, Cat dan Kaca di Kedai Khusus <i>Hardware, Paints and Glass in Specialized Stores</i>	607	4.0	-2.5	3.8	-9.2	-4.0
Peralatan Perabot dan Rumah <i>Furniture and Household Equipment</i>	326	-1.9	-5.6	-1.0	-5.7	-6.9
Peralatan Elektrik dan Peralatan Pencahayaan Isi Rumah di Kedai Khusus <i>Electrical Household Appliances and Lighting Equipment in Specialized Stores</i>	586	4.1	-12.8	0.1	2.0	-0.3
Buku, Suratkhbar dan Alat Tulis di Kedai Khusus <i>Books, Newspapers and Stationery in Specialized Stores</i>	137	-0.7	29.3	-6.5	-1.0	-1.4
Barang Rekreasi <i>Recreational Goods</i>	186	-2.4	0.1	-0.5	-8.6	-10.6
Barangan Farmaseutikal dan Perubatan, Kosmetik dan Barang Mandian di Kedai Khusus <i>Pharmaceutical and Medical Goods, Cosmetic and Toilet Articles in Specialized Stores</i>	227	9.5	6.1	-19.0	-15.5	10.6
Jam Tangan dan Barang Kemas <i>Watches and Jewellery</i>	355	12.6	0.3	-18.5	-12.6	-14.6
Lain-lain <i>Others</i>	659	1.1	-5.9	-7.7	0.7	-1.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

SEKSYEN / SECTION

**INDEKS PERKHIDMATAN
MAKANAN & MINUMAN**
FOOD & BEVERAGES SERVICES INDEX

10

Nota Keterangan

| 10 | INDEKS PERKHIDMATAN MAKANAN & MINUMAN

Indeks Perkhidmatan Makanan & Minuman (F&BSI) mengukur perkembangan aktiviti perkhidmatan makanan & minuman bagi tempoh suku tahunan dan tahunan. Indeks ini merupakan indeks perangkaan yang berfungsi sebagai petunjuk awal mengenai prestasi perkhidmatan makanan & minuman serta corak perbelanjaan pengguna.

Aktiviti perkhidmatan makanan & minuman diklasifikasikan mengikut Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 di bawah Division 56 – Aktiviti Perkhidmatan Makanan & Minuman, yang berdasarkan kepada United Nation's International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4. Kewajaran bagi setiap aktiviti mencerminkan sumbangan relatif dalam keseluruhan sektor perkhidmatan makanan & minuman. Kewajaran tahun asas F&BSI adalah 2019.

F&BSI disusun menggunakan data dari Kajian Suku Tahunan Perniagaan (KSTP) yang dijalankan oleh Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES) pada setiap suku tahun.

Indeks ini dilaporkan dari segi nilai dan volum. Indeks nilai mengukur perubahan dalam nilai jualan yang mungkin disebabkan oleh perubahan dalam kedua-dua harga dan kuantiti. Indeks volum mengukur perubahan dalam volum aktiviti perkhidmatan makanan & minuman dengan menyingkirkan kesan harga melalui penyelarasan nilai nominal menggunakan harga deflator bagi tempoh rujukan.

Penyusunan F&BSI meliputi perkara berikut:

- I. **Indeks Nilai Perkhidmatan Makanan & Minuman** mengukur perubahan dalam nilai jualan aktiviti perkhidmatan makanan & minuman. Ia merupakan nilai wang jualan yang dihasilkan oleh perusahaan dalam sektor perkhidmatan makanan & minuman, termasuk perubahan harga.
- II. **Anggaran Nilai Jualan Perkhidmatan Makanan & Minuman** ialah anggaran jumlah hasil jualan perusahaan dalam sektor perkhidmatan makanan & minuman.
- III. **Indeks Volum Perkhidmatan Makanan & Minuman** mengukur perubahan dalam kuantiti (volum) perkhidmatan yang disediakan oleh sektor perkhidmatan makanan dan minuman, dengan penyelarasan terhadap perubahan harga (inflasi).

Explanatory Note

| 10 | FOOD & BEVERAGES SERVICES INDEX

The Food & Beverages Services Index (F&BSI) measures the movements of food & beverages services activities on a quarterly and annual basis. This index is a statistical index that serves as a leading economic indicator of the food & beverages services performance as well as consumer spending behavior.

The food & beverages services activities are classified in accordance with the Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 under Division 56 – Food and Beverage Services Activities, which is based on the United Nation's International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4. The weight for each activity reflects its relative importance in the overall food & beverages services sector. The weight for F&BSI base year is 2019.

The F&BSI is compiled using data from the Quarterly Survey of Businesses (QSB) conducted by the Department of Economic Planning and Statistics (JPES) every quarter.

The indices are reported both in value and volume terms. The indices in value terms measure the changes in sales value which may be due to changes in both price and quantity. The indices in volume terms measure the changes in volume of the food & beverages services activities. These are done by removing the price effect by adjusting the nominal value using price deflators of the reference period.

The compilation of F&BSI comprises of the following:

- I. *Food & Beverages Services Value Index measures changes in the sales values of food & beverages services activities. It reflects the monetary value of sales generated by businesses in the food and beverage services sector, including price changes.*
- II. *Food & Beverages Services Estimated Value of Sales is the estimated total sales revenue of businesses in the food and beverage services sector.*
- III. *Food & Beverages Services Volume Index measures the changes in the quantity (volume) of services provided by the food & beverage services sector, adjusting for price changes (inflation).*

FOOD & BEVERAGES SERVICES INDEX

10.1 Indeks Nilai Tahunan Perkhidmatan Makanan & Minuman Annual Food & Beverages Services Value Index

Jenis Aktiviti Perkhidmatan & Minuman <i>Type of Food & Beverages Services Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	96.7	108.8	125.2	124.6	123.8
Restoran <i>Restaurants</i>	6,243	97.2	112.0	130.6	128.7	126.5
Kedai Makanan Segera <i>Fast-food Outlets</i>	1,668	108.6	122.8	133.8	128.9	134.0
Aktiviti Perkhidmatan Katering <i>Catering Service Activities</i>	923	45.7	50.5	70.9	83.4	82.6
Aktiviti Lain-lain Perkhidmatan Makanan <i>Other Food Service Activities</i>	895	120.2	122.5	131.6	133.9	133.9
Aktiviti Penyajian Minuman <i>Beverage Serving Activities</i>	271	105.8	101.3	110.2	110.6	105.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INDEKS PERKHIDMATAN MAKANAN & MINUMAN

10.2 Nilai Tahunan Jualan Perkhidmatan Makanan & Minuman Annual Food & Beverages Services Value of Sales

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Perkhidmatan & Minuman <i>Type of Food & Beverages Services Activities</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Total	361.8	407.1	468.5	466.2	463.3
Restoran <i>Restaurants</i>	227.2	261.6	305.2	300.8	295.6
Kedai Makanan Segera <i>Fast-food Outlets</i>	67.8	76.7	83.5	80.5	83.6
Aktiviti Perkhidmatan Katering <i>Catering Service Activities</i>	15.8	17.4	24.5	28.8	28.5
Aktiviti Lain-lain Perkhidmatan Makanan <i>Other Food Service Activities</i>	40.3	41.0	44.1	44.9	44.9
Aktiviti Penyajian Minuman <i>Beverage Serving Activities</i>	10.7	10.3	11.2	11.2	10.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Nilai tahunan jualan perkhidmatan makanan & minuman adalah berasaskan anggaran

Note : Annual food & beverages services value of sales are based on estimates

10.3 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Makanan & Minuman Growth Rate of Annual Food & Beverages Services Value Index

Jenis Aktiviti Perkhidmatan & Minuman <i>Type of Food & Beverages Services Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Peratusan Perubahan Keseluruhan <i>Overall Growth Rate</i>	10,000	-0.2	12.5	15.1	-0.5	-0.6
Restoran <i>Restaurants</i>	6,243	-1.4	15.2	16.7	-1.4	-1.7
Kedai Makanan Segera <i>Fast-food Outlets</i>	1,668	2.6	13.1	9.0	-3.7	3.9
Aktiviti Perkhidmatan Katering <i>Catering Service Activities</i>	923	-11.9	10.5	40.5	17.6	-1.0
Aktiviti Lain-lain Perkhidmatan Makanan <i>Other Food Service Activities</i>	895	10.2	1.9	7.4	1.8	0.0
Aktiviti Penyajian Minuman <i>Beverage Serving Activities</i>	271	-8.4	-4.3	8.9	0.3	-4.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INDEKS PERKHIDMATAN MAKANAN & MINUMAN

10.4 Indeks Volum Tahunan Perkhidmatan Makanan & Minuman Annual Food & Beverages Services Volume Index

Jenis Aktiviti Perkhidmatan & Minuman <i>Type of Food & Beverages Services Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	94.2	103.5	116.2	114.8	113.7
Restoran <i>Restaurants</i>	6,243	94.7	106.6	121.2	118.7	116.2
Kedai Makanan Segera <i>Fast-food Outlets</i>	1,668	105.8	116.9	124.2	118.8	123.1
Aktiviti Perkhidmatan Katering <i>Catering Service Activities</i>	923	44.5	48.0	65.8	76.9	75.9
Aktiviti Lain-lain Perkhidmatan Makanan <i>Other Food Service Activities</i>	895	117.1	116.6	122.1	123.5	123.0
Aktiviti Penyajian Minuman <i>Beverage Serving Activities</i>	271	103.1	96.4	102.3	102.0	97.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

10.5 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Perkhidmatan & Minuman Growth Rate of Food & Beverages Services Volume Index

Jenis Aktiviti Perkhidmatan & Minuman <i>Type of Food & Beverages Services Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Peratusan Perubahan Keseluruhan <i>Overall Growth Rate</i>	10,000	-1.4	9.9	12.2	-1.2	-1.0
Restoran <i>Restaurants</i>	6,243	-2.5	12.5	13.7	-2.1	-2.1
Kedai Makanan Segera <i>Fast-food Outlets</i>	1,668	1.4	10.5	6.2	-4.3	3.6
Aktiviti Perkhidmatan Katering <i>Catering Service Activities</i>	923	-12.9	7.9	37.0	16.9	-1.3
Aktiviti Lain-lain Perkhidmatan Makanan <i>Other Food Service Activities</i>	895	8.9	-0.4	4.7	1.1	-0.4
Aktiviti Penyajian Minuman <i>Beverage Serving Activities</i>	271	-9.5	-6.5	6.1	-0.3	-4.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

SEKSYEN / SECTION

INDEKS JUALAN PERKHIDMATAN
SERVICES SALES INDEX

11

Nota Keterangan

11

INDEKS JUALAN PERKHIDMATAN

Indeks Jualan Perkhidmatan (SSI) mengukur perkembangan aktiviti perkhidmatan terpilih di sektor swasta bagi tempoh suku tahunan dan tahunan. Indeks ini merupakan indeks perangkaan yang berfungsi sebagai petunjuk awal mengenai prestasi perkhidmatan terpilih serta corak perbelanjaan pengguna.

Aktiviti perkhidmatan terpilih tersebut diklasifikasikan mengikut Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 di bawah Seksyen-Seksyen yang disenaraikan di bawah, yang berdasarkan kepada United Nation's International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4.

Seksyen	Keterangan Seksyen
G	Perdagangan Borong dan Runcit
H	Pengangkutan dan Penyimpanan
I	Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan
J	Maklumat dan Komunikasi
L	Aktiviti Hartanah
M	Aktiviti Profesional, Saintifik dan Teknikal
N	Aktiviti Pentadbiran dan Perkhidmatan Sokongan
P	Pendidikan
Q	Aktiviti Kesihatan Manusia dan Kerja Sosial
R	Kesenian, Hiburan dan Rekreasi
S	Aktiviti Lain-lain Perkhidmatan

Kewajaran bagi setiap aktiviti mencerminkan sumbangan relatif dalam keseluruhan sektor perkhidmatan terpilih. Kewajaran tahun asas SSI adalah 2019.

SSI disusun menggunakan data dari Kajian Suku Tahunan Perniagaan (KSTP) yang dijalankan oleh Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES) pada setiap suku tahun.

Indeks ini dilaporkan dari segi nilai dan volum. Indeks nilai mengukur perubahan dalam nilai jualan yang mungkin disebabkan oleh perubahan dalam kedua-dua harga dan kuantiti. Indeks volum mengukur perubahan dalam volum aktiviti perkhidmatan dengan menyingkirkan kesan harga melalui penyelarasan nilai nominal menggunakan harga deflator bagi tempoh rujukan.

Penyusunan SSI meliputi perkara berikut:

- I. Indeks Nilai Jualan Perkhidmatan mengukur perubahan dalam nilai jualan aktiviti perkhidmatan terpilih. Ia merupakan nilai wang jualan yang dihasilkan oleh perusahaan dalam sektor perkhidmatan terpilih, termasuk perubahan harga.
- II. Nilai Jualan Perkhidmatan ialah anggaran jumlah hasil jualan perusahaan dalam sektor perkhidmatan terpilih.
- III. Indeks Volum Jualan Perkhidmatan mengukur perubahan dalam kuantiti (volum) perkhidmatan yang disediakan oleh sektor perkhidmatan terpilih, dengan penyelarasan terhadap perubahan harga (inflasi).

Explanatory Note

11 SERVICES SALES INDEX

The Services Sales Index (SSI) measures the movements of selected services activities on a quarterly and annual basis. This index is a statistical index that serves as a leading economic indicator of the selected services performance as well as consumer spending behavior.

The selected services activities are classified in accordance with the Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 under Sections listed below, which is based on the United Nation's International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4.

Section	Section Description
G	Whole and Retail Trade
H	Transportation and Storage
I	Accommodation and Food Service Activities
J	Information and Communication
L	Real Estate Activities
M	Professional, Scientific and Technical Activities
N	Administrative and Support Service Activities
P	Education
Q	Human Health and Social Work Activities
R	Arts, Entertainment and Recreation
S	Other Service Activities

The weight for each activity reflects its relative importance in the overall selected services sector. The weight for SSI base year is 2019.

The SSI is compiled using data from the Quarterly Survey of Businesses (QSB) conducted by the Department of Economic Planning and Statistics (JPES) every quarter.

The indices are reported both in value and volume terms. The indices in value terms measure the changes in sales value which may be due to changes in both price and quantity. The indices in volume terms measure the changes in volume of the services activities. These are done by removing the price effect by adjusting the nominal value using price deflators of the reference period.

The compilation of SSI comprises of the following:

- I. Services Sales Value Index measures changes in the sales values of selected services activities. It reflects the monetary value of sales generated by businesses in the selected services sector, including price changes.
- II. Services Value of Sales is the estimated total sales revenue of businesses in the selected services sector.
- III. Services Sales Volume Index measures the changes in the quantity (volume) of services provided by the selected services sector, adjusting for price changes (inflation).

INDEKS JUALAN PERKHIDMATAN

11.1 Indeks Nilai Tahunan Jualan Perkhidmatan Annual Services Sales Value Index

Jenis Aktiviti Jualan Perkhidmatan <i>Type of Services Sales Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	104.5	113.1	118.5	119.3	109.8
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5,500	110.3	114.6	117.4	118.0	113.2
Perkhidmatan Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage Services</i>	1,199	71.0	88.8	92.8	97.3	99.8
Perkhidmatan Penginapan <i>Accommodation Services</i>	85	70.6	78.9	87.6	87.1	77.4
Perkhidmatan Makanan dan Minuman <i>Food and Beverages Services</i>	458	96.0	107.6	123.5	123.2	122.9
Perkhidmatan Maklumat dan Komunikasi <i>Information and Communication Services</i>	746	122.4	130.7	132.4	128.0	120.6
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	161	78.0	125.1	94.1	91.2	83.5
Perkhidmatan Profesional, Saintifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Services</i>	683	133.4	145.5	159.8	158.8	93.4
Perkhidmatan Pentadbiran dan Sokongan <i>Administrative and Support Service</i>	437	66.7	87.4	109.7	111.1	111.9
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	233	95.1	95.6	96.4	102.5	107.4
Aktiviti Kesihatan Manusia dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	434	117.0	124.7	144.9	148.1	102.3
Lain-lain Perkhidmatan <i>Other Services</i>	64	95.8	109.5	119.3	121.0	115.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

11.2 Nilai Tahunan Jualan Perkhidmatan Annual Services Value of Sales

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Jualan Perkhidmatan Type of Services Sales Activities	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Total	8,746.4	9,469.4	9,918.9	9,982.4	9,191.6
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	5,078.2	5,274.8	5,405.7	5,433.6	5,211.7
Perkhidmatan Pengangkutan dan Penyimpanan Transportation and Storage Services	712.6	891.7	930.9	976.2	1,002.0
Perkhidmatan Penginapan Accommodation Services	50.2	56.1	62.3	62.0	55.1
Perkhidmatan Makanan dan Minuman Food and Beverages Services	368.0	412.5	473.5	472.1	471.1
Perkhidmatan Maklumat dan Komunikasi Information and Communication Services	764.4	816.3	826.5	799.5	752.8
Aktiviti Hartanah Real Estate Activities	105.3	169.0	127.1	123.2	112.8
Perkhidmatan Profesional, Sainifik dan Teknikal Professional, Scientific and Technical Services	762.4	831.9	913.7	907.6	534.1
Perkhidmatan Pentadbiran dan Sokongan Administrative and Support Service	243.8	319.2	401.1	405.9	409.1
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	185.3	186.3	187.9	199.8	209.3
Aktiviti Kesihatan Manusia dan Kerja Sosial Human Health and Social Work Activities	424.7	452.8	526.1	537.5	371.6
Lain-lain Perkhidmatan Other Services	51.5	58.9	64.2	65.0	61.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Nilai tahunan jualan perkhidmatan adalah berasaskan anggaran
Note : Annual services sales value are based on estimates

INDEKS JUALAN PERKHIDMATAN

11.3 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Jualan Perkhidmatan Growth Rate of Services Sales Value Index

Jenis Aktiviti Jualan Perkhidmatan <i>Type of Services Sales Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Peratusan Perubahan Keseluruhan <i>Overall Growth Rate</i>	10,000	3.1	8.3	4.7	0.6	-7.9
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5,500	4.0	3.9	2.5	0.5	-4.1
Perkhidmatan Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage Services</i>	1,199	-9.2	25.1	4.4	4.9	2.6
Perkhidmatan Penginapan <i>Accommodation Services</i>	85	6.7	11.7	11.1	-0.6	-11.1
Perkhidmatan Makanan dan Minuman <i>Food and Beverages Services</i>	458	-0.1	12.1	14.8	-0.3	-0.2
Perkhidmatan Maklumat dan Komunikasi <i>Information and Communication Services</i>	746	0.9	6.8	1.2	-3.3	-5.8
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	161	-19.0	60.5	-24.8	-3.1	-8.5
Perkhidmatan Profesional, Saintifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Services</i>	683	15.7	9.1	9.8	-0.7	-41.2
Perkhidmatan Pentadbiran dan Sokongan <i>Administrative and Support Service</i>	437	-2.9	30.9	25.6	1.2	0.8
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	233	0.2	0.5	0.9	6.3	4.8
Aktiviti Kesihatan Manusia dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	434	15.1	6.6	16.2	2.2	-30.9
Lain-lain Perkhidmatan <i>Other Services</i>	64	-0.8	14.3	9.0	1.4	-4.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

11.4 Indeks Volum Tahunan Jualan Perkhidmatan Annual Services Sales Volume Index

Jenis Aktiviti Jualan Perkhidmatan <i>Type of Services Sales Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	100.2	104.6	110.2	111.5	103.1
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5,500	106.8	107.8	109.3	110.2	105.8
Perkhidmatan Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage Services</i>	1,199	55.9	59.7	71.8	78.9	85.0
Perkhidmatan Penginapan <i>Accommodation Services</i>	85	100.1	115.5	122.2	119.4	108.2
Perkhidmatan Makanan dan Minuman <i>Food and Beverages Services</i>	458	93.5	102.4	114.6	113.5	112.9
Perkhidmatan Maklumat dan Komunikasi <i>Information and Communication Services</i>	746	122.2	131.8	137.9	136.0	128.2
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	161	79.9	120.8	90.7	90.0	82.4
Perkhidmatan Profesional, Saintifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Services</i>	683	128.8	134.5	148.0	147.6	87.2
Perkhidmatan Pentadbiran dan Sokongan <i>Administrative and Support Service</i>	437	64.4	80.7	101.6	103.2	104.5
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	233	93.1	93.6	93.7	99.5	103.9
Aktiviti Kesihatan Manusia dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	434	112.7	118.8	137.0	137.5	94.6
Lain-lain Perkhidmatan <i>Other Services</i>	64	92.8	101.7	111.1	113.1	108.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

INDEKS JUALAN PERKHIDMATAN

11.5 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Jualan Perkhidmatan Growth Rate of Annual Services Sales Volume Index

Jenis Aktiviti Jualan Perkhidmatan <i>Type of Services Sales Activities</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2021	2022	2023	2024	2025
Peratusan Perubahan Keseluruhan <i>Overall Growth Rate</i>	10,000	1.1	4.3	5.3	1.2	-7.5
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	5,500	2.2	0.9	1.4	0.8	-3.9
Perkhidmatan Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage Services</i>	1,199	-19.3	6.7	20.4	9.8	7.7
Perkhidmatan Penginapan <i>Accommodation Services</i>	85	22.6	15.3	5.8	-2.3	-9.4
Perkhidmatan Makanan dan Minuman <i>Food and Beverages Services</i>	458	-1.2	9.5	11.9	-0.9	-0.6
Perkhidmatan Maklumat dan Komunikasi <i>Information and Communication Services</i>	746	0.9	7.9	4.6	-1.4	-5.8
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	161	-18.7	51.2	-24.9	-0.8	-8.5
Perkhidmatan Profesional, Sainifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Services</i>	683	14.7	4.5	10.0	-0.3	-40.9
Perkhidmatan Pentadbiran dan Sokongan <i>Administrative and Support Service</i>	437	-3.8	25.3	25.8	1.6	1.3
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	233	0.0	0.5	0.1	6.2	4.4
Aktiviti Kesihatan Manusia dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	434	12.2	5.4	15.4	0.3	-31.2
Lain-lain Perkhidmatan <i>Other Services</i>	64	-1.5	9.7	9.2	1.8	-4.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

SEKSYEN / *SECTION*

KEWANGAN KERAJAAN
GOVERNMENT FINANCE

12

Nota Keterangan

12 | KEWANGAN KERAJAAN

Tahun Kewangan

Tahun fiskal digunakan mulai 2003 bagi merekod kewangan Kerajaan bagi menggantikan format sebelumnya yang menggunakan tahun kalendar. Tahun fiskal adalah dari April sehingga Mac.

Hasil Kerajaan

Kutipan yang diterima bagi pihak Kerajaan yang diperolehi daripada operasi aktiviti-aktiviti Kementerian / Jabatan. Hasil Kerajaan diklasifikasi kepada dua (2):

- i. Sektor Minyak dan Gas
- ii. Hasil daripada Operasi Kerajaan

Perbelanjaan Kerajaan

Jenis-jenis perbelanjaan kerajaan terbahagi kepada tiga (3) bahagian iaitu Perbelanjaan yang diakui, Perbelanjaan Kemajuan dan Perbelanjaan Biasa seperti berikut:

i. Perbelanjaan yang diakui (Caj)

Perbelanjaan yang diakui seperti *civil list expenditure*, pencen dan baksis, gaji dan elaun ahli-ahli Suruhanjaya Perkhidmatan Awam.

ii. Perbelanjaan Kemajuan

Perbelanjaan Pembangunan (Rancangan Kemajuan Negara, RKN) dana yang diperuntukkan untuk membiayai projek-projek RKN bagi perancangan lima (5) tahun.

iii. Perbelanjaan Biasa

Perbelanjaan biasa dibahagikan kepada Gaji Kakitangan, Perbelanjaan Berulang-ulang dan Perbelanjaan Khas.

a. Gaji Kakitangan

Perbelanjaan bagi pembayaran gaji bulan termasuk bonus, elaun sara hidup, elaun kurnia khas dan sebagainya.

b. Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-Ulang

Peruntukan ini lazimnya dipohonkan untuk diadakan di dalam peruntukan setiap Kementerian / Jabatan pada setiap tahun seperti peruntukan bagi pemeliharaan kereta, pemeliharaan bangunan, bayaran utiliti dan sebagainya.

Explanatory Note

| 12 | GOVERNMENT FINANCE

Financial Year

The fiscal year was adopted starting 2003 to record the Government finances to replace the previous format that is using calendar year. The fiscal year is from April to March.

Government Revenue

Collections received on behalf of the Government earned from the operation activities of the Ministry / Department. Government revenue is classified into two (2):

- i. Oil and Gas Sector
- ii. Proceeds from Government Operations

Government Expenditure

Three (3) types of government expenditure namely Charged Expenditure, Development Expenditure and Ordinary Expenditure are as follows:

i. Charged Expenditure

Charged Expenditure such as civil list expenditure, pensions and benefits, salaries and allowances of members of the Public Service Commission (SPA).

ii. Development Expenditure

Development Expenditure (National Development Plan, RKN) funds allocated to finance RKN projects for five (5) years planning.

iii. Ordinary Expenditure

Ordinary expenditure are divided into employee salary, recurring expenditure and special expenditure.

a. Personnel Emoluments

Expenditure for monthly payment including bonuses, living allowance, special allowance and others.

b. Other Charges Annually Recurrent

This allocation is usually applied and allocated to each Ministry / Department every year such as allocation for car maintenance, building maintenance, utility payments and others.

12.1 Kewangan Kerajaan Government Finance

BND Juta / Million

Tahun Year	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Jumlah Hasil Kerajaan <i>Total Government Revenue</i>	4,767.5	6,345.4	3,694.4	3,531.4	2,659.9
Jumlah Perbelanjaan Kerajaan <i>Total Government Expenditure</i>	5,780.2	6,084.9	6,111.3	6,247.9	6,371.0
Perbelanjaan Caj <i>Charged Expenditure</i>	1,302.8	1,489.8	1,298.3	1,330.7	1,227.7
Perbelanjaan Biasa <i>Ordinary Expenditure</i>	4,265.9	4,382.1	4,446.2	4,692.5	4,885.5
Perbelanjaan Pembangunan <i>Development Expenditure</i>	211.5	213.0	366.8	224.7	257.9
Imbangan Fiskal <i>Fiscal Balance</i>	-1,012.6	260.5	-2,416.9	-2,716.6	-3,711.1

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan

Note : Foreign investment income are not included in the government revenue

(2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan Brunei

Excluding transfer from Brunei Investment Agency

12.2 Hasil Kerajaan Government Revenue

BND Juta / Million

Tahun Year	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Jumlah Hasil Kerajaan <i>Total Government Revenue</i>	4,767.5	6,345.4	3,694.4	3,531.4	2,659.9
Hasil Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Revenue</i>	4,004.2	5,462.6	2,731.3	2,497.7	1,823.3
Hasil dari Perkhidmatan Kerajaan <i>Revenue from Government Operations</i>	686.2	764.0	801.8	868.7	764.7
Cukai <i>Taxes</i>	348.7	374.2	424.9	374.6	400.7
Yuran, Caj dan Sewa <i>Fees, Charges and Rent</i>	318.9	345.6	353.3	338.7	333.8
Lain-lain <i>Others</i>	18.7	44.2	23.6	155.5	30.3
Pulangan dari Pelaburan dan Simpanan <i>Return from Investments and Savings</i>	60.6	77.9	90.4	120.7	65.4
Lebihan Hasil Daripada Badan-badan Berkanun <i>Excess Revenue - Statutory Bodies</i>	16.5	40.9	70.9	44.2	6.5

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan
Note : Foreign investment income are not included in the government revenue
(2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan Brunei
Excluding transfer from Brunei Investment Agency

12.3 Perbelanjaan Kerajaan Government Expenditure

BND Juta / Million

Tahun Year	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Jumlah Perbelanjaan Kerajaan <i>Total Government Expenditure</i>	5,780.2	6,084.9	6,111.3	6,247.9	6,371.0
Perbelanjaan Caj <i>Charged Expenditure</i>	1,302.8	1,489.8	1,298.3	1,330.7	1,227.7
Perbelanjaan Biasa <i>Ordinary Expenditure</i>	4,265.9	4,382.1	4,446.2	4,692.5	4,885.5
Gaji Kakitangan <i>Personnel Emoluments</i>	1,992.6	2,107.0	2,149.0	2,270.1	2,298.6
Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-ulang <i>Other Charges Annually Recurrent</i>	2,273.3	2,275.0	2,297.2	2,422.5	2,586.9
Perbelanjaan Pembangunan <i>Development Expenditure</i>	211.5	213.0	366.8	224.7	257.9

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

12.4 Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara National Development Plan Expenditure

BND Juta / Million

Tahun Year	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 ^P (Apr 24 - Mac 25)
Jumlah Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara (RKN) Total National Development Plan (NDP) Expenditure	206.5	211.5	213.0	366.8	224.7
Perindustrian dan Perdagangan <i>Industry and Trade</i>	8.4	24.1	17.9	20.0	8.3
Perkhidmatan Sosial <i>Social Services</i>	10.1	57.0	66.9	78.5	64.0
Pengangkutan dan Perhubungan <i>Transportation and Communication</i>	76.5	50.2	15.7	11.4	12.0
Penggunaan Awam <i>Public Utilities</i>	63.0	42.8	40.4	49.7	22.9
Bangunan Awam <i>Public Building</i>	2.2	4.2	2.5	8.5	2.1
Keselamatan <i>Security</i>	0.7	0.1	39.0	177.6	99.3
Rampaian <i>Miscellaneous</i>	5.1	3.2	1.2	2.0	0.1
Teknologi Maklumat dan Info-Komunikasi <i>Information Technology and Info-Communication</i>	16.3	7.3	7.0	18.7	15.5
Sains dan Teknologi, Penyelidikan dan Pembangunan serta Inovasi <i>Science and Technology, Research and Development and Innovation</i>	4.7	2.2	2.4	0.2	0.5
Pembangunan Modal Insan <i>Human Capacity Building</i>	19.5	20.3	20.1	0.1	-

Sumber : Bahagian Rancangan Kemajuan Negara, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : National Development Plan Division, Ministry of Finance and Economy

12.5 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian Government Expenditure by Ministry

BND Juta / Million

Kementerian Ministry	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Jabatan Perdana Menteri <i>Prime Minister's Office</i>	328.4	334.1	543.8	519.1	526.7
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	598.0	616.7	628.2	652.1	675.8
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	102.1	102.1	106.0	101.1	68.1
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	1,205.4	1,278.3	1,157.2	1,024.5	1,245.0
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	120.1	120.9	122.0	124.6	128.7
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	697.4	711.3	722.5	737.3	734.9
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	54.8	56.0	59.5	55.9	58.8
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	250.4	261.6	270.2	269.2	276.6
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	203.3	213.2	205.3	196.2	216.7
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	67.9	68.5	68.7	67.7	68.9
Kementerian Kesihatan <i>Ministry of Health</i>	386.5	374.8	448.2	834.6	774.1
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Ministry of Transport and Infocommunications</i>	85.3	91.3	114.6	110.2	110.9
Kementerian Tenaga <i>Ministry of Energy</i>	166.2	153.3	-	-	-
Jumlah / Total	4,265.9	4,382.1	4,446.2	4,692.5	4,885.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

12.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan Government Expenditure by Department

BND Juta / Million

Jabatan Department	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Jumlah Perbelanjaan Biasa Total Ordinary Expenditure	4,265.9	4,382.1	4,446.2	4,692.5	4,885.2
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	328.4	334.1	543.8	519.1	526.7
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	27.1	26.9	58.6	49.0	30.5
Adat Istiadat Negara Adat Istiadat Negara	2.6	2.6	2.9	3.4	3.2
Audit Audit	5.7	5.7	5.7	5.8	5.8
Biro Kawalan Narkotik Narcotic Control Bureau	13.5	13.7	14.0	13.4	14.8
Biro Mencegah Rasuah Anti-Corruption Bureau	5.7	6.0	6.3	5.7	6.0
Keselamatan Dalam Negeri Internal Security	26.3	26.4	26.4	26.3	26.5
Majlis-Majlis Mesyuarat Councils of State	3.4	3.5	3.4	3.3	3.3
Radio Televisyen Brunei Radio Television Brunei	36.9	38.4	38.0	38.7	38.9
Penerangan Information	7.2	7.2	7.7	7.5	7.7
Jabatan Perkhidmatan Awam Public Service Department	19.4	20.2	22.4	21.5	19.9
Perkhidmatan Pengurusan Management Services	2.3	2.3	2.4	2.4	2.4
Polis Diraja Brunei Royal Brunei Police Force	124.4	123.6	125.6	122.3	128.6
Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Public Service Commission	4.5	4.5	4.6	5.0	4.9
Jabatan Mufti Kerajaan State Mufti's Office	5.4	5.4	6.0	5.9	5.9
Jabatan Undang-Undang Legal Department	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6
Peguam Negara Attorney General	10.1	10.9	11.1	11.1	10.8
Jabatan Kehakiman Negara Judiciary General	10.6	11.4	11.5	12.4	10.7

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

12.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan) Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Perkhidmatan Elektrik <i>Electrical Services</i>	-	-	169.9	154.5	149.7
Jabatan Penyelidikan Brunei <i>Brunei Research Department</i>	19.6	21.2	22.7	22.6	22.0
Institut Perkhidmatan Awam <i>Civil Service Institute</i>	3.0	3.5	3.8	3.7	3.9
Balai Khazanah Islam Sultan Haji Hassanal Bolkiah	-	-	-	4.1	4.2
Pusat Pekerjaan Brunei <i>JobCentre Brunei</i>	-	-	-	-	26.6
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	598.0	616.7	628.2	652.1	675.8
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	102.1	102.1	106.0	101.1	68.1
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	1,205.4	1,278.3	1,157.2	1,024.5	1,245.0
Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Department Ministry of Finance and Economy</i>	21.4	28.5	32.3	31.5	35.4
Kastam dan Eksais Diraja <i>Royal Customs and Excise</i>	15.3	14.1	14.5	14.2	14.5
Perancangan Ekonomi dan Statistik <i>Economic Planning and Statistics</i>	6.0	5.9	6.3	6.3	6.2
Perbendaharaan <i>Treasury</i>	20.8	12.6	19.9	17.1	15.3
Penerbangan KDYMM <i>HM Sultan's Flight</i>	104.1	117.0	117.2	133.5	115.3
Perkhidmatan Rampaian <i>Miscellaneous Services</i>	1,037.8	1,100.2	967.0	821.8	1,058.3
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	120.1	120.9	122.0	124.6	128.7
Jabatan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Department Ministry of Home Affairs</i>	9.0	10.5	10.3	11.3	14.8
Lembaga Bandaran Bandar Seri Begawan <i>Municipal Board - Bandar Seri Begawan</i>	15.8	15.1	15.1	14.6	14.4
Lembaga Bandaran Kuala Belait dan Seria <i>Municipal Board - Kuala Belait and Seria</i>	6.8	6.5	6.5	6.9	6.7
Lembaga Bandaran Tutong <i>Municipal Board - Tutong</i>	2.1	2.0	2.0	2.1	2.0
Buruh <i>Labour</i>	5.7	5.9	6.0	6.3	6.1
Pejabat Daerah Brunei dan Muara <i>District Office - Brunei and Muara</i>	9.1	9.3	9.8	10.1	10.5

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

12.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan) Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Pejabat Daerah Belait <i>District Office - Belait</i>	3.8	3.7	3.7	3.9	4.2
Pejabat Daerah Tutong <i>District Office - Tutong</i>	3.8	3.8	3.9	4.5	4.5
Pejabat Daerah Temburong <i>District Office - Temburong</i>	3.7	3.7	3.7	3.9	4.0
Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan <i>Immigration and National Registration</i>	18.9	19.8	19.9	19.7	19.9
Penjara <i>Prison</i>	11.2	11.2	11.5	11.6	11.5
Jabatan Bomba dan Penyelamat <i>Fire and Rescue Department</i>	30.2	29.5	29.5	29.8	30.2
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	697.4	711.3	722.5	737.3	734.9
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	54.8	56.0	59.5	55.9	58.8
Jabatan Kementerian Sumber-Sumber Utama <i>Department of Primary Resources</i>	5.2	5.7	5.9	6.2	8.8
Perhutanan <i>Forestry</i>	7.1	7.2	7.4	7.5	7.5
Perikanan <i>Fishery</i>	8.5	10.1	12.4	9.1	9.4
Pertanian dan Agrimakanan <i>Agriculture and Agrifood</i>	31.8	30.7	31.7	30.5	29.8
Kemajuan Pelancongan <i>Tourism Development</i>	2.2	2.3	2.2	2.6	3.3
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	250.4	261.6	270.2	269.2	276.6
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	203.3	213.2	205.3	196.2	216.7
Jabatan Kementerian Pembangunan <i>Department Ministry of Development</i>	17.7	21.6	16.3	16.4	16.1
Kemajuan Perumahan <i>Housing Development</i>	13.5	13.4	13.5	12.5	13.0
Kerja Raya <i>Public Works</i>	129.8	136.0	132.2	124.3	142.6
Perancang Bandar dan Desa <i>Town and Country Planning</i>	3.8	3.8	3.7	3.8	4.0
Tanah <i>Land</i>	10.6	10.5	10.5	10.3	10.0
Ukur <i>Survey</i>	12.6	12.2	12.6	11.8	12.6
Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi <i>Environment, Parks and Recreational Department</i>	15.3	15.8	16.4	17.2	18.4

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

12.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan) Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Ministry of Culture, Youth and Sports	67.9	68.5	68.7	67.7	68.9
Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan Department Ministry of Culture, Youth and Sports	13.4	15.7	16.7	16.4	15.5
Dewan Bahasa dan Pustaka Language and Literature Bureau	9.6	9.9	10.1	9.8	9.7
Belia dan Sukan Youth and Sports	14.2	14.2	15.1	15.4	15.8
Muzium-Muzium Museums	8.0	7.8	8.1	8.3	7.5
Pusat Sejarah History Centre	3.6	3.7	3.8	3.9	3.8
Pembangunan Masyarakat Community Development	19.1	17.1	14.9	14.0	16.5
Kementerian Kesihatan Ministry of Health	386.5	374.8	448.2	834.6	774.1
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi Ministry of Transport and Infocommunications	85.3	91.3	114.6	110.2	110.9
Jabatan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi Department Ministry of Transport and Infocommunications	13.5	13.4	30.0	24.1	23.9
Penerbangan Awam Civil Aviation	20.5	22.4	24.3	23.6	24.8
Pengangkutan Darat Land Transport	8.4	9.0	9.6	9.4	9.8
Perkhidmatan Pos Postal Services	1.6	1.3	1.5	-	-
Jabatan Kajicuaca Meteorological Department	2.9	3.1	3.1	3.0	3.3
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan E-Government National Centre	38.5	42.1	46.2	50.1	49.1
Kementerian Tenaga Ministry of Energy	166.2	153.3	-	-	-
Jabatan Kementerian Tenaga Department Ministry of Energy	8.6	8.9	-	-	-
Perkhidmatan Elektrik Electrical Services	157.6	144.4	-	-	-

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

12.7 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Fungsi Government Expenditure by Function

BND Juta / Million

Tahun Year	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 (Apr 25 - Mac 26)
Perkhidmatan Awam <i>General Public Services</i>	2,191.4	2,432.1	2,107.2	1,583.0	1,717.3
Pertahanan <i>Defense</i>	593.8	650.3	799.0	771.8	932.0
Ketenteraman Awam dan Keselamatan <i>Public Order and Safety</i>	257.6	259.5	285.7	438.0	301.5
Hal Ehwal Ekonomi <i>Economic Affairs</i>	536.9	501.8	553.4	594.1	598.6
Perlindungan Alam Sekitar <i>Environment Protection</i>	35.8	31.6	31.4	33.1	39.1
Perumahan dan Kemudahan Masyarakat <i>Housing and Community Amenities</i>	61.9	66.9	58.2	56.0	78.1
Kesihatan <i>Health</i>	394.0	385.1	470.6	851.8	787.7
Rekreasi, Kebudayaan dan Agama <i>Recreation, Culture and Religion</i>	175.4	188.3	183.8	214.2	218.9
Pendidikan <i>Education</i>	862.4	883.5	910.3	926.2	926.8
Perlindungan Sosial <i>Social Protection</i>	671.0	685.8	710.7	779.7	781.0
Jumlah Total	5,780.2	6,084.9	6,110.3	6,247.9	6,380.9

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

12.8 Jenis Cukai dan Duti Dikutip Type of Taxes and Duties Collected

BND Juta / Million

Tahun Year	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 ^P (Apr 25 - Mac 26)
Cukai Pendapatan Syarikat-syarikat <i>Income Tax of Companies</i>	210.2	222.0	242.0	255.9	231.8
Cukai Harta Pusaka <i>Estate Tax</i>	-	-	-	0.0	0.0
Cukai Masuk Mesin Penggerak Tanah <i>Earth Moving Machinery Tax</i>	0.0	0.0	0.0	-	0.0
Bayaran Taksiran Rumah <i>Home Assessment Fee</i>	10.6	14.6	14.5	11.0	14.3
Cukai Tanah <i>Land Tax</i>	4.1	4.9	5.0	5.2	6.5
Lain-lain Cukai Perkhidmatan <i>Other Tax Services</i>	9.6	15.1	13.2	5.3	11.6
Duti Setem <i>Stamp Duty</i>	4.1	7.3	5.8	6.1	7.4
Duti Eksais Kereta <i>Car Excise Duty</i>	61.6	54.8	71.7	0.0	9.1
Duti Eksais Lain-lain Kenderaan <i>Other Vehicles Excise Duty</i>	2.3	1.5	2.3	0.0	0.1
Duti Eksais Rokok <i>Cigarette Excise Duty</i>	0.2	0.2	0.1	0.0	0.1
Lain-lain Duti Import dan Eksais <i>Other Import Duty and Excise</i>	40.0	48.6	62.8	83.0	111.1
Cabutan Hasil Hutan <i>Extraction of Forestry Products</i>	0.7	0.6	0.6	0.3	0.4
Cabutan Hasil Pasir dan Batu Kelikir <i>Extraction of Sand and Gravel Yield</i>	0.9	0.6	0.8	1.2	0.8
Lain-lain Cabutan Hasil <i>Other Draw Results</i>	4.4	3.8	5.9	6.5	7.4
Jumlah Total	348.7	374.2	424.9	374.6	400.6

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Cukai Pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad
Note : Income Tax is levied only on the profits of Limited Companies

12.9 Belanjawan Kerajaan mengikut Kementerian Government Budget by Ministry

BND Juta / Million

Tahun Year	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23- Mac 24)	2024/25 (Apr 24- Mac 25)	2025/26 (Apr 25- Mac 26)
Jabatan Perdana Menteri <i>Prime Minister's Office</i>	359.9	361.3	573.2	566.3	552.3
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	610.2	597.6	619.6	678.0	689.5
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	113.0	112.6	112.8	115.0	117.4
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	912.4	1,000.1	1,014.1	1,098.8	1,116.3
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	130.4	128.3	131.8	130.2	133.3
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	759.7	765.4	774.2	771.2	782.5
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	68.6	64.8	65.3	67.4	70.7
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	263.0	261.9	270.3	269.1	278.6
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	222.1	223.1	225.1	222.1	217.2
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	85.3	83.9	83.8	85.3	81.7
Kementerian Kesihatan <i>Ministry of Health</i>	376.0	386.1	418.1	573.1	652.5
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Ministry of Transport and Infocommunications</i>	100.1	108.0	111.7	113.6	117.9
Kementerian Tenaga ⁽¹⁾ <i>Ministry of Energy</i>	199.3	196.8	-	-	-
Jumlah Total	4,200.0	4,290.0	4,400.0	4,690.0	4,810.0

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Termasuk di bawah Jabatan Perdana Menteri sebagai Jabatan Tenaga
Note : Included under the Prime Minister's Office as Department of Energy

12.10 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan Government Budget by Department

BND Juta / Million

Jabatan Department	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 (Apr 25 - Mac 26)
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	359.9	361.3	573.2	566.3	552.3
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	32.5	30.4	60.3	60.5	34.7
Adat Istiadat Negara Adat Istiadat Negara	3.0	2.9	2.9	3.0	3.4
Audit Audit	5.9	5.7	5.9	5.9	5.9
Biro Kawalan Narkotik Narcotic Control Bureau	13.9	14.0	14.6	14.9	14.9
Biro Mencegah Rasuah Anti-Corruption Bureau	6.0	6.5	6.3	6.5	5.9
Keselamatan Dalam Negeri Internal Security	26.7	27.0	27.0	27.1	27.0
Majlis-Majlis Mesyuarat Negara Councils of State	3.2	3.4	3.3	3.4	3.2
Radio Televisyen Brunei Radio Television Brunei	40.4	40.4	39.8	40.3	40.9
Penerangan Information	8.7	8.3	8.5	8.3	8.7
Jabatan Perkhidmatan Awam Public Service Department	23.3	23.9	23.8	24.2	23.7
Perkhidmatan Pengurusan Management Services	2.4	2.4	2.4	2.5	2.5
Polis Diraja Brunei Royal Brunei Police Force	131.0	133.0	137.0	136.5	142.1
Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Public Service Commission	5.4	5.2	5.1	4.9	4.9
Jabatan Mufti Kerajaan State Mufti's Office	6.8	6.8	6.5	6.5	7.3
Jabatan Undang-Undang Legal Department	1.0	0.8	0.8	0.7	0.7
Peguam Negara Attorney General	11.9	11.9	12.2	12.5	12.4
Jabatan Kehakiman Negara Judiciary General	10.7	11.0	11.0	11.0	10.7
Perkhidmatan Elektrik Electrical Services	-	-	177.3	165.0	147.1
Jabatan Penyelidikan Brunei Brunei Research Department	23.8	24.4	24.6	24.7	25.3
Institut Perkhidmatan Awam Public Service Institute	3.5	3.4	4.0	3.8	3.9
Balai Khazanah Islam Sultan Haji Hassanal Bolkiah	-	-	-	4.3	4.3
Pusat Pekerjaan Brunei JobCentre Brunei	-	-	-	-	22.8

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

12.10 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan) Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 (Apr 25 - Mac 26)
Kementerian Pertahanan Ministry of Defence	610.2	597.6	619.6	678.0	689.5
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri Ministry of Foreign Affairs	113.0	112.6	112.8	115.0	117.4
Kementerian Kewangan dan Ekonomi Ministry of Finance and Economy	912.4	1,000.1	1,014.1	1,098.8	1,116.3
Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi Department Ministry of Finance and Economy	23.8	34.3	41.5	40.3	40.9
Kastam dan Eksais Diraja Royal Customs and Excise	15.4	14.9	15.3	14.7	14.8
Perancangan Ekonomi dan Statistik Economic Planning and Statistics	6.3	7.1	8.3	7.5	7.0
Perbendaharaan Treasury	21.6	13.1	20.2	19.4	16.7
Penerbangan KDYMM HM Sultan's Flight	137.8	139.9	129.8	138.4	138.3
Perkhidmatan Rampaian Miscellaneous Services	707.4	790.8	799.0	878.5	898.5
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Ministry of Home Affairs	130.4	128.3	131.8	130.2	133.3
Jabatan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Department Ministry of Home Affairs	11.3	11.3	13.6	13.3	14.5
Lembaga Bandaran Bandar Seri Begawan Municipal Board - Bandar Seri Begawan	17.8	16.6	16.2	15.2	15.2
Lembaga Bandaran Kuala Belait dan Seria Municipal Board - Kuala Belait and Seria	7.3	7.1	6.7	7.0	6.9
Lembaga Bandaran Tutong Municipal Board - Tutong	2.2	2.1	2.1	2.1	2.1
Buruh Labour	5.6	5.8	5.8	6.1	6.0
Pejabat Daerah Brunei dan Muara District Office - Brunei and Muara	10.2	10.5	10.2	10.5	10.7
Pejabat Daerah Belait District Office - Belait	4.4	4.5	4.2	4.2	4.6
Pejabat Daerah Tutong District Office - Tutong	3.9	4.3	4.1	4.4	4.5
Pejabat Daerah Temburong District Office - Temburong	3.9	3.9	3.6	3.8	4.2
Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan Immigration and National Registration	19.7	19.3	20.0	20.9	20.8
Penjara Prison	11.6	11.8	13.4	12.7	11.8
Jabatan Bomba dan Penyelamat Fire and Rescue Department	32.4	31.3	32.0	29.9	32.0

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

12.10 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan) Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 (Apr 25 - Mac 26)
Kementerian Pendidikan Ministry of Education	759.7	765.4	774.2	771.2	782.5
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan Ministry of Primary Resources and Tourism	68.6	64.8	65.3	67.4	70.7
Jabatan Kementerian Sumber-Sumber Utama Department of Primary Resources	6.2	6.0	6.0	6.9	9.6
Perhutanan Forestry	7.4	7.6	7.6	7.9	8.5
Perikanan Fishery	10.2	12.9	13.5	12.6	11.1
Pertanian dan Agrimakanan Agriculture and Agrifood	42.4	35.9	35.5	37.0	36.5
Kemajuan Pelancongan Tourism Development	2.5	2.4	2.6	3.1	5.0
Kementerian Hal Ehwal Ugama Ministry of Religious Affairs	263.0	261.9	270.3	269.1	278.6
Kementerian Pembangunan Ministry of Development	222.1	223.1	225.1	222.1	217.2
Jabatan Kementerian Pembangunan Department Ministry of Development	18.7	17.8	17.1	17.2	17.0
Kemajuan Perumahan Housing Development	14.1	14.1	14.0	13.3	13.1
Kerja Raya Public Works	143.9	145.8	147.0	144.1	140.5
Perancang Bandar dan Desa Town and Country Planning	3.8	3.9	3.9	3.9	4.0
Tanah Land	10.7	10.6	10.7	10.4	10.2
Ukur Survey	13.7	13.4	13.5	13.4	13.2
Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi Environment, Parks and Recreational Department	17.4	17.5	18.9	19.9	19.2

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

12.10 Belanjawan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan) Government Budget by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26 (Apr 25 - Mac 26)
Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan Ministry of Culture, Youth and Sports	85.3	83.9	83.8	85.3	81.7
Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Department Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	18.3	17.8	19.1	19.2	18.1
Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Language and Literature Bureau</i>	11.0	10.4	10.2	10.5	10.2
Belia dan Sukan <i>Youth and Sports</i>	18.2	18.4	18.3	19.1	19.3
Muzium-Muzium <i>Museums</i>	9.1	8.9	8.6	9.4	8.1
Pusat Sejarah <i>History Centre</i>	3.9	3.7	3.8	3.9	4.0
Pembangunan Masyarakat <i>Community Development</i>	24.9	24.6	23.8	23.2	22.1
Kementerian Kesihatan Ministry of Health	376.0	386.1	418.1	573.1	652.5
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi Ministry of Transport and Infocommunications	100.1	108.0	111.7	113.6	117.9
Jabatan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Department Ministry of Transport and Infocommunications</i>	14.9	22.7	22.2	22.3	24.5
Penerbangan Awam <i>Civil Aviation</i>	26.6	26.7	28.1	26.3	26.7
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	8.8	8.4	9.0	10.0	10.4
Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	0.8	1.3	1.2	-	-
Jabatan Kajicuaca <i>Meteorological Department</i>	3.7	3.5	3.5	3.3	3.4
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan <i>E-Government National Centre</i>	45.4	45.3	47.7	51.6	53.0
Kementerian Tenaga ⁽¹⁾ Ministry of Energy	199.3	196.8	-	-	-
Jabatan Kementerian Tenaga <i>Department Ministry of Energy</i>	10.4	9.8	-	-	-
Perkhidmatan Elektrik <i>Electrical Services</i>	189.0	187.0	-	-	-

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Termasuk di bawah Jabatan Perdana Menteri sebagai Jabatan Tenaga dan Jabatan Perkhidmatan Elektrik
Note : Included under the Prime Minister's Office as Department of Energy and Department of Electrical Services

SEKSYEN / *SECTION*

PERKHIDMATAN KEWANGAN
FINANCIAL SERVICES

13

13

PERKHIDMATAN KEWANGAN

Matawang dalam Peredaran

Edaran Kasar merujuk kepada jumlah matawang dan syiling (termasuk nota dan syiling kenang-kenangan) yang telah diedarkan oleh Brunei Darussalam Central Bank (BDCB).

Edaran Aktif merujuk kepada Edaran Kasar – [Nota dan Syiling Kenang-Kenangan + Pegangan wang tunai Bank Perdagangan di Negara Brunei Darussalam + Matawang Brunei yang dipegang oleh Pihak Berkuasa *Monetary Authority of Singapore* untuk sementara menunggu penghantaran pulang].

Sistem Perbankan: Aset

Wang Kertas dan Syiling yang Dipegang merujuk kepada Wang kertas dan Syiling yang dipegang oleh juruwang, di dalam mesin-mesin ATM, di dalam peti besi dan wang tunai kecil yang selalu digunakan untuk membuat pembayaran.

Baki Tunai Minimum dengan BDCB adalah baki yang disimpan di BDCB termasuk Baki Tunai Minimum.

Jumlah yang akan Diterima dari Bank dan Institusi Kewangan (di Negara Brunei Darussalam dan luar Negara Brunei Darussalam) adalah baki dan placements yang disimpan dengan bank-bank dan institusi-institusi kewangan yang lain, termasuk Ibu pejabat dan cawangan-cawangan yang lain dalam kumpulan berkenaan bagi cawangan-cawangan bank asing di Negara Brunei Darussalam.

Pinjaman dan Pendahuluan / Pembiayaan (Bersih) merujuk kepada Jumlah pinjaman dan pendahuluan/pembiayaan yang diberikan kepada penduduk dan juga bukan penduduk di dalam dan luar Negara Brunei Darussalam.

Pelaburan merujuk kepada jumlah Pelaburan yang dibuat di Negara Brunei Darussalam dan di luar negara.

Lain-lain Aset adalah aset-aset on-balance sheet yang lain seperti aset tetap dan aset semasa.

Sistem Perbankan: Liabiliti

Simpanan (Pelanggan Bukan Bank) merujuk kepada simpanan yang disimpan oleh pelanggan, sama ada penduduk dan bukan penduduk termasuk syarikat-syarikat yang merupakan pelanggan (tidak termasuk bank).

- i. **Tuntutan** adalah baki kredit (atau positif) simpanan tuntutan
- ii. **Masa** adalah jumlah simpanan tetap dan simpanan bertempoh yang lain
- iii. **Simpanan** adalah baki akaun simpanan
- iv. **Lain-lain** adalah simpanan yang lain seperti simpanan tidak aktif dan tidak dituntut, dan deposit akaun margin

Jumlah yang dibayar kepada bank (di Negara Brunei Darussalam dan luar Negara Brunei Darussalam) merujuk kepada simpanan dan pinjaman daripada bank-bank yang lain.

Lain-lain (Dana Modal dan Lain-lain Tanggungan) adalah dana Modal dan Rizab bank, dan lain-lain tanggungan berjangka pendek.

Explanatory Note

13

FINANCIAL SERVICES

Currency in Circulation

Gross Circulation indicates the total amount of currency notes and coins (including commemorative notes and coins) that have been issued by Brunei Darussalam Central Bank (BDCB).

Active Circulation refers to Gross Circulation – [Commemorative Notes and Coins + Cash Holding of Commercial Banks in Brunei Darussalam + Brunei Currency held by Monetary Authority of Singapore pending repatriation].

Banking System: Assets

Notes and Coins Held refer to notes and coins held by tellers, in ATMs, in the vault and petty cash that is commonly used to make payments.

Minimum Cash Balance with BDCB is balances maintained at BDCB including Minimum Cash Balance.

Amount due from Banks and Financial Institutions (in Brunei Darussalam and Outside Brunei Darussalam) is balances and placements maintained with other banks and financial institutions including Group head office and branches within the banking group for foreign bank branches in Brunei Darussalam.

Loan and Advances / Financing (Net) refers to total loans and advances/financing extended to residents and non-residents in and outside Brunei Darussalam.

Investments refers to total amount of investments made in Brunei Darussalam and outside Brunei Darussalam.

Other Assets is any other on-balance sheet assets such as fixed assets and current assets.

Banking System: Liabilities

Deposits (Non-bank Customers) refers to all Deposits kept at the bank by both resident and non-resident customers (non-bank) including businesses and individuals.

- i. **Demand** is credit (or positive) Balance demand deposits
- ii. **Time** is the total fixed and other term deposit account balances
- iii. **Savings** is savings account balances
- iv. **Others** are other deposits such as dormant and unclaimed deposits, and margin accounts deposits

Amount due to banks (in Brunei Darussalam and outside Brunei Darussalam) refers to deposits and borrowings from other banks.

Others (Capital Funds and Other Short-term Liabilities) are Capital Funds and reserves of the bank, and other short-term liabilities.

13.1 Matawang dalam Edaran *Currency in Circulation*

Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Edaran Kasar (BND Juta) <i>Gross Circulation (BND Million)</i>	1,431.4	1,422.3	1,417.0	1,401.4	1,385.6
Wang Kertas <i>Notes</i>	1,381.6	1,371.6	1,365.3	1,348.7	1,331.9
Wang Syiling <i>Coins</i>	49.8	50.7	51.7	52.7	53.6
Edaran Aktif (BND Juta) <i>Active Circulation (BND Million)</i>	1,328.1	1,235.9	1,237.1	1,198.3	1,180.8
Edaran Aktif ke atas Edaran Kasar (Peratus) <i>Active Circulation over Gross Circulation (Per cent)</i>	92.8	86.9	87.3	85.5	85.2

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

13.2 Sistem Perbankan : Aset
Banking System : Assets

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2021	2022	2023	2024 ^r	2025
Wang Kertas dan Syiling yang Dipegang <i>Notes and Coins Held</i>	180.3	173.1	161.1	173.2	172.0
Baki dengan BDCB, termasuk Baki Tunai Minimum <i>Balances with BDCB, including Minimum Cash Balance</i>	2,517.1	2,589.7	1,532.3	1,104.9	1,549.3
Jumlah yang akan Diterima dari Bank dan Institusi Kewangan <i>Amount due from Banks and Financial Institutions</i>	6,797.3	6,779.5	6,534.2	6,913.2	5,926.9
Di Negara Brunei Darussalam <i>In Brunei Darussalam</i>	742.4	539.6	872.8	1,064.4	1,097.2
Luar Negara Brunei Darussalam <i>Outside Brunei Darussalam</i>	6,054.9	6,240.0	5,661.4	5,848.8	4,829.7
Pinjaman dan Pendahuluan / Pembiayaan (Bersih) <i>Loans and Advances / Financing (Net)</i>	5,951.3	6,265.0	7,002.2	7,559.8	8,487.7
Pelaburan <i>Investments</i>	3,473.5	4,059.2	3,918.6	4,250.9	4,415.5
Lain-lain Aset <i>Other Assets</i>	445.9	805.8	668.6	879.7	766.8
Jumlah Total	19,365.4	20,672.3	19,817.1	20,881.7	21,318.1

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

PERKHIDMATAN KEWANGAN

13.3 Sistem Perbankan : Liabiliti Banking System : Liabilities

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2021	2022	2023	2024 ^r	2025
Simpanan (Pelanggan Bukan Bank) Deposits (Non-bank Customers)					
Tuntutan Demand	5,941.0	4,886.7	4,975.0	4,869.1	5,214.2
Masa Time	5,502.0	7,704.4	6,610.5	6,990.7	7,172.6
Simpanan Savings	4,557.9	4,637.1	4,430.0	4,482.1	4,399.4
Lain-lain Others	91.6	82.9	92.5	93.6	116.3
Jumlah yang dibayar kepada bank Amount due to banks					
Di Negara Brunei Darussalam In Brunei Darussalam	163.6	68.8	59.1	94.3	28.0
Luar Negara Brunei Darussalam Outside Brunei Darussalam	377.1	216.6	453.0	784.1	842.6
Lain-lain (Dana Modal dan Lain-lain Tanggungan) Others (Capital Funds and Other Liabilities)	2,732.1	3,075.8	3,197.1	3,567.7	3,545.0
Jumlah Total	19,365.4	20,672.3	19,817.1	20,881.7	21,318.1

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

13.4 Agregat Monetari
Monetary Aggregates

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2021	2022	2023	2024	2025
Wang Secara Luas ⁽¹⁾ Broad Money	15,919.5	16,118.8	16,552.3	17,153.6	17,522.8
Wang Secara Kecil ⁽²⁾ Narrow Money	5,861.2	5,933.6	5,972.3	5,917.3	6,025.2
Wang Kuasi ⁽³⁾ Quasi Money	10,058.4	10,185.2	10,580.0	11,236.4	11,497.7

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Wang Secara Luas terdiri daripada Wang Secara Kecil dan Wang Kuasi

Note : *Broad Money consists of Narrow Money and Quasi Money*

(2) Wang Secara Kecil terdiri daripada mata wang luar bank dan deposit permintaan sektor swasta
Narrow Money consists of currency outside banks and demand deposits of private sector

(3) Wang Kuasi ialah Deposit Tetap, Simpanan dan Lain-lain Deposit
Quasi Money represents Fixed Deposits, Savings and Other Deposits

13.5 Kadar Pertukaran Exchange Rates

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Dolar Brunei untuk 1 unit Brunei Dollar to 1 unit					
Dolar US / US Dollar (USD)					
Purata Tempoh Period Average	1.34	1.38	1.35	1.34	1.31
Penghujung Tempoh End of Period	1.35	1.34	1.32	1.37	1.29
Paun Sterling / Sterling Pound (GBP)					
Purata Tempoh Period Average	1.85	1.70	1.69	1.71	1.72
Penghujung Tempoh End of Period	1.82	1.62	1.68	1.71	1.73
Dolar Australia / Australian Dollar (AUD)					
Purata Tempoh Period Average	1.01	0.96	0.89	0.88	0.84
Penghujung Tempoh End of Period	0.98	0.91	0.90	0.85	0.86
Euro / Euro (EUR)					
Purata Tempoh Period Average	1.59	1.45	1.46	1.45	1.48
Penghujung Tempoh End of Period	1.53	1.44	1.46	1.41	1.51
Dolar Brunei untuk 100 unit Brunei Dollar to 100 unit					
Francs Swiss / Swiss Franc (CHF)					
Purata Tempoh Period Average	147.00	144.43	151.28	151.75	157.54
Penghujung Tempoh End of Period	147.84	144.96	156.76	150.38	162.17
Dolar Hong Kong / Hong Kong Dollar (HKD)					
Purata Tempoh Period Average	17.29	17.61	17.20	17.13	16.76
Penghujung Tempoh End of Period	17.30	17.19	16.90	17.58	16.52

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

13.5 Kadar Pertukaran (Sambungan)
Exchange Rates (Continued)

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Dolar Brunei untuk 100 unit :					
Brunei Dollar to 100 unit :					
Ringgit Malaysia / Malaysian Ringgit (MYR)					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	32.43	31.37	29.19	29.25	30.53
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	32.39	30.44	28.72	30.47	31.69
Yen Jepun / Japanese Yen (JPY)					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	1.22	1.05	0.94	0.88	0.87
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	1.17	1.02	0.94	0.87	0.82
Baht Thailand / Thai Baht (THB)					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	4.21	3.94	3.84	3.79	3.98
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	4.06	3.88	3.84	3.98	4.08
Peso Filipina / Philippine Peso (PHP)					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	2.73	2.53	2.41	2.33	2.27
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	2.64	2.41	2.38	2.36	2.18
Rupiah Indonesia / Indonesian Rupiah (IDR)					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	0.0094	0.0093	0.0088	0.0084	0.0079
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	0.0095	0.0086	0.0086	0.0085	0.0077
Riyal Saudi / Saudi Riyal (SAR)					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	35.83	36.72	35.89	35.62	34.83
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	35.90	35.69	35.19	36.34	34.29

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

PERKHIDMATAN KEWANGAN

13.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan Banking System : Direction of Lending

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024 ^r	2025
Jumlah Pinjaman Dalam Negeri <i>Total Domestic Lending</i>	5,321.8	5,582.4	5,796.7	5,835.2	5,897.2
Sektor Isi Rumah <i>Household Sector</i>	2,774.9	2,811.5	2,928.1	3,028.0	3,031.5
Pinjaman Peribadi <i>Personal Loans</i>	1,328.6	1,344.2	1,406.7	1,443.5	1,374.9
Kenderaan (Automobil) <i>Vehicle (Automobiles)</i>	2.6	4.9	8.4	11.6	14.2
Kad Kredit <i>Credit Card</i>	94.3	108.2	113.8	122.6	130.5
Barang Pengguna Tahan Lama <i>Consumer Durables</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Pembaikan Rumah (Hiasan Dalaman dan Lain-lain) <i>Home Improvement (Interior Decorations and Others)</i>	16.4	6.2	3.1	2.2	2.6
Penggunaan Am dan Pinjaman Peribadi Lain-lain <i>General Consumption and Other Personal Loans</i>	1,215.1	1,224.7	1,281.3	1,307.0	1,227.6
Pembiayaan Hartanah <i>Property Financing</i>	1,446.3	1,467.3	1,521.4	1,584.4	1,656.6
Pembelian Tanah dan Pembinaan <i>Land Purchases and Constructions</i>	184.5	180.4	178.4	174.5	174.8
Pembelian Rumah <i>Housing Purchase</i>	867.3	926.3	1,012.8	1,094.7	1,180.4
Pembaikan Rumah (Struktur, Pengubahsuaian dan Lain-lain) <i>Home Improvement (Structural, Renovation and Others)</i>	394.5	360.7	330.2	315.3	301.4

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

13.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan (Sambungan)
Banking System : Direction of Lending (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024 ^r	2025
Sektor Korporat Corporate Sector	2,546.9	2,770.9	2,868.6	2,807.2	2,865.8
Komersial (Pembangunan Hartanah) dan Pembinaan Lain-lain <i>Commercial (Property Development) and Other Construction</i>	473.1	449.3	426.9	434.8	443.8
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	658.4	991.8	964.9	903.5	917.8
Pengangkutan <i>Transportation</i>	235.9	189.7	71.9	11.0	44.9
Infrastruktur <i>Infrastructure</i>	30.7	38.8	57.0	71.0	105.5
Pedagang <i>Traders</i>	353.4	358.9	355.5	330.4	344.3
Perkhidmatan <i>Services</i>	686.0	641.5	898.1	932.6	856.1
Kewangan <i>Financial</i>	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2
Pelancongan <i>Tourism</i>	37.8	35.8	32.3	33.4	31.9
Teknologi Maklumat dan Komunikasi <i>Telecommunication and Information Technology</i>	31.6	30.8	34.9	61.7	87.7
Pertanian <i>Agricultural</i>	40.0	34.4	27.0	28.6	33.6
Pinjaman Luar Negeri Foreign Lending	768.7	797.3	1,306.9	1,826.3	2,698.4

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

PERKHIDMATAN KEWANGAN

13.7 Nilai dan Transaksi Kiriman Wang Keluar Outward Remittance Value and Transaction

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Nilai Kiriman Wang mengikut Destinasi (BND Juta) Remittance Value by Destination (BND Million)	1,291.2	1,273.2	1,077.4	1,016.3	1,017.9
Indonesia	261.6	279.2	267.8	284.2	280.3
Philippines	146.7	160.7	155.3	153.5	155.1
India	128.5	136.0	74.5	39.1	47.2
Bangladesh	148.6	137.6	128.0	131.5	131.7
Malaysia	455.8	444.7	353.5	334.8	327.7
Thailand	20.1	18.0	17.1	17.7	16.7
Lain-lain / Others	129.9	97.0	81.2	55.5	59.2
Bilangan Transaksi mengikut Destinasi Number of Transaction by Destination	1,219,607	1,138,875	1,093,933	1,025,416	1,008,938
Indonesia	372,737	362,756	397,842	420,011	421,665
Philippines	338,119	318,927	310,630	284,231	255,958
India	130,922	113,367	61,493	19,120	20,302
Bangladesh	147,398	131,046	122,340	107,263	122,609
Malaysia	182,073	166,941	151,417	148,138	143,276
Thailand	15,529	14,427	13,716	13,777	11,693
Lain-lain / Others	32,829	31,411	36,495	32,876	33,435

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Pengiriman wang yang berasal dari Negara Brunei Darussalam diurusniaga oleh warga tempatan serta pekerja asing dan ekspatriat

Note : Remittances originating from Brunei Darussalam are transacted by locals as well as foreign workers and expatriates

13.8 Akses kepada Kewangan
Access to Finance

Bilangan / Number

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Daerah Brunei Muara					
Brunei Muara District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	35	35	36	33	31
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	197	188	190	181	172
Daerah Belait					
Belait District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	10	10	11	10	8
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	39	41	39	38	36
Daerah Tutong					
Tutong District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	3	3	3	3	3
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	14	13	14	13	11
Daerah Temburong					
Temburong District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	2	2	2	2	2
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	4	4	4	5	4
Jumlah / Total					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	50	50	52	48	44
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	254	246	247	237	223

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

13.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan Assets of the Major Classes of Financial Institution

Institusi Kewangan yang Dikawal oleh BDCB <i>Financial Institutions Regulated by BDCB</i>	2022			2023		
	Bilangan Institusi Kewangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Agihan Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>	Bilangan Institusi Kewangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Agihan Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>
Institusi Pengambilan Deposit <i>Deposit Taking Institutions</i>	10	22.7	92.3	10	21.9	92.3
Bank-bank Islam ⁽¹⁾ <i>Islamic Banks</i>	2	13.2	53.9	2	12.2	51.6
Bank-bank Konvensional <i>Conventional Banks</i>	6	7.4	30.3	6	7.6	32.0
Syarikat Kewangan <i>Finance Companies</i>	2	2.0	8.1	2	2.1	8.8
Lain-lain Institusi Kewangan Berlesen <i>Other Licensed Financial Institutions</i>	11	1.9	7.7	11	1.8	7.7
Syarikat Insurans Konvensional <i>Conventional Insurance Companies</i>	7	1.2	5.0	7	1.3	5.6
Pengendali Takaful <i>Takaful Operators</i>	4	0.6	2.6	4	0.5	2.1
Jumlah Aset <i>Total Assets</i>	21	24.5	100.0	21	23.7	100.0

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

13.9 Aset Kelas Utama Institusi Keuangan (Sambungan)
Assets of the Major Classes of Financial Institution (Continued)

Institusi Keuangan yang Dikawal oleh BDCB <i>Financial Institutions Regulated by BDCB</i>	2024			2025		
	Bilangan Institusi Keuangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Agihan Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>	Bilangan Institusi Keuangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Agihan Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>
Institusi Pengambilan Deposit <i>Deposit Taking Institutions</i>	10	23.1	91.5	10	23.7	91.6
Bank-bank Islam ⁽¹⁾ <i>Islamic Banks</i>	2	13.2	52.5	2	13.5	52.0
Bank-bank Konvensional <i>Conventional Banks</i>	6	7.6	30.3	6	7.9	30.4
Syarikat Keuangan <i>Finance Companies</i>	2	2.2	8.7	2	2.4	9.1
Lain-lain Institusi Keuangan Berlesen <i>Other Licensed Financial Institutions</i>	11	2.1	8.5	11	2.2	8.4
Syarikat Insurans Konvensional <i>Conventional Insurance Companies</i>	7	1.5	6.1	7	1.6	6.0
Pengendali Takaful <i>Takaful Operators</i>	4	0.6	2.4	4	0.6	2.4
Jumlah Aset <i>Total Assets</i>	21	25.2	100.0	21	25.9	100.0

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

13.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances

Tahun Year	Bilangan Pengeluaran Number of Issuances								Jumlah Nilai Pengeluaran (BND Juta) Total Value of Issuances (BND Million)
	Hari / Days								
	91	182	273	364	1,092	1,820	2,548	3,640	
2016	8	3	2	2	-	-	-	-	1,173.2
2017	8	1	1	2	-	-	-	-	1,032.4
2018	8	-	-	4	-	-	-	-	947.5
2019	8	-	-	4	-	-	-	-	934.6
2020	8	-	-	4	-	1	-	-	890.5
2021	8	-	-	2	1	1	-	-	770.0
2022	8	-	-	2	-	-	-	-	840.0
2023	7	-	-	4	1	1	-	-	744.5
2024	8	-	-	4	1	1	1	1	821.4
2025	8	-	-	4	1	1	-	-	775.0

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Sukuk Al-Ijarah adalah jenis struktur Sukuk yang pada lazimnya digunakan. Urus niaga, seperti yang ditakrifkan oleh Organisasi Perakaunan dan Pengauditan bagi Institusi Kewangan Islam (AAOFI), melibatkan pembelian aset oleh Kenderaan Kegunaan Khas (SPV) dan SPV ini akan memajak aset tersebut dengan membolehkan pihak lain untuk menggunakan faedah daripada aset berkenaan. SPV boleh mengeluarkan sijil Sukuk untuk dijual kepada pelabur-pelabur dalam harga prinsipal. Pada tempoh matang, pengeluar Sukuk akan menerima sewa dan membayar kembali pelabur-pelabur dengan jumlah prinsipal dan sewa. Dalam konteks Sukuk Al-Ijarah Kerajaan Brunei, objektif pengeluarannya adalah untuk membangunkan Keluk Hasil Sekuriti Kerajaan Brunei sebagai penanda aras bagi Sukuk Korporat dan menyediakan instrumen pelaburan yang selamat dan cair untuk institusi kewangan domestik.

Note : Sukuk Al-Ijarah, is the most commonly used Sukuk structure. The transaction, as defined by Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (AAOFI), involves the buying of an asset by a Special Purpose Vehicle (SPV) and this SPV will lease the asset, allowing the other party to be able to use the benefit from the asset. The SPV may issue Sukuk certificates to be sold to the investors at principal price rate. At maturity, the Sukuk issuer will receive the rental and pay the investors back the principal amount plus rental. In the context of Brunei Government Sukuk Al-Ijarah, the objectives of the issuance are to develop the Brunei Government Securities Yield Curve as a benchmark for Corporate Sukuk and provide a safe and liquid investment instrument for domestic financial institutions.

13.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah (Sambungan)
Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances (Continued)

Tahun Year	Purata Hasil Sewa (Peratus) Average Rental Yield (Per cent)							
	Hari / Days							
	91	182	273	364	1,092	1,820	2,548	3,640
2016	0.750	0.854	0.875	1.078	-	-	-	-
2017	0.695	0.688	0.813	1.031	-	-	-	-
2018	1.086	-	-	1.422	-	-	-	-
2019	1.547	-	-	1.547	-	-	-	-
2020	0.539	-	-	0.406	-	-	-	-
2021	0.188	-	-	0.250	0.188	-	-	-
2022	1.570	-	-	1.625	-	-	-	-
2023	3.634	-	-	2.578	-	-	-	-
2024	3.258	-	-	2.844	-	-	-	-
2025	1.852	-	-	1.547	-	-	-	-

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Sukuk Al-Ijarah adalah jenis struktur Sukuk yang pada lazimnya digunakan. Urus niaga, seperti yang ditakrifkan oleh Organisasi Perakaunan dan Pengauditan bagi Institusi Kewangan Islam (AAOFI), melibatkan pembelian aset oleh Kenderaan Kegunaan Khas (SPV) dan SPV ini akan memajak aset tersebut dengan membolehkan pihak lain untuk menggunakan faedah daripada aset berkenaan. SPV boleh mengeluarkan sijil Sukuk untuk dijual kepada pelabur-pelabur dalam harga prinsipal. Pada tempoh matang, pengeluar Sukuk akan menerima sewa dan membayar kembali pelabur-pelabur dengan jumlah prinsipal dan sewa. Dalam konteks Sukuk Al-Ijarah Kerajaan Brunei, objektif pengeluarannya adalah untuk membangunkan Keluk Hasil Sekuriti Kerajaan Brunei sebagai penanda aras bagi Sukuk Korporat dan menyediakan instrumen pelaburan yang selamat dan cair untuk institusi kewangan domestik.

Note : *Sukuk Al-Ijarah, is the most commonly used Sukuk structure. The transaction, as defined by Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (AAOFI), involves the buying of an asset by a Special Purpose Vehicle (SPV) and this SPV will lease the asset, allowing the other party to be able to use the benefit from the asset. The SPV may issue Sukuk certificates to be sold to the investors at principal price rate. At maturity, the Sukuk issuer will receive the rental and pay the investors back the principal amount plus rental. In the context of Brunei Government Sukuk Al-Ijarah, the objectives of the issuance are to develop the Brunei Government Securities Yield Curve as a benchmark for Corporate Sukuk and provide a safe and liquid investment instrument for domestic financial institutions.*

PERKHIDMATAN KEWANGAN

13.11 Jumlah Aset, Premium / Sumbangan dan Tuntutan Industri Insurans / Takaful Total Assets, Premiums / Contributions and Claims of Insurance / Takaful Industry

BND Bilion / Billion

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Aset Total Assets	1.98	1.88	2.02	2.13	2.18
Jumlah Konvensional <i>Total Conventional</i>	1.37	1.24	1.36	1.53	1.56
Jumlah Takaful <i>Total Takaful</i>	0.61	0.64	0.66	0.60	0.62
Jumlah Premium / Sumbangan Kasar ⁽¹⁾ Total Gross Premiums / Contributions	0.31	0.33	0.34	0.35	0.35
Insurans Konvensional Am dan Hayat <i>Conventional General Insurance and Life Insurance</i>	0.17	0.18	0.18	0.18	0.18
Takaful Am dan Takaful Keluarga <i>General Takaful and Family Takaful</i>	0.14	0.15	0.16	0.17	0.17
Jumlah Tuntutan Kasar ⁽²⁾ Total Gross Claims	0.11	0.10	0.14	0.13	0.15
Insurans Konvensional Am dan Hayat <i>Conventional General Insurance and Life Insurance</i>	0.07	0.06	0.09	0.06	0.09
Takaful Am dan Takaful Keluarga <i>General Takaful and Family Takaful</i>	0.04	0.04	0.05	0.07	0.06

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

- Nota : (1) Premium / Sumbangan Kasar adalah istilah umum untuk menunjukkan premium / sumbangan yang dijadikan sebagai tempoh pelaporan berkenaan dengan perniagaan insurans / takaful (melalui perniagaan) dan insurans / takaful semula yang diterima perniagaan
- Note : *Gross Premiums / Contribution is the general term to show the premium / contribution written as at the reporting period in respect of direct insurance / takaful business (by lines of business) and reinsurance / retakaful accepted business*
- (2) Tuntutan Kasar yang dibayar menunjukkan jumlah tuntutan kasar / faedah yang dibayar pada tempoh pelaporan berkenaan dengan perniagaan insurans / takaful dan insurans / takaful semula yang diterima perniagaan. Tuntutan / faedah yang dibayar termasuk semua bayaran yang dibuat kepada pihak menuntut di bawah kontrak insurans / takaful termasuk tuntutan pihak ketiga dan semua perbelanjaan yang berkaitan langsung dengan penyiasatan, penilaian dan pembelaan tuntutan seperti yuran penilai dan peguam
- Gross Claims shows the total gross claims / benefits paid as at the reporting period in respect of direct insurance / takaful business and reinsurance / retakaful accepted business. Claims / benefits paid include all payments made to claimants under insurance / takaful contracts including third party claimants and all expenses directly related to investigation, assessment and defenses of claims such as assessor's and lawyer's fees*

**13.12 Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan, Hayat dan Bukan Hayat
Number of Policyholders Covered by Business, Life and Non-Life Insurance / Takaful**

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan dan Hayat Number of Policyholders Covered by Business and Life Insurance / Takaful	242,784	246,566	256,386	257,003	423,844
Perseorangan selain Terma Insurans / Takaful <i>Individual Other than Term Insurance / Takaful</i>	63,629	64,219	64,158	65,426	97,795
Terma Insurans / Takaful Perseorangan <i>Individual Term Insurance / Takaful</i>	170,387	173,000	182,322	181,217	316,043
Polisi Insurans / Takaful Berkumpulan <i>Group Insurance / Takaful Policies</i>	1,931	1,868	1,842	2,133	1,850
Pelaburan Individu (Unit)-Berkaitan <i>Individual Investment (Unit)-Linked</i>	6,837	7,479	8,064	8,227	8,156
Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat Number of Policyholders Covered by Business and Non-Life Insurance / Takaful	352,920	533,430	439,452	365,042	466,996
Kenderaan Bermotor / <i>Motor Vehicle</i>	277,664	271,637	292,502	237,822	311,677
Pampasan Pekerja <i>Workmen Compensation</i>	18,798	32,713	28,296	28,701	36,138
Tenaga / <i>Energy</i>	9	14	22	18	20
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) <i>Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)</i>	33,494	32,645	34,266	27,181	33,992
Marin, Udara dan Transit <i>Marine, Aviation and Transit</i>	1,400	1,495	1,441	1,449	1,564
Kemalangan Sendiri / <i>Personal Accident</i>	10,318	177,467	59,977	46,441	47,355
Liabiliti Awam / <i>Public Liability</i>	5,474	6,765	14,648	11,449	10,471
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor <i>Engineering / Contractors' Risks</i>	1,293	1,549	1,720	1,924	2,315
Lain-lain / <i>Others</i>	4,470	9,145	6,580	10,057	23,464

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

PERKHIDMATAN KEWANGAN

13.13 Premium / Sumbangan Kasar dan Tuntutan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat Gross Premiums / Contributions and Gross Claims for Business and Non-Life Insurance / Takaful Business

BND Juta / Million

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Premium / Sumbangan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat Gross Premiums / Contributions for Business and Non-Life Insurance / Takaful	187.44	195.88	201.88	212.49	211.82
Kenderaan Bermotor / <i>Motor Vehicle</i>	85.66	85.68	87.73	90.03	91.08
Pampasan Pekerja / <i>Workmen Compensation</i>	15.93	18.39	20.19	19.42	19.58
Tenaga / <i>Energy</i>	15.71	22.04	20.54	21.78	20.63
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) <i>Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)</i>	19.77	19.52	27.14	28.92	26.68
Marin, Udara dan Transit <i>Marine, Aviation and Transit</i>	12.06	13.14	12.01	14.97	12.52
Kemalangan Sendiri / <i>Personal Accident</i>	5.91	15.55	14.67	16.00	15.27
Liabiliti Awam / <i>Public Liability</i>	10.16	8.11	8.77	11.00	11.62
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor <i>Engineering / Contractors' Risks</i>	9.41	3.15	2.49	1.67	3.75
Lain-lain / <i>Others</i>	12.83	10.29	8.36	8.71	10.70
Tuntutan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat Gross Claims for Business and Non-Life Insurance / Takaful	47.00	47.08	80.02	65.27	76.05
Kenderaan Bermotor / <i>Motor Vehicle</i>	31.78	35.73	40.34	58.91	48.79
Pampasan Pekerja / <i>Workmen Compensation</i>	7.64	-1.06	6.99	5.12	7.23
Tenaga / <i>Energy</i>	7.15	-0.001	0.01	0.00	0.00
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) <i>Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)</i>	2.99	7.36	6.73	9.01	11.18
Marin, Udara dan Transit <i>Marine, Aviation and Transit</i>	0.60	-1.61	2.12	-0.75	0.14
Kemalangan Sendiri / <i>Personal Accident</i>	0.60	1.69	4.43	2.18	2.19
Liabiliti Awam / <i>Public Liability</i>	-6.36	2.83	0.56	0.00	0.51
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor <i>Engineering / Contractors' Risks</i>	1.62	0.65	17.37	-9.82	4.12
Lain-lain / <i>Others</i>	0.99	1.50	1.47	0.63	1.89

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

SEKSYEN / SECTION

UGAMA
RELIGION

14

14.1 Penduduk mengikut Agama, Jantina dan Tahun Banci *Population by Religion, Sex and Census Year*

Orang / Person

Ugama Religion	1991	2001	2011	2016	2021
Islam					
Lelaki / Male	87,907	125,116	159,417	173,445	190,314
Perempuan / Female	87,066	124,706	150,545	163,946	171,721
Jumlah / Total	174,973	249,822	309,962	337,391	362,035
Kristian / Christianity					
Lelaki / Male	13,740	14,878	16,738	14,037	14,516
Perempuan / Female	12,254	16,413	17,438	15,473	14,946
Jumlah / Total	25,994	31,291	34,176	29,510	29,462
Buddha / Buddhism					
Lelaki / Male	20,915	15,894	16,716	15,025	14,459
Perempuan / Female	12,472	12,586	14,098	14,470	13,286
Jumlah / Total	33,387	28,480	30,814	29,495	27,745
Lain-lain / Others					
Lelaki / Male	15,054	13,086	10,273	11,597	12,905
Perempuan / Female	11,074	10,165	8,147	9,263	8,568
Jumlah / Total	26,128	23,251	18,420	20,860	21,473
Jumlah Total	260,482	332,844	393,372	417,256	440,715

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Lain-lain termasuk lain-lain agama dan kepercayaan
Note : Others include other religions and faiths
(2) Tahun 2016 adalah hasil dari Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan (KBPP) 2016
Year 2016 is the result from the Population and Housing Census Update (KBPP) 2016

14.2 Bilangan Masjid, Surau dan Balai Ibadat mengikut Daerah
Number of Mosques, Prayer Halls and Worship Halls by District

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Masjid Mosque	102	102	102	103	104
Brunei Muara	59	59	59	60	61
BelaIt	10	10	10	10	10
Tutong	25	25	25	25	25
Temburong	8	8	8	8	8
Surau Prayer Halls	5	5	5	5	5
Brunei Muara	2	2	2	2	2
BelaIt	-	-	-	-	-
Tutong	2	2	2	2	2
Temburong	1	1	1	1	1
Balai Ibadat Worship Halls	11	11	11	11	11
Brunei Muara	5	5	5	5	5
BelaIt	3	3	3	3	3
Tutong	1	1	1	1	1
Temburong	2	2	2	2	2
Jumlah Total	118	118	118	119	120

Sumber : Jabatan Hal Ehwal Masjid, Kementerian Hal Ehwal Ugama
 Source : Mosque Affairs Department, Ministry of Religious Affairs

14.3 Bilangan Saudara Baru yang Memeluk Islam (Muallaf)
Number of New Muslim Converts

Orang / Person

Tahun <i>Year</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Daerah <i>District</i>					
Brunei Muara	175	157	193	148	145
Belait	68	97	78	88	39
Tutong	96	168	112	69	70
Temburong	17	28	15	14	20
Bangsa <i>Race</i>					
Dusun	100	141	130	85	74
Murut	6	9	7	6	9
Iban	91	155	97	84	66
Cina / <i>Chinese</i>	57	80	62	49	49
Lain-lain / <i>Others</i>	102	65	102	95	76
Taraf Penduduk <i>Residential Status</i>					
Tempatan / <i>Local</i>	256	362	287	209	192
Bukan Tempatan / <i>Non-Local</i>	100	88	111	110	82
Jumlah <i>Total</i>	356	450	398	319	274

Sumber : Pusat Da'wah Islamiah, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Islamic Da'wah Centre, Ministry of Religious Affairs

14.4 Pungutan Zakat
Collection of Zakat

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Zakat Fitrah					
Bilangan Pengeluar Zakat <i>Number of Zakat Payers</i>	357,868	354,937	392,663	357,436	393,443
Jumlah Zakat (BND Ribu) <i>Total Zakat (BND Thousand)</i>	1,013.53	1,114.70	1,054.39	1,010.13	1,034.41
Zakat Harta					
Bilangan Pengeluar Zakat <i>Number of Zakat Payers</i>	5,305	6,201	5,730	6,130	5,062
Jumlah Zakat (BND Ribu) <i>Total Zakat (BND Thousand)</i>	17,881.06	20,795.91	17,866.90	20,186.63	20,371.76
Jumlah Keseluruhan Zakat (BND Ribu) <i>Grand Total of Zakat (BND Thousand)</i>	18,894.59	21,910.61	18,921.28	21,196.76	21,406.18

Sumber : Jabatan Urusan Zakat, Waqaf dan Baitulmal, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Zakat, Waqaf and Baitulmal Management Department, Ministry of Religious Affairs

**14.5 Pengagihan Zakat
Distribution of Zakat**

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Amil Total Amil	349	347	362	372	351
Jabatan Majlis Ugama Islam ⁽¹⁾	45	48	53	53	47
Brunei Muara	203	196	201	214	196
Tutong	51	54	58	60	58
Belait	24	23	24	21	23
Temburong	26	26	26	24	27
Penerima Zakat Zakat Recipients	10,688	7,986	2,314	4,546	13,681
Ketua Keluarga Head of Household	3,149	2,830	500	740	2,397
Tanggungan Dependent	7,539	5,156	1,814	3,806	11,284

Sumber : Jabatan Urusan Zakat, Waqaf dan Baitulmal, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Zakat, Waqaf and Baitulmal Management Department, Ministry of Religious Affairs

Nota : (1) Termasuk amil di Jabatan Majlis Ugama Islam

Note : Including amil in Islamic Religious Council Department

14.6 Bilangan Jemaah Menunaikan Fardhu Haji mengikut Jantina
Number of Pilgrims Who Performed Hajj Pilgrimage by Sex

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Lelaki Male	-	227	457	469	473
Pertama Kali Haji <i>First Time Hajj</i>	-	166	354	358	365
Pernah Menunaikan Haji <i>Had Performed Hajj</i>	-	61	103	111	108
Perempuan Female	-	242	541	528	526
Pertama Kali Haji <i>First Time Hajj</i>	-	194	437	436	423
Pernah Menunaikan Haji <i>Had Performed Hajj</i>	-	48	104	92	103
Jumlah Keseluruhan Grand Total	-	469	998	997	999
Pertama Kali Haji <i>First Time Hajj</i>	-	360	791	794	788
Pernah Menunaikan Haji <i>Had Performed Hajj</i>	-	109	207	203	211

Sumber : Jabatan Urusan Haji, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : *Hajj Affairs Department, Ministry of Religious Affairs*

Nota : Penangguhan mengerjakan haji pada tahun 2021 disebabkan wabak Covid-19

Note : *Postponement of hajj pilgrims for the year 2021 due to Covid-19 pandemic*

14.7 Bilangan Jemaah Umrah mengikut Jantina Number of Pilgrims Who Performed Umrah by Sex

Tahun Year	Orang / Person				
	2021	2022	2023	2024	2025
Lelaki Male	-	985	2,353	1,966	3,015
Perempuan Female	-	1,268	2,918	2,513	3,635
Jumlah Total	-	2,253	5,271	4,479	6,650

Sumber : Jabatan Urusan Haji, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : *Haji Affairs Department, Ministry of Religious Affairs*

Nota : (1) Tahun 2021 tidak ada jemaah yang mengerjakan umrah disebabkan wabak Covid-19

Note : *Year 2021 no pilgrims performed umrah due to Covid-19 pandemic*

SEKSYEN / *SECTION*

PENDIDIKAN
EDUCATION

15

15.1 Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District

Sektor dan Daerah Sector and District	2021	2022	2023	2024	2025
SEKOLAH / SCHOOLS	256	255	256	259	259
Brunei Muara	163	162	163	166	165
Belait	37	37	37	37	38
Tutong	42	42	42	42	42
Temburong	14	14	14	14	14
Kerajaan / Government	176	175	175	175	175
Brunei Muara	104	103	103	103	103
Belait	24	24	24	24	24
Tutong	36	36	36	36	36
Temburong	12	12	12	12	12
Swasta / Private	80	80	81	84	84
Brunei Muara	59	59	60	63	62
Belait	13	13	13	13	14
Tutong	6	6	6	6	6
Temburong	2	2	2	2	2
GURU / TEACHERS	10,852	10,716	10,609	10,793	10,973
Brunei Muara	8,248	8,012	7,960	8,141	8,254
Belait	1,324	1,313	1,290	1,286	1,303
Tutong	1,151	1,140	1,118	1,112	1,157
Temburong	245	251	241	254	259
Kerajaan / Government	8,387	8,371	8,268	8,212	8,500
Brunei Muara	6,211	6,189	6,136	6,104	6,302
Belait	900	904	875	862	899
Tutong	1,052	1,050	1,035	1,013	1,062
Temburong	224	228	222	233	237
Swasta / Private	2,465	2,345	2,341	2,581	2,473
Brunei Muara	1,946	1,823	1,824	2,037	1,952
Belait	409	409	415	424	404
Tutong	89	90	83	99	95
Temburong	21	23	19	21	22

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.1 Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah (Sambungan)
Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District (Continued)

Sektor dan Daerah <i>Sector and District</i>	2021	2022	2023	2024	2025
PENUNTUT / STUDENTS	105,812	104,493	103,917	103,988	102,880
Brunei Muara	81,886	81,163	80,391	80,699	79,775
Belait	13,535	13,059	13,169	12,961	12,844
Tutong	8,642	8,554	8,617	8,630	8,584
Temburong	1,749	1,717	1,740	1,698	1,677
Kerajaan / Government	71,323	71,351	69,417	69,746	67,933
Brunei Muara	54,806	55,045	53,082	53,670	51,997
Belait	7,620	7,354	7,449	7,214	7,109
Tutong	7,303	7,359	7,292	7,303	7,282
Temburong	1,594	1,593	1,594	1,559	1,545
Swasta / Private	34,489	33,142	34,500	34,242	34,947
Brunei Muara	27,080	26,118	27,309	27,029	27,778
Belait	5,915	5,705	5,720	5,747	5,735
Tutong	1,339	1,195	1,325	1,327	1,302
Temburong	155	124	146	139	132

Sumber : Kementerian Pendidikan
 Source : Ministry of Education

15.2 Bilangan Sekolah mengikut Sektor dan Peringkat Pendidikan Number of Schools by Sector and Level of Education

Sektor dan Peringkat Pendidikan <i>Sector and Level of Education</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Kerajaan / Government	176	175	175	175	175
Pra-Rendah / Rendah / Persediaan <i>Pre-Primary / Primary / Preparatory</i>	121	121	121	121	121
Menengah <i>Secondary</i>	41	40	40	40	40
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	9	9	9	9	9
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	5	5	5	5	5
Swasta / Private	80	80	81	84	84
Pra-Rendah / Rendah / Menengah <i>Pre-Primary / Primary / Secondary</i>	73	72	72	75	76
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	4	4	4	4	3
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	3	4	5	5	5
Jumlah / Total	256	255	256	259	259
Pra-Rendah / Rendah / Persediaan / Menengah <i>Pre-Primary / Primary / Preparatory / Secondary</i>	235	233	233	236	237
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	13	13	13	13	12
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	8	9	10	10	10

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

**15.3 Bilangan Guru mengikut Peringkat Pendidikan
Number of Teachers by Level of Education**

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina <i>Level of Education and Sex</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	913	825	773	918	849
Lelaki / <i>Male</i>	45	49	34	50	47
Perempuan / <i>Female</i>	868	776	739	868	802
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	3,983	3,868	3,849	3,846	4,146
Lelaki / <i>Male</i>	882	857	845	855	918
Perempuan / <i>Female</i>	3,101	3,011	3,004	2,991	3,228
Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Secondary / Sixth Form (Pre-University)</i>	4,590	4,593	4,574	4,511	4,588
Lelaki / <i>Male</i>	1,325	1,326	1,317	1,267	1,272
Perempuan / <i>Female</i>	3,265	3,267	3,257	3,244	3,316
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	492	540	517	541	508
Lelaki / <i>Male</i>	212	233	221	222	216
Perempuan / <i>Female</i>	280	307	296	319	292
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	874	890	896	977	882
Lelaki / <i>Male</i>	454	462	466	488	445
Perempuan / <i>Female</i>	420	428	430	489	437
Jumlah / Total	10,852	10,716	10,609	10,793	10,973
Lelaki / <i>Male</i>	2,918	2,927	2,883	2,882	2,898
Perempuan / <i>Female</i>	7,934	7,789	7,726	7,911	8,075

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.4 Bilangan Guru di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan Number of Teachers in Government Sector by Level of Education

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina <i>Level of Education and Sex</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	237	269	258	265	347
Lelaki / <i>Male</i>	23	28	23	26	36
Perempuan / <i>Female</i>	214	241	235	239	311
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	2,836	2,733	2,694	2,638	2,890
Lelaki / <i>Male</i>	657	643	626	603	674
Perempuan / <i>Female</i>	2,179	2,090	2,068	2,035	2,216
Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Secondary / Sixth Form (Pre-University)</i>	4,087	4,082	4,049	3,986	4,027
Lelaki / <i>Male</i>	1,145	1,142	1,119	1,072	1,068
Perempuan / <i>Female</i>	2,942	2,940	2,930	2,914	2,959
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	441	487	460	454	453
Lelaki / <i>Male</i>	189	210	198	186	194
Perempuan / <i>Female</i>	252	277	262	268	259
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	786	800	807	869	783
Lelaki / <i>Male</i>	410	417	423	440	402
Perempuan / <i>Female</i>	376	383	384	429	381
Jumlah / Total	8,387	8,371	8,268	8,212	8,500
Lelaki / <i>Male</i>	2,424	2,440	2,389	2,327	2,374
Perempuan / <i>Female</i>	5,963	5,931	5,879	5,885	6,126

Sumber : Kementerian Pendidikan

Source : Ministry of Education

15.5 Bilangan Guru di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan
Number of Teachers in Private Sector by Level of Education

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina <i>Level of Education and Sex</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	676	556	515	653	502
Lelaki / <i>Male</i>	22	21	11	24	11
Perempuan / <i>Female</i>	654	535	504	629	491
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	1,147	1,135	1,155	1,208	1,256
Lelaki / <i>Male</i>	225	214	219	252	244
Perempuan / <i>Female</i>	922	921	936	956	1,012
Menengah / Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Secondary / Sixth Form (Pre-University)</i>	503	511	525	525	561
Lelaki / <i>Male</i>	180	184	198	195	204
Perempuan / <i>Female</i>	323	327	327	330	357
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	51	53	57	87	55
Lelaki / <i>Male</i>	23	23	23	36	22
Perempuan / <i>Female</i>	28	30	34	51	33
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	88	90	89	108	99
Lelaki / <i>Male</i>	44	45	43	48	43
Perempuan / <i>Female</i>	44	45	46	60	56
Jumlah / Total	2,465	2,345	2,341	2,581	2,473
Lelaki / <i>Male</i>	494	487	494	555	524
Perempuan / <i>Female</i>	1,971	1,858	1,847	2,026	1,949

Sumber : Kementerian Pendidikan

Source : Ministry of Education

15.6 Bilangan Guru mengikut Sektor dan Taraf Penduduk Number of Teachers by Sector and Residential Status

Orang / Person

Sektor dan Taraf Penduduk <i>Sector and Residential Status</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Kerajaan / Government	8,387	8,371	8,268	8,212	8,500
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap <i>Brunei Citizens and Permanent Residents</i>	7,923	7,913	7,794	7,742	8,069
Lelaki / Male	2,114	2,135	2,083	2,043	2,110
Perempuan / Female	5,809	5,778	5,711	5,699	5,959
Penduduk Sementara <i>Temporary Residents</i>	464	458	474	470	431
Lelaki / Male	310	305	306	305	264
Perempuan / Female	154	153	168	165	167
Swasta / Private	2,465	2,345	2,341	2,581	2,473
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap <i>Brunei Citizens and Permanent Residents</i>	1,517	1,452	1,479	1,726	1,475
Lelaki / Male	199	212	222	275	240
Perempuan / Female	1,318	1,240	1,257	1,451	1,235
Penduduk Sementara <i>Temporary Residents</i>	948	893	862	855	998
Lelaki / Male	295	275	272	288	284
Perempuan / Female	653	618	590	567	714
Jumlah / Total	10,852	10,716	10,609	10,793	10,973
Rakyat Brunei dan Penduduk Tetap <i>Brunei Citizens and Permanent Residents</i>	9,440	9,365	9,273	9,468	9,544
Lelaki / Male	2,313	2,347	2,305	2,318	2,350
Perempuan / Female	7,127	7,018	6,968	7,150	7,194
Penduduk Sementara <i>Temporary Residents</i>	1,412	1,351	1,336	1,325	1,429
Lelaki / Male	605	580	578	593	548
Perempuan / Female	807	771	758	732	881

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

**15.7 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat Pendidikan
Number of Students by Level of Education**

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina <i>Level of Education and Sex</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	12,165	10,282	11,884	12,475	12,881
Lelaki / <i>Male</i>	6,306	5,305	6,148	6,407	6,600
Perempuan / <i>Female</i>	5,859	4,977	5,736	6,068	6,281
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	39,517	39,077	38,604	37,751	37,084
Lelaki / <i>Male</i>	20,365	20,079	19,936	19,590	19,289
Perempuan / <i>Female</i>	19,152	18,998	18,668	18,161	17,795
Menengah <i>Secondary</i>	32,453	32,033	30,835	31,432	31,707
Lelaki / <i>Male</i>	16,856	16,622	15,944	16,216	16,390
Perempuan / <i>Female</i>	15,597	15,411	14,891	15,216	15,317
Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Sixth Form (Pre-University)</i>	4,379	4,793	4,607	4,181	3,649
Lelaki / <i>Male</i>	1,776	1,996	1,966	1,804	1,587
Perempuan / <i>Female</i>	2,603	2,797	2,641	2,377	2,062
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	5,239	4,660	5,621	5,419	5,465
Lelaki / <i>Male</i>	2,944	2,660	3,228	3,089	2,557
Perempuan / <i>Female</i>	2,295	2,000	2,393	2,330	2,908
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	12,059	13,648	12,366	12,730	12,094
Lelaki / <i>Male</i>	5,006	5,585	5,122	5,307	4,989
Perempuan / <i>Female</i>	7,053	8,063	7,244	7,423	7,105
Jumlah / Total	105,812	104,493	103,917	103,988	102,880
Lelaki / <i>Male</i>	53,253	52,247	52,344	52,413	51,412
Perempuan / <i>Female</i>	52,559	52,246	51,573	51,575	51,468

 Sumber : Kementerian Pendidikan
 Source : Ministry of Education

15.8 Bilangan Penuntut di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan Number of Students in Government Sector by Level of Education

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina Level of Education and Sex	2021	2022	2023	2024	2025
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	2,486	2,911	3,073	2,938	2,949
Lelaki / Male	1,317	1,501	1,615	1,526	1,542
Perempuan / Female	1,169	1,410	1,458	1,412	1,407
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	23,078	22,461	21,907	21,682	21,172
Lelaki / Male	12,060	11,687	11,403	11,331	11,067
Perempuan / Female	11,018	10,774	10,504	10,351	10,105
Menengah <i>Secondary</i>	26,850	26,433	25,106	25,652	25,744
Lelaki / Male	13,939	13,698	12,982	13,227	13,293
Perempuan / Female	12,911	12,735	12,124	12,425	12,451
Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Sixth Form (Pre-University)</i>	3,909	4,307	4,113	3,664	3,185
Lelaki / Male	1,547	1,749	1,706	1,563	1,367
Perempuan / Female	2,362	2,558	2,407	2,101	1,818
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	3,998	3,256	4,341	4,366	4,257
Lelaki / Male	2,204	1,810	2,440	2,476	1,838
Perempuan / Female	1,794	1,446	1,901	1,890	2,419
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	11,002	11,983	10,877	11,444	10,626
Lelaki / Male	4,453	4,776	4,428	4,739	4,327
Perempuan / Female	6,549	7,207	6,449	6,705	6,299
Jumlah / Total	71,323	71,351	69,417	69,746	67,933
Lelaki / Male	35,520	35,221	34,574	34,862	33,434
Perempuan / Female	35,803	36,130	34,843	34,884	34,499

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.9 Bilangan Penuntut di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan
Number of Students in Private Sector by Level of Education

Orang / Person

Peringkat Pendidikan dan Jantina <i>Level of Education and Sex</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Pra-Rendah <i>Pre-Primary</i>	9,679	7,371	8,811	9,537	9,932
Lelaki / <i>Male</i>	4,989	3,804	4,533	4,881	5,058
Perempuan / <i>Female</i>	4,690	3,567	4,278	4,656	4,874
Rendah / Persediaan <i>Primary / Preparatory</i>	16,439	16,616	16,697	16,069	15,912
Lelaki / <i>Male</i>	8,305	8,392	8,533	8,259	8,222
Perempuan / <i>Female</i>	8,134	8,224	8,164	7,810	7,690
Menengah <i>Secondary</i>	5,603	5,600	5,729	5,780	5,963
Lelaki / <i>Male</i>	2,917	2,924	2,962	2,989	3,097
Perempuan / <i>Female</i>	2,686	2,676	2,767	2,791	2,866
Tingkatan Enam (Pra-Universiti) <i>Sixth Form (Pre-University)</i>	470	486	494	517	464
Lelaki / <i>Male</i>	229	247	260	241	220
Perempuan / <i>Female</i>	241	239	234	276	244
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	1,241	1,404	1,280	1,053	1,208
Lelaki / <i>Male</i>	740	850	788	613	719
Perempuan / <i>Female</i>	501	554	492	440	489
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	1,057	1,665	1,489	1,286	1,468
Lelaki / <i>Male</i>	553	809	694	568	662
Perempuan / <i>Female</i>	504	856	795	718	806
Jumlah / Total	34,489	33,142	34,500	34,242	34,947
Lelaki / <i>Male</i>	17,733	17,026	17,770	17,551	17,978
Perempuan / <i>Female</i>	16,756	16,116	16,730	16,691	16,969

Sumber : Kementerian Pendidikan
 Source : Ministry of Education

15.10 Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina *Student Enrolments by Level, Age and Sex*

Orang / Person

Peringkat dan Umur (Tahun) <i>Level and Age (Years)</i>	2024			2025		
	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
Pra-Sekolah dan Rendah <i>Pre-Primary and Primary</i>	50,226	25,997	24,229	49,965	25,889	24,076
5 dan ke bawah <i>5 and below</i>	10,836	5,541	5,295	12,684	6,503	6,181
6	6,049	3,149	2,900	6,085	3,143	2,942
7	6,054	3,153	2,901	6,090	3,178	2,912
8	6,403	3,313	3,090	6,183	3,236	2,947
9	6,495	3,380	3,115	6,531	3,416	3,115
10	6,445	3,343	3,102	6,583	3,385	3,198
11	6,140	3,195	2,945	5,425	2,800	2,625
12 dan ke atas <i>12 and above</i>	1,804	923	881	384	228	156
Menengah <i>Secondary</i>	31,432	16,216	15,216	31,707	16,390	15,317
11 dan ke bawah <i>11 and below</i>	789	388	401	1,292	653	639
12	5,274	2,595	2,679	6,353	3,310	3,043
13	6,107	3,088	3,019	6,557	3,294	3,263
14	6,609	3,451	3,158	6,137	3,155	2,982
15	6,242	3,296	2,946	6,254	3,248	3,006
16	4,951	2,569	2,382	4,650	2,490	2,160
17	1,268	708	560	399	199	200
18 dan ke atas <i>18 and above</i>	192	121	71	65	41	24

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.10 Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina (Sambungan)
Student Enrolments by Level, Age and Sex (Continued)

Orang / Person

Peringkat dan Umur (Tahun) <i>Level and Age (Years)</i>	2024			2025		
	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
Tingkatan Enam <i>Sixth Form</i>	4,181	1,804	2,377	3,649	1,587	2,062
15	100	42	58	74	33	41
16	733	318	415	725	311	414
17	1,800	772	1,028	1,554	682	872
18 dan ke atas <i>18 and above</i>	1,548	672	876	1,296	561	735
Teknikal / Vokasional <i>Technical / Vocational</i>	5,419	3,089	2,330	5,465	3,126	2,339
16 dan ke bawah <i>16 and below</i>	5	4	1	6	5	1
17	79	43	36	81	44	37
18	870	505	365	876	510	366
19	1,423	811	612	1,434	820	614
20	1,136	626	510	1,144	633	511
21 dan ke atas <i>21 and above</i>	1,905	1,100	805	1,922	1,114	808
Umur tidak diketahui <i>Age unknown</i>	1	-	1	2	-	2
Pengajian Tinggi <i>Tertiary</i>	12,730	5,307	7,423	12,094	4,989	7,105
16 dan ke bawah <i>16 and below</i>	3	2	1	3	2	1
17 - 19	2,109	912	1,197	2,003	857	1,146
20 - 24	7,938	3,198	4,740	7,543	3,006	4,537
25 - 29	1,647	701	946	1,564	659	905
30 - 34	317	150	167	301	141	160
35 - 39	246	110	136	234	104	130
40 dan ke atas <i>40 and above</i>	197	98	99	187	92	95
Umur tidak diketahui <i>Age unknown</i>	273	136	137	259	128	131

Sumber : Kementerian Pendidikan
 Source : Ministry of Education

15.11 Bilangan Sekolah Ugama, Guru dan Penuntut mengikut Daerah *Number of Religious Schools, Teachers and Students by District*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Sekolah / Schools	160	160	160	161	158
Brunei Muara	99	99	99	99	99
Belait	19	19	19	19	17
Tutong	30	30	30	31	31
Temburong	12	12	12	12	11
Guru / Teachers	2,167	2,141	2,122	1,743	1,545
Brunei Muara	1,523	1,503	1,495	1,219	1,087
Belait	215	221	314	164	148
Tutong	327	316	213	260	235
Temburong	102	101	100	100	75
Penuntut / Students	36,907	37,502	37,749	16,243	15,579
Brunei Muara	26,979	27,171	27,413	11,939	11,546
Belait	5,052	5,093	4,451	2,183	2,036
Tutong	4,073	4,410	5,106	1,774	1,678
Temburong	803	828	779	347	319

Sumber : Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

Nota : (1) Mulai November 2023, pelaksanaan pengintegrasian Mata Pelajaran Ugama ke dalam Sistem Pendidikan Umum dikecualikan bagi Sekolah Antarabangsa Brunei (ISB), Sekolah Antarabangsa Jerudong (JIS) dan Sekolah Antarabangsa Islamik Miftah An Nur mengambilkira sekolah-sekolah ini menggunakan kurikulum Antarabangsa dan bukan kurikulum Sistem Pendidikan Negara Abad Ke-21 (SPN21).

Note : Starting from November 2023, the implementation of the integration of Religious Subjects into the General Education System is exempted for the International School Brunei (ISB), Jerudong International School (JIS) and Miftah An Nur Islamic International School, taking into consideration that these schools use international curriculum instead of National Education System for the 21st Century (SPN21) curriculum.

(2) Pelajar-pelajar bagi Darjah Pra, 1, 2 dan 3 adalah terdiri daripada pelajar-pelajar dari Sekolah Antarabangsa Brunei (ISB), Sekolah Antarabangsa Jerudong (JIS) dan Sekolah Antarabangsa Islamik Miftah An Nur.
The students in Pre-Year, Year 1, Year 2 and Year 3 consist of students from the International School Brunei (ISB), Jerudong International School (JIS) and Miftah An Nur Islamic International School.

15.12 Bilangan Penuntut Sekolah Agama mengikut Kelas dan Jantina
Number of Students in Religious School by Class and Sex

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Pra / Pre	5,636	5,948	5,697	65	92
Lelaki / Male	2,902	3,221	3,083	27	55
Perempuan / Female	2,734	2,727	2,614	38	37
Darjah 1 / Primary 1	5,940	5,619	5,768	121	79
Lelaki / Male	3,116	2,903	3,001	56	34
Perempuan / Female	2,824	2,716	2,767	65	45
Darjah 2 / Primary 2	5,933	5,923	5,703	103	110
Lelaki / Male	3,067	3,113	2,980	52	51
Perempuan / Female	2,866	2,810	2,723	51	59
Darjah 3 / Primary 3	4,992	5,316	5,574	81	92
Lelaki / Male	2,626	2,761	2,951	42	42
Perempuan / Female	2,366	2,555	2,623	39	50
Darjah 4 / Primary 4	4,845	4,847	5,413	5,749	5,212
Lelaki / Male	2,548	2,554	2,843	3,069	2,675
Perempuan / Female	2,297	2,293	2,570	2,680	2,537
Darjah 5 / Primary 5	4,974	4,887	4,907	5,245	5,132
Lelaki / Male	2,664	2,565	2,575	2,732	2,633
Perempuan / Female	2,310	2,322	2,332	2,513	2,499
Darjah 6 / Primary 6	4,587	4,962	4,687	4,879	4,862
Lelaki / Male	2,399	2,631	2,433	2,556	2,440
Perempuan / Female	2,188	2,331	2,254	2,323	2,422
Jumlah / Total	36,907	37,502	37,749	16,243	15,579
Lelaki / Male	19,322	19,748	19,866	8,534	7,930
Perempuan / Female	17,585	17,754	17,883	7,709	7,649

Sumber : Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

Nota : (1) Mulai November 2023, pelaksanaan pengintegrasian Mata Pelajaran Agama ke dalam Sistem Pendidikan Umum dikecualikan bagi Sekolah Antarabangsa Brunei (ISB), Sekolah Antarabangsa Jerudong (JIS) dan Sekolah Antarabangsa Islamik Miftah An Nur mengambil kira sekolah-sekolah ini menggunakan kurikulum Antarabangsa dan bukan kurikulum Sistem Pendidikan Negara Abad Ke-21 (SPN21).

Note : Starting from November 2023, the implementation of the integration of Religious Subjects into the General Education System is exempted for the International School Brunei (ISB), Jerudong International School (JIS) and Miftah An Nur Islamic International School, taking into consideration that these schools use international curriculum instead of National Education System for the 21st Century (SPN21) curriculum.

(2) Pelajar-pelajar bagi Darjah Pra, 1, 2 dan 3 adalah terdiri daripada pelajar-pelajar dari Sekolah Antarabangsa Brunei (ISB), Sekolah Antarabangsa Jerudong (JIS) dan Sekolah Antarabangsa Islamik Miftah An Nur.
 The students in Pre-Year, Year 1, Year 2 and Year 3 consist of students from the International School Brunei (ISB), Jerudong International School (JIS) and Miftah An Nur Islamic International School.

PENDIDIKAN

15.13 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina
Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex

Orang / Person

Peringkat dan Jantina Level and Sex	2024			2025		
	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates	Pengambilan Intake	Pendaftaran Enrolment	Graduan Graduates
TEKNIKAL / VOKASIONAL TECHNICAL / VOCATIONAL	2,762	5,419	2,113	2,654	5,465	2,862
Lelaki / Male	1,607	3,089	1,264	1,225	3,126	1,606
Perempuan / Female	1,155	2,330	849	1,429	2,339	1,256
Diploma Kebangsaan Tertinggi Higher National Diploma (HND)	184	615	258	177	621	349
Lelaki / Male	111	388	161	85	392	205
Perempuan / Female	73	227	97	92	229	144
Sijil Tertinggi Kebangsaan Pendidikan Teknikal Higher National Technical Education (HNTec)	1,102	2,178	727	1,059	2,196	984
Lelaki / Male	623	1,170	373	475	1,184	474
Perempuan / Female	479	1,008	354	584	1,012	510
Sijil Kebangsaan Pendidikan Teknikal National Technical Education Certificates	844	1,344	284	811	1,355	385
Lelaki / Male	456	705	159	348	714	202
Perempuan / Female	388	639	125	463	641	183
Kelulusan Kemahiran Industri Industrial Skill Qualification (ISQ)	163	362	312	156	365	423
Lelaki / Male	124	275	252	94	278	320
Perempuan / Female	39	87	60	62	87	103
Sijil Kemahiran dan Lain-lain Sijil Skill Certificate and Other Certificates	469	920	532	451	928	721
Lelaki / Male	293	551	319	223	558	405
Perempuan / Female	176	369	213	228	370	316
PENGAJIAN TINGGI TERTIARY EDUCATION	4,180	12,730	4,069	4,702	12,094	4,038
Lelaki / Male	1,817	5,307	1,657	1,979	4,989	1,636
Perempuan / Female	2,363	7,423	2,412	2,723	7,105	2,402
Diploma Tertinggi Kebangsaan Higher National Diploma (HND)	1,109	3,273	1,037	1,248	3,110	1,029
Lelaki / Male	539	1,548	460	587	1,455	455
Perempuan / Female	570	1,725	577	661	1,655	574
Ijazah Sarjana Muda First Degree	1,975	7,133	1,937	2,222	6,777	1,923
Lelaki / Male	805	2,780	767	877	2,614	757
Perempuan / Female	1,170	4,353	1,170	1,345	4,163	1,166

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.13 Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina (Sambungan)
Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex (Continued)

Orang / Person

Peringkat dan Jantina <i>Level and Sex</i>	2024			2025		
	Pengambilan <i>Intake</i>	Pendaftaran <i>Enrolment</i>	Graduan <i>Graduates</i>	Pengambilan <i>Intake</i>	Pendaftaran <i>Enrolment</i>	Graduan <i>Graduates</i>
Diploma Lanjutan Lepas Ijazah <i>Post Graduate Diploma</i>	41	48	116	46	46	115
Lelaki / <i>Male</i>	28	34	75	31	32	74
Perempuan / <i>Female</i>	13	14	41	15	14	41
Ijazah Sarjana <i>Master Degree</i>	410	968	499	461	919	495
Lelaki / <i>Male</i>	145	344	135	158	323	133
Perempuan / <i>Female</i>	265	624	364	303	596	362
Ijazah Doktor Falsafah <i>Doctor of Philosophy Degree</i>	117	414	72	131	393	72
Lelaki / <i>Male</i>	52	196	25	56	184	25
Perempuan / <i>Female</i>	65	218	47	75	209	47
Lain-lain Diploma atau Sijil Peringkat Tinggi <i>Other Diploma or Certificate in Higher Education</i>	528	894	408	594	849	404
Lelaki / <i>Male</i>	248	405	195	270	381	193
Perempuan / <i>Female</i>	280	489	213	324	468	211

Sumber : Kementerian Pendidikan

Source : Ministry of Education

15.14 Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional New Intakes at Technical and Vocational Level

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	2,109	2,057	2,182	2,197	2,216
Lelaki / Male	1,238	1,180	1,238	1,275	964
Perempuan / Female	871	877	944	922	1,252
IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal IBTE Sultan Saiful Rijal Campus	469	314	546	516	521
Lelaki / Male	256	132	275	238	176
Perempuan / Female	213	182	271	278	345
IBTE Kampus Mekanikal IBTE Mechanical Campus	444	507	301	336	339
Lelaki / Male	368	413	247	276	204
Perempuan / Female	76	94	54	60	135
IBTE Kampus Perdagangan IBTE Business Campus	310	235	220	237	240
Lelaki / Male	97	83	87	86	64
Perempuan / Female	213	152	133	151	176
IBTE Kampus Nakhoda Ragam IBTE Nakhoda Ragam Campus	264	299	287	316	319
Lelaki / Male	167	180	177	208	154
Perempuan / Female	97	119	110	108	165
IBTE Kampus Agro-Teknologi IBTE Agro-Technology Campus	183	213	299	286	289
Lelaki / Male	78	74	129	138	102
Perempuan / Female	105	139	170	148	187

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.14 Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)
New Intakes at Technical and Vocational Level (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
IBTE Kampus Sultan Bolkiah IBTE Sultan Bolkiah Campus	50	187	234	171	173
Lelaki / Male	19	108	143	115	85
Perempuan / Female	31	79	91	56	88
IBTE Kampus Jefri Bolkiah IBTE Jefri Bolkiah Campus	270	222	186	222	224
Lelaki / Male	186	136	125	155	114
Perempuan / Female	84	86	61	67	110
Pusat Pembangunan Belia Youth Development Centre	119	80	100	103	92
Lelaki / Male	67	54	52	55	57
Perempuan / Female	52	26	48	48	35
Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei Brunei Arts and Handicrafts Training Centre	-	-	9	10	19
Lelaki / Male	-	-	3	4	7
Perempuan / Female	-	-	6	6	12
SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR	915	713	450	565	438
Lelaki / Male	541	454	271	332	261
Perempuan / Female	374	259	179	233	177
Jumlah / Total	3,024	2,770	2,632	2,762	2,654
Lelaki / Male	1,779	1,634	1,509	1,607	1,225
Perempuan / Female	1,245	1,136	1,123	1,155	1,429

 Sumber : Kementerian Pendidikan
 Source : Ministry of Education

15.15 Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional Student Enrolments at Technical and Vocational Level

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	3,998	3,256	4,341	4,366	4,257
Lelaki / Male	2,204	1,810	2,440	2,476	2,407
Perempuan / Female	1,794	1,446	1,901	1,890	1,850
IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal IBTE Sultan Saiful Rijal Campus	903	448	915	899	1,059
Lelaki / Male	480	199	452	450	507
Perempuan / Female	423	249	463	449	552
IBTE Kampus Mekanikal IBTE Mechanical Campus	566	583	612	636	480
Lelaki / Male	471	474	506	541	406
Perempuan / Female	95	109	106	95	74
IBTE Kampus Perdagangan IBTE Business Campus	538	429	456	472	474
Lelaki / Male	181	150	171	163	181
Perempuan / Female	357	279	285	309	293
IBTE Kampus Nakhoda Ragam IBTE Nakhoda Ragam Campus	514	521	591	569	630
Lelaki / Male	302	316	370	360	404
Perempuan / Female	212	205	221	209	226
IBTE Kampus Agro-Teknologi IBTE Agro-Technology Campus	398	373	617	641	607
Lelaki / Male	145	129	246	260	278
Perempuan / Female	253	244	371	381	329

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.15 Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)
Student Enrolments at Technical and Vocational Level (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
IBTE Kampus Sultan Bolkiah <i>IBTE Sultan Bolkiah Campus</i>	413	368	457	480	422
Lelaki / Male	222	213	279	296	264
Perempuan / Female	191	155	178	184	158
IBTE Kampus Jefri Bolkiah <i>IBTE Jefri Bolkiah Campus</i>	492	426	583	556	463
Lelaki / Male	319	265	360	347	299
Perempuan / Female	173	161	223	209	164
Pusat Pembangunan Belia <i>Youth Development Centre</i>	119	80	100	103	92
Lelaki / Male	67	54	52	55	57
Perempuan / Female	52	26	48	48	35
Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei <i>Brunei Arts and Handicrafts Training Centre</i>	55	28	10	10	29
Lelaki / Male	17	10	4	4	11
Perempuan / Female	38	18	6	6	18
SEKTOR SWASTA <i>PRIVATE SECTOR</i>	1,241	1,404	1,280	1,053	1,208
Lelaki / Male	740	850	788	613	719
Perempuan / Female	501	554	492	440	489
Jumlah / Total	5,239	4,660	5,621	5,419	5,465
Lelaki / Male	2,944	2,660	3,228	3,089	3,126
Perempuan / Female	2,295	2,000	2,393	2,330	2,339

Sumber : Kementerian Pendidikan
 Source : Ministry of Education

15.16 Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional Technical and Vocational Graduates

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	1,876	1,954	1,834	1,465	2,210
Lelaki / Male	925	1,017	1,056	843	1,236
Perempuan / Female	951	937	778	622	974
IBTE Kampus Sultan Saiful Rijal IBTE Sultan Saiful Rijal Campus	446	416	386	308	431
Lelaki / Male	220	202	202	161	218
Perempuan / Female	226	214	184	147	213
IBTE Kampus Mekanikal IBTE Mechanical Campus	171	243	474	379	530
Lelaki / Male	135	201	373	298	403
Perempuan / Female	36	42	101	81	127
IBTE Kampus Perdagangan IBTE Business Campus	322	325	191	153	214
Lelaki / Male	100	108	66	53	72
Perempuan / Female	222	217	125	100	142
IBTE Kampus Nakhoda Ragam IBTE Nakhoda Ragam Campus	227	254	202	161	225
Lelaki / Male	123	150	112	89	120
Perempuan / Female	104	104	90	72	105
IBTE Kampus Agro-Teknologi IBTE Agro-Technology Campus	276	225	167	133	185
Lelaki / Male	109	89	48	38	51
Perempuan / Female	167	136	119	95	134

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.16 Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional (Sambungan)
Technical and Vocational Graduates (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
IBTE Kampus Sultan Bolkiah IBTE Sultan Bolkiah Campus	257	213	201	161	225
Lelaki / Male	130	107	114	91	123
Perempuan / Female	127	106	87	70	102
IBTE Kampus Jefri Bolkiah IBTE Jefri Bolkiah Campus	154	185	213	170	238
Lelaki / Male	102	113	141	113	153
Perempuan / Female	52	72	72	57	85
Pusat Pembangunan Belia Youth Development Centre	-	93	-	-	163
Lelaki / Male	-	47	-	-	97
Perempuan / Female	-	46	-	-	66
Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei Brunei Arts and Handicrafts Training Centre	23	-	-	-	-
Lelaki / Male	6	-	-	-	-
Perempuan / Female	17	-	-	-	-
SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR	638	548	993	648	652
Lelaki / Male	360	312	577	421	370
Perempuan / Female	278	236	416	227	282
Jumlah / Total	2,514	2,502	2,827	2,113	2,862
Lelaki / Male	1,285	1,329	1,633	1,264	1,606
Perempuan / Female	1,229	1,173	1,194	849	1,256

Sumber : Kementerian Pendidikan
 Source : Ministry of Education

15.17 Pengambilan Baru Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor New Intakes at Tertiary Level by Sector

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	3,921	3,481	3,809	3,553	3,696
Lelaki / Male	1,575	1,377	1,653	1,535	1,499
Perempuan / Female	2,346	2,104	2,156	2,018	2,197
Universiti Brunei Darussalam (UBD)	1,387	1,300	1,041	1,125	1,125
Lelaki / Male	510	443	383	430	395
Perempuan / Female	877	857	658	695	730
Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA)	501	391	456	544	607
Lelaki / Male	176	116	176	213	219
Perempuan / Female	325	275	280	331	388
Universiti Teknologi Brunei (UTB)	697	584	960	689	750
Lelaki / Male	320	271	458	340	359
Perempuan / Female	377	313	502	349	391
Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB)	365	306	313	177	182
Lelaki / Male	149	130	112	57	71
Perempuan / Female	216	176	201	120	111
Politeknik Brunei	971	900	1,039	1,018	1,032
Lelaki / Male	420	417	524	495	455
Perempuan / Female	551	483	515	523	577
SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR	540	335	962	627	1,006
Lelaki / Male	281	200	451	282	480
Perempuan / Female	259	135	511	345	526
Jumlah / Total	4,461	3,816	4,771	4,180	4,702
Lelaki / Male	1,856	1,577	2,104	1,817	1,979
Perempuan / Female	2,605	2,239	2,667	2,363	2,723

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.18 Pendaftaran Penuntut Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor
Student Enrolments at Tertiary Level by Sector

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	11,002	11,983	10,877	11,444	10,626
Lelaki / Male	4,453	4,780	4,428	4,739	4,327
Perempuan / Female	6,549	7,203	6,449	6,705	6,299
Universiti Brunei Darussalam (UBD)	4,234	4,288	3,998	3,902	3,740
Lelaki / Male	1,515	1,474	1,365	1,368	1,333
Perempuan / Female	2,719	2,814	2,633	2,534	2,407
Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA)	1,758	2,127	1,758	1,889	1,849
Lelaki / Male	641	742	644	688	657
Perempuan / Female	1,117	1,385	1,114	1,201	1,192
Universiti Teknologi Brunei (UTB)	1,684	1,785	1,952	1,999	1,368
Lelaki / Male	824	885	961	1,002	666
Perempuan / Female	860	900	991	997	702
Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB)	807	1,113	314	705	614
Lelaki / Male	326	456	113	253	213
Perempuan / Female	481	657	201	452	401
Politeknik Brunei	2,519	2,670	2,855	2,949	3,055
Lelaki / Male	1,147	1,223	1,345	1,428	1,458
Perempuan / Female	1,372	1,447	1,510	1,521	1,597
SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR	1,057	1,665	1,489	1,286	1,468
Lelaki / Male	553	806	694	568	662
Perempuan / Female	504	859	795	718	806
Jumlah / Total	12,059	13,648	12,366	12,730	12,094
Lelaki / Male	5,006	5,586	5,122	5,307	4,989
Perempuan / Female	7,053	8,062	7,244	7,423	7,105

 Sumber : Kementerian Pendidikan
 Source : Ministry of Education

15.19 Graduan Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor Graduates at Tertiary Level by Sector

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
SEKTOR KERAJAAN GOVERNMENT SECTOR	2,744	2,718	3,013	3,405	3,374
Lelaki / Male	1,040	1,037	1,224	1,347	1,305
Perempuan / Female	1,704	1,681	1,789	2,058	2,069
Universiti Brunei Darussalam (UBD)	1,171	1,028	1,149	1,158	1,177
Lelaki / Male	386	348	413	381	383
Perempuan / Female	785	680	736	777	794
Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA)	341	340	466	444	507
Lelaki / Male	119	171	160	172	173
Perempuan / Female	222	169	306	272	334
Universiti Teknologi Brunei (UTB)	418	421	396	669	568
Lelaki / Male	188	136	191	300	240
Perempuan / Female	230	285	205	369	328
Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB)	207	243	234	252	225
Lelaki / Male	74	91	103	106	93
Perempuan / Female	133	152	131	146	132
Politeknik Brunei	607	686	768	882	897
Lelaki / Male	273	291	357	388	416
Perempuan / Female	334	395	411	494	481
SEKTOR SWASTA PRIVATE SECTOR	925	615	591	664	664
Lelaki / Male	457	315	302	310	331
Perempuan / Female	468	300	289	354	333
Jumlah / Total	3,669	3,333	3,604	4,069	4,038
Lelaki / Male	1,497	1,352	1,526	1,657	1,636
Perempuan / Female	2,172	1,981	2,078	2,412	2,402

Sumber : Kementerian Pendidikan
Source : Ministry of Education

15.20 Penuntut Biasiswa
Scholarship Students

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
BIASISWA KEMENTERIAN PENDIDIKAN					
MINISTRY OF EDUCATION SCHOLARSHIPS					
Pengambilan / Intakes	119	80	127	128	120
Lelaki / Male	49	28	49	51	46
Perempuan / Female	70	52	78	77	74
Pendaftaran / Enrolment	329	291	419	412	361
Lelaki / Male	115	106	155	161	143
Perempuan / Female	214	185	264	251	218
Graduan / Graduates	88	75	97	74	62
Lelaki / Male	33	27	33	29	20
Perempuan / Female	55	48	64	45	42
BIASISWA KEMENTERIAN HAL EHWAL UGAMA					
MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS SCHOLARSHIPS					
Pengambilan / Intakes	4	49	9	21	21
Lelaki / Male	2	29	4	13	10
Perempuan / Female	2	20	5	8	11
Pendaftaran / Enrolment	70	53	45	39	40
Lelaki / Male	21	15	23	23	20
Perempuan / Female	49	38	22	16	20
Graduan / Graduates	26	18	16	14	24
Lelaki / Male	9	8	6	6	17
Perempuan / Female	17	10	10	8	7

Sumber : Kementerian Pendidikan dan Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama
Source : Ministry of Education and Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

15.20 Penuntut Biasiswa (Sambungan)
Scholarship Students (Continued)

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
BIASISWA LATIHAN DALAM PERKHIDMATAN, JABATAN PERKHIDMATAN AWAM IN-SERVICE TRAINING SCHOLARSHIPS, DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICES					
Pengambilan / Intakes	9	32	70	53	66
Lelaki / Male	4	18	29	19	27
Perempuan / Female	5	14	41	34	39
Pendaftaran / Enrolment	39	73	35	54	55
Lelaki / Male	14	32	18	21	21
Perempuan / Female	25	41	17	33	34
Graduan / Graduates	9	2	30	19	16
Lelaki / Male	4	-	11	12	6
Perempuan / Female	5	2	19	7	10
LAIN-LAIN SKIM BIASISWA / OTHER SCHOLARSHIP SCHEMES					
Pengambilan / Intakes	34	9	11	19	9
Lelaki / Male	22	4	4	10	7
Perempuan / Female	12	5	7	9	2
Pendaftaran / Enrolment	91	74	32	47	45
Lelaki / Male	49	40	17	24	22
Perempuan / Female	42	34	15	23	23
Graduan / Graduates	13	22	25	25	18
Lelaki / Male	7	8	11	12	9
Perempuan / Female	6	14	14	13	9
Jumlah / Total	831	778	916	905	837
Lelaki / Male	329	315	360	381	348
Perempuan / Female	502	463	556	524	489

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Awam, Jabatan Perdana Menteri, Kementerian Pertahanan, Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah dan Brunei Shell Petroleum
Source : Department of Public Services, Prime Minister's Office, Ministry of Defence, Sultan Haji Hassanal Bolkiah Foundation and Brunei Shell Petroleum

Nota : (1) Kursus yang ditawarkan adalah termasuk semua kementerian, jangka masa kursus (sebulan ke atas), semua negeri termasuk penyambungan dan menurun taraf skim (dari Latihan Dalam Perkhidmatan kepada Cuti Belajar ke Luar Negeri)

Note : Courses are inclusive of all ministries, course duration (a month above), all countries and inclusive extension and downgraded scheme (from In-Service Training to Study Leave Abroad)

15.21 Perbelanjaan Kerajaan di bawah Kementerian Pendidikan
Government Expenditure under Ministry of Education

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan <i>Type of Expenditure</i>	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)	2023/24 (Apr 23 - Mac 24)	2024/25 (Apr 24 - Mac 25)	2025/26^p (Apr 25 - Mac 26)
Gaji Kakitangan <i>Personnel Emoluments</i>	488.8	510.9	520.6	530.0	532.2
Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-ulang <i>Others Charges Annually Recurrent</i>	208.6	200.3	202.0	207.3	202.8
Jumlah Total	697.4	711.3	722.5	737.3	734.9

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

15.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations

Peperiksaan Examination	2022			2023		
	Calon Candidates	Lulus Passes	Peratus Lulus Per cent of Passes	Calon Candidates	Lulus Passes	Peratus Lulus Per cent of Passes
Penilaian Sekolah Rendah (PSR) <i>Primary Certificate of Education</i>	6,025	4,859	80.6	6,093	5,239	86.0
Lelaki / Male	3,038	2,353	39.1	3,068	2,548	41.8
Perempuan / Female	2,987	2,506	41.6	3,025	2,691	44.2
Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'O' (Lulus sekurang-kurangnya 3 'O') <i>Brunei - Cambridge G.C.E. 'O' Level</i> <i>(Passing at least 3'O')</i>	6,135	3,862	63.0	5,738	3,481	60.7
Lelaki / Male	3,058	1,706	27.8	2,923	1,572	27.4
Perempuan / Female	3,077	2,156	35.1	2,815	1,909	33.3
Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'A' (Lulus sekurang-kurangnya 1 'A') <i>Brunei - Cambridge G.C.E. 'A' Level</i> <i>(Passing at least 1 'A')</i>	1,546	1,471	95.1	1,649	1,528	92.7
Lelaki / Male	604	564	36.5	663	607	36.8
Perempuan / Female	942	907	58.7	986	921	55.9
Sijil Sekolah-Sekolah Rendah Ugama (SSSRU Darjah 6)	4,737	2,971	62.7	4,450	3,551	79.8
Lelaki / Male	2,487	1,409	29.7	2,252	1,707	38.4
Perempuan / Female	2,250	1,562	33.0	2,198	1,844	41.4
Sijil Pelajaran Ugama Brunei (SPUB)	936	863	92.2	681	634	93.1
Lelaki / Male	420	363	38.8	333	298	43.8
Perempuan / Female	516	500	53.4	348	336	49.3
Sijil Tinggi Pelajaran Ugama Brunei (STPUB)	274	261	95.3	285	281	98.6
Lelaki / Male	105	99	36.1	134	130	45.6
Perempuan / Female	169	162	59.1	151	151	53.0

Sumber : Jabatan Peperiksaan, Kementerian Pendidikan dan Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Examination Department, Ministry of Education and Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

15.22 Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam (Sambungan)
Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations (Continued)

Peperiksaan <i>Examination</i>	2024			2025		
	Calon <i>Candidates</i>	Lulus <i>Passes</i>	Peratus Lulus <i>Per cent of Passes</i>	Calon <i>Candidates</i>	Lulus <i>Passes</i>	Peratus Lulus <i>Per cent of Passes</i>
Penilaian Sekolah Rendah (PSR) <i>Primary Certificate of Education</i>	6,075	4,960	81.6	5,971	4,891	81.9
Lelaki / <i>Male</i>	3,098	2,429	40.0	3,054	2,380	39.9
Perempuan / <i>Female</i>	2,977	2,531	41.7	2,917	2,511	42.1
Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'O' (Lulus sekurang-kurangnya 3 'O') <i>Brunei - Cambridge G.C.E. 'O' Level</i> <i>(Passing at least 3'O')</i>	5,533	3,414	61.7	5,590	3,353	60.0
Lelaki / <i>Male</i>	2,745	1,503	27.2	2,850	1,518	27.2
Perempuan / <i>Female</i>	2,788	1,911	34.5	2,740	1,835	32.8
Brunei - Cambridge G.C.E. Peringkat 'A' (Lulus sekurang-kurangnya 1 'A') <i>Brunei - Cambridge G.C.E. 'A' Level</i> <i>(Passing at least 1 'A')</i>	1,454	1,378	94.8	1,233	1,180	95.7
Lelaki / <i>Male</i>	571	537	36.9	531	510	41.4
Perempuan / <i>Female</i>	883	841	57.8	702	670	54.3
Sijil Sekolah-Sekolah Rendah Ugama (SSSRU Darjah 6)	4,634	3,167	68.3	4,884	3,766	77.1
Lelaki / <i>Male</i>	2,386	1,438	31.0	2,455	1,804	36.9
Perempuan / <i>Female</i>	2,248	1,729	37.3	2,429	1,962	40.2
Sijil Pelajaran Ugama Brunei (SPUB)	592	563	95.1	689	661	95.9
Lelaki / <i>Male</i>	262	240	40.5	327	308	44.7
Perempuan / <i>Female</i>	330	323	54.6	362	353	51.2
Sijil Tinggi Pelajaran Ugama Brunei (STPUB)	384	377	98.2	258	254	98.4
Lelaki / <i>Male</i>	155	152	39.6	125	121	46.9
Perempuan / <i>Female</i>	229	225	58.6	133	133	51.6

Sumber : Jabatan Peperiksaan, Kementerian Pendidikan dan Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama

Source : Examination Department, Ministry of Education and Department of Islamic Studies, Ministry of Religious Affairs

15.23 Kadar Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bahasa *Literacy Rate of the Population Aged 9 and Above by Language*

Peratus / Per cent

Tahun Banci <i>Census Year</i>	1981	1991	2001	2011	2021
Jumlah Celik Huruf <i>Total Literacy</i>	80.3	89.2	93.7	96.5	96.5
Bahasa Melayu Sahaja <i>Malay Language Only</i>	29.2	26.9	24.1	22.1	16.8
Bahasa Cina Sahaja <i>Chinese Language Only</i>	8.0	3.8	1.5	1.0	0.9
Bahasa Inggeris Sahaja <i>English Language Only</i>	5.9	6.6	2.7	2.5	1.7
Bahasa Melayu dan Inggeris Sahaja <i>Malay and English Language Only</i>	27.1	38.2	40.7	50.8	56.5
Bahasa Melayu dan Cina Sahaja <i>Malay and Chinese Language Only</i>	0.7	1.2	0.8	0.6	0.5
Bahasa Cina dan Inggeris Sahaja <i>Chinese and English Language Only</i>	3.6	1.9	0.8	0.6	0.8
Bahasa Melayu, Cina dan Inggeris <i>Malay, Chinese and English Language</i>	4.5	6.4	5.9	6.1	6.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

15.24 Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bangsa dan Jantina
Literacy of the Population Aged 9 and Above by Race and Sex

Orang / Person

Bangsa Race	1991		2001		2011		2021	
	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female
Melayu Malay	59,750	54,536	82,090	77,494	105,511	100,442	125,191	121,140
Puak Asli Lain ⁽¹⁾ Other Indigenous	5,903	3,412	-	-	-	-	-	-
Cina Chinese	17,608	13,610	15,666	13,963	17,775	16,863	19,149	18,158
Lain-lain Others	16,875	8,761	33,315	31,018	46,488	37,570	54,219	36,652
Jumlah Total	100,136	80,319	131,071	122,475	169,744	154,875	198,559	175,950

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Bagi Banci Penduduk dan Perumahan 2001, 2011 dan 2021, bangsa Puak Asli Lain termasuk dalam Lain-lain

Note : For Population and Housing Census 2001, 2011 and 2021, Other Indigenous race included in Others

15.25 Bilangan Buku yang Terdapat di Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka
Volume of Books Available at the Library of Language and Literature Bureau

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Buku <i>Total Number of Books</i>	805,491	808,725	810,708	813,182	815,531
Melayu <i>Malay</i>	471,935	473,176	474,697	475,912	477,213
Inggeris <i>English</i>	331,422	332,950	333,514	334,417	335,216
Lain-lain <i>Others</i>	2,134	2,149	2,497	2,853	3,102
Tambahan Buku Baharu <i>New Additional Books</i>	3,318	2,784	2,433	2,474	2,349
Melayu <i>Malay</i>	1,823	1,241	1,521	1,215	1,301
Inggeris <i>English</i>	1,321	1,528	564	903	799
Lain-lain <i>Others</i>	174	15	348	356	249

Sumber : Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan
 Source : *Language and Literature Bureau, Ministry of Culture, Youth and Sports*

15.26 Keahlian, Pengguna dan Pinjaman Buku Perpustakaan di Dewan Bahasa dan Pustaka
Library Membership, Users and Book Lending at the Language and Literature Bureau

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Seksyen Kanak-Kanak <i>Children Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	998	1,642	1,807	1,670	2,124
Pengguna / <i>Users</i>	27,488	34,336	41,537	40,623	32,221
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	26,559	20,724	38,596	24,255	16,370
Seksyen Belia <i>Youth Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	480	898	994	1,503	1,295
Pengguna / <i>Users</i>	15,070	16,820	16,849	14,202	12,156
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	4,131	4,827	10,823	6,122	3,966
Seksyen Dewasa <i>Adults Section</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	912	1,432	1,413	1,346	1,011
Pengguna / <i>Users</i>	39,175	52,315	55,070	50,521	47,504
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	12,170	13,106	27,326	13,544	9,570
Jumlah <i>Total</i>					
Keahlian / <i>Memberships</i>	2,390	3,972	4,214	4,519	4,430
Pengguna / <i>Users</i>	81,733	103,471	113,456	105,346	91,881
Pinjaman Buku / <i>Book Lending</i>	42,860	38,657	76,745	43,921	29,906

Sumber : Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan
 Source : *Language and Literature Bureau, Ministry of Culture, Youth and Sports*

SEKSYEN / SECTION

KESIHATAN
HEALTH

16

16.1 Bilangan Hospital, Pusat Kesihatan dan Klinik Kesihatan Number of Hospitals, Health Centres and Health Clinics

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Hospital Hospitals	7	7	7	7	6
Kerajaan Government	4	4	4	4	4
Swasta ⁽¹⁾ Private	3	3	3	3	2
Pusat Perubatan dan Klinik Perubatan Medical Centres and Health Clinics	9	9	9	9	9
Tentera Military	9	9	9	9	9
Katil Hospital Hospital Beds	1,724	1,908	1,705	1,689	1,618
Kerajaan Government	1,444	1,594	1,415	1,409	1,358
Swasta Private	219	234	228	218	198
Tentera Military	61	80	62	62	62
Pusat Kesihatan ⁽²⁾ Health Centres	15	15	15	15	15
Klinik Kesihatan ⁽³⁾ Health Clinics	17	17	17	17	17

Sumber : Kementerian Kesihatan

Source : Ministry of Health

Nota : (1) Pusat Perubatan Jerudong Park, Pusat Perubatan Gleneagles Jerudong Park dan Pusat Pakar Pantai Jerudong
Note : Jerudong Park Medical Centre , Gleneagles Jerudong Park Medical Centre and Pantai Jerudong Specialist Centre

(2) Termasuk Pusat Kesihatan Panaga
Including Panaga Health Centre

(3) Termasuk Klinik Kesihatan Ibu-Ibu dan Kanak-Kanak, Klinik Bergerak dan Perkhidmatan Udara
Including Mother and Child Health Clinic, Travelling Clinic and Flying Services

16.2 Bilangan Kakitangan Perubatan
Number of Medical Personnel

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Doktor Perubatan Medical Doctor	1,038	1,080	984	1,031	1,064
Kerajaan Government	826	835	750	766	778
Swasta Private	212	245	234	265	286
Doktor Gigi Dentists	118	118	119	133	148
Kerajaan Government	102	99	97	115	119
Swasta Private	16	19	22	18	29
Jururawat Nurses	2,775	2,463	2,711	2,704	3,101
Kerajaan Government	2,162	1,773	1,877	1,889	2,283
Swasta Private	613	690	834	815	818
Bidan Midwives	379	424	424	424	516
Kerajaan Government	360	405	405	405	480
Swasta Private	19	19	19	19	36
Ahli Farmasi Pharmacists	88	94	107	112	114
Kerajaan Government	50	59	66	66	67
Swasta Private	38	35	41	46	47

Sumber : Kementerian Kesihatan
Source : Ministry of Health

Nota : Kakitangan perubatan kerajaan termasuk dari Kementerian Pertahanan
Note : Government medical personnel including from Ministry of Defence

16.3 Perkhidmatan Hospital mengikut Aktiviti dan Prestasi Indeks bagi Tahun 2025 Hospital Services by Activity and Performance Indices for the Year 2025

	RIPAS	SSB	PMMPMHAMB	PIHM	Jumlah Total
Aktiviti Pesakit Luar					
Outpatient Activities					
Kehadiran Pesakit Luar ⁽¹⁾ General Outpatient Attendances	...	...	...	14,739	14,739
Kehadiran Pesakit Luar ke Unit Kemalangan dan Kecemasan Accident and Emergency Outpatient Attendances	151,467	36,442	30,448	7,223	225,580
Kedatangan Pesakit Luar ke Klinik Pakar Specialist Outpatient Attendances	365,480	108,441	58,289	30,538	562,748
Aktiviti Pesakit Dalam					
Inpatient Activities					
Katil Tersedia / Available Beds	811	222	302	23	1,358
Kemasukan Pesakit Hospital Admissions	44,993	7,660	3,405	376	56,434
Discaj dan Kematian Discharges and Deaths	44,934	7,660	3,410	376	56,380
Hari Pesakit / Patient Days	331,268	48,324	19,744	2,213	401,549
Pesakit Sehari / Day Patients	3,136	1,143	599	22	4,900
Indeks Prestasi					
Performance Indices					
Purata Bilangan Pesakit Dalam / Hari Average Number of Inpatients / Day	908	132	54	6	1,100
Kadar Penghuni Katil (Peratus) Bed Occupancy Rate (Per cent)	112	60	18	26	81
Tempoh Purata Penginapan (Hari) Average Duration of Stay (Days)	7.4	6.3	5.8	5.9	7.1
Purata Pulangan Kehadiran Pesakit / Katil Average Turnover of Patients / Bed	55	35	11	16	42
Purata Pulangan Berselang (Hari) Average Turnover Interval (Days)	-0.8	4.3	26.5	16.4	1.7

Sumber : Kementerian Kesihatan

Source : Ministry of Health

Nota : RIPAS - Hospital Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Daerah Brunei Muara

Note : RIPAS - Raja Isteri Pengiran Anak Saleha Hospital, Brunei Muara District

SSB - Hospital Suri Seri Begawan, Daerah Belait

SSB - Suri Seri Begawan Hospital, Belait District

PMMPMHAMB - Hospital Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah, Daerah Tutong

PMMPMHAMB - Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah Hospital, Tutong District

PIHM - Hospital Pengiran Isteri Hajjah Mariam, Daerah Temburong

PIHM - Pengiran Isteri Hajjah Mariam Hospital, Temburong District

: (1) Tidak ada maklumat bagi data kehadiran pesakit luar bagi RIPAS, SSB dan PMMPMHAMB

: No data available for general outpatient attendances under RIPAS, SSB and PMMPMHAMB

16.4 Bilangan Pesakit yang Menerima Rawatan di Luar Negeri mengikut Jenis Rawatan dan Negeri
Number of Patients Receiving Treatment Abroad by Types of Treatment and Country

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Negeri dan Jenis Rawatan Country and Types of Treatment					
SINGAPORE	54	78	143	165	113
Kardiologi / <i>Cardiology</i>	-	5	4	2	-
Onkologi / <i>Oncology</i>	11	14	42	9	11
Pembedahan Am / <i>General Surgery</i>	20	22	20	21	8
Oftalmologi / <i>Ophthalmology</i>	8	15	31	48	12
Otorinolaringologi / <i>Otorhinolaryngology</i>	-	-	2	3	2
Ortopedik / <i>Orthopaedics</i>	1	1	4	2	-
Gastroenterologi / <i>Gastroenterology</i>	4	11	17	33	18
Lain-lain / <i>Others</i>	10	10	23	47	62
MALAYSIA	19	52	46	29	38
Kardiologi / <i>Cardiology</i>	7	17	19	-	-
Onkologi / <i>Oncology</i>	1	2	3	-	-
Pembedahan Am / <i>General Surgery</i>	9	12	1	4	-
Oftalmologi / <i>Ophthalmology</i>	-	-	-	3	7
Otorinolaringologi / <i>Otorhinolaryngology</i>	-	-	-	-	2
Ortopedik / <i>Orthopaedics</i>	1	2	3	6	5
Prostetik / <i>Prosthetic</i>	1	-	20	-	-
Lain-lain / <i>Others</i>	-	19	-	16	24
THAILAND	-	-	3	6	2
Pembedahan Am / <i>General Surgery</i>	-	-	1	-	-
Ortopedik / <i>Orthopaedics</i>	-	-	2	2	-
Lain-lain / <i>Others</i>	-	-	-	4	2
Jumlah Total	73	130	192	200	153

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

16.5 Kematian mengikut Punca Utama *Death by Major Causes*

Orang / Person

Penyebab Kematian <i>Causes of Death</i>	2019	2020	2021	2022	2023
Sesetengah Penyakit Berjangkit dan Parasitik <i>Certain Infectious and Parasitic Diseases</i>	98	103	142	126	121
Neoplasma <i>Neoplasms</i>	353	370	357	434	391
Penyakit Darah dan Organ Pembentuk Darah dan Gangguan Tertentu yang Melibatkan Mekanisme Imun <i>Diseases of the Blood and Blood-Forming Organs and Certain Disorders Involving the Immune Mechanism</i>	17	14	16	19	19
Penyakit Endokrin, Permakanaan dan Metabolik <i>Endocrine, Nutritional and Metabolic Diseases</i>	219	232	265	286	187
Gangguan Mental dan Tingkah Laku <i>Mental and Behavioural Disorders</i>	48	46	27	45	57
Penyakit Sistem Saraf, Mata dan Adneksa, Telinga dan Cuaran Mastoid <i>Diseases of the Nervous System, Eye and Adnexa, Ear and Mastoid Process</i>	52	57	55	59	65
Penyakit Sistem Peredaran Darah <i>Diseases of the Circulatory System</i>	527	470	501	669	545
Penyakit Sistem Pernafasan <i>Diseases of the Respiratory System</i>	121	113	111	136	143
Penyakit Sistem Pencernaan <i>Diseases of the Digestive System</i>	46	49	67	63	71
Penyakit Kulit dan Tisu Subkutaneus <i>Diseases of the Skin and Subcutaneous Tissue</i>	13	8	15	28	20
Penyakit Sistem Rangka Otot dan Tisu Perantara <i>Diseases of Musculoskeletal System and Connective Tissue</i>	15	26	19	33	28
Penyakit Sistem Genitourinari <i>Diseases of the Genitourinary System</i>	48	55	60	73	45
Kehamilan, Kelahiran Anak dan Puerperium <i>Pregnancy, Childbirth and the Puerperium</i>	2	2	1	1	1
Keadaan Tertentu Semasa Tempoh Perinatal <i>Certain Conditions Originating in the Perinatal Period</i>	32	39	24	42	21
Malformasi Kongenital, Deformasi dan Keabnormalan Kromosom <i>Congenital Malformations, Deformations and chromosomal Abnormalities</i>	25	22	13	21	25
Gejala, Tanda dan Penemuan Klinikal dan Makmal yang Abnormal, Tidak Diklasifikasikan Di Tempat Lain <i>Symptoms, Signs and Abnormal Clinical and Laboratory Findings, Not Elsewhere Classified</i>	65	56	86	120	138
Punca Luar Morbiditi dan Kematian <i>External Causes of Morbidity and Mortality</i>	79	82	82	100	93
Kod bagi Tujuan Khas (COVID-19) <i>Code for Special Purposes (COVID-19)</i>	-	3	24	59	21
Lain-lain Penyakit <i>Other Diseases</i>	-	5	-	8	12
Jumlah Total	1,760	1,752	1,865	2,322	2,003

Sumber : Kementerian Kesihatan dan Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan
Source : Ministry of Health and Immigration and National Registration Department

16.6 Jadual Jangka Hayat mengikut Jantina
Abridged Life Table by Sex

Tahun Year	2011		2016		2021	
Kumpulan Umur Age Group	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female	Lelaki Male	Perempuan Female
0	75.6	78.5	76.9	78.7	76.3	78.9
1 - 4	75.4	78.2	76.9	78.9	76.2	78.9
5 - 9	71.6	74.2	73.1	75.0	72.3	74.9
10 - 14	66.7	69.4	68.3	70.0	67.4	70.0
15 - 19	61.8	64.4	63.4	65.1	62.5	65.0
20 - 24	56.9	59.6	58.5	60.2	57.6	60.2
25 - 29	52.2	54.7	53.7	55.2	52.7	55.3
30 - 34	47.4	49.9	48.9	50.4	47.9	50.4
35 - 39	42.7	45.1	44.2	45.6	43.1	45.6
40 - 44	38.0	40.2	39.6	40.9	38.4	40.9
45 - 49	33.4	35.5	35.1	36.2	33.8	36.2
50 - 54	29.0	30.8	30.9	31.7	29.6	31.7
55 - 59	24.7	26.3	26.9	27.2	25.6	27.2
60 - 64	20.4	21.9	23.0	23.0	21.5	22.9
65 - 69	16.4	17.8	19.0	19.0	17.7	19.1
70 - 74	12.9	14.1	15.5	15.1	14.3	15.1
75 - 79	10.5	10.5	12.7	12.1	10.9	11.8
80 - 84	8.0	8.0	10.1	9.2	8.1	8.9
85 - 89	-	-	9.5	7.4	5.9	6.3
90 - 94	-	-	10.2	5.9	3.9	4.7
95 - 99	-	-	12.1	3.8	3.8	4.6
100 dan ke atas <i>100 and above</i>	-	-	11.7	2.6	3.1	3.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

16.7 Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2025 Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2025

ICD - 10	Jenis Penyakit <i>Type of Diseases</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Peratus <i>Per cent</i>	Kadar bagi 100,000 Orang Penduduk <i>Rate for 100,000 Population</i>
(C00-C97)	Kanser (Malignant) <i>Cancer (Malignant Neoplasms)</i>	399	195	204	19.9	87.0
(I00-I09), (I20-I52)	Penyakit Jantung (Termasuk Demam Reumatik Akut) <i>Heart Diseases (Including Acute Rheumatic Fever)</i>	312	207	105	15.6	68.0
(160-169)	Penyakit Serebrovaskular <i>Cerebrovascular Diseases</i>	172	97	75	8.6	37.5
(E10-E14)	Kencing Manis Mellitus <i>Diabetes Mellitus</i>	141	82	59	7.0	30.7
(A40, A41)	Septisemia <i>Septicaemia</i>	81	44	37	4.0	17.7
(I10- I15)	Penyakit Darah Tinggi <i>Hypertensive Diseases</i>	61	28	33	3.0	13.3
(J10- J18)	Influenza dan Demam Paru-Paru <i>Influenza and Pneumonia</i>	56	34	22	2.8	12.2
(J40-J46)	Bronkitis, Kronik dan yang Tidak Jelas, Emfisema & Asma <i>Bronchitis, Chronic and Unspecified Emphysema & Asthma</i>	35	18	17	1.7	7.6
(V01-V99)	Kemalangan Kenderaan <i>Transport Accidents</i>	29	23	6	1.4	6.3
(Q00-Q99)	Malformasi Kongenital, Deformasi dan Kromosom <i>Congenital Malformations, Deformations and Chromosomal Abnormalities</i>	23	9	14	1.1	5.0
	Lain-lain Penyakit <i>Other Diseases</i>	692	368	324	34.6	150.9
Jumlah Total		2,001	1,105	896	100.0	436.3

Sumber : Kementerian Kesihatan dan Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan

Source : Ministry of Health and Immigration and National Registration Department

Nota : (1) Berasaskan kepada penggunaan Klasifikasi Statistik Penyakit dan Masalah Kesihatan Berkaitan Antarabangsa Semakan ke 10 (ICD - 10)

Note : Based on the uses of International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision (ICD - 10)

(2) Data bagi tahun 2025 adalah sementara
Data for the year 2025 is provisional

SEKSYEN / *SECTION*

PERUMAHAN
HOUSING

17

17.1 Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci
Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year

Tahun Year	1991	2001	2011	2016	2021
Brunei Muara	24,125	34,775	45,953	51,055	59,472
Tersendiri / <i>Detached</i>	13,719	22,668	29,266	32,568	34,475
Berkembar / <i>Semi-detached</i>	840	1,444	2,102	3,219	4,641
Teres / <i>Terrace</i>	593	2,877	3,745	6,781	9,376
Pangsa / <i>Flat</i>	5,685	4,951	6,153	5,029	4,282
Lain-lain / <i>Others</i>	3,288	2,835	4,687	3,458	6,698
Belait	9,201	10,156	10,559	13,130	13,389
Tersendiri / <i>Detached</i>	4,615	6,581	7,618	8,505	7,924
Berkembar / <i>Semi-detached</i>	1,563	269	248	950	1,074
Teres / <i>Terrace</i>	403	1,165	1,326	2,048	2,908
Pangsa / <i>Flat</i>	1,091	1,204	804	1,055	515
Lain-lain / <i>Others</i>	1,529	937	563	572	968
Tutong	4,661	6,120	7,241	8,491	9,057
Tersendiri / <i>Detached</i>	3,165	4,418	5,491	6,157	6,169
Berkembar / <i>Semi-detached</i>	307	203	240	380	535
Teres / <i>Terrace</i>	124	195	338	446	976
Pangsa / <i>Flat</i>	723	856	718	575	513
Lain-lain / <i>Others</i>	342	448	454	933	864
Temburong	1,135	1,489	1,640	1,894	1,892
Tersendiri / <i>Detached</i>	854	1,101	1,211	1,470	1,304
Berkembar / <i>Semi-detached</i>	73	51	61	47	35
Teres / <i>Terrace</i>	1	90	97	149	304
Pangsa / <i>Flat</i>	114	93	124	107	117
Lain-lain / <i>Others</i>	93	154	147	121	132
Jumlah Total	39,122	52,540	65,393	74,570	83,810

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

17.2 Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah dan Tahun Banci
Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, District and Census Year

Tahun Year	1991	2001	2011	2021
Brunei Muara	24,125	34,775	45,953	59,472
Penghuni Pemilik / <i>Owner-Occupier</i>	11,289	18,321	24,788	37,510
Orang Persendirian / <i>Private Individual</i>	5,025	6,233	9,703	8,984
Kerajaan / <i>Government</i>	5,742	6,790	7,557	7,264
Syarikat / Organisasi <i>Company / Organisation</i>	1,519	2,688	3,848	5,688
Lain-lain / <i>Others</i>	550	743	57	26
Belait	9,201	10,156	10,559	13,389
Penghuni Pemilik / <i>Owner-Occupier</i>	3,801	5,309	5,886	9,133
Orang Persendirian / <i>Private Individual</i>	521	622	964	1,480
Kerajaan / <i>Government</i>	2,268	2,445	2,129	1,395
Syarikat / Organisasi <i>Company / Organisation</i>	2,396	1,575	1,568	1,376
Lain-lain / <i>Others</i>	215	205	12	5
Tutong	4,661	6,120	7,241	9,057
Penghuni Pemilik / <i>Owner-Occupier</i>	2,920	4,064	4,986	6,992
Orang Persendirian / <i>Private Individual</i>	182	234	482	550
Kerajaan / <i>Government</i>	1,406	1,444	1,361	1,007
Syarikat / Organisasi <i>Company / Organisation</i>	114	313	392	507
Lain-lain / <i>Others</i>	39	65	20	1
Temburong	1,135	1,489	1,640	1,892
Penghuni Pemilik / <i>Owner-Occupier</i>	790	1,048	1,121	1,429
Orang Persendirian / <i>Private Individual</i>	60	80	81	128
Kerajaan / <i>Government</i>	248	246	287	237
Syarikat / Organisasi <i>Company / Organisation</i>	27	109	145	98
Lain-lain / <i>Others</i>	10	6	6	-
Jumlah Total	39,122	52,540	65,393	83,810

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

17.3 Kebenaran dan Kelulusan Hartanah Kediaman *Permission and Approval of Residential Properties*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kebenaran Bertulis <i>Written Permission</i>	1,262	1,370	1,348	874	756
Kelulusan Pelan Bangunan <i>Building Plan Approval</i>	854	828	818	1,324	1,767
Permulaan Bangunan <i>Building Commencement</i>	662	626	692	1,124	1,218
Penyiapan Bangunan <i>Building Completion</i>	596	495	519	979	1,232

Sumber : Autoriti Kemajuan Bangunan dan Industri Pembinaan dan Jabatan Perancang Bandar dan Desa, Kementerian Pembangunan
 Source : *Authority of Building Control and Construction Industry and Town and Country Planning, Ministry of Development*

SEKSYEN / SECTION

KESELAMATAN AWAM
PUBLIC SAFETY

18

18.1 Kemalangan Jalan Raya mengikut Daerah *Road Accidents by District*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bilangan Kemalangan Jalan Raya Number of Road Accidents	3,104	2,131	1,982	1,814	3,726
Brunei Muara	2,400	1,634	1,484	1,279	3,074
Belait	411	266	267	303	338
Tutong	262	197	193	200	261
Temburong	31	34	38	32	53
Kematian (Orang) Deaths (Person)	16	20	13	13	28
Brunei Muara	9	11	6	4	14
Belait	3	4	4	5	8
Tutong	3	5	1	1	5
Temburong	1	-	2	3	1
Bilangan Kecederaan (Orang) Number of Injuries (Person)	343	359	364	359	426

Sumber : Persatuan Insurans dan Takaful Brunei (BITA) dan Pasukan Polis Diraja Brunei, Jabatan Perdana Menteri
Source : Brunei Insurance and Takaful Association (BITA) and Royal Brunei Police Force, Prime Minister's Office

18.2 Perangkaan Jenayah
Crime Statistics

Jenis Kesalahan <i>Nature of Offence</i>	2024		2025	
	Jumlah Kes <i>Total Cases</i>	Tangkapan (Orang) <i>Arrest (Person)</i>	Jumlah Kes <i>Total Cases</i>	Tangkapan (Orang) <i>Arrest (Person)</i>
Terhadap Tubuh Manusia <i>Against Persons</i>	485	120	554	121
Terhadap Harta Benda <i>Against Property</i>	1,414	338	1,473	399
Lain-lain Kesalahan Kanun Hukuman Jenayah <i>Other Offences Against Penal Code</i>	2,639	188	2,785	167
Terhadap Akta Penyalahgunaan Dadah <i>Against Misuse of Drugs Act</i>	447	777	401	709
Melanggar Pelbagai Akta-akta <i>Against Other Acts</i>	490	133	324	125
Jumlah Total	5,475	1,556	5,537	1,521

Sumber : Pasukan Polis Diraja Brunei dan Biro Kawalan Narkotik, Jabatan Perdana Menteri

Source : Royal Brunei Police Force and Narcotics Control Bureau, Prime Minister's Office

18.3 Kebakaran Fire Breakouts

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bilangan Panggilan Kebakaran mengikut Daerah Number of Fire Calls by District	756	717	783	1,227	582
Brunei Muara	357	360	403	698	314
Belait	251	215	206	237	159
Tutong	137	117	169	278	102
Temburong	11	25	5	14	7
Jenis Kebakaran Types of Fire Breakout	756	717	783	1,227	582
Rumah Kediaman / Pangsa <i>Housing Unit / Flat</i>	72	79	81	81	88
Kenderaan <i>Vehicle</i>	84	88	64	106	78
Bangunan dan Isinya <i>Building and Its Contents</i>	28	40	38	26	19
Elektrik <i>Electric</i>	57	74	46	39	24
Kebun / Hutan / Belukar / Lalang <i>Garden / Forest / Thicket / Thatch</i>	461	394	510	913	328
Lain-lain <i>Others</i>	54	42	44	62	45
Bilangan Kecederaan (Orang) Number of Injuries (Person)	1	4	-	1	-
Bilangan Kematian (Orang) Number of Deaths (Person)	1	2	2	1	1
Anggaran Kerugian (BND Juta) Estimated Loss (BND Million)	15.7	7.7	4.6	5.8	3.3

Sumber : Jabatan Bomba dan Penyelamat, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Fire and Rescue Department, Ministry of Home Affairs

SEKSYEN / SECTION

**ALAM SEKITAR
ENVIRONMENT**

19

19.1 Alam Sekitar Environment

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bilangan Hari bagi Kualiti Udara ⁽¹⁾ Number of Air Quality Days					
Baik Good	365	365	365	364	365
Sederhana Moderate	-	-	-	2	-
Pelupusan Sisa Buangan (Ribu Tan Metrik) Waste Disposal (Thousand Metric Tonnes)	229	213	219	235	199

Sumber : Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi, Kementerian Pembangunan

Source : Department of Environment, Park and Recreation, Ministry of Development

Nota : (1) Indeks Pencemaran Udara (IPU) di bawah paras 50 (baik), 51 - 99 (sederhana), 100 - 200 (tidak sihat), 201 ke atas (sangat tidak sihat dan berbahaya)
Pollutant Standards Index (PSI) for under 50 (good), 51 - 99 (moderate), 100 - 200 (unhealthy), 201 above (very unhealthy and hazardous)

19.2 Pencemaran Udara
Air Pollution

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Pelepasan Langsung Gas Rumah Hijau					
Emissions of Direct Greenhouse Gases (GHGs) (MtCO₂e)					
Karbon Dioksida Bersih Net Carbon Dioxide (CO ₂)	8.9	8.275	9.187	10.388	9.432
Metana Methane (CH ₄)	0.685	0.769	0.906	0.591	0.658
Nitrus Oksida Nitrous Oxide (N ₂ O)	0.066	0.063	0.075	0.050	0.330
Perfluorokarbon Perfluorocarbons (PFCs)	-	-	-	-	-
Hidrofluorokarbon Hydrofluorocarbons (HFCs)	-	-	-	-	-
Sulfur Heksafluorida Sulphur Hexafluoride (SF ₆)	-	-	-	-	-
Jumlah Total	9.651	9.107	10.168	11.029	10.421
Tahap Habuk Halus (PM10)					
Particulate Matter (PM10) (µg/m³)					
Min Tahunan Annual Mean	18	16	22	22	18
Min Maksimum 24-jam Maximum 24-hour Mean	10-39	10-37	24-50	23-78	18-40
Tahap Habuk Halus (PM2.5)					
Particulate Matter (PM2.5) (µg/m³)					
Min Tahunan Annual Mean	-	-	-	-	-
Min Maksimum 24-jam Maximum 24-hour Mean	-	-	-	-	-
Penggunaan Bahan Penghakis Ozon (Tan Metrik)	68.6	64.1	56.8	46.7	26.2
Consumption of Ozone-Depleting Substances (Metric Tonnes)					

Sumber : Pejabat Perubahan Iklim Negara Brunei Darussalam, Jabatan Perdana Menteri dan Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi, Kementerian Pembangunan

Source : Brunei Climate Change Office, Prime Minister's Office and Department of Environment, Park and Recreation, Ministry of Development

19.3 Jumlah Hujan Turun di Stesen-Stesen Pertanian Total Rainfall in Agricultural Stations

Ribu Milimeter / Thousand Millimetres

Tahun Year	2020	2021	2022	2023	2024
Kilanas	2.933	2.000	2.475	1.803	1.045
Lumapas	2.787	3.530	2.333	...	...
Luahan	0.074	...	...	...	...
Birau	0.855	1.641	2.077	1.228	0.540
Sungai Liang	3.671	2.219	3.185	2.458	2.541
Labi	2.074	2.180	2.236	2.117	0.946
Semabat	...	...	...	...	...

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama and Pelancongan

Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

19.4 Purata Suhu, Kelembapan Relatif, Sinaran Matahari Cerah dan Jumlah Turunan Hujan Dicatatkan di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei
Mean Temperatures, Relative Humidity, Bright Sunshine and Total Rainfall Recorded at the Brunei International Airport

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Purata Suhu (Darjah Celsius)					
Mean Temperature (Degree Celsius)					
Purata Maksimum Mean Maximum	32.0	32.0	32.7	32.9	32.5
Purata Minimum Mean Minimum	23.6	24.1	24.5	24.8	24.3
Purata Kelembapan Relatif (Peratus)					
Mean Relative Humidity (Percentage)					
	87.0	91.0	90.0	87.0	83.0
Kelajuan Angin (km/j)					
Wind Speed (km/h)					
Maksimum Harian Daily Maximum	57.0	67.0	74.0	74.0	68.0
Minimum Harian Daily Minimum	<6	<6	<6	<6	<6
Turunan Hujan					
Rainfall					
Maksimum dalam Sehari (mm) Maximum in a Day (mm)	137.8	167.9	126.7	125.0	165.7
Bilangan Hari Hujan ⁽¹⁾ Number of Rain Days	228	241	221	212	230
Jumlah (mm) Total (mm)	3,815.1	3,733.2	3,120.5	3,356.5	3,506.7
Sinaran Matahari Cerah (Purata Harian / jam)					
Bright Sunshine (Daily Mean / hours)					
	6.7	6.4	7.1	7.2	6.5

Sumber : Jabatan Kaji cuaca Brunei Darussalam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
 Source : Brunei Darussalam Meteorological Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : (1) Bilangan hari hujan berserta dengan kadar hujan turun = 0.1 mm
 Note : Number of rain days with rainfall at least = 0.1 mm

SEKSYEN / SECTION

KESELAMATAN SOSIAL
SOCIAL SECURITY

20

20.1 Tabung Amanah Pekerja Employees Trust Fund

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bilangan Ahli yang Aktif <i>Number of Active Members</i>	100,919	107,094	112,351	112,968	111,611
Kerajaan <i>Government</i>	40,198	42,856	45,756	45,241	44,123
Swasta <i>Private</i>	60,721	64,238	66,595	67,727	67,488
Bilangan Ahli yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Members</i>	7,482	7,093	6,075	5,771	5,533
Kerajaan <i>Government</i>	738	983	654	755	989
Lelaki / <i>Male</i>	292	472	289	391	468
Perempuan / <i>Female</i>	446	511	365	364	521
Swasta <i>Private</i>	6,744	6,110	5,421	5,016	4,544
Lelaki / <i>Male</i>	3,467	3,177	2,674	2,532	2,341
Perempuan / <i>Female</i>	3,277	2,933	2,747	2,484	2,203

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy

20.2 Permohonan Pengeluaran Tabung Amanah Pekerja mengikut Jenis Skim Pengeluaran
Withdrawals Application of Employee Trust Fund by Type of Withdrawal Scheme

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Umur 50 <i>Age 50</i>	2,611	3,087	1,756	155	72
Umur 55 <i>Age 55</i>	2,222	2,559	3,002	2,413	2,500
Perumahan <i>Housing</i>	516	702	439	41	11
Hak Waris <i>Next of Kin</i>	107	272	407	212	92
Hilang Upaya <i>Incapacitation</i>	20	19	20	2	10
Penghijrahan <i>Emigration</i>	-	8	2	4	-
Jumlah Total	5,476	6,647	5,626	2,827	2,685

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy

20.3 Permohonan Pengeluaran Skim Tabungan Perumahan mengikut Sukatan Gaji *Housing Fund Scheme Withdrawal Application by Salary Range*

Orang / Person

Sukatan Gaji (BND) <i>Salary Range (BND)</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Di bawah 4,000 <i>Below 4,000</i>	136	75	29	82	115
Di bawah 250 <i>Below 250</i>	2	-	-	-	2
250.01 - 500	3	2	-	1	1
500.01 - 750	29	12	3	17	24
750.01 - 1,000	28	11	3	18	22
1,000.01 - 1,250	17	9	2	4	11
1,250.01 - 1,500	11	8	4	12	12
1,500.01 - 2,000	28	16	11	14	28
2,000.01 - 2,500	9	11	3	8	9
2,500.01 - 3,000	5	3	2	4	2
3,000.01 - 3,500	4	2	-	2	2
3,500.01 - 4,000	-	1	1	2	2
Melebihi 4,000 <i>Over 4,000</i>	1	-	-	1	-
Jumlah <i>Total</i>	137	75	29	83	115

Sumber : Tabung Amanah Pekerja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : *Employee Trust Fund, Ministry of Finance and Economy*

20.4 Jumlah Penerima Pencen Umur Tua mengikut Daerah
Persons Receiving Old Age Pensions by District

Orang / Person

Daerah District	2021	2022	2023	2024	2025
Brunei Muara	24,488	25,800	26,880	28,319	29,712
Lelaki / Male	11,359	11,823	12,319	12,961	13,682
Perempuan / Female	13,129	13,977	14,561	15,358	16,030
Belait	7,236	7,582	7,863	8,236	8,500
Lelaki / Male	3,549	3,691	3,837	4,011	4,113
Perempuan / Female	3,687	3,891	4,026	4,225	4,387
Tutong	5,539	5,779	6,002	6,307	6,536
Lelaki / Male	2,597	2,713	2,808	2,970	3,059
Perempuan / Female	2,942	3,066	3,194	3,337	3,477
Temburong	1,214	1,267	1,327	1,385	1,438
Lelaki / Male	599	615	662	680	694
Perempuan / Female	615	652	665	705	744
Jumlah / Total	38,477	40,428	42,072	44,247	46,186
Lelaki / Male	18,104	18,842	19,626	20,622	21,548
Perempuan / Female	20,373	21,586	22,446	23,625	24,638

Sumber : Jabatan Pembangunan Masyarakat, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan
Source : Community Development Department, Ministry of Culture, Youth and Sports

Nota : Pindaan Akta Pencen Umur Tua dan Kurang Upaya (2021) berkuatkuasa 1 Oktober 2021
Note : Amendment of Old Age and Disability Pensions (2021) enacted on 1 October 2021

SEKSYEN / SECTION

PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA
PRIVATE SECTOR BUSINESSES

21

21 | PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA

Perniagaan sektor swasta meliputi kesemua perusahaan dan perniagaan yang beroperasi di Negara Brunei Darussalam, sama ada perniagaan milik persendirian, perkongsian, syarikat awam berhad, syarikat sendirian berhad, cawangan syarikat luar negeri atau koperasi.

Maklumat mengenai perniagaan sektor swasta adalah berdasarkan kepada banci-banci yang dikendalikan oleh Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik (JPES), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Berikut adalah beberapa konsep dan definisi yang digunakan dalam banci berkenaan:

Unit Pelapor

Unit pelapor ialah perusahaan, iaitu berasaskan kepada pendaftaran yang sah dengan Bahagian Pendaftaran Syarikat-syarikat dan Nama-nama Perniagaan (ROCBN). Jika sesebuah syarikat atau perusahaan itu mempunyai pelbagai cawangan, hanya satu borangannya yang diperlukan untuk kesemua cawangan termasuk cawangan utama. Jika sekiranya setiap cawangan mempunyai akaun tersendiri yang berasingan, borangannya berasingan adalah diperlukan untuk setiap cawangan.

Saiz Perusahaan

Saiz perusahaan dibahagikan kepada empat kategori saiz perusahaan, iaitu mikro, kecil, sederhana dan besar, mengikut definisi MSME yang baru yang berasaskan daripada 2 kriteria iaitu pendapatan tahunan dan jumlah orang bekerja.

Kriteria 1 : Perusahaan mikro adalah perusahaan yang mempunyai pendapatan di bawah BND100,000, perusahaan kecil ialah perusahaan yang mempunyai pendapatan BND100,000 hingga kurang daripada BND1,000,000 dan perusahaan sederhana adalah perusahaan yang mempunyai pendapatan BND1,000,000 hingga kurang daripada BND5,000,000. Manakala, perusahaan yang mempunyai pendapatan sebanyak BND5,000,000 atau lebih adalah dianggap sebagai perusahaan besar.

Kriteria 2 : Perusahaan mikro adalah perusahaan yang mempunyai kurang daripada 10 orang pekerja, perusahaan kecil ialah perusahaan yang mempunyai antara 10 hingga 29 orang pekerja dan perusahaan sederhana ialah perusahaan yang mempunyai antara 30 hingga 99 orang pekerja. Perusahaan yang mempunyai 100 orang pekerja atau lebih adalah dianggap sebagai perusahaan besar.

Jenis Aktiviti Ekonomi

Jenis aktiviti ekonomi merujuk kepada aktiviti utama dan lain-lain aktiviti perusahaan yang dijalankan oleh sesebuah perusahaan. Aktiviti utama ialah aktiviti yang menyumbang pendapatan yang terbesar kepada perusahaan berkenaan. Lain-lain aktiviti perusahaan ialah aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh perusahaan itu selain dari aktiviti utamanya. Penjenisan aktiviti ekonomi bagi sesebuah perusahaan adalah berasaskan kepada aktiviti utamanya dengan menggunakan *Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011* mengikut penjenisan *Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4 of the United Nations Statistics Division*.

Pekerja

Pekerja meliputi semua orang yang diambil bekerja oleh perusahaan itu pada 30 Jun dalam tahun rujukan. Ianya termasuk pemilik/rakan kongsi yang bekerja, pekerja bergaji dan pekerja keluarga yang menyumbang. Pekerja adalah dikategorikan mengikut taraf kerakyatan, sama ada tempatan (rakyat Brunei dan penduduk tetap) atau bukan tempatan (penduduk sementara).

Bayaran Pekerja

Bayaran pekerja adalah jumlah bayaran sebagai ganjaran, berupa wang tunai atau barangan, yang perlu dibayar oleh perusahaan kepada pekerja di atas kerja yang telah dijalankan di dalam tempoh rujukan. Ini termasuk gaji dan upah, dan lain-lain kemudahan seperti tempat kediaman percuma, rawatan perubatan, sumbangan majikan kepada Tabung Amanah Pekerja (TAP) dan Skim Persaraan Caruman Tambahan (SCP) bagi pekerja tempatan.

Pendapatan Operasi

Pendapatan operasi dari aktiviti-aktiviti perusahaan merujuk kepada bayaran yang telah diterima dan akan diterima yang berkaitan dengan aktiviti utama dan lain-lain aktiviti perusahaan yang dijalankan dalam tahun rujukan, sama ada dalam bentuk penjualan barangan, perkhidmatan-perkhidmatan yang telah diberikan, nilai kerja yang telah dilaksanakan, pendapatan sewa dari tanah, bangunan/binaan, dan mesin-mesin dan peralatan atau lain-lain pendapatan operasi.

Explanatory Note

21 PRIVATE SECTOR BUSINESSES

Private sector businesses covered all active companies and businesses in Brunei Darussalam, whether proprietorship, partnership, public limited company, private limited company, branch of a foreign company or co-operatives.

Information on the private sector businesses are based on censuses conducted by the Department of Economic Planning and Statistics (DEPS), Ministry of Finance and Economy. The following are some concepts and definitions used in the census:

Reporting Unit

The reporting unit is the enterprise, based on the legal registration with the Registry of Companies and Business Names (ROCBN). If an enterprise has multiple branches, only one consolidated questionnaire is required for all branches including the main branch. If however each branch has its own account, then it is required to submit separate questionnaires for each branch.

Business Size

All enterprises are divided into four categories of business size, namely micro, small, medium, and large, according to the new MSME definition based on 2 criteria, which are from the annual revenue and number of employees.

Criteria 1 : Micro enterprises are enterprises with revenue below BND100,000, small enterprises are those with revenue from BND100,000 to less than BND1,000,000, and medium enterprises are those with revenue from BND1,000,000 to less than BND5,000,000. Meanwhile, enterprises with revenue of BND5,000,000 or more are considered large companies.

Criteria 2 : Micro enterprises are enterprises with less than 10 employees, small enterprises are those with between 10 and 29 employees, and medium enterprises with 30 and 99 employees. Enterprises with 100 employees or more are considered large enterprises.

Type of Economic Activity

Type of economic activity refers to the principal business activity as well as other business activities of the enterprise. The principal business activity is the activity which contributes the major income to the enterprise. Other business activities refer to business activities done by the enterprise other than the principal business activity. The type of economic activity of an enterprise is classified according to its principal business activity using the Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC) 2011 which is based on the International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4 of the United Nations Statistics Division.

Employment

Employment covers all persons engaged by the enterprise as at 30th June of the reference year. This includes working proprietors/partners, paid employees and contributing family workers. Persons engaged are categorized according to their residential status, which is either locals (Brunei citizens and permanent residents) or non-locals (temporary residents).

Payment to Workers

Payment to workers is defined as the total remuneration, in cash or in kind, payable by an enterprise to all persons engaged in return for work done during the reference period. This includes salaries and wages, and other benefits such as free accommodation, medical attention, employer's contribution to the Employees Trust Fund (TAP) and Supplemental Contributory Pension (SCP) for the local workers.

Operating Revenue

Operating revenue from business activities refers to payments received and receivable arising from the principal and other business activities carried out during the reference year, whether in the form of sales of goods, rendering of services, value of work done, rental income from land, buildings/structures, and machinery and equipment or other operating revenue.

PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA

21.1 Syarikat / Perusahaan yang Baru Berdaftar dan Dibubarkan Newly Registered and Cessation of Companies / Enterprises

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Jumlah Pendaftaran Baru Total of Newly Registration	3,682	3,175	3,033	3,186	3,502
Syarikat Tempatan <i>Local Companies</i>	134	85	116	153	349
Syarikat Luar Negara <i>Foreign Companies</i>	3	5	5	4	5
Persendirian dan Perkongsian <i>Proprietorships and Partnership</i>	3,545	3,085	2,912	3,029	3,148
Jumlah Dibubarkan Total Number of Cessation	111	136	27	21	73
Syarikat Tempatan <i>Local Companies</i>	105	136	27	21	69
Syarikat Luar Negara <i>Foreign Companies</i>	6	-	-	-	4

Sumber : Bahagian Pendaftaran Syarikat-Syarikat dan Nama-Nama Perniagaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Registry of Companies and Business Names, Ministry of Finance and Economy

21.2 Statistik Utama mengikut Saiz Perusahaan
Key Statistics by Business Size

Tahun <i>Year</i>	2020	2021	2022	2023	2024
Bilangan Perusahaan <i>Number of Enterprises</i>	6,019	6,454	6,570	7,050	6,988
Mikro / <i>Micro</i>	2,343	2,502	2,577	2,413	2,447
Kecil / <i>Small</i>	2,407	2,642	2,662	3,175	3,117
Sederhana / <i>Medium</i>	843	874	895	988	960
Besar / <i>Large</i>	426	436	436	474	464
Jumlah Pekerja (Orang) <i>Total Employment (Person)</i>	116,264	116,637	117,591	133,211	133,895
Mikro / <i>Micro</i>	8,885	9,282	8,800	7,690	7,581
Kecil / <i>Small</i>	24,890	26,386	26,430	32,358	32,118
Sederhana / <i>Medium</i>	24,496	25,245	26,304	28,347	29,457
Besar / <i>Large</i>	57,993	55,724	56,057	64,816	64,739
Bayaran Pekerja (BND Juta) <i>Payment to Workers (BND Million)</i>	2,892.7	2,986.7	2,956.4	3,248.8	3,291.3
Mikro / <i>Micro</i>	78.0	87.6	53.8	56.4	57.8
Kecil / <i>Small</i>	269.5	290.5	294.4	372.8	375.4
Sederhana / <i>Medium</i>	384.0	427.7	430.4	471.8	456.9
Besar / <i>Large</i>	2,161.3	2,180.9	2,177.8	2,347.6	2,401.3
Jumlah Pendapatan Operasi (BND Juta) <i>Total Operating Revenue (BND Million)</i>	25,726.3	31,901.0	40,840.0	36,185.7	35,163.7
Mikro / <i>Micro</i>	87.6	91.0	95.7	99.4	101.1
Kecil / <i>Small</i>	877.0	968.6	974.4	1,165.9	1,139.0
Sederhana / <i>Medium</i>	1,830.1	1,909.7	1,979.8	2,164.6	2,090.7
Besar / <i>Large</i>	22,931.6	28,931.7	37,790.1	32,755.8	31,833.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan (BTP) dan Banci Ekonomi Perusahaan (BEP)

Note : Data are based on the Annual Census of Enterprises (ACE) and Economic Census of Enterprises (ECE)

(2) Data bagi saiz perusahaan adalah mengikut definisi baru mulai tahun 2023. Semakan telah pun dibuat bagi data-data tahun kebelakangan.
Data for the size of enterprises are based on the new definition starting from 2023. Revisions have been made for the previous years

PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA

21.3 Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Saiz Perusahaan Total Employment in Private Sector by Business Size

Tahun Year	2020	2021	2022	2023	2024
Jumlah Pekerja (Orang) Total Employment (Person)	116,264	116,637	117,591	133,211	133,895
Mikro / <i>Micro</i>	8,885	9,282	8,800	7,690	7,581
Kecil / <i>Small</i>	24,890	26,386	26,430	32,358	32,118
Sederhana / <i>Medium</i>	24,496	25,245	26,304	28,347	29,457
Besar / <i>Large</i>	57,993	55,724	56,057	64,816	64,739
Pekerja Tempatan Local Employment	62,905	65,757	67,586	72,931	73,395
Mikro / <i>Micro</i>	4,385	4,957	4,844	4,354	4,017
Kecil / <i>Small</i>	10,208	11,425	11,819	12,901	13,240
Sederhana / <i>Medium</i>	12,471	14,009	14,593	13,861	13,789
Besar / <i>Large</i>	35,841	35,366	36,330	41,816	42,349
Pekerja Bukan Tempatan Non-Local Employment	53,359	50,880	50,005	60,280	60,500
Mikro / <i>Micro</i>	4,500	4,325	3,956	3,337	3,564
Kecil / <i>Small</i>	14,682	14,961	14,611	19,457	18,878
Sederhana / <i>Medium</i>	12,025	11,236	11,711	14,486	15,668
Besar / <i>Large</i>	22,152	20,358	19,727	23,000	22,390

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan (BTP) dan Banci Ekonomi Perusahaan (BEP)

Note : Data are based on the Annual Census of Enterprises (ACE) and Economic Census of Enterprises (ECE)

(2) Data bagi saiz perusahaan adalah mengikut definisi baru mulai tahun 2023. Semakan telah pun dibuat bagi data-data tahun kebelakangan.
Data for the size of enterprises are based on the new definition starting from 2023. Revisions have been made for the previous years

21.4 Bilangan Perusahaan di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi Number of Enterprises in Private Sector by Type of Economic Activity

Tahun Year	2020	2021	2022	2023	2024
Bilangan Perusahaan Number of Enterprises	6,019	6,454	6,570	7,050	6,988
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	181	174	170	177	173
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	46	60	58	31	32
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	630	640	656	671	666
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	30	33	31	34	34
Pembinaan <i>Construction</i>	591	609	596	661	655
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	2,109	2,331	2,359	2,454	2,438
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	662	739	782	877	856
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	234	220	224	223	221
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	115	117	115	106	107
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	114	123	127	152	152
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	109	133	139	162	162
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	563	592	608	745	741
Pendidikan <i>Education</i>	186	194	202	210	204
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	58	71	74	86	87
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	391	418	429	461	460

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan (BTP) dan Banci Ekonomi Perusahaan (BEP)
Note : Data are based on the Annual Census of Enterprises (ACE) and Economic Census of Enterprises (ECE)

PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA

21.5 Jumlah Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi Total Employment in Private Sector by Type of Economic Activity

Orang / Person

Tahun Year	2020	2021	2022	2023	2024
Jumlah Pekerja Total Employment	116,264	116,637	117,591	133,211	133,895
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	1,331	1,436	1,506	2,062	2,049
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	7,552	6,797	6,263	5,347	5,369
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	12,255	12,713	13,201	14,378	14,113
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	962	1,061	1,021	1,182	1,270
Pembinaan <i>Construction</i>	16,277	15,511	14,908	18,775	19,080
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	25,719	26,923	27,211	30,532	30,295
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	12,248	13,196	14,059	15,793	15,928
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	6,533	6,009	5,905	6,232	6,143
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	2,500	2,931	3,171	3,264	3,224
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	3,838	3,710	3,809	3,993	4,121
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	1,168	1,212	1,169	1,876	1,865
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	16,493	15,516	15,363	19,108	19,583
Pendidikan <i>Education</i>	5,176	5,038	5,000	4,936	4,984
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	1,822	2,043	2,446	2,749	2,822
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	2,390	2,541	2,559	2,984	3,049

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan (BTP) dan Banci Ekonomi Perusahaan (BEP)
Note : Data are based on the Annual Census of Enterprises (ACE) and Economic Census of Enterprises (ECE)

21.6 Bayaran Pekerja di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi Payment to Workers in Private Sector by Type of Economic Activity

BND Juta / Million

Tahun Year	2020	2021	2022	2023	2024
Jumlah Bayaran Pekerja Total Payment to Workers	2,892.7	2,986.7	2,956.4	3,248.8	3,291.3
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	11.1	12.6	13.9	23.0	22.0
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	666.9	659.9	611.0	528.2	666.3
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	333.0	388.0	414.3	441.6	432.3
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	26.5	28.0	26.3	32.9	32.6
Pembinaan <i>Construction</i>	254.1	251.7	232.6	296.3	264.1
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	410.0	437.5	445.3	529.1	495.8
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	115.5	130.3	135.9	163.8	162.7
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	180.6	162.2	158.7	179.3	177.6
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	107.2	113.8	110.9	120.6	109.6
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	189.3	189.9	198.3	213.1	220.4
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	19.0	20.2	21.0	38.6	34.2
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	326.6	351.6	334.9	416.3	396.6
Pendidikan <i>Education</i>	156.0	136.3	131.1	124.2	128.0
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	72.5	80.2	96.3	106.7	113.4
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	24.6	24.7	25.9	35.0	35.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan (BTP) dan Banci Ekonomi Perusahaan (BEP)
Note : Data are based on the Annual Census of Enterprises (ACE) and Economic Census of Enterprises (ECE)

PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA

21.7 Pendapatan Operasi di Sektor Swasta mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi *Operating Revenue in Private Sector by Type of Economic Activity*

BND Juta / Million

Tahun Year	2020	2021	2022	2023	2024
Jumlah Pendapatan Operasi Total Operating Revenue	25,726.3	31,901.0	40,840.0	36,185.7	35,163.7
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery</i>	113.0	128.7	136.9	174.8	167.6
Perlombongan dan Kuari <i>Mining and Quarrying</i>	5,038.2	7,112.1	9,858.8	7,206.1	6,859.0
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	8,827.3	12,622.8	18,052.3	13,735.5	13,567.2
Elektrik, Gas, Bekalan Air dan Lain-lain Aktiviti Industri <i>Electricity, Gas, Water Supply and Other Industrial Activities</i>	162.7	159.6	127.2	181.9	161.9
Pembinaan <i>Construction</i>	1,282.2	1,065.2	999.3	1,088.2	998.6
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	4,950.1	5,632.5	6,127.8	7,534.7	6,930.1
Aktiviti Penginapan dan Perkhidmatan Makanan <i>Accommodation and Food Service Activities</i>	437.8	486.9	543.0	617.1	615.4
Pengangkutan dan Penyimpanan <i>Transportation and Storage</i>	895.8	923.2	1,005.3	1,111.2	1,218.5
Maklumat dan Perhubungan <i>Information and Communication</i>	1,004.8	857.0	889.9	869.3	825.3
Aktiviti Kewangan dan Insuran <i>Financial and Insurance Activities</i>	1,397.8	1,332.3	1,389.0	1,658.3	1,705.1
Aktiviti Hartanah <i>Real Estate Activities</i>	133.4	117.1	170.9	169.7	156.1
Perkhidmatan Profesional, Teknikal, Pentadbiran dan Sokongan <i>Professional, Technical, Administrative and Support Services</i>	751.0	763.5	809.5	1,084.8	1,105.8
Pendidikan <i>Education</i>	296.3	204.4	196.3	199.4	208.0
Aktiviti Kesihatan dan Kerja Sosial <i>Human Health and Social Work Activities</i>	381.2	442.5	469.8	475.0	563.9
Lain-lain Aktiviti Perkhidmatan <i>Other Service Activities</i>	54.9	53.3	64.2	79.7	81.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah hasil daripada Banci Tahunan Perusahaan (BTP) dan Banci Ekonomi Perusahaan (BEP)

Note : Data are based on the Annual Census of Enterprises (ACE) and Economic Census of Enterprises (ECE)

21.8 Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Tanda-Tanda Perniagaan yang Diterima mengikut Residen dan Bukan Residen

Number of Patent, Industrial Designs and Trademark Applications Received by Residents and Non-Residents

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
PERMOHONAN APPLICATIONS					
Paten Patent	161	171	137	135	211
Residen Residents	2	-	-	1	5
Bukan Residen Non-Residents	159	171	137	134	206
Reka Bentuk Perindustrian Industrial Designs	34	84	52	41	28
Residen Residents	-	-	-	1	1
Bukan Residen Non-Residents	34	84	52	40	27
Tanda-Tanda Perniagaan Trademarks	2,055	1,901	1,861	1,925	2,326
Residen Residents	99	114	143	135	213
Bukan Residen Non Residents	1,956	1,787	1,718	1,790	2,113
Jumlah Total	2,250	2,156	2,050	2,101	2,565

Sumber : Pejabat Harta Intelek Brunei Darussalam, Jabatan Peguam Negara

Source : Brunei Darussalam Intellectual Property Office, Attorney General Chambers

PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA

21.9 Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Tanda-Tanda Perniagaan yang Didaftarkan / Dibenarkan mengikut Residen dan Bukan Residen

Number of Registered / Granted Patent, Industrial Designs and Trademark Applications by Residents and Non-Residents

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
YANG DIBENARKAN GRANTED					
Paten Patent	57	28	2	16	85
Residen / Residents	-	-	-	-	1
Bukan Residen Non-Residents	57	28	2	16	84
Reka Bentuk Perindustrian Industrial Designs	30	78	52	38	33
Residen / Residents	-	-	-	-	1
Bukan Residen Non-Residents	30	78	52	38	32
Tanda-Tanda Perniagaan Trademarks	1,811	1,401	1,109	1,022	2,919
Residen / Residents	67	56	56	63	111
Bukan Residen Non-Residents	1,744	1,345	1,053	959	2,808
Jumlah Total	1,898	1,507	1,163	1,076	3,037

Sumber : Pejabat Harta Intelek Brunei Darussalam, Jabatan Peguam Negara

Source : Brunei Darussalam Intellectual Property Office, Attorney General Chambers

SEKSYEN / SECTION

**PERTANIAN, PERHUTANAN
DAN PERIKANAN**
AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

22

PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN

22.1 Kawasan Ditanami dan Pengeluaran Tanaman Utama Area Under Cultivation and Production of Main Crops

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Padi / Paddy					
Keluasan (Ribu HA) / Area (Thousand HA)	0.93	0.89	1.44	1.49	1.64
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	4.11	3.56	3.73	3.61	3.99
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	6.58	5.70	5.96	5.78	6.38
Beras / Rice					
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	2.67	2.32	2.24	2.35	2.59
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	3.34	2.89	2.80	2.93	3.24
Sayur-Sayuran / Vegetables					
Keluasan (Ribu HA) / Area (Thousand HA)	1.26	1.05	0.88	1.12	1.11
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	7.49	7.42	8.67	10.04	9.42
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	25.06	27.15	35.11	38.13	35.85
Buah-Buahan / Fruits					
Keluasan (Ribu HA) / Area (Thousand HA)	3.42	4.35	3.04	2.78	3.28
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	6.27	5.64	6.51	8.63	5.71
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	19.99	15.10	19.14	26.75	15.60
Pelbagai Tanaman / Miscellaneous Crops					
Keluasan / Area (HA)	488.67	546.83	69.55	221.66	215.15
Pengeluaran (Ribu TM) / Production (Thousand MT)	1.62	1.80	1.84	1.87	1.73
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	4.88	5.52	5.80	7.48	6.07
Tanaman Hiasan / Ornamental Plants					
Keluasan / Area (HA)	94.04	82.17	84.80	87.00	82.51
Pengeluaran (Ribu Pohon) / Production (Thousand Plants)	818.76	959.95	678.62	519.04	295.57
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	4.55	4.77	3.50	2.19	1.37
Bunga Keratan / Cut Flowers					
Keluasan / Area (HA)	1.31	1.31	2.01	2.01	1.31
Pengeluaran (Ribu Keratan) / Production (Thousand Cuts)	51.88	49.68	41.33	33.44	5.76
Nilai Pasaran / Market Value (BND Juta / Million)	0.04	0.04	0.04	0.03	0.01

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

22.2 Pengeluaran Padi Tempatan mengikut Musim, Keluasan Bertanam dan Purata Hasil Local Paddy Production by Season, Planted Area and Average Yield

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Musim Utama (Tuaian Pertama)					
Main Season (First Harvest)					
Keluasan Bertanam (Ribu HA) Planted Area (Thousand HA)	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9
Pengeluaran (Ribu TM) Production (Thousand MT)	2.2	2.0	2.1	2.1	2.0
Purata Hasil (Kg / HA) Average Yield (Kg / HA)	2,446.3	2,357.0	2,357.0	2,389.1	2,213.3
Luar Musim (Tuaian Kedua)					
Off Season (Second Harvest)					
Keluasan Bertanam (Ribu HA) Planted Area (Thousand HA)	0.6	0.6	0.6	0.7	0.8
Pengeluaran (Ribu TM) Production (Thousand MT)	1.9	1.5	1.6	1.5	2.0
Purata Hasil (Kg / HA) Average Yield (Kg / HA)	3,321.3	2,457.2	2,889.0	1,977.6	2,377.6

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN

22.3 Hasil Keseluruhan Beras mengikut Musim dan Daerah bagi Tahun 2025 Overall Yield of Rice by Season and District for Year 2025

Musim	Bilangan Peladang	Keluasan (Hektar)	Hasil Padi (TM)	Nilai Pasaran Padi (BND Ribu)	Beras (TM) (65% Perolehan Pengilangan)	Nilai Pasaran Beras (BND Ribu)
Season	Number of Farmers	Area (Hectare)	Paddy Yield (MT)	Paddy Market Value (BND Thousand)	Rice (MT) (65% Milling Recovery)	Rice Market Value (BND Thousand)
Musim Utama 2024 / 2025						
Main Season 2024 / 2025						
Daerah / District						
Brunei Muara	207	605.5	1,718.5	2,749.7	1,117.1	1,396.3
Tutong	16	23.1	35.5	56.8	23.1	28.8
Belait	43	159.7	111.9	179.0	72.7	90.9
Temburong	132	124.8	155.1	248.1	100.8	126.0
Jumlah / Total	398	913.1	2,021.0	3,233.6	1,313.6	1,642.1
Luar Musim 2025						
Off Season 2025						
Daerah / District						
Brunei Muara	209	608.7	1,767.2	2,827.5	1,148.7	1,435.8
Tutong	7	16.0	31.2	49.8	20.2	25.3
Belait	12	192.5	159.3	254.9	103.6	129.4
Temburong	15	11.0	11.5	18.4	7.5	9.3
Jumlah / Total	243	828.2	1,969.1	3,150.6	1,279.9	1,599.9
Jumlah Keseluruhan						
Grand Total	641	1,741.3	3,990.1	6,384.2	2,593.6	3,242.0

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

22.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur Livestock and Eggs Production

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
KERBAU / BUFFALOES					
Tempatan / Local					
Bilangan Ternakan / <i>Number of Livestock</i>	1,311	1,209	1,016	872	889
Import / Imports					
Bilangan Ternakan / <i>Number of Livestock</i>	2,385	3,453	2,092	2,420	2,014
Nilai C.I.F. / <i>C.I.F. Value (BND Juta / Million)</i>	3.29	3.97	1.76	2.51	2.23
Keratan Daging Sejuk dan Beku (Ribu TM) <i>Parts of Chilled and Frozen Meat (Thousand MT)</i>	-	1.29	2.58	1.37	2.7
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	-	21.53	34.86	19.34	38.28
Penyembelihan / Slaughtered					
Bilangan / <i>Number</i>	3,430	2,938	2,611	1,850	2,336
Berat Bersih (Ribu TM) <i>Dressed Weight (Thousand MT)</i>	0.70	0.59	0.52	0.38	0.48
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	10.31	9.95	7.09	5.35	5.99
LEMBU / CATTLES					
Tempatan / Local					
Bilangan Ternakan / <i>Number of Livestock</i>	353	367	314	286	234
Import / Imports					
Bilangan Ternakan / <i>Number of Livestock</i>	15,734	6,863	3,296	3,757	3,123
Nilai C.I.F. / <i>C.I.F. Value (BND Juta / Million)</i>	31.57	13.44	5.28	6.42	4.42
Keratan Daging Sejuk dan Beku (Ribu TM) <i>Parts of Chilled and Frozen Meat (Thousand MT)</i>	0.69	1.78	1.29	1.41	1.04
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	15.10	49.58	34.34	42.04	29.61
Penyembelihan / Slaughtered					
Bilangan / <i>Number</i>	13,737	6,405	3,367	3,779	3,454
Berat Bersih (Ribu TM) <i>Dressed Weight (Thousand MT)</i>	3.13	1.45	0.76	0.85	0.78
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	73.63	40.24	19.84	25.34	22.22

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN

22.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan) Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
KAMBING / GOATS					
Tempatan / Local					
Bilangan Ternakan / <i>Number of Livestock</i>	4,169	4,160	3,559	3,072	4,741
Import / Imports					
Bilangan Ternakan / <i>Number of Livestock</i>	6,793	-	130	-	-
Nilai C.I.F. / <i>C.I.F. Value (BND Juta / Million)</i>	3.59	-	0.02	-	-
Penyembelihan / Slaughtered					
Bilangan / <i>Number</i>	4,112	1,105	1,575	1,458	1,352
Berat Bersih / <i>Dressed Weight (TM / MT)</i>	71.96	19.34	27.56	25.52	23.66
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	2.03	0.44	0.55	0.47	0.40
AYAM PEDAGING / BROILER CHICKENS					
Tempatan / Local					
Bilangan Anak Ayam Pedaging (Juta) <i>Number of Day Old Chicks (Million)</i>	18.99	19.32	20.00	20.45	20.46
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	22.79	23.18	24.00	24.13	24.14
Daging Ayam (Ribu TM) <i>Chicken Meat (Thousand MT)</i>	30.59	30.71	28.74	28.99	29.78
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	139.73	151.41	145.45	149.80	151.39
Import / Imports					
Bilangan Anak Ayam Pedaging (Juta) <i>Number of Day Old Chicks (Million)</i>	2.60	2.10	1.13	0.93	0.96
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	3.12	2.52	1.36	1.12	1.15
Keratan Daging Sejuk dan Beku (Ribu TM) <i>Parts of Chilled and Frozen Meat (Thousand MT)</i>	0.22	-	0.87	0.07	0.19
Nilai Pasaran / <i>Market Value (BND Juta / Million)</i>	1.09	-	...	...	...
Penyembelihan / Slaughtered					
Bilangan (Juta) / <i>Number (Million)</i>	20.39	20.47	19.16	19.33	19.85

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

22.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan) Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
TELUR / EGGS					
Tempatan / Local					
Bilangan Ayam Penelur (Juta) <i>Number of Layer Chickens (Million)</i>	1.26	1.13	1.35	1.05	1.40
Bilangan Telur (Juta) <i>Number of Eggs (Million)</i>	172.74	173.91	171.69	190.83	204.68
Nilai Pasaran / <i>Market Value</i> (BND Juta / <i>Million</i>)	28.91	31.34	33.63	36.69	34.53
Import / Imports					
Bilangan Telur (Juta) <i>Number of Eggs (Million)</i>	0.83	-	-	-	-
Nilai Pasaran / <i>Market Value</i> (BND Juta / <i>Million</i>)	0.14	-	-	-	-
TELUR BERBENIH / FERTILIZED EGGS					
Tempatan / Local					
Bilangan Ayam Pembiak (Juta) <i>Number of Parent Stock (Million)</i>	0.09	0.14	0.14	0.14	0.14
Bilangan Telur Berbenih (Juta) <i>Number of Fertilized Eggs (Million)</i>	12.01	19.97	21.37	19.39	20.65
Nilai Pasaran / <i>Market Value</i> (BND Juta / <i>Million</i>)	9.61	15.98	17.10	13.58	14.45
Import / Imports					
Bilangan Telur Berbenih (Juta) <i>Number of Fertilized Eggs (Million)</i>	8.63	5.78	5.29	6.69	5.67
Nilai Pasaran / <i>Market Value</i> (BND Juta / <i>Million</i>)	6.90	4.62	4.24	5.35	4.53

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN

22.4 Pengeluaran Ternakan dan Telur (Sambungan) Livestock and Eggs Production (Continued)

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
PELBAGAI TELUR / MISCELLANEOUS EGGS					
Telur Ayam Kampung / Village Fowl Eggs					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	92.61	120.94	84.52	38.23	104.51
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	46.30	60.47	42.26	19.11	52.26
Telur Itik / Duck Eggs					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	689.06	558.18	435.13	301.85	333.39
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	206.72	167.45	130.54	150.92	166.69
Lain-lain / Others					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	418.24	435.39	377.08	339.34	367.46
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	44.83	45.89	39.25	51.71	56.12
LAIN-LAIN TERNAKAN TEMPATAN BUKAN RUMINAN OTHER NON-RUMINANT LOCAL LIVESTOCK					
Ayam Kampung / Village Fowls					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	82.74	95.40	72.12	54.10	65.79
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	1,092.19	1,259.27	951.93	779.04	947.30
Ayam Tua (Penelur) / Old Layer Chickens					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	357.89	306.95	176.31	119.89	149.83
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	1,696.39	1,454.93	835.70	568.29	710.18
Lain-lain / Others					
Bilangan (Ribuan) / Number (Thousand)	141.06	126.49	88.57	110.35	124.41
Nilai Pasaran / Market Value (BND Ribuan / Thousand)	692.35	671.25	308.49	679.02	707.29

Sumber : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Agriculture and Agrifood Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

22.5 Pengeluaran Balak dan Keluaran-Keluaran Hutan Lain Production of Timber and Other Forestry Products

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kayu Gergaji (Ribuan m ³) Sawn Timber (Thousand m ³)	29.2	24.7	27.9	26.0	20.7
Nilai / Value (BND Juta / Million)	21.9	18.5	20.9	19.5	15.5
Kayu Balak Bulat (Ribuan m ³) Round Timber (Thousand m ³)	59.3	47.8	52.8	49.9	40.1
Nilai / Value (BND Juta / Million)	10.1	8.1	9.0	8.5	6.8
Briket Arang (Ribuan Kg) Charcoal Briquettes (Thousand Kg)	282.9	306.6	311.0	283.1	291.6
Nilai / Value (BND Ribuan / Thousand)	215.0	233.0	295.4	269.0	279.1
Produk Hiliran Berasaskan Kayu (Ribuan m ³) Wood Based Downstream Products (Thousand m ³)	8.2	9.4	10.7	12.4	13.0
Nilai / Value (BND Juta / Million)	8.5	9.6	10.5	12.6	12.7
Kayu Bakau (Ribuan Batang) Mangrove Poles (Thousand Pieces)	36.1	23.9	32.3	32.5	31.8
Nilai / Value (BND Juta / Million)	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3
Kayu Jaras (Ribuan Batang) Poles (Thousand Pieces)	1.9	0.6	0.2	0.1	1.3

Sumber : Jabatan Perhutanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Forestry Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN

22.6 Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Fish Processing Industry

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Industri Penangkapan Ikan Capture Fisheries Industry					
Nelayan Komersial (TM) <i>Commercial Fisheries (MT)</i>	3,114.9	2,463.4	3,239.3	3,723.1	4,039.0
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	11,115.6	8,561.5	12,157.2	14,822.4	17,433.6
Nelayan Kecil-kecilan (TM) <i>Small Scale Fisheries (MT)</i>	12,180.7	13,714.8	14,444.3	15,674.5	15,303.0
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	98,416.6	109,560.0	116,143.4	117,107.6	121,741.0
Industri Akuakultur Aquaculture Industry					
Ikan dalam Sangkar (TM) / <i>Fish in Cages (MT)</i>	271.2	248.4	194.9	209.8	812.1
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	3,048.8	3,256.1	2,392.8	2,611.8	6,240.4
Udang Laut (TM) / <i>Marine Prawn (MT)</i>	4,481.2	4,753.5	1,478.6	1,072.4	862.7
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	38,028.4	40,112.1	12,002.7	9,459.5	7,650.8
Ikan Air Tawar (TM) / <i>Fresh Water Fish (MT)</i>	17.9	15.4	15.6	21.2	21.0
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	134.9	132.5	137.3	177.6	179.7
Ketam (TM) / <i>Crab (MT)</i>	1.4	1.2	0.9	0.4	-
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	16.8	14.2	11.3	3.2	-
Penghasilan Benih / Fry Production					
Benih Ikan Air Laut (Ribu) <i>Marine Fish Fry (Thousand)</i>	511.9	436.1	620.7	722.3	763.7
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	559.1	466.4	821.8	688.8	684.9
Benih Ikan Air Tawar (Ribu) <i>Freshwater Fish Fry (Thousand)</i>	430.5	197.3	550.9	573.1	537.1
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	111.3	68.9	86.1	61.5	59.0
Benih Udang Laut (Ribu) <i>Marine Shrimp Fry (Thousand)</i>	186,774.9	252,215.4	80,543.0	41,862.5	53,391.9
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	2,988.4	4,035.4	1,288.7	669.8	854.3
Benih Ikan Akuarium (Ekor) <i>Ornamental Fish Fry (Pieces)</i>	1,000	1,088	250	-	-
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	16.4	32.1	0.3	-	-

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

22.6 Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan (Sambungan) Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Fish Processing Industry (Continued)

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Industri Pemerosesan Ikan					
Fish Processing Industry					
Produk Beku Makanan Laut (TM) <i>Frozen Seafood Products (MT)</i>	3,793.0	4,140.3	2,657.1	2,390.7	3,889.7
Nilai / Value (BND Ribuan / Thousand)	32,979.1	40,787.8	18,322.0	12,352.4	17,514.9
Produk Keropok Makanan Laut (TM) <i>Seafood Crackers Products (MT)</i>	33.1	37.1	40.9	44.6	46.8
Nilai / Value (BND Ribuan / Thousand)	636.0	707.2	776.7	827.9	1,388.7
Produk Nilai Tambah (TM) <i>Value Added Products (MT)</i>	108.2	104.6	109.8	113.5	114.0
Nilai / Value (BND Ribuan / Thousand)	839.3	819.8	830.4	886.9	872.5
Produk Kecil-kecilan (TM) <i>Small Scale Products (MT)</i>	18.0	19.6	27.9	66.2	94.3
Nilai / Value (BND Ribuan / Thousand)	263.8	277.9	377.6	1,596.9	2,315.9
Produk Makanan Udang dan Mikroalga (MT) <i>Shrimp Feed and Microalgae Products (TM)</i>	266.4	521.5	275.4	2.6	203.8
Nilai / Value (BND Ribuan / Thousand)	1,796.4	2,369.7	1,214.3	344.9	578.3
Jumlah (TM) / Total (MT)	24,285.9	26,019.8	22,484.7	23,318.8	25,386.5
Nilai / Value (BND Ribuan / Thousand)	190,950.9	211,201.5	166,562.6	161,611.1	177,514.2

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN

22.7 Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam *Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
IKAN LAUT / MARINE FISH					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	794.0	709.8	770.8	819.2	900.1
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	5,361.3	5,051.2	5,007.0	5,345.0	5,972.5
Import / Imports					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	276.4	327.8	763.3	898.6	959.8
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	2,405.7	3,016.9	6,949.3	8,117.6	8,612.0
IKAN TAWAR / FRESH WATER FISH					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	-	-	2.0	2.5	3.0
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	-	-	7.1	8.9	10.9
UDANG SEGAR / FRESH SHRIMPS					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	171.1	147.8	182.4	194.0	209.4
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	1,863.4	1,630.2	1,859.1	2,016.9	2,149.7
Import / Imports					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	108.4	134.9	319.4	377.5	388.4
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	1,457.1	1,759.4	3,938.2	4,528.2	4,817.0

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

Nota : (1) Ikan laut termasuk Kelas I, Kelas II, Kelas III dan Kelas IV

Note : Marine fish include Grade I, Grade II, Grade III and Grade IV

(2) Udang termasuk (Penaeids) : Udang Besar, (Penaeus Merguensis/Indicus dan Monodon), Udang Kecil (Metapnaeus spp)

Fresh Shrimps include (Penaeids) : Large Shrimps, (Penaeus Merguensis/Indicus and Monodon), Small Shrimps (Metapnaeus spp)

(3) Udang Air Tawar : Udang Galah

Freshwater Prawns : Macrobrachium Rosenbergii

(4) Lain-lain termasuk Ketam Kalok, Ketam Suri, Bubok, dan berjenis-jenis Kerang-Kerangan Laut dan Siput

Others include Scylla Serrata, Portunus Pelagicus, Sergestidae and Misc Marine Crustaceans and Molluscs

AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

22.7 Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam (Sambungan) Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam (Continued)

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
UDANG AIR TAWAR / FRESH WATER PRAWN					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	14.5	6.8	0.3	0.6	0.8
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	227.6	117.3	4.7	9.6	11.8
Import / Imports					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	7.6	9.2	27.9	30.4	31.3
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	138.1	161.8	457.2	489.7	504.7
LAIN-LAIN / OTHERS					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	255.4	280.0	253.1	256.2	265.9
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	2,390.9	2,767.3	2,510.5	2,502.5	2,697.0
Import / Imports					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	50.0	52.6	145.7	157.0	160.9
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	506.4	529.8	1,548.0	1,588.1	1,673.1
JUMLAH KESELURUHAN / GRAND TOTAL					
Tempatan / Local					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	1,235.1	1,144.3	1,208.6	1,272.6	1,379.0
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	9,843.1	9,566.0	9,388.3	9,882.9	10,841.9
Import / Imports					
Kuantiti (TM) / Quantity (MT)	442.4	524.5	1,256.2	1,463.4	1,540.4
Nilai / Value (BND Ribu / Thousand)	4,507.4	5,467.9	12,892.7	14,723.6	15,606.9

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

Nota : (1) Ikan laut termasuk Kelas I, Kelas II, Kelas III dan Kelas IV

Note : Marine fish include Grade I, Grade II, Grade III and Grade IV

(2) Udang termasuk (Penaeids) : Udang Besar, (Penaeus Merguensis/Indicus dan Monodon), Udang Kecil (Metapnaeus spp)

Fresh Shrimps include (Penaeids) : Large Shrimps, (Penaeus Merguensis/Indicus and Monodon), Small Shrimps (Metapnaeus spp)

(3) Udang Air Tawar : Udang Galah

Freshwater Prawns : Macrobrachium Rosenbergii

(4) Lain-lain termasuk Ketam Kalok, Ketam Suri, Bubok, dan berjenis-jenis Kerang-Kerangan Laut dan Siput

Others include Scylla Serrata, Portunus Pelagicus, Sergestidae and Misc Marine Crustaceans and Molluscs

PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN

22.8 Nilai dan Kuantiti Ikan Dipasarkan bagi Tahun 2025 Value and Quantity of Fish Marketed for Year 2025

Pasar Market	Tempatan Local		Import Imports		Jumlah Total	
	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND Ribu/ Thousand)	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND Ribu/ Thousand)	Kuantiti Quantity (TM/MT)	Nilai Value (BND Ribu/ Thousand)
Bandar Seri Begawan	705.7	4,359.7	979.2	9,976.0	1,684.9	14,335.8
Kuala Belait	39.3	383.2	-	-	39.3	383.2
Seria	0.3	1.6	-	-	0.3	1.6
Tutong	45.0	374.0	22.4	200.4	67.4	574.4
Temburong	1.8	11.1	8.6	64.5	10.4	75.7
Jerudong	586.9	5,712.2	530.3	5,365.9	1,117.1	11,078.1
Jumlah Total	1,379.0	10,841.9	1,540.4	15,606.9	2,919.5	26,448.8

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

22.9 Bilangan Perkakas dan Kapal Menangkap Ikan Berlesen Number of Licensed Fishing Gears and Fishing Vessels

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Alat-Alat Menangkap Ikan Fishing Gears	504,971	628,684	306,781	360,452	509,396
Bubu (Set) Traps (Set)	4,277	6,982	3,364	3,929	4,402
Jala (Meter) Nets (Metre)	466,466	535,938	276,611	337,249	474,774
Pancing Lines	34,228	85,764	26,806	19,274	30,220
Kapal Menangkap Ikan Fishing Vessels	1,612	5,881	1,261	1,057	1,720
Berjentera Sangkut Outboard	1,265	1,267	665	627	737
Tidak Berjentera Non Powered	324	4,594	577	404	961
Berjentera Dalam Inboard					
Pukat Tunda Trawlers	11	8	11	10	8
Pukat Lingkong Purse Seiners	6	5	3	12	9
Pancing Hooks and Lines	1	1	1	1	1
Lain-lain Others	5	6	4	3	4

Sumber : Jabatan Perikanan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan
Source : Fisheries Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

Nota : Lesen Tahunan dikeluarkan setiap 1hb Oktober
Note : Annual License produced every 1st October

SEKSYEN / *SECTION*

PELOMBONGAN
MINING

23

23.1 Pengeluaran Minyak, Eksport dan Kewajaran Harga Purata *Oil Production, Export and Weighted Average Price*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Purata Pengeluaran Minyak (Kbbl / Hari) <i>Average Oil Production (Kbbl / Day)</i>	106.6	91.9	89.4	99.2	107.0
Purata Eksport Minyak (Kbbl / Hari) <i>Average Oil Exports (Kbbl / Day)</i>	81.3	55.2	57.1	67.9	70.9
Purata Harga Eksport Minyak (USD / Tong) <i>Weighted Average Price of Oil Exports (USD / Barrel)</i>	72.07	107.69	87.14	83.85	72.33

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri
Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

23.2 Pengeluaran Gas, Eksport LNG dan Kewajaran Harga Purata
Gas Production, LNG Export and Weighted Average Price

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Purata Pengeluaran Gas Asli (Kboe / Hari) <i>Average Natural Gas Production (Kboe / Day)</i>	213.5	196.1	196.0	201.2	199.3
Gas Cecair Asli <i>Liquefied Natural Gas</i>					
Purata Pengeluaran Gas Cecair Asli (Juta Btu / Hari) <i>Average LNG Production (Million Btu / Day)</i>	815,657	719,306	677,954	701,617	713,471
Purata Eksport LNG (Juta Btu / Hari) <i>Average LNG Export (Million Btu / Day)</i>	778,231	664,602	649,751	673,935	688,723
Purata Harga Eksport LNG (USD / Juta Btu) <i>Weighted Average Price of LNG Export (USD / Million Btu)</i>	9.12	14.40	10.69	9.74	8.80

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri
 Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

23.3 Pengeluaran Produk-Produk Petroleum Production of Petroleum Products

Ribu m³ / Thousand m³

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Gasolin Motor <i>Motor Gasoline</i>	1,931.5	2,534.0	2,064.1	1,476.3	1,075.8
Diesel	2,962.5	3,573.0	3,517.8	3,768.3	4,062.4
Kerosin Dua Penggunaan <i>Dual Purpose Kerosene</i>	115.7	58.4	118.2	284.9	90.7
Gas Petroleum Cecair <i>Liquefied Petroleum Gas (LPG)</i>	1,199.4	1,058.5	857.8	796.2	913.3
Produk Petroleum Lain <i>Other Petroleum Products</i>	1,503.3	1,141.3	899.0	1,498.3	1,518.7
Produk Petrokimia <i>Petrochemical Products</i>	2,442.9	2,332.0	2,078.7	2,300.0	2,506.8

Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

Nota : (1) Gasolin Motor termasuk RON85, RON88, RON92, RON97

Note : *Motor Gasoline includes RON85, RON88, RON92, RON97*

(2) Produk Petroleum Lain termasuk Heavy Raffinate Oil, Isobutane, Isopentane, Propane, HC Tail Oil, Petroleum Coke, Chemical Light Oil, Fuel Oil, Light Naphtha, Light Cycle Oil

Other Petroleum Products include Heavy Raffinate Oil, Isobutane, Isopentane, Propane, HC Tail Oil, Petroleum Coke, Chemical Light Oil, Fuel Oil, Light Naphtha, Light Cycle Oil

(3) Produk Petrokimia termasuk Paraxylene, Benzene, Propylene, Heavy Aromatics, Mixed Aromatics, Sulfur, Toluene, Mixed Xylene

Petrochemical Products include Paraxylene, Benzene, Propylene, Heavy Aromatics, Mixed Aromatics, Sulfur, Toluene, Mixed Xylene

23.4 Penggunaan Domestik Minyak dan Gas
Domestic Consumption of Oil and Gas

Ribu m³ / Thousand m³

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Gasolin Motor <i>Motor Gasoline</i>					
Premium RON 97	281.2	300.4	327.5	328.1	322.1
Super RON 92	0.7	0.2	-	-	-
Regular RON 85	39.4	38.8	42.9	45.7	47.1
Shell V-Power Mogas	6.6	5.2	5.1	4.6	5.3
Diesel	277.8	286.8	306.1	304.6	287.6
Shell V-Power Diesel	1.2	1.1	1.2	1.2	1.1
Kerosen / <i>Kerosene</i>	5.3	3.9	3.5	3.8	2.9
Jet A-1	21.7	48.8	74.8	77.5	79.2
Gas Petroleum Cecair <i>Liquefied Petroleum Gas (LPG)</i>	33.2	32.3	34.6	35.4	36.7
Gas	1,827,007.5	1,734,738.9	1,755,856.6	1,802,510.2	1,732,956.5

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri

Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

SEKSYEN / SECTION

LOGISTIK
LOGISTICS

24

24.1 Mel dan Muatan Mail and Freight

Kilogram / Kilogramme

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Mel					
Mail					
Masuk Inward	42,801	48,793	28,793	56,654	131,823
Keluar Outward	31,658	36,003	68,777	69,434	66,032
Muatan					
Freight					
Masuk Inward	2,625,285	4,158,623	5,543,861	6,348,215	7,411,872
Keluar Outward	431,154	434,355	483,971	533,772	499,776
Persinggahan Transit	3,928,186	3,266,607	5,920,743	4,535,936	4,804,122

Sumber : Jabatan Penerbangan Awam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Civil Aviation Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : Data muatan adalah melalui Brunei International Airport Cargo Centre (BIACC)

Note : Freight data are based on Brunei International Airport Cargo Centre (BIACC)

24.2 Pemungghahan dan Pengisian Kargo Pengangkutan Laut mengikut Negara Asal dan Destinasi
Seaborne Cargo Discharged and Loaded by Country of Origin and Destination

Negara Asal dan Destinasi <i>Country of Origin and Destination</i>	2024		2025	
	Pungghah <i>Discharged</i>	Muat <i>Loaded</i>	Pungghah <i>Discharged</i>	Muat <i>Loaded</i>
Australia	1,640	195,474	911	174,155
People's Republic of China	137,737	21,273	123,620	18,179
Hong Kong SAR	68,346	1,404	113,438	3,842
Indonesia	47,443	42	58,533	1,300
Japan	23,651	2	27,373	-
Republic of Korea	68	22,356	24,924	178
Malaysia	361,072	25,990	358,075	30,515
Philippines	12	16,639	24	64,496
Singapore	206,828	9,833	201,789	13,105
Thailand	20,736	63,236	26,542	29,999
Viet Nam	81,528	36,211	94,985	110
Lain-lain Negara <i>Other Countries</i>	50,449	289,607	56,231	436,551
Jumlah Total	999,510	682,067	1,086,446	772,430

Sumber / Source : Muara Port Company Sdn Bhd

24.3 Perkhidmatan Pos
Postal Services

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Pejabat Pos <i>Post Office</i>	21	21	21	21	21
Bilangan Peti Surat <i>Number of Letter Boxes</i>	11,578	11,578	11,578	11,578	11,578
Bilangan Barangan Pos yang Dikendalikan <i>Number of Postal Items Handled</i>					
Surat <i>Letters</i>	2,290,359	1,641,971	1,533,255	1,296,351	1,203,395
Poskad <i>Postcards</i>	1,429	946	2,834	3,225	4,039
Bahan Bercetak <i>Printed Matters</i>	39,600	45,178	39,955	39,690	46,328
Barang Berdaftar <i>Registered Articles</i>	166,809	125,844	125,235	132,842	84,151
Paket Kecil <i>Small Packets</i>	169,169	152,389	109,593	115,187	51,020
Bungkusan <i>Parcels</i>	5,022	5,483	4,782	4,026	4,172
Perkhidmatan Mel Ekspres <i>Express Mail Service (EMS)</i>	12,052	15,172	12,768	14,204	13,621
Poslaju	60,142	30,280	18,308	16,788	15,111

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Pos, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Postal Services Department, Ministry of Transport and Infocommunications

SEKSYEN / SECTION

ELEKTRIK DAN AIR
ELECTRICITY AND WATER

25

25.1 Pengeluaran dan Penggunaan Elektrik Production and Consumption of Electricity

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kapasiti Penjanaan (MW) <i>Generation Capacity (MW)</i>	899.20	899.20	906.20	1,048.40	1,050.25
Permintaan Tertinggi (MW) <i>Peak Demand (MW)</i>	686.66	671.19	695.32	705.57	709.13
Pengeluaran (GWj) <i>Production (GWh)</i>	4,450.77	4,389.52	4,461.26	4,617.48	4,447.65
Pertambahan Pengeluaran daripada Tahun Lepas <i>Increase in Production over Previous Year</i>					
(GWj / GWh)	-57.84	-61.25	71.74	156.22	-169.83
(Peratus / Percentage)	-1.28	-1.38	1.63	3.50	-3.68
Penggunaan (GWj) <i>Consumption (GWh)</i>	3,950.28	3,697.82	3,649.66	3,241.95	2,099.60
Kediaman <i>Residential</i>	1,420.17	1,407.64	1,382.42	1,176.24	283.45
Perdagangan <i>Commercial</i>	1,210.92	1,026.37	1,011.44	828.27	572.72
Kerajaan <i>Government</i>	775.34	738.94	725.64	674.65	696.55
Lain-lain <i>Others</i>	543.85	524.88	530.16	562.80	546.88
Pertambahan Penggunaan daripada Tahun Lepas <i>Increase in Consumption over Previous Year</i>					
(GWj / GWh)	13.38	-252.46	-48.16	-407.71	-1,142.36
(Peratus / Percentage)	0.34	-6.39	-1.30	-11.17	-35.24
Liputan Bekalan Elektrik (Peratus) <i>Coverage in Electricity Supply (Percentage)</i>	99.9	99.9	99.9	99.9	99.9

Sumber : Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri
Source : Department of Energy, Prime Minister's Office

25.2 Pengeluaran dan Penggunaan Air
Production and Consumption of Water

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Pengeluaran Air (Ribu m³) <i>Water Production (Thousand m³)</i>	159,672.72	154,953.59	153,890.83	150,518.24	152,668.61
Penggunaan Air (Ribu m³) <i>Water Consumption (Thousand m³)</i>	74,841.66	82,460.48	...	...	...
Domestik <i>Domestic</i>	67,885.62	74,695.53	...	...	...
Perdagangan <i>Commercial</i>	6,956.04	7,764.95	...	...	...
Bilangan Meter Air <i>Number of Water Meters</i>	113,983	115,628	...	...	...
Domestik <i>Domestic</i>	102,163	103,247	...	...	...
Perdagangan <i>Commercial</i>	11,820	12,381	...	...	...
Bilangan Penyambungan Air Baharu <i>Number of New Water Connection</i>	1,523	1,645	...	...	...
Tempat Kediaman <i>Residential</i>	964	1,084	...	...	...
Perdagangan <i>Commercial</i>	559	561	...	...	...
Liputan Bekalan Air (Peratus) <i>Coverage in Water Supply (Percentage)</i>	99.9	99.9	99.9	99.9	99.9

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Air, Jabatan Kerja Raya
 Source : Department of Water Services, Public Works Department

SEKSYEN / SECTION

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN
TRANSPORT AND COMMUNICATION

26

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.1 Panjang Jalan Raya mengikut Klasifikasi Jalan Length of Road by Road Classification

Tahun Year	Kilometer / Kilometre				
	2021	2022	2023	2024	2025
Klasifikasi Jalan Road Classification					
Kelas A (Lebuhraya) Class A (Highways)	417.52	417.52	417.52	417.52	417.58
Kelas B (Jalan Sekunder) Class B (Secondary Roads)	463.04	465.55	464.80	464.83	470.17
Kelas C (Jalan Kecil atau Jalan Pengagih) Class C (Minor Roads or Distributor Roads)	837.90	845.76	847.94	848.80	848.80
Kelas D (Jalan Akses Tempatan atau Jalan Persimpangan) Class D (Local Access Roads or Junction Roads)	1,531.82	1,539.26	1,551.20	1,556.91	1,562.04
Jalan Persendirian ⁽¹⁾ Private Roads	537.60	537.60	538.09	538.09	542.54
Jumlah Total	3,787.88	3,805.69	3,819.55	3,826.15	3,841.13

Sumber : Jabatan Kerja Raya, Pejabat-Pejabat Daerah, Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARe) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd

Source : Public Works Department, District Offices, Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARe) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd

Nota : (1) Jalan raya di bawah penyelenggaraan Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARe) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd

Note : Road maintenance are under Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARe) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd

26.2 Panjang Jalan Raya mengikut Jenis Permukaan Length of Road by Surface Type

Kilometer / Kilometre

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Jalan Berturap ⁽¹⁾ Paved Roads	3,298.38	3,309.25	3,313.41	3,318.45	3,332.22
Brunei Muara	1,758.23	1,768.59	1,770.24	1,774.21	1,782.71
Belait	838.46	838.46	840.97	840.97	845.96
Tutong	533.97	534.23	534.23	534.40	534.68
Temburong	167.72	167.97	167.97	168.87	168.87
Jalan Tidak Berturap ⁽²⁾ Unpaved Roads	489.50	496.44	506.14	507.70	508.91
Brunei Muara	225.04	229.14	241.35	242.91	243.34
Belait	84.70	84.70	82.19	82.19	82.19
Tutong	115.64	115.46	115.46	115.46	115.75
Temburong	64.12	67.14	67.14	67.14	67.63
Jumlah Total	3,787.88	3,805.69	3,819.55	3,826.15	3,841.13

Sumber : Jabatan Kerja Raya, Pejabat-Pejabat Daerah, Kementerian Pertahanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan, Darussalam Enterprise (DARe) dan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd

Source : Public Works Department, District Offices, Ministry of Defence, Forestry Department, Agriculture and Agrifood Department, Darussalam Enterprise (DARe) and Brunei Shell Petroleum Co Sdn Bhd

Nota : Tidak termasuk laluan berbasikal, berjalan kaki dan jalan-jalan yang ditutup

Note : Exclude cycling paths, walking paths and closed roads

(1) Termasuk jalan yang diliputi dengan aspal, konkrit, batu, bata atau jubin bagi permukaan jalan yang keras dan lancar untuk dipandu
Include roads that has been covered with asphalt, concrete, stones, bricks or tiles to create hard smooth and flat surface to drive on

(2) Termasuk jalan yang diliputi dengan jalan batu kerikil, jalan batu yang dihancurkan dan jalan tanah pada kebiasaannya tidak lancar untuk dipandu
Include gravel roads, crushed stone roads and laterite road that are usually not a smooth or flat surface to drive on

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.3 Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan yang Baru Berdaftar Number of Newly Registered Non-Government Vehicles

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kenderaan Bukan Kerajaan Non-Government Vehicles					
Kereta Persendirian ⁽¹⁾ Private Cars	13,122	13,622	15,348	15,297	14,948
Teksi Taxi	-	-	-	-	-
Kenderaan Barangan ⁽²⁾ Goods Vehicles	309	295	533	481	375
Bas ⁽³⁾ Buses	21	20	37	49	80
Motosikal dan Skuter Motorcycles and Scooters	395	408	676	645	561
Lain-lain Kenderaan ⁽⁴⁾ Other Vehicles	6	11	3	10	9
Jumlah Total	13,853	14,356	16,597	16,482	15,973

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal

Note : This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles

(2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran

This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward

(3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil

This class includes mini-buses

(4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)

This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

26.4 Bilangan Kenderaan Kerajaan yang Baru Berdaftar Number of Newly Registered Government Vehicles

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kenderaan Kerajaan Government Vehicles					
Kereta Persendirian ⁽¹⁾ <i>Private Cars</i>	27	22	11	19	32
Kenderaan Barangan ⁽²⁾ <i>Goods Vehicles</i>	2	3	3	3	6
Bas ⁽³⁾ <i>Buses</i>	4	2	-	-	-
Motosikal dan Skuter <i>Motorcycles and Scooters</i>	-	2	-	-	-
Lain-lain Kenderaan ⁽⁴⁾ <i>Other Vehicles</i>	-	2	-	-	-
Jumlah Total	33	31	14	22	38

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal

Note : This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles

(2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran

This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward

(3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil

This class includes mini-buses

(4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (*road rollers, bulldozer, graders* dan lain-lain)

This class includes automotive construction plant (*road rollers, bulldozer, graders and others*)

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.5 Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan Number of Registered Non-Government Vehicles and Licensed

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kenderaan Bukan Kerajaan Non-Government Vehicles					
Kereta Persendirian ⁽¹⁾ Private Cars	256,353	287,522	296,267	301,339	303,419
Teksi Taxi	189	223	148	161	211
Kenderaan Barangan ⁽²⁾ Goods Vehicles	13,344	13,626	14,422	14,792	14,905
Bas ⁽³⁾ Buses	2,066	2,077	2,129	2,181	2,284
Motosikal dan Skuter Motorcycles and Scooters	3,526	4,379	4,944	5,325	5,433
Lain-lain Kenderaan ⁽⁴⁾ Other Vehicles	1,018	992	1,001	962	968
Jumlah Total	276,496	308,819	318,911	324,760	327,220

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

- Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal
Note : This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles
- (2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran
This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward
- (3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil
This class includes mini-buses
- (4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)
This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

26.6 Bilangan Kenderaan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan Number of Registered Government Vehicles and Licensed

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kenderaan Kerajaan Government Vehicles					
Kereta Persendirian ⁽¹⁾ Private Cars	392	1,099	1,049	1,037	1,045
Kenderaan Barangan ⁽²⁾ Goods Vehicles	96	395	414	363	378
Bas ⁽³⁾ Buses	49	143	140	127	128
Motosikal dan Skuter Motorcycles and Scooters	262	304	258	281	268
Lain-lain Kenderaan ⁽⁴⁾ Other Vehicles	21	35	35	36	29
Jumlah Total	820	1,976	1,896	1,844	1,848

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

Nota : (1) Jenis kelas ini termasuk semua jenis kenderaan yang digunakan secara persendirian kecuali motosikal

Note : This class includes all types of vehicles used privately except motorcycles

(2) Jenis kelas ini ialah kenderaan bermotor pada kebiasaannya digunakan untuk mengangkut barangan untuk sewa atau ganjaran

This class is motor vehicles ordinarily used for carriage of goods for hire or reward

(3) Jenis kelas ini termasuk bas kecil

This class includes mini-buses

(4) Jenis kelas ini termasuk alat-alat mesin perusahaan bergerak sendiri (road rollers, bulldozer, graders dan lain-lain)

This class includes automotive construction plant (road rollers, bulldozer, graders and others)

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.7 Bilangan Kenderaan mengikut Sumber Tenaga
Number of Vehicles by Energy Source

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Kenderaan yang Baru Berdaftar <i>Newly Registered Vehicles</i>	13,886	14,387	16,611	16,504	16,011
Kereta Elektrik <i>Electric Vehicle</i>	12	14	37	61	123
Hi-brid <i>Hybrid</i>	9	22	214	638	1,350
Petrol	12,378	12,762	14,012	13,814	12,672
Diesel	1,460	1,571	2,338	1,953	1,848
Lain-lain (untuk treler) <i>Others (for trailer)</i>	27	18	10	38	18
Kenderaan yang Berdaftar dan Dilesenkan <i>Registered Vehicles and Licensed</i>	277,316	310,795	320,807	326,604	329,068
Kereta Elektrik <i>Electric Vehicle</i>	12	35	66	150	284
Hi-brid <i>Hybrid</i>	319	341	581	1,267	2,738
Petrol	220,017	247,963	256,156	260,827	261,642
Diesel	55,681	61,016	62,600	62,939	62,967
Lain-lain (untuk treler) <i>Others (for trailer)</i>	1,287	1,440	1,404	1,421	1,437

Sumber : Jabatan Pengangkutan Darat, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Land Transport Department, Ministry of Transport and Infocommunications

26.8 Perjalanan Pesawat dan Penumpang *Aircraft Movement and Passenger*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Perjalanan Pesawat (Bilangan) <i>Aircraft Movement (Number)</i>					
Berjadual <i>Scheduled</i>	2,012	5,148	9,670	11,330	12,042
Tidak Berjadual <i>Non-Scheduled</i>	632	1,097	748	814	437
Sewa <i>Chartered</i>	9	-	-	-	-
Penumpang (Orang) <i>Passenger (Person)</i>					
Masuk <i>Inward</i>	19,340	255,781	548,154	635,822	671,528
Keluar <i>Outward</i>	28,395	261,743	528,509	629,934	667,378
Persinggahan <i>Transit</i>	-	45,004	136,799	198,489	309,393

Sumber : Jabatan Penerbangan Awam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Civil Aviation Department, Ministry of Transport and Infocommunications

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.9 Bilangan Kapal dan Bot Berlesen *Number of Vessels and Boats Licensed*

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bot Penumpang <i>Passenger Boats</i>	12	10	10	5	6
Kapal Ikan <i>Fishing Vessels</i>	2	2	9	6	7
Perahu Pelesenan <i>Pleasure Crafts</i>	448	473	159	167	169
Kapal <i>Vessels</i>	5	2	7	2	-

Sumber : Pihak Berkuasa Maritim dan Pelabuhan Brunei Darussalam (MPABD), Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi

Source : *Maritime and Port Authority of Brunei Darussalam (MPABD), Ministry of Transport and Infocommunications*

Nota : Kapal ikan terdiri daripada bot nelayan yang dimiliki oleh syarikat dan individu. Mulai 2020, bot nelayan yang dimiliki oleh individu termasuk di bawah perahu pelesenan

Note : *Fishing vessels comprised of fishing boats owned by company and individual. Starting 2020, fishing boats owned by individual are included under pleasure crafts*

TRANSPORT AND COMMUNICATION

26.10 Telekomunikasi Telecommunication

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Bilangan Talian Tetap (Ribu) Number of Fixed Lines (Thousand)	112.3	122.2	121.8	128.3	131.7
Kepadatan Telefon (setiap 100 Penduduk) Teledensity (per 100 Population)	25.5	27.4	27.0	28.2	28.7
Pelanggan Telefon Bimbit Mobile Subscribers	603,486	528,723	582,919	546,615	537,315
Pos Berbayar Postpaid	117,335	127,301	133,174	135,885	148,170
Prabayar Prepaid	486,151	401,422	449,745	410,730	389,145
Kadar Penembusan Telefon Bimbit (Peratus) Mobile Penetration Rate (Per cent)	136.9	118.7	129.4	120.0	117.2
Pelanggan Internet Internet Subscribers	688,701	623,710	638,071	648,952	645,103
Jalur Lebar Talian Tetap Fixed Broadband	79,417	90,186	92,764	97,991	103,291
Jalur Lebar Telefon Bimbit Mobile Broadband	609,284	533,524	545,307	550,961	541,812
Kadar Penembusan Internet (Peratus) Internet Penetration Rate (Per cent)	156.3	140.0	141.6	142.5	140.7
Jalur Lebar Talian Tetap Fixed Broadband	18.0	20.2	20.6	21.5	22.5
Jalur Lebar Telefon Bimbit Mobile Broadband	138.2	119.8	121.0	121.0	118.1

Sumber : Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi Negara Brunei Darussalam (AITI) dan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi
Source : Authority for Info-Communications Technology Industry of Brunei Darussalam (AITI) and Ministry of Transport and Infocommunications

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.11 Orang Keluar dan Masuk Negara Brunei Darussalam Persons Entering and Exiting Brunei Darussalam

Orang / Person

Bulan Month	2024			2025		
	Jumlah Total	Masuk Inward	Keluar Outward	Jumlah Total	Masuk Inward	Keluar Outward
Januari January	764,242	391,440	372,802	889,790	440,477	449,313
Februari February	899,287	445,612	453,675	796,753	397,250	399,503
Mac March	864,713	422,042	442,671	844,624	403,736	440,888
April April	915,533	453,936	461,597	858,100	426,862	431,238
Mei May	820,716	396,249	424,467	814,946	389,008	425,938
Jun June	844,197	424,188	420,009	931,824	455,986	475,838
Julai July	863,146	430,714	432,432	717,567	344,281	373,286
Ogos August	957,600	469,282	488,318	878,900	421,813	457,087
September September	896,561	453,834	442,727	848,623	411,458	437,165
Oktober October	763,435	377,300	386,135	779,258	374,154	405,104
November November	817,374	397,885	419,489	820,894	391,098	429,796
Disember December	1,154,465	559,280	595,185	1,144,576	544,474	600,102
Jumlah Total	10,561,269	5,221,762	5,339,507	10,325,855	5,000,597	5,325,258

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

26.12 Ketibaan dan Bertolak melalui Udara, Laut dan Darat *Arrivals and Departures by Air, Sea and Land*

Orang / Person

Tahun Year	2021	2022	2023	2024	2025
Ketibaan mengikut Mod Pengangkutan <i>Arrivals by Mode of Transport</i>					
Udara Air	20,163	228,559	437,460	538,842	552,257
Laut Sea	3,112	10,887	46,582	45,708	50,895
Darat Land	110,998	1,041,407	4,019,295	4,637,212	4,397,445
Jumlah Total	134,273	1,280,853	4,503,337	5,221,762	5,000,597
Bertolak mengikut Mod Pengangkutan <i>Departures by Mode of Transport</i>					
Udara Air	35,606	224,763	419,805	535,151	547,165
Laut Sea	2,747	12,021	48,570	42,461	47,617
Darat Land	112,391	1,094,878	4,267,473	4,761,895	4,730,476
Jumlah Total	150,744	1,331,662	4,735,848	5,339,507	5,325,258

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.13 Warga Tempatan yang Masuk melalui Pos-Pos Kawalan Imigresen *Locals Entering through Immigration Control Posts*

Pos-Pos Kawalan Imigresen <i>Immigration Control Posts</i>	Orang / Person				
	2021	2022	2023	2024	2025
Lapangan Terbang Antarabangsa Berakas <i>Brunei International Airport Berakas</i>	2,963	79,454	170,450	231,155	239,857
Putat	-	-	-	19	109
Kuala Lurah	1,349	53,657	353,286	405,345	404,910
Pelabuhan Muara <i>Muara Port</i>	14	70	115	141	115
Dermaga KB <i>KB Waterfront</i>	445	476	1,177	1,323	1,587
Sungai Tujoh	2,189	230,395	984,541	1,058,412	849,830
Anduki	-	-	-	-	-
Labu	2,504	84,297	304,579	358,207	270,943
Kompleks Ujung Jalan Temburong <i>Temburong Ujung Jalan Complex</i>	750	48,984	279,828	413,609	384,911
Feri Terminal Serasa <i>Serasa Ferry Terminal</i>					
Feri Penumpang <i>Passenger Ferry</i>	10	4,118	15,314	15,117	12,874
Feri Kenderaan <i>Vehicle Ferry</i>	1	297	375	264	272
Jumlah Total	10,225	501,748	2,109,665	2,483,592	2,165,408

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Source : *Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs*

TRANSPORT AND COMMUNICATION

26.14 Warga Asing yang Masuk melalui Pos-Pos Kawalan Imigresen Foreigners Entering through Immigration Control Posts

Pos-Pos Kawalan Imigresen <i>Immigration Control Posts</i>	Orang / Person				
	2021	2022	2023	2024	2025
Lapangan Terbang Antarabangsa Berakas <i>Brunei International Airport Berakas</i>	17,200	149,105	267,010	307,687	312,400
Putat	-	-	-	111	156
Kuala Lurah	29,449	131,732	435,388	470,676	488,944
Pelabuhan Muara <i>Muara Port</i>	991	966	13,312	10,097	18,800
Dermaga KB <i>KB Waterfront</i>	280	320	751	489	430
Sungai Tujoh	28,545	245,198	820,241	944,022	991,956
Anduki	-	-	-	-	-
Labu	24,874	144,777	514,383	619,945	633,748
Kompleks Ujung Jalan Temburong <i>Temburong Ujung Jalan Complex</i>	21,338	102,367	327,049	366,996	372,203
Feri Terminal Serasa <i>Serasa Ferry Terminal</i>					
Feri Penumpang <i>Passenger Ferry</i>	665	3,034	13,254	15,749	14,347
Feri Kenderaan <i>Vehicle Ferry</i>	706	1,606	2,284	2,398	2,205
Jumlah Total	124,048	779,105	2,393,672	2,738,170	2,835,189

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.15 Warga Tempatan yang Keluar melalui Pos-Pos Kawalan Imigresen *Locals Exiting through Immigration Control Posts*

Pos-Pos Kawalan Imigresen <i>Immigration Control Posts</i>	Orang / Person				
	2021	2022	2023	2024	2025
Lapangan Terbang Antarabangsa Berakas <i>Brunei International Airport Berakas</i>	3,620	80,135	165,429	226,568	233,478
Putat	-	-	-	21	101
Kuala Lurah	1,358	55,586	352,159	393,286	416,699
Pelabuhan Muara <i>Muara Port</i>	52	37	90	136	62
Dermaga KB <i>KB Waterfront</i>	451	496	1,104	1,322	1,564
Sungai Tujoh	2,172	273,691	1,186,946	1,249,764	1,131,771
Anduki	-	-	-	-	-
Labu	2,522	98,594	357,314	370,504	314,980
Kompleks Ujung Jalan Temburong <i>Temburong Ujung Jalan Complex</i>	759	51,947	322,943	431,330	442,301
Feri Terminal Serasa <i>Serasa Ferry Terminal</i>					
Feri Penumpang <i>Passenger Ferry</i>	14	4,698	16,255	15,196	12,807
Feri Kenderaan <i>Vehicle Ferry</i>	1	341	410	230	236
Jumlah Total	10,949	565,525	2,402,650	2,688,357	2,553,999

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : *Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs*

TRANSPORT AND COMMUNICATION

26.16 Warga Asing yang Keluar melalui Pos-Pos Kawalan Imigresen Foreigners Exiting through Immigration Control Posts

Orang / Person

Pos-Pos Kawalan Imigresen <i>Immigration Control Posts</i>	2021	2022	2023	2024	2025
Lapangan Terbang Antarabangsa Berakas <i>Brunei International Airport Berakas</i>	31,986	144,628	254,376	308,583	313,687
Putat	-	-	-	86	110
Kuala Lurah	29,267	131,359	435,557	463,611	487,838
Pelabuhan Muara <i>Muara Port</i>	1,102	600	12,364	7,528	15,351
Dermaga KB <i>KB Waterfront</i>	196	342	509	501	440
Sungai Tujoh	30,111	241,394	785,419	901,197	948,908
Anduki	-	-	-	-	-
Labu	24,466	142,579	511,009	597,108	623,565
Kompleks Ujung Jalan Temburong <i>Temburong Ujung Jalan Complex</i>	21,736	99,728	316,126	355,095	364,414
Feri Terminal Serasa <i>Serasa Ferry Terminal</i>					
Feri Penumpang <i>Passenger Ferry</i>	769	4,378	15,798	15,537	14,993
Feri Kenderaan <i>Vehicle Ferry</i>	162	1,129	2,040	1,904	1,953
Jumlah Total	139,795	766,137	2,333,198	2,651,150	2,771,259

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs

PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN

26.17 Ketibaan melalui Udara mengikut Kerakyatan *Air Arrivals by Nationality*

Orang / Person

Kerakyatan <i>Nationality</i>	2021	2022	2023	2024	2025
ASEAN :	1,344	21,439	73,894	148,934	156,545
Cambodia	1	23	322	499	577
Indonesia	135	1,596	13,672	25,974	31,747
Lao PDR	1	94	131	192	257
Malaysia	568	12,175	34,534	73,653	71,412
Myanmar	35	199	850	1,617	1,318
Philippines	118	1,914	9,963	18,228	19,054
Singapore	430	4,193	9,203	19,664	22,781
Thailand	43	613	2,455	4,519	4,782
Viet Nam	13	632	2,764	4,588	4,617
KESATUAN EROPAH :	252	1,249	3,439	8,120	7,839
EUROPEAN UNION :					
Denmark	17	72	121	252	256
France	34	321	756	1,917	1,811
Germany	97	369	1,151	3,057	2,578
Ireland	7	45	221	361	374
Italy	15	103	361	792	988
Netherlands	72	309	656	1,420	1,464
Sweden	10	30	173	321	368
LAIN-LAIN :	1,947	13,013	56,297	111,228	122,365
OTHERS :					
Australia	57	2,175	4,584	7,887	10,257
Bangladesh	16	126	1,601	1,343	1,906
Canada	38	376	1,366	2,885	2,909
People's Republic of China	318	848	17,008	37,819	44,682
India	119	1,263	3,555	5,922	7,041
Japan	81	788	5,100	11,555	13,200
Republic of Korea	34	664	4,671	8,323	7,914
Nepal	118	424	796	1,504	878
New Zealand	44	305	660	1,142	1,076
Norway	9	64	177	375	372
Oman	4	52	117	203	230
Pakistan	17	105	270	521	568
Sri Lanka	3	35	86	381	289
United Kingdom	602	3,075	5,452	9,661	9,054
United States of America	110	968	2,921	6,193	6,690
Lain-lain Negara <i>Other Countries</i>	377	1,745	7,933	15,514	15,299
Jumlah Total	3,543	35,701	133,630	268,282	286,749

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : *Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs, Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism*

TRANSPORT AND COMMUNICATION

26.18 Ketibaan melalui Udara mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat bagi Tahun 2025
Air Arrivals by Nationality and Purpose of Visit for the Year 2025

Orang / Person

Kerakyatan <i>Nationality</i>	Jumlah <i>Total</i>	Saudara <i>Relatives</i>	Pameran <i>Exhibition</i>	Cuti <i>Holiday</i>	Kerajaan <i>Government</i>	Singgah <i>Transit</i>	Perniagaan <i>Business</i>	Lain-Lain <i>Others</i>
ASEAN :	156,545	31,938	2,105	49,118	5,047	27,201	19,310	21,826
Cambodia	577	18	14	92	195	3	54	201
Indonesia	31,747	3,654	323	9,845	768	11,190	1,251	4,716
Lao PDR	257	8	-	25	157	-	14	53
Malaysia	71,412	17,674	1,354	18,799	1,381	13,530	9,909	8,765
Myanmar	1,318	404	8	401	161	11	56	277
Philippines	19,054	5,093	100	8,493	462	938	1,096	2,872
Singapore	22,781	4,156	188	6,760	1,350	752	5,986	3,589
Thailand	4,782	695	91	1,731	438	380	695	752
Viet Nam	4,617	236	27	2,972	135	397	249	601
KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	7,839	657	14	5,180	128	316	1,013	531
Denmark	256	18	-	154	4	12	41	27
France	1,811	190	-	1,010	54	105	354	98
Germany	2,578	150	4	1,826	34	103	279	182
Ireland	374	43	6	240	1	20	33	31
Italy	988	22	2	769	10	38	79	68
Netherlands	1,464	229	2	868	17	30	212	106
Sweden	368	5	-	313	8	8	15	19
LAIN-LAIN : OTHERS :	122,365	10,529	349	78,175	2,623	12,528	7,245	10,916
Australia	10,257	1,483	13	2,661	312	4,227	975	586
Bangladesh	1,906	216	9	1,229	70	9	63	310
Canada	2,909	973	2	1,415	43	117	148	211
People's Republic of China	44,682	1,687	104	34,189	122	3,925	1,235	3,420
India	7,041	1,765	42	1,814	74	891	1,140	1,315
Japan	13,200	117	21	10,560	172	750	1,032	548
Republic of Korea	7,914	176	29	6,262	46	542	235	624
Nepal	878	220	2	40	359	8	3	246
New Zealand	1,076	274	2	436	16	217	70	61
Norway	372	16	8	272	2	4	37	33
Oman	230	24	4	137	2	2	15	46
Pakistan	568	257	3	59	37	35	38	139
Sri Lanka	289	57	2	31	8	15	9	167
United Kingdom	9,054	1,951	24	4,236	467	437	966	973
United States of America	6,690	473	23	4,176	392	431	571	624
Lain-lain Negara <i>Other Countries</i>	15,299	840	61	10,658	501	918	708	1,613
Jumlah Total	286,749	43,124	2,468	132,473	7,798	40,045	27,568	33,273

Sumber : Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan

Source : Immigration and National Registration Department, Ministry of Home Affairs, Tourism Development Department, Ministry of Primary Resources and Tourism

SEKSYEN / SECTION

PERANGKAAN ANTARABANGSA
INTERNATIONAL STATISTICS

27

27.1 Penduduk mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih *Population by ASEAN and Selected Countries*

Ribu / Thousand

Negara Country	2020	2021	2022	2023	2024
ASEAN :					
Brunei Darussalam	441.8	440.7	445.4	450.5	455.5
Cambodia	16,338.1	16,592.1	16,843.3	17,091.5	17,336.3
Indonesia	270,203.9	272,679.2	275,719.9	278,696.2	281,603.8
Lao PDR	7,231.2	7,337.8	7,442.8	7,545.8	7,646.7
Malaysia	32,447.4	32,576.3	32,698.1	33,401.8	34,058.8
Myanmar	54,817.9	55,295.0	55,770.2	56,243.0	51,317.0
Philippines	109,202.7	110,081.7	110,939.8	111,912.4	112,884.8
Singapore	5,685.8	5,453.6	5,637.0	5,917.6	6,036.9
Thailand	69,509.0	69,688.0	69,851.0	70,041.0	70,213.0
Viet Nam	97,582.7	98,504.4	99,467.9	100,309.2	101,112.7
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	25,743.8	25,956.4	26,201.0	26,451.1	26,713.2
Canada	38,171.9	38,454.1	38,821.3	39,299.1	39,742.4
People's Republic of China	1,426,106.1	1,426,437.3	1,425,179.6	1,422,584.9	1,419,321.3
Hong Kong SAR	7,490.2	7,484.6	7,465.9	7,442.7	7,414.9
France	65,905.3	66,083.5	66,277.4	66,438.8	66,548.5
Germany	83,628.7	83,697.1	84,086.2	84,548.2	84,552.2
India	1,402,617.7	1,414,203.9	1,425,423.2	1,438,069.6	1,450,935.8
Italy	59,912.8	59,729.3	59,619.1	59,499.5	59,342.9
Japan	126,304.5	125,679.3	124,997.6	124,370.9	123,753.0
Republic of Korea	5,069.9	5,107.7	5,131.7	5,172.8	5,213.9
New Zealand	51,858.5	51,848.4	51,782.5	51,748.7	51,717.6
United Kingdom	67,351.9	67,668.8	68,179.3	68,683.0	69,138.2
United States of America	339,436.2	340,161.4	341,534.0	343,477.3	345,426.6

Sumber : ASEANStats Database dan United Nations Conference on Trade and Development

Source : ASEANStats Database and United Nations Conference on Trade and Development

27.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih Gross Domestic Product at Current Prices by ASEAN and Selected Countries

USD Bilion / Billion

Negara Country	2020	2021	2022	2023	2024
ASEAN :					
Brunei Darussalam	12.0	13.9	16.7	15.1	15.3
Cambodia	26.0	27.2	29.6	42.3	46.0
Indonesia	1,059.1	1,186.2	1,317.3	1,371.1	1,357.3
Lao PDR	19.1	19.0	15.0	14.2	15.1
Malaysia	337.5	373.8	407.0	396.3	420.1
Myanmar	70.2	72.9	61.0	64.4	72.1
Philippines	361.8	394.1	404.3	437.2	461.6
Singapore	348.5	423.6	466.7	501.3	547.5
Thailand	500.4	505.5	495.3	514.9	526.5
Viet Nam	346.6	366.1	408.7	429.5	476.3
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	1,435.4	1,750.5	1,780.9	1,775.6	1,830.6
Canada	1,655.7	2,022.4	2,200.6	2,196.6	2,270.1
People's Republic of China	14,996.4	18,201.7	18,316.8	18,270.4	18,743.8
Hong Kong SAR	344.9	369.0	358.7	381.0	406.9
France	2,647.9	2,966.4	2,794.8	3,056.3	3,160.4
Germany	3,940.1	4,348.3	4,163.6	4,525.7	4,659.9
India	2,679.4	3,192.4	3,421.0	3,646.9	3,952.2
Italy	1,907.5	2,179.2	2,104.1	2,316.7	2,380.8
Japan	5,054.1	5,039.1	4,262.5	4,213.2	4,026.2
Republic of Korea	213.0	254.0	249.5	255.2	260.2
New Zealand	1,744.1	1,942.3	1,799.4	1,844.8	1,875.4
United Kingdom	2,724.0	3,194.6	3,181.2	3,420.8	3,685.9
United States of America	21,375.3	23,725.6	26,054.6	27,811.5	29,298.0

Sumber : ASEAN Statistical Highlights 2025, ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEAN Statistical Highlights 2025, ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

STATISTIK ANTARABANGSA

27.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih Gross Domestic Product at Constant Prices by ASEAN and Selected Countries

USD Bilion / Billion

Negara Country	2020	2021	2022	2023	2024
ASEAN :					
Brunei Darussalam	12.0	11.8	11.6	11.8	12.2
Cambodia	34.4	35.5	37.3	39.2	41.5
Indonesia	1,059.1	1,098.3	1,156.6	1,215.0	1,276.1
Lao PDR	19.1	19.8	20.7	21.5	22.5
Malaysia	337.5	348.6	379.5	393.0	413.1
Myanmar	80.0	81.8	84.6	87.6	86.6
Philippines	361.8	382.4	411.4	434.1	458.8
Singapore	349.2	383.2	399.0	406.2	424.1
Thailand	500.5	508.2	521.3	531.9	545.4
Viet Nam	346.6	355.5	385.8	405.4	434.1
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	1,435.4	1,496.3	1,547.8	1,570.0	1,587.2
Canada	1,655.7	1,754.2	1,836.6	1,872.4	1,910.8
People's Republic of China	14,996.4	16,281.7	16,791.9	17,701.4	18,582.3
Hong Kong SAR	344.9	367.2	353.7	365.1	374.2
France	2,647.9	2,830.2	2,907.1	2,948.9	2,984.0
Germany	3,940.1	4,084.7	4,140.7	4,129.7	4,119.8
India	2,679.4	2,939.0	3,162.6	3,453.3	3,677.6
Italy	1,907.5	2,077.8	2,178.0	2,199.3	2,214.5
Japan	5,054.1	5,190.4	5,239.2	5,316.5	5,321.0
Republic of Korea	213.0	222.9	231.6	234.6	233.0
New Zealand	1,744.1	1,824.5	1,874.3	1,904.0	1,942.1
United Kingdom	2,724.0	2,956.7	3,109.0	3,117.4	3,152.4
United States of America	21,375.3	22,690.3	23,263.0	23,945.7	24,614.5

Sumber / Source : United Nations Conference on Trade and Development

27.4 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih
Gross Domestic Product at Constant Prices Growth Rate by ASEAN and Selected Countries

Peratus / Per cent

Negara Country	2020	2021	2022	2023	2024
ASEAN :					
Brunei Darussalam	1.1	-1.6	-1.6	1.1	4.1
Cambodia	-3.6	3.1	5.1	5.0	5.6
Indonesia	-2.1	3.7	5.3	5.0	5.0
Lao PDR	3.3	3.5	4.4	4.2	4.3
Malaysia	-5.5	3.3	9.0	3.5	5.1
Myanmar	-5.9	2.4	3.4	3.5	2.9
Philippines	-9.5	5.7	7.6	5.5	5.7
Singapore	-3.8	9.8	4.1	1.8	4.4
Thailand	-6.1	1.6	2.6	2.0	2.5
Viet Nam	2.9	2.6	8.5	5.1	7.1
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	2.1	4.2	3.4	1.4	1.1
Canada	-5.0	6.0	4.7	2.0	2.1
People's Republic of China	2.3	8.6	3.1	5.4	5.0
Hong Kong SAR	-6.5	6.5	-3.7	3.2	2.5
France	-7.4	6.9	2.7	1.4	1.2
Germany	-4.1	3.7	1.4	-0.3	-0.2
India	-5.8	9.7	7.6	9.2	6.5
Italy	-8.9	8.9	4.8	1.0	0.7
Japan	-4.2	2.7	0.9	1.5	0.1
Republic of Korea	0.2	4.6	3.9	1.3	-0.7
New Zealand	-0.7	4.6	2.7	1.6	2.0
United Kingdom	-10.1	8.5	5.2	0.3	1.1
United States of America	-2.1	6.2	2.5	2.9	2.8

Sumber : ASEAN Statistical Highlights 2025, ASEAN Statistical Yearbook 2023 dan United Nations Conference on Trade and Development

Source : ASEAN Statistical Highlights 2025, ASEAN Statistical Yearbook 2023 and United Nations Conference on Trade and Development

STATISTIK ANTARABANGSA

27.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita pada Harga Semasa mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih Gross Domestic Product Per Capita at Current Prices by ASEAN and Selected Countries

	USD				
Negara Country	2020	2021	2022	2023	2024
ASEAN :					
Brunei Darussalam	26,834.4	31,007.0	36,632.9	32,890.6	33,417.8
Cambodia	2,057.8	2,130.5	2,303.0	2,406.7	2,603.0
Indonesia	3,853.7	4,287.2	4,730.8	4,876.3	4,925.4
Lao PDR	2,602.0	2,559.2	2,032.3	1,958.0	2,075.9
Malaysia	9,957.5	10,903.1	11,748.1	11,379.1	11,867.3
Myanmar	1,508.4	1,342.7	1,212.2	1,181.2	1,188.9
Philippines	3,227.6	3,484.4	3,548.1	3,804.1	3,984.8
Singapore	62,127.5	78,717.7	90,093.5	87,309.0	93,852.9
Thailand	6,985.6	7,057.2	6,909.4	7,195.1	7,346.6
Viet Nam	3,534.0	3,704.2	4,147.7	4,323.4	4,717.3
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	55,758.8	67,440.6	67,972.1	67,128.6	68,528.3
Canada	43,374.5	52,592.2	56,684.6	55,894.2	57,119.7
People's Republic of China	10,515.6	12,760.3	12,852.3	12,843.1	13,206.2
Hong Kong SAR	46,052.1	49,295.1	48,042.3	51,196.6	54,871.0
France	38,881.0	43,438.0	40,808.0	44,516.0	45,949.7
Germany	47,114.7	51,952.8	49,515.8	53,528.1	55,113.0
India	1,910.3	2,257.4	2,400.0	2,536.0	2,723.9
Italy	31,837.6	36,484.7	35,291.8	38,937.0	40,119.8
Japan	40,014.9	40,095.3	34,100.4	33,875.8	32,534.2
Republic of Korea	42,018.4	49,724.4	48,621.0	49,333.7	49,899.3
New Zealand	33,631.3	37,461.4	34,748.5	35,649.2	36,262.1
United Kingdom	40,444.3	47,208.8	46,660.0	49,805.6	53,311.8
United States of America	62,973.0	69,748.1	76,287.0	80,970.4	84,816.9

Sumber / Source : United Nations Conference on Trade and Development

27.6 Eksport mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih
Exports by ASEAN and Selected Countries

USD Bilion / Billion

Negara Country	2020	2021	2022	2023	2024
ASEAN :					
Brunei Darussalam	6.6	11.5	14.0	10.8	12.3
Cambodia	17.4	16.9	20.8	21.7	26.7
Indonesia	163.2	231.7	292.2	259.5	266.5
Lao PDR	5.1	7.7	8.4	8.4	9.9
Malaysia	234.6	299.3	356.9	312.7	330.6
Myanmar	16.9	15.2	17.1	14.8	14.9
Philippines	65.2	74.6	79.6	73.6	84.2
Singapore	374.8	456.8	514.9	475.9	504.4
Thailand	231.4	272.0	287.4	285.1	300.7
Viet Nam	281.4	335.8	370.9	353.1	403.2
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	250.8	344.9	412.7	371.4	340.8
Canada	390.8	509.4	601.6	570.1	567.7
People's Republic of China	2,590.0	3,316.0	3,544.4	3,379.0	3,575.8
Hong Kong SAR	548.8	669.9	609.9	573.9	645.5
France	488.6	585.0	620.5	651.1	640.5
Germany	1,382.5	1,627.4	1,676.5	1,702.3	1,676.4
India	276.4	395.4	453.4	431.6	442.9
Italy	499.8	615.6	658.6	676.7	673.5
Japan	641.3	756.0	746.8	717.3	707.0
Republic of Korea	38.4	44.8	45.1	41.4	42.3
New Zealand	512.5	644.4	683.6	632.2	683.6
United Kingdom	399.5	472.1	546.2	525.0	524.3
United States of America	1,424.9	1,754.3	2,065.2	2,018.1	2,061.7

Sumber : ASEANStats Database dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEANStats Database and United Nations Conference on Trade and Development

27.7 Import mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih Imports by ASEAN and Selected Countries

USD Bilion / Billion

Negara Country	2020	2021	2022	2023	2024
ASEAN :					
Brunei Darussalam	5.3	7.2	9.3	7.3	7.3
Cambodia	19.0	25.5	30.0	24.4	28.7
Indonesia	141.6	196.2	237.9	223.1	235.2
Lao PDR	5.0	5.9	6.8	8.0	8.4
Malaysia	190.7	238.2	298.0	265.4	300.1
Myanmar	18.0	14.3	17.4	16.4	12.5
Philippines	95.2	134.0	145.1	133.9	155.8
Singapore	329.6	406.0	475.2	422.9	457.5
Thailand	207.4	267.3	301.0	288.5	305.5
Viet Nam	261.3	330.8	358.8	325.4	379.1
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	211.8	261.2	309.2	287.4	296.3
Canada	420.9	506.5	586.1	570.9	573.1
People's Republic of China	2,066.0	2,679.4	2,706.5	2,556.9	2,583.2
Hong Kong SAR	569.8	712.4	667.6	653.7	704.1
France	581.3	715.1	823.2	788.2	751.8
Germany	1,171.8	1,411.4	1,583.6	1,467.6	1,414.2
India	373.2	573.1	720.4	673.9	718.3
Italy	426.9	567.4	694.3	639.9	621.4
Japan	635.5	769.0	899.9	787.2	743.5
Republic of Korea	37.2	49.9	54.2	50.0	46.9
New Zealand	467.6	615.1	731.4	642.6	631.8
United Kingdom	638.3	695.1	823.6	791.5	820.2
United States of America	2,406.9	2,935.3	3,371.8	3,168.2	3,358.2

Sumber : ASEANStats Database dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEANStats Database and United Nations Conference on Trade and Development

27.8 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut ASEAN dan Negeri-Negeri Terpilih Foreign Direct Investment Flows by ASEAN and Selected Countries

USD Bilion / Billion

Negara Country	2020	2021	2022	2023	2024
ASEAN :					
Brunei Darussalam	0.6	0.2	-0.3	-0.1	0.0
Cambodia	3.6	3.5	3.6	4.0	4.4
Indonesia	18.6	21.1	25.4	21.5	24.2
Lao PDR	1.0	1.1	0.6	1.8	1.0
Malaysia	3.2	12.1	17.3	8.4	11.4
Myanmar	2.2	1.0	3.0	2.2	1.8
Philippines	6.8	12.0	9.5	8.9	9.4
Singapore	71.6	130.9	142.1	135.1	143.4
Thailand	-5.6	14.6	11.7	11.9	14.7
Viet Nam	15.8	15.7	17.9	18.5	20.2
LAIN-LAIN NEGERI TERPILIH : OTHER SELECTED COUNTRIES :					
Australia	16.4	27.0	65.9	30.6	53.5
Canada	25.6	61.5	45.8	46.5	64.1
People's Republic of China	149.3	181.0	189.1	163.3	116.2
Hong Kong SAR	134.7	140.2	109.7	122.9	126.2
France	11.4	32.7	76.5	42.3	33.7
Germany	64.4	74.2	53.4	52.0	5.7
India	64.1	44.8	49.4	28.1	27.6
Italy	-20.9	-1.6	31.4	32.6	24.7
Japan	11.8	34.3	34.2	20.8	13.4
Republic of Korea	4.7	3.8	10.3	1.7	1.7
New Zealand	8.8	22.1	25.0	19.0	15.2
United Kingdom	44.4	-72.1	14.9	52.2	-40.0
United States of America	93.4	386.1	316.9	233.1	278.8

Sumber : ASEANStats Database dan United Nations Conference on Trade and Development
Source : ASEANStats Database and United Nations Conference on Trade and Development

SEKSYEN / *SECTION*

MAKLUMAT PEMBANGUNAN MAMPAN
SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOAL

28

MATLAMAT PEMBANGUNAN MAMPAN

28.1 Penunjuk Matlamat Pembangunan Mampan yang Terpilih bagi Negara Brunei Darussalam Selected Sustainable Development Goals Indicators for Brunei Darussalam

Matlamat Goals	2020	2021	2022	2023	2024
Matlamat 3 Kesihatan yang Baik dan Kesejahteraan					
Goal 3 Good Health and Well-Being					
3.1.1 Nisbah Kematian Ibu Bersalin (Bilangan setiap 100,000 kelahiran hidup) <i>Maternal Mortality Ratio (Number per 100,000 live births)</i>	30.8	14.8	16.0	15.9	18.7
3.3.1 Bilangan Jangkitan HIV Baharu bagi setiap 1,000 Penduduk Tidak Dijangkiti <i>Number of New HIV Infections per 1,000 Uninfected Population</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
3.3.2 Insiden Tibi / Batuk Kering bagi setiap 100,000 Penduduk <i>Tuberculosis Incidence per 100,000 Population</i>	68.1	51.7	49.2	57.0	51.6
3.3.3 Insiden Malaria bagi setiap 1,000 Penduduk <i>Malaria Incidence per 1,000 Population</i>	0.0	0.02	0.0	0.0	0.0
3.4.1 Kadar Kematian yang berpunca daripada Penyakit Kardiovaskular, Kanser, Kencing Manis atau Penyakit Respiratori Kronik (%) <i>Mortality Rate attributed to Cardiovascular Disease, Cancer, Diabetes or Chronic Respiratory Disease (%)</i>	14.3	16.0	17.8	14.2	15.6
3.6.1 Kadar Kematian disebabkan Kemalangan Jalan Raya (Bilangan setiap 100,000 penduduk) <i>Death Rate due to Road Traffic Injuries (Number per 100,000 population)</i>	2.5	3.6	5.4	3.8	3.3
3.b.1 Peratusan Penduduk Sasaran yang Diliputi oleh Semua Vaksin dalam Program Kebangsaan (%) <i>Proportion of the Target Population Covered by All Vaccines Included in Their National Programme (%)</i>					
Vaksin DTP (Dos ke-3) <i>DTP Vaccines (3rd dose)</i>	99.9	100.0	100.0	99.9	99.8
Vaksin Demam Campak (Dos yang ke-2) <i>Measles Vaccines (2nd dose)</i>	96.9	98.6	98.5	98.7	99.0
Vaksin HPV (Dos terakhir dalam jadual) <i>HPV Vaccines (Last dose in the schedule)</i>	94.5	...	...	...	92.2
3.c.1 Kepadatan dan Agihan Pekerja Kesihatan (Bilangan setiap 10,000 penduduk) <i>Health Worker Density and Distribution (Number per 10,000 population)</i>					
Kepadatan Doktor Perubatan <i>Density of Medical Doctors</i>	21	24	24	22	23
Kepadatan Kakitangan Jururawat dan Bidan <i>Density of Nursing and Midwifery Personnel</i>	63	72	65	70	69
Kepadatan Doktor Gigi <i>Density of Dentists</i>	3	3	3	3	3
Kepadatan Ahli Farmasi <i>Density of Pharmacists</i>	2	2	2	2	2

Sumber : Data Kebangsaan
Source : National Data

28.1 Penunjuk Matlamat Pembangunan Mampan yang Terpilih bagi Negara Brunei Darussalam (Sambungan) Selected Sustainable Development Goals Indicators for Brunei Darussalam (Continued)

Matlamat Goals	2020	2021	2022	2023	2024
Matlamat 8 Pekerjaan yang Sesuai dan Pertumbuhan Ekonomi					
Goal 8 Decent Work and Economic Growth					
8.6.1 Peratusan Belia (Umur 15-24 Tahun) Bukan dalam Pendidikan, Pekerjaan atau Latihan (%) <i>Proportion of Youth (Aged 15-24 Years) Not in Education, Employment or Training (%)</i>	21.2	18.7	20.0	16.5	19.0
Matlamat 16 Keamanan, Keadilan dan Institusi yang Teguh					
Goal 16 Peace, Justice and Strong Institutions					
16.6.1 Perbelanjaan Utama Kerajaan sebagai Sebahagian daripada Belanjawan Asal yang Diluluskan (%) <i>Primary Government Expenditures as a Proportion of Original Approved Budget (%)</i>	90.3	98.6	106.8	102.5	100.0
16.9.1 Peratusan Kanak-kanak Di Bawah 5 Tahun yang Kelahirannya Didaftarkan dengan Pihak Berkuasa Awam (%) <i>Proportion of Children Under 5 Years of Age Whose Births Have Been Registered with Civil Authority (%)</i>	99.9	99.9	99.9	99.9	99.9
Matlamat 17 Kerjasama demi Matlamat					
Goal 17 Partnerships for the Goals					
17.1.1 Jumlah Hasil Kerajaan sebagai Sebahagian daripada KDNK (%) <i>Total Government Revenue as a Proportion of GDP (%)</i>	17.5	21.1	28.8	18.6	16.9

Sumber : Data Kebangsaan

Source : National Data

ISBN 978-99917-72-72-1



9 789991 772721